

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY
STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ



**WOJEWÓDZTWO
KUJAWSKO-POMORSKIE**

**PODREGIONY
POWIATY
GMINY**

2010

**SUBREGIONS
POWIATS
GMINAS**

**KUJAWSKO-POMORSKIE
VOIVODSHIP**

ZESPÓŁ REDAKCYJNY EDITORIAL BOARD

Przewodniczący *President*
Piotr Stolarczyk

Redaktor główny *Editor in chief*
Wioletta Zwara

Członkowie *Members*
dr Wiesława Gierańczyk, Katarzyna Klamrowska, Justyna Nowakowska,
Barbara Ptaszyńska, Irena Rybaniec, dr Dominik Śliwicki, Anna Wilska

Sekretarz *Secretary*
Małgorzata Rybak

**Opracowanie tablic
i redakcja merytoryczna** *Preparation of tables
and editorial supervision*
Zespół pracowników Urzędu Statystycznego
w Bydgoszczy *Team of the Statistical Office
in Bydgoszcz*

**Redakcja techniczna, korekta, skład
i grafika komputerowa** *Technical supervision, proof-reading,
typesetting and computer graphics*
— Wydział Opracowań Statystycznych — *Division of Statistical Elaborations*

Projekt okładki *Cover design*
Lidia Motrenko-Makuch

Druk okładki *Printing of cover*
Zakład Wydawnictw Statystycznych w Warszawie

**Prosimy o podanie źródeł
przy publikowaniu danych US**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1733-1080



Urząd Statystyczny w Bydgoszczy ul. Konarskiego 1-3, 85-066 Bydgoszcz,
tel. 52 3669-390, fax 52 3669-356; internet – <http://www.stat.gov.pl/bydgosz>
e-mail: SekretariatUSBGD@stat.gov.pl

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Bydgoszczy przekazuje Państwu już siódmą, polsko-angielską edycję rocznika statystycznego „**Województwo Kujawsko-Pomorskie 2010 – Podregiony, Powiaty, Gminy**”, zawierającego bogaty zestaw danych statystycznych charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województwa w ujęciu przestrzennym, tj. w podziale na gminy, powiaty i podregiony.

Podobnie jak w latach poprzednich, rocznik rozpoczynają tablice przeglądowe zawierające ważniejsze dane o województwie za lata 2000–2009, wybrane dane o podregionach i powiatach, a także informacje o udziale powiatów w kształtowaniu wybranych kategorii. Objaśnienia pojęć i definicji, stosowane klasyfikacje i grupowania zostały umieszczone w uwagach ogólnych. Tablice zasadnicze, zebrane w 16 działach tematycznych, uzupełniono kartogramami i karto-digramami. W związku z wejściem w życie nowej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) 2007, po raz pierwszy w publikacji informacje statystyczne zostały zaprezentowane według nowego układu sekcji PKD.

Oddając do rąk Państwa niniejszą publikację, dostępną również w wersji elektronicznej, serdecznie dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za współpracę oraz przekazane informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jej treści. Mam nadzieję, iż opracowanie „Województwo Kujawsko-Pomorskie...” spotka się z dużym zainteresowaniem i okaże się przydatne dla osób i instytucji zajmujących się problematyką rozwoju społeczno-gospodarczego Regionu.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego



Piotr Stolarczyk

Preface

*The Statistical Office in Bydgoszcz presents the 7th Polish-English edition of a statistical yearbook “**Kujawsko-Pomorskie Voivodship 2010 – Subregions, Powiats, Gminas**”. This publication contains a wide scope of statistical data describing the social and economic situation of voivodship in spatial approach, i.e. in division on gminas, powiats and subregions.*

Like in the previous years, the yearbook consists of review tables including major data of the voivodship for 2000–2009, the selected data concerning subregions and powiats as well as information of powiats’ share in shaping of selected categories. General notes contains terms and definitions, classifications used in the publication and grouping of data. The specific tables are presented in sixteen thematic chapters. The supplement of the statistical tables are cartograms and cartodiagrams. Due to entry into force of the new Polish Classification of Activities (PKD) 2007 (NACE Rev.2), for the first time statistical information in the publication were presented by new PKD sections.

Presenting this publication, available also in an electronic version, I would like to express my gratitude to all people and institutions for cooperation and provided information, which contributed to enrich its contents. I hope the “Kujawsko-Pomorskie Voivodship...” will arouse a lot of interest and will be useful for people and institutions occupying issues of socio-economic development of Region.

Director
of the Statistical Office



Piotr Stolarczyk

SPIS RZECZY

	Str. Page
Przedmowa	
Objaśnienia znaków umownych. Ważniejsze skróty	
Uwagi ogólne	
Tablice przeglądowe	
I. Ważniejsze dane o województwie	
II. Wybrane dane o podregionach (NTS 3) i powiatach (NTS 4)	
III. Powiaty na tle województwa w 2009 r.	
Działy	
I. Stan i ochrona środowiska	
II. Radni rad gmin i powiatów	
III. Bezpieczeństwo publiczne	
IV. Powierzchnia i ludność	
V. Rynek pracy. Wynagrodzenia	
VI. Infrastruktura komunalna. Mieszkania	
VII. Edukacja i wychowanie	
VIII. Ochrona zdrowia i opieka społeczna	
IX. Kultura. Turystyka	
X. Leśnictwo	
XI. Transport	
XII. Handel	
XIII. Finanse publiczne	
XIV. Inwestycje. Środki trwałe	
XV. Podmioty gospodarki narodowej	
XVI. Rachunki regionalne	

CONTENTS

	Str. Page
Preface	3–4
Symbols. Major abbreviations	12
General notes	13–37
Review tables	
<i>Major data on voivodship</i>	38–55
<i>Selected data by subregions (NTS 3) and powiats (NTS 4)</i>	56–65
<i>Powiats against the background of voivodship in 2009</i>	66–68
Chapters	
<i>Environmental protection</i>	69–85
<i>Councillors of gminas and powiats councils</i>	86–92
<i>Public safety</i>	93–96
<i>Area and population</i>	97–123
<i>Labour market. Wages and salaries</i>	124–141
<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i>	142–167
<i>Education</i>	168–193
<i>Health care and social welfare</i>	194–197
<i>Culture. Tourism</i>	198–208
<i>Forestry</i>	209–217
<i>Transport</i>	218–220
<i>Trade</i>	221
<i>Public finance</i>	222–252
<i>Investments. Fixed assets</i>	253–257
<i>Entities of the national economy</i>	258–279
<i>Regional accounts</i>	280

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I		
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA		
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2009 r.	1	69
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania stawów rybnych w 2009 r.	2	70
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2009 r.	3	71
Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2009 r.	4	72
Oczyszczalnie ścieków w 2009 r.	5	73
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w 2009 r.	6	74
Opady wytworzone i nagromadzone oraz tereny ich składowania w 2009 r.	7	75
Ochrona przyrody i krajobrazu w 2009 r.	8	76
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej w 2009 r.	9	77
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2009 r.	10	84
DZIAŁ II		
RADNI RAD GMIN I POWIATÓW		
Radni rad gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	1(11)	86
Radni rad powiatów i rad miast na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	2(12)	92
DZIAŁ III		
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wybranych rodzajów przestępstw w 2009 r.	1(13)	93
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według wybranych rodzajów przestępstw w 2009 r.	2(14)	95
Zarejestrowana działalność państwowej straży pożarnej w 2009 r.	3(15)	96

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ IV		
POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ		
Powierzchnia i ludność w 2009 r.	1(16)	97
Ludność według płci i wieku w 2009 r.	2(17)	104
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2009 r.	3(18)	106
Ruch naturalny ludności w 2009 r.	4(19)	113
Małżeństwa, rozwody, separacje w 2009 r.	5(20)	120
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2009 r.	6(21)	121
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2009 r.	7(22)	122
DZIAŁ V		
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA		
Pracujący w 2009 r.	1(23)	124
Pracujący według połączonych sekcji w 2009 r.	2(24)	131
Zatrudnienie i wynagrodzenia w 2009 r.	3(25)	132
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	4(26)	134
Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	5(27)	135
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2009 r.	6(28)	136
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2009 r.	7(29)	137
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2009 r.	8(30)	138
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2009 r. ...	9(31)	140
Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2009 r.	10(32)	141
DZIAŁ VI		
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA		
Wodociągi i kanalizacja w 2009 r.	1(33)	142
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2009 r.	2(34)	149
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2009 r.	3(35)	150
Zasoby mieszkaniowe w 2009 r.	4(36)	151
Budynki oddane do użytkowania w 2009 r.	5(37)	158
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r.	6(38)	159
Mieszkania oddane do użytkowania według inwestorów w 2009 r.	7(39)	166
Mieszkania oddane do użytkowania wyposażone w instalacje w 2009 r.	8(40)	167

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VII	CHAPTER VII		
EDUKACJA I WYCHOWANIE	EDUCATION		
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Primary schools for children and youth in the 2009/10 school year	1(41)	168
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Lower secondary schools for children and youth in the 2009/10 school year	2(42)	174
Szkoły zasadnicze zawodowe dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Basic vocational schools for youth in the 2009/10 school year	3(43)	180
Licea ogólnokształcące dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	General secondary schools for youth in the 2009/10 school year	4(44)	181
Licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Specialized upper secondary schools for youth in the 2009/10 school year	5(45)	182
Technika dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Technical schools for youth in the 2009/10 school year	6(46)	183
Szkoły policealne w roku szkolnym 2009/10	Post-secondary schools in the 2009/10 school year	7(47)	184
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2009/10	Schools for adults in the 2009/10 school year	8(48)	185
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2009/10	Pre-primary education in the 2009/10 school year	9(49)	188
DZIAŁ VIII	CHAPTER VIII		
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA	HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE		
Szpitalę ogólne, ambulatoryjna opieka zdrowotna i apteki w 2009 r.	General hospitals, out-patient health care and pharmacies in 2009	1(50)	194
Żłobki oraz pomoc społeczna stacjonarna w 2009 r.	Nurseries and stationary social welfare, homes and facilities in 2009	2(51)	195
Całodobowe placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży w 2009 r.	Round-the-clock care and education centres for children and youth in 2009	3(52)	196
DZIAŁ IX	CHAPTER IX		
KULTURA. TURYSTYKA	CULTURE. TOURISM		
Biblioteki publiczne w 2009 r.	Public libraries in 2009	1(53)	198
Muzea w 2009 r.	Museums in 2009	2(54)	205
Kina stałe w 2009 r.	Fixed cinemas in 2009	3(55)	206
Domy i ośrodki kultury, kluby i świetlice w 2009 r.	Cultural centres and establishment, clubs community centres in 2009	4(56)	207
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2009 r.	Collective tourist accommodation establishments in 2009	5(57)	208
DZIAŁ X	CHAPTER X		
LEŚNICTWO	FORESTRY		
Ważniejsze dane o leśnictwie w 2009 r.	Major data on forestry in 2009	1(58)	209
Powierzchnia lasów w 2009 r.	Forest areas in 2009	2(59)	210
Grunty leśne niestanowiące własności Skarbu Państwa w 2009 r.	Forests land non-owned by the State Treasury in 2009	3(60)	217

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XI	CHAPTER XI		
TRANSPORT	TRANSPORT		
Drogi publiczne w 2009 r.	Public roads in 2009	1(61)	218
Wypadki drogowe w 2009 r.	Road traffic accidents in 2009	2(62)	219
Pojazdy samochodowe w 2009 r.	Road vehicles in 2009	3(63)	220
DZIAŁ XII	CHAPTER XII		
HANDEL	TRADE		
Targowiska w 2009 r.	Marketplaces in 2009	1(64)	221
DZIAŁ XIII	CHAPTER XIII		
FINANSE PUBLICZNE	PUBLIC FINANCE		
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2009 r.	Revenue of powiats and cities with powiat status budgets by type in 2009	1(65)	222
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2009 r.	Revenue of powiats and cities with powiat status budgets by division in 2009	2(66)	223
Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2009 r.	Revenue of gminas budgets by type in 2009	3(67)	225
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2009 r.	Expenditure of powiats and cities with powiat status budgets by type in 2009	4(68)	231
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2009 r.	Expenditure of powiats and cities with powiat status budgets by division in 2009	5(69)	232
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2009 r.	Expenditure of gminas budgets by type in 2009 ...	6(70)	234
Wydatki budżetów gmin według działów w 2009 r.	Expenditure of gminas budgets by division in 2009	7(71)	240
Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkańca w 2009 r.	Revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status budgets per capita in 2009	8(72)	246
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2009 r.	Revenue and expenditure of gminas budgets per capita in 2009	9(73)	247
DZIAŁ XIV	CHAPTER XIV		
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	INVESTMENTS. FIXED ASSETS		
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2009 r.	Investment outlays in enterprises in 2009	1(74)	253
Nakłady inwestycyjne w państwowych i samorządowych jednostkach i zakładach budżetowych w 2009 r.	Investment outlays in budgetary state and local self-government units and entities in 2009	2(75)	255
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2009 r.	Gross value of fixed assets in enterprises in 2009	3(76)	256

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XV	CHAPTER XV		
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY		
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w 2009 r.	<i>Entities of the national economy registered in the REGON register in 2009</i>	1(77)	258
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Entities of the national economy registered in the REGON register by selected sections in 2009</i>	2(78)	265
Spółki handlowe według form prawnych w 2009 r.	<i>Commercial companies by legal status in 2009 ...</i>	3(79)	272
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Natural persons conducting economic activity by selected sections in 2009</i>	4(80)	273
DZIAŁ XVI	CHAPTER XVI		
RACHUNKI REGIONALNE	REGIONAL ACCOUNTS		
Produkt krajowy brutto	<i>Gross domestic product</i>	1(81)	280
Wartość dodana brutto.....	<i>Gross value added</i>	2(82)	280

SPIS MAP

LIST OF MAPS

	Str. Page
Podział administracyjny województwa	68
Ruch naturalny w 2009 r.	69
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2009 r.	69
Ludność na 1 km ² powierzchni w 2009 r.	96
Gęstość zaludnienia w 2009 r.	97
Ludność w wieku produkcyjnym w 2009 r.	97
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2009 r.	132
Pracujący według sektorów działalności w 2009 r.	132
Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia rejestrowanego w 2009 r.	133
Bezrobotni zarejestrowani w wieku 24 lat i mniej w 2009 r.	133
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych w 2009 r.	150
Zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2009 r.	150
Ludność w mieszkaniach w 2009 r.	151
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r.	151
Uczniowie szkół ponadgimnazjalnych w 2009 r.	184
Wychowanie przedszkolne w 2009 r.	184
Lesistość w 2009 r.	185
Ludność na 1 aptekę w 2009 r.	194
Szpitala ogólne w 2009 r.	194
Biblioteki publiczne w 2009 r.	195
Lasy w 2009 r.	195
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu w 2009 r.	222
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu w 2009 r.	222
Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	223
Przestępstwa stwierdzone w 2009 r.	223
Dochody budżetów gmin w 2009 r.	252
Nakłady inwestycyjne na 1 mieszkańca w 2009 r.	253
Wartość brutto środków trwałych na 1 mieszkańca w 2009 r.	253

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji lub brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 16 na str. 15. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 16 on page 15.</i>
Znak #	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the law on Public Statistics</i>
„W tym”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which”	<i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (.)	– used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY

MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc <i>= thousand</i>	kW	= kilowat <i>kilowatt</i>
mln	= milion <i>million</i>	kW·h	= kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
zł <i>zl</i>	= złoty <i>= złoty</i>	GW	= gigawat <i>gigawatt</i>
szt <i>pcs</i>	= sztuka <i>= piece</i>	GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>
wol <i>vol.</i>	= wolumin <i>= volume</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	h	= godzina <i>hour</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	d	= doba <i>24 hours</i>
t	= tona <i>tonne</i>	r.	= rok
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	cd. <i>cont.</i>	= ciąg dalszy <i>continued</i>
m	= metr <i>metre</i>	dok. <i>cont.</i>	= dokończenie <i>continued</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	nr (Nr) <i>No.</i>	= numer <i>= number</i>
m ²	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	poz.	= pozycja
ha	= hektar <i>hectare</i>	pkt	= punkt
km ²	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	tabl.	= tablica <i>table</i>
l	= litr <i>litre</i>	ust.	= ustęp
cm ³	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
m ³	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
dam ³	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	PKD <i>NACE</i>	= Polska Klasyfikacja Działalności <i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
hm ³	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	PKB <i>GDP</i>	= Produkt Krajowy Brutto <i>Gross Domestic Product</i>

UWAGI OGÓLNE

Uwagi wstępne

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju oraz zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym jednostek gospodarki narodowej**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „**miasta**” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „**wieś**” – pozostałe terytorium kraju.

2. Dane prezentowane dla podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 3 i 4 *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, opracowanej na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)* obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685 z późniejszymi zmianami).

Podregiony (poziom 3 – 66 jednostek) – grupują jednostki szczebla powiatowego

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**, tj. wszystkich podmiotów zlokalizowanych na terenie województwa, bez względu na formy organizacyjne i formy własności.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych przy niezmiennych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

Preliminary notes

1. Data in the publication unless otherwise are presented according to **the administrative division of the country in a given period**, as well as in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.

In the tables containing information divided into **urban areas and rural areas**, the term “**urban areas**” is understood as area located within the administrative borders of these units, while the term “**rural areas**” is understood as the remaining territory of the country.

2. Data presented for subregions and powiats correspond to levels 3 and 4 of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, compiled on the basis of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)* obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by Council of Ministers of 14 XI 2007 (*Journal of Laws No. 214, item 1573*) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, pursuant to the decree by the Council of Ministers of 13 VII 2000 (*Journal of Laws No. 58, item 685*), with later amendments).

Subregions (level 3 – 66 units) – group powiat-level entities.

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**, i.e., all units located on the voivodship territory regardless of organizational and ownership forms.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007*; was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885*) and replaced the *Polish Classification of Activities – PKD 2004*.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane z rachunków regionalnych prezentowane są nadal w układzie PKD 2004; zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 715/2010 z dnia 10 VIII 2010 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w zakresie dostosowań wynikających ze zmian wprowadzonych w klasyfikacji statystycznej działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i klasyfikacji statystycznej produktów według działalności (CPA) w rachunkach narodowych; dane z rachunków regionalnych w układzie PKD 2007 będą po raz pierwszy przekazane w grudniu 2011 r.

Dane prezentowane w podziale **według rodzajów działalności** w:

a) sektorze rolniczym dotyczą sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”,

b) sektorze przemysłowym dotyczą sekcji: „Przemysł” i „Budownictwo”,

c) sektorze usługowym dotyczą sekcji: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administracyjnych i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

2) według sektorów własności:

– **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

– **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określona jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane według sekcji PKD oraz w podziale administracyjnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

The item **“Industry”** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

Data on regional accounts are still presented according to the PKD 2004/Nace Rev. 1.1; pursuant to the Commission regulation (EU) No 715/2010 of 10 VIII 2010 amending Council Regulation (EC) No 2223/96 as regards adaptations following the revision of the statistical classification of economic activities NACE Rev. 2 and the statistical classification of products by activity (CPA) in national accounts, data on regional accounts according to the PKD 2007/Nace Rev. 2 will be provided for the first time in December 2011.

Data presented in division by **kinds of activities** in:

a) agriculture sector concern sections: “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing”,

b) industry sector concern sections: “Industry” and “Construction”,

c) services sector concern sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

2) according to ownership sectors:

– **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership, as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),

– **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Data according to NACE sections as well as according to administrative division are compiled using the so-called enterprise method, unless otherwise noted.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.

8. Dane w cenach bieżących odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

9. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

10. Przy przeliczeniach na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniach danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. mieszkania oddane do użytkowania, produkcja) – według stanu w dniu 30 VI.

11. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych i administracji.

12. Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki znajdzie Czytelnik w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

13. Niektóre dane liczbowe zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

8. Data in current prices correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

9. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

10. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year, the number of the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., completed dwellings, production) – as of 30 VI.

11. Data do not include budget entities of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration, unless otherwise noted.

12. Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodological Papers and Classifications).

13. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

14. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item “total”.

15. Statistical information originating from sources other than Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names is given below:

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007

STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2

	sekcje	section
skrót	abbreviation	pełna nazwa
		complete name
Handel; naprawa pojazdów samochodowych		Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; rep air of motor vehicles		Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
Obsługa rynku nieruchomości	x	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
		Real estate, renting and business activities
Administrowanie i działalność wspierająca		Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
	x	Administrative and support service activities

Stan i ochrona środowiska

1. Informacje o poborze wody dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybactwem)” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnośną się dane o wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków.

3. Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi, lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Większa ilość ścieków miejskich i wiejskich oczyszczanych od odprowadzonych siecią kanalizacyjną może występować w następujących przypadkach:

- oczyszczalnia otrzymuje ścieki oddzielnym kolektorem z zakładu lub do kolektora zakładowego odprowadzone są ścieki socjalno-bytowe z miast/wsi,
- kolektor zakładowy pełni rolę sieci kanalizacyjnej, lecz nie został przejęty przez jednostki prowadzące działalność wodociągowo-kanalizacyjną,
- ścieki są dowożone do oczyszczalni,
- stosowania metody określania ścieków komunalnych odprowadzanych siecią kanalizacyjną opartej głównie na odczytach wodomierzy, przyjmując ilość ścieków równą ilości dostarczonej wody i informacjach o ryczałtowych ilościach odprowadzonych ścieków.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i twardych ulegających osadzeniu lub floatacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Environmental protection

1. Information regarding water withdrawal concern:

- 1) in the item "for production purposes (excluding agriculture, hunting and forestry; fishing)" – organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own intakes, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling up and replenishing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water-line system" – all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, point 1) and 3). Data regarding equipment with waste water treatment plants concern the same entities.

3. Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewerage system from entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

An amount of treated city and village sewage greater than sewage discharged with the sewage system may occur in the following cases:

- the sewage treatment plant receives sewage with a separate interceptor from a plant, or into the plant interceptor the domestic sewage from cities/villages is discharged;
- the plant interceptor fulfils the role of a sewage system, but it has not been taken over by entities doing water supply and sewage activity;
- the sewage is delivered to the sewage treatment plant;
- use of a method for specifying municipal sewage discharged with a sewage system, based mainly upon readings of water meters, taking the amount of sewage equal to amount of supplied water and information on flat amounts of the discharged sewage.

Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters and into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysoce efektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Dane o ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego w oparciu o szacunek liczby ludności korzystającej z oczyszczalni oczyszczających ścieki z miast i wsi. W przypadku, gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Informacje o źródłach i wielkości emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarce korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40 z późniejszymi zmianami). Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymana corocznie, co m.in. zapewnia porównywalność danych i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienicznych i materiałów ogniotrwałych, pyłów krzemowych, nazwołów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o **emisji pyłów i gazów** obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną (wykazaną przez większość jednostek sprawozdawczych) w zasadzie określoną tylko z procesów technologicznych.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

Data concerning the population using waste treatment plants is given on the basis of surveys of the Central Statistical Office based on estimates of the number of the population using waste water treatment plants treating urban and rural waste. When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

4. Information regarding the sources and amounts of industrial atmospheric pollutant emissions as well as the equipment reducing such pollutants and the effects of its utilisation concerns organizational entities established by the Minister of the Ministry of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40 with later amendments). The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emissions concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilisers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emissions concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized and disorganized emission (emitted by most of the surveyed entities) estimated solely on the basis of technological processes.

5. Informacje o **odpadach** opracowane zostały na podstawie katalogu odpadów (wprowadzonego w życie 1 I 2002 r.), opartego o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwienie odpadów** rozumie się poddanie procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska. Unieszkodliwianiem odpadów jest także składowanie odpadów.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

6. **Rezerwy przyrody** obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

7. **Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju. Na terenie parku obowiązuje zakaz lokalizacji inwestycji, które powodują degradację środowiska.

8. **Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o różnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych. Na obszarach chronionego krajobrazu zabronione jest fizyczne i chemiczne zanieczyszczenie środowiska.

9. **Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa,

5. **Information regarding waste** was compiled on the basis of a catalogue of waste (introduced 1 I 2002), based on List of Waste introduced into legislation of the European Union 1 I 2002.

Information regarding the quantity and types of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste of 27 IV 2001 (uniform text in Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life, health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life, health or the environment. Storing waste is also a method of rendering waste harmless.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or disposal.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

6. **Nature reserves** include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

7. **Landscape parks** are areas protected because of their natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development. Investment activities which result in a degradation of the natural environment are prohibited in these parks.

8. **Protected landscape areas** include areas protected because of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors. Physical and chemical pollution of the natural environment is prohibited in these areas.

9. **Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, glazy narzutowe oraz jaskinie.

10. Dane o nakładach na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z *Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska*, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie *Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIE)* wdrażanego przez Unię Europejską.

11. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z: **opłat za korzystanie ze środowiska** (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); **kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych; spłat pożyczek** udzielonych inwestorom oraz **opłat za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze**, a także **innych kwot** ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

12 Podziału nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych według podregionów, powiatów i gmin dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

Radni rad gmin i powiatów

1. Kadencja rad gmin, rad miast na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

2. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2009, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 12 XI 2006 r.

Bezpieczeństwo publiczne

1. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

10. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the *Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities*, introduced on the basis of the Decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (*Journal of Laws* No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the *ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities* as well as the *European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERRIE)*, implemented by the European Union.

11. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from: **fees for the use of the natural environment** (i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground); **finest for transgressions of acceptable ecological standards; repayments of loans granted for investors; payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes** as well as **other payments** established by regional divisions of the state and local self-government administration.

12. The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management by subregions, powiats and gminas is made on the basis of the actual location of the investment.

Councillors of gminas and powiat councils

1. Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

2. The demographic and occupational characteristics of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2009, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 12 XI 2006 elections.

Public safety

1. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the *Criminal Code of 1997* coming into force on 1 IX 1998 (the Law dated 6 VI 1997, *Journal of Laws* No. 88, item 553, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami; jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Dane o przestępstwach stwierdzonych ze względu na niedostępność informacji według gmin, zestawiono według zasięgu działania komend rejonowych policji (rejonów).

5. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

6. Podziału pożarów według wielkości dokonano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 XII 1999 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego – Załącznik nr 3 (Dz. U. Nr 111, poz. 1311).

Powierzchnia i ludność

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisyowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:

a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,

b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceeding in courts.

2. Data on ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Treasury Penal Code (the Law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments; uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765) or other specific laws.

3. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes, in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceeding and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. Data regarding ascertained crimes because of lack of information by gminas are presented by activity of police headquarters.

5. Fires are out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

6. Division of fires by size was completed in accordance with the decree of the Minister of the Interior and Administration, dated 29 XII 1999, on rules of organization of national system of rescue and fire extinguishing – Enclosure No. 3 (Journal of Laws No. 111, item 1311).

Area and population

1. Tables of the chapter were compiled on the basis of:

1) the balances of the size and structure of the **population (actually living in a gmina)**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:

a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,

b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (to 2005 – above 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent there being gathered on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;

- 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądów okręgowych – o prawomocnie orzeczonych rozwodach i separacjach;
- 5) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności) za lata 2000 i 2001 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002; zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat, oraz w **wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego;
- rozwody i separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo;
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

5. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Dane o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

6. Dane o **migracjach** ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

- 2) *the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL – Common Electronic System of Population Register);*
- 3) *documentation of civil status offices regarding registered marriages, births and deaths;*
- 4) *documentation of regional courts – regarding legally valid decisions in actions for divorce and separation;*
- 5) *results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002.*

2. *Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) for 2000 and 2001 was prepared assuming the number of population balanced on the basis of results of the Population and Housing Census 2002; was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002.*

3. *The working age population refers to males aged 18–64, and females aged 18–59. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

4. *Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:*

- *marriages – by the husband's place of permanent residence before contracting of a marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before contracting of a marriage;*
- *divorces nad separation – according to the plaintiff's place of residence;*
- *births – according to the mother's place of permanent residence;*
- *deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

5. *Infant is a child under the age of 1.*

Data by births and deaths (including infant deaths) are presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

6. *Data regarding migration of the population were compiled on the basis of information regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.*

The inflow of the population includes registration of arrival for permanent residence, outflow – registration of departure from permanent residence.

7. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

8. Liczbę ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

Rynek pracy. Wynagrodzenia

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Prezentowane dane nie obejmują pracujących w jednostkach budżetowych resortów spraw wewnętrznych i obrony narodowej oraz, z wyjątkiem tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie”, duchowieństwa wszystkich wyznań.

Do pracujących według faktycznego miejsca pracy zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce), podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych).

2. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły w zakładzie pracy, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych

7. *Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of facts of the defined kind to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).*

8. *In order to receive more precise results, the number of population per 1 km² in the breakdown of units of territorial division was calculated on the basis of data concerning an area measured in hectares.*

Labour market. Wages and salaries

1. *Data regarding employment concern persons performing work providing earnings or income. Presenting data do not include persons employed in budgetary entities of the Ministry of the Interior and the Ministry of the National Defence as well as, excluding review table "Major data on the voivodship", clergy.*

Employed persons by actually workplace are:

- 1) *employees hired on the basis of an employment contracts (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;*
- 2) *employers and own-account workers, i.e.:*
 - a) *owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land,*
 - b) *owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), units conducting economic activity excluding private farms in agriculture,*
 - c) *other self-employed persons, e.g. self-employed professionals;*
- 3) *persons engaged in outwork;*
- 4) *agents (including contributing family workers and persons employed by agents);*
- 5) *members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' co-operatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers' co-operatives).*

2. *Full-time paid employees are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.*

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning employment on a given day are presented without converting part-time paid

na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób **w głównym miejscu pracy**.

3. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII wyznaczono dla 2008 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 przeprowadzonych w maju 2002 r.

Od 2002 r. do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zalicza się osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby,
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1,0 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

4. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. – według faktycznego rodzaju działalności.

5. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

7. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

8. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrud-

employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

3. *Data concerning persons employed on private farms in agriculture as of 31 XII estimated for 2008 on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 conducted in May 2002.*

Since 2002 the following employed persons are not included in the employed on private farms:

- 1) *on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing only for their own needs,*
- 2) *on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing only or mainly for their own needs.*

4. *Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 – by actual kind of activity.*

5. *Data concerning average paid employment include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.*

6. *The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:*

- *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,*
- *payments from profit and balance surplus in co-operatives,*
- *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,*
- *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.*

7. *Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction from pay for personal income taxes and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).*

8. *Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (the Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments) are classified as unemployed.*

An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and

nienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna – 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, renty rodzinnej w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę lub po ustaniu zatrudnienia, innej pracy zarobkowej, nie pobiera świadczenia przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych; nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 5) nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 6) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 7) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z tytułu odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 8) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;
- 10) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyploma-

ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in parttime programme, education system and extra curriculum education system, looking for employment or other kind of paid work and registered in a local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled, i.a. the following conditions, among others:

- 1) is aged 18 or more;
- 2) is aged less than 60 (women), less than 65 (men);
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social-welfare pension, family pension of the amount exceeding half of minimal remuneration for work or after finished employment, other paid-employment, does not receiving a preretirement benefit, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit in the amount of maternity benefit,
- 4) is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha; is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 5) did not entered in the register rolls of economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or retirement provision, excluding social insurance of farmers;
- 6) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;
- 7) does not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work, excluding income generated from interest income or other income generated from money gathered on bank accounts;
- 8) does not receive, on the basis of the regulations concerning social welfare, a permanent social benefit;
- 9) does not receive on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to the unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;
- 10) does not receive after termination of employment training.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by

mem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

9. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

10. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.

11. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działającą u pracodawcy organizację związkową.

Za wypadek przy pracy uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobiera-

a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

9. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results.

10. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

11. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employees, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of par-

- jącego uposażenie;
- 4) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
 - 5) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kótek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
 - 6) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczeniu usług;
 - 7) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
 - 8) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
 - 9) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
 - 10) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.
- 4) *stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
 - 5) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
 - 6) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contacts of mandate or contracts of services;*
 - 7) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
 - 8) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
 - 9) *servicing supplementary forms of military service;*
 - 10) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

12. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszając podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwale poważne zezepszcenie lub zniekształcenie ciała.

13. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

14. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości danej:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz gospodarki łowieckiej, hodowli i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową), rybactwo (bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę, budownictwo, handel i naprawy, transport, gospodarka magazynowa i łączność, obsługa nieruchomości i firm (w zakresie wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki oraz prac badawczo-rozwojowych w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych), edukacja (w zakresie szkolnictwa na poziomie wyższym), ochrona zdrowia i pomoc społeczna (bez opieki wychowawczej i społecznej), działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała (w zakresie odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych);
- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłóknia-

12. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

13. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

14. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding private farms in agriculture and hunting), fishing (excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction, wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, transport, storage and communication, real estate, renting and business activities (in regard to renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities and research and experimental development on natural sciences and engineering), education (in regard to higher education), health and social work (excluding social work activities), other community, social and personal service activities (in the scope of sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities);
- 2) exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot

jące, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.

Infrastruktura komunalna. Mieszkania

Infrastruktura komunalna

1. Dane o **urządzeniach komunalnych** dotyczą urządzeń czynnych i prezentowane są według lokalizacji obiektów.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą przewodów ulicznych bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. W przypadku sieci wodociągowej informacje ograniczają się do sieci rozdzielczej, a w przypadku sieci gazowej uwzględniają dane o sieci przesyłowej magistralnej i rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych, od 2005 r. obejmują także gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

4. Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

Mieszkania

5. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (np. hotele pracownicze, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (np. pomieszczenia inwentarskie, barakowozy, statki, wagony).

Mieszkanie jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby, łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych dla jednej rodziny, konstruk-

Municipal infrastructure. Dwellings

Municipal infrastructure

1. Data regarding **municipal installations** concern operative installations; data is presented by location of constructions.

2. Information regarding the length of the water-line, the sewerage systems and gas-line system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water-line and gas-line network** concerns street conduits excluding connections leading to residential buildings and other constructions. In case of water-line network information limit to the distribution network and in case of gas-line network includes data on the transmission (main) and the distribution network.

Data regarding the **length of the sewerage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water-line, sewerage and gas-line connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in the case of the sewerage system, with the main drainage system.

3. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** concern households, from 2005 also include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **number of using consumers of gas from gas-line** including consumers using collective gas-meters.

4. Data regarding the **consumption of gas from gas-line**, concern all the households.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households (including also consumption in households conducting small-scale service activity) have been estimated on the basis of the prepayment system of charges.

Dwellings

5. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (e.g., animal accommodations, caravans, ships, wagons).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes for a single family, structurally separated (by permanent walls)

cyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniu uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

6. Dane o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

– w zakresie liczby budynków – budynków nowo wybudowanych,

– w zakresie kubatury budynków – budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

8. Informacje o efektach budownictwa indywidualnego dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

Edukacja i wychowanie

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data concerning the number of rooms in a dwelling also include rooms used regularly and exclusively to conduct economic activity, if these rooms were located within a separately constructed dwelling and did not have an additional, separate access from the street, courtyard and from a common space in the building.

The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

6. Data on buildings completed (by all investors) concerns:

– within the scope of the number of buildings – newly built buildings,

– within the scope of the cubic volume of buildings – newly built and expanded buildings (the expanded part only).

7. Information regarding completed dwellings concerns dwellings in newly built and expanded buildings (partly comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion of non-residential spaces.

The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e., realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.

8. Information regarding the results of private construction concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

Education

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Act of 7 IX 1991 (consolidated text, Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of 27 VII 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and since 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to a decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 (Journal of Laws No. 7, item 381).

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa, powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły uzupełniające dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie licea ogólnokształcące i 3-letnie technika) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy,
- szkoły artystyczne,
- szkoły policealne.

Ponadto działające do zakończenia cyklu kształcenia szkoły ponadpodstawowe (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych, tj. 4-letnie licea ogólnokształcące i 4–5-letnie średnie zawodowe (obejmujące technika oraz licea zawodowe i techniczne) ujmując się w szkołach ponadgimnazjalnych (odpowiednio: liceach ogólnokształcących i technikach).

3. Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych oraz szkół dla dorosłych.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach przy szkołach podstawowych oraz w roku szkolnym 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej i niepubliczne. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej.

7. Szkoły dla dzieci i młodzieży obejmują:

- 1) szkoły podstawowe (łącznie ze specjalnymi), w tym:

- *since 1999/2000 school year 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools, where education is compulsory, and which replaced 8-year primary schools,*
- *since 2002/03 school year upper secondary schools, i.e. 23-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year general secondary schools and 3-year technical secondary schools), and 3-year special job-training schools,*
- *art schools,*
- *post-secondary schools.*

Moreover, upper secondary (post-primary) schools operating until the end of the education cycle (for graduates from 8-year primary school) and their sections in the structure of upper secondary schools, i.e. 4-year general secondary schools and 4–5-year secondary vocational schools (including technical secondary schools as well as vocational and general technical secondary schools) belong to upper secondary schools (respectively: general and technical secondary schools).

3. *Since 1 IX 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until school year 2003/04 children had a right to receive 1 year pre-primary education.*

4. *Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth as well as post-secondary schools and schools for adults.*

Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and in 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to a decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 (Journal of Laws No. 7, item 381)

5. *Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and natural persons.*

6. *Schools and establishments can be public, non-public and (with the exception of higher education institutions) non-public with the competence of public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the programme minimum as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can only administer public schools. Primary schools and lower secondary schools can be administered either as public schools, or non-public schools with the competence of a public school.*

7. Schools for children and youth include:

- 1) *primary schools (including special schools), of which:*

- a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego,
 - b) szkoły filialne,
 - c) szkoły artystyczne, realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej.
- 2) gimnazja (łącznie ze specjalnymi), w tym:
 - a) gimnazja sportowe i mistrzostwa sportowego,
 - b) gimnazja z oddziałami przysposabiającymi do pracy,
 - 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
 - 4) licea ogólnokształcące;
 - 5) uzupełniające licea ogólnokształcące;
 - 6) licea profilowane;
 - 7) technika;
 - 8) technika uzupełniająca;
 - 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
 - 10) specjalne szkoły przysposabiające do pracy.

8. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej lub zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie);
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata), prowadzone przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

9. Szkoły dla dorosłych – kształcące w formie dziennej i wieczorowej, zaocznej, na odległość oraz stacjonarna – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 6) licea profilowane dla dorosłych;
- 7) technika dla dorosłych, łącznie z liceami zawodowymi;
- 8) technika uzupełniająca dla dorosłych;

10. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne, ogólnodostępne) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

11. Dane dotyczące wychowania przedszkolnego oraz szkół podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego.

12. Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych, wyższych oraz w szkołach dla dorosłych.

- a) *sports schools and athletic schools,*
 - b) *branch schools,*
 - c) *art schools simultaneously conducting a primary school programme.*
- 2) *lower secondary schools of which:*
 - a) *lower secondary sport schools and athletic schools,*
 - b) *lower secondary schools with job-training sections,*
 - 3) *basic vocational schools;*
 - 4) *general secondary schools;*
 - 5) *supplementary general secondary schools;*
 - 6) *specialized secondary schools;*
 - 7) *technical secondary schools;*
 - 8) *supplementary technical secondary schools;*
 - 9) *general art schools leading to professional certification;*
 - 10) *special job-training schools.*

8. Post-secondary schools – educating in day, evening or weekend form include:

- 1) *post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3 year);*
- 2) *foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive title of licentiate) conducted by education departments of voivodship marshals' offices;*
- 3) *colleges of social work (3-year) – since 2005/06 school year.*

9. Schools for adults educating in day and evening weekend, e-learning as well as full-time programmes form include:

- 1) *primary schools for adults;*
- 2) *lower secondary schools for adults;*
- 3) *basic vocational schools for adults;*
- 4) *general secondary schools for adults;*
- 5) *supplementary general secondary schools for adults;*
- 6) *specialized secondary schools for adults;*
- 7) *technical secondary schools for adults, including vocational secondary schools;*
- 8) *supplementary technical secondary schools;*

10. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration, mainstream, therapeutic and compensatory classes are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

11. Data regarding pre-primary education as well as schools, concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the previous school year.

12. Extramural graduates occur only in post-secondary schools, tertiary education as well as schools for adults.

Ochrona zdrowia i opieka społeczna

1. Prezentowane w dziale dane obejmują informację z obszaru ochrony zdrowia w publicznych i niepublicznych jednostkach opieki zdrowotnej z wyłączeniem jednostek resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, a także ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Dane o **łóżkach w zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych (z pełnym wyposażeniem), zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Informacje o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. Od 2008 r. łącznie z inkubatorami oraz miejscami dla noworodków. Do 2002 r. obejmowały łóżka na oddziałach szpitalnych przy stacjach pogotowia ratunkowego.

3. Dane o **zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia i od 2001 r. poradnie (samodzielne). Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów. Porad z zakresu ambulatoryjnej opieki zdrowotnej udzielają również **praktyki lekarzy i lekarzy dentyistów**, realizujące świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych (umowy z NFZ). Od 2009 r. poradki ambulatoryjne nie uwzględniają działalności orzeczniczej lekarzy medycyny pracy.

4. **Praktyki** lekarskie: indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe to forma organizacyjna działalności m.in. ambulatoryjnej opieki zdrowotnej. Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świadczeń zdrowotnych dla ludności, także w ramach środków publicznych. Dane o praktykach lekarskich obejmują te podmioty, które świadczą usługi zdrowotne **wyłącznie w ramach środków publicznych**.

5. Działalność **aptek ogólnodostępnych** unormowana jest ustawą z dnia 6 IX 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz. U. 2008 Nr 45, poz. 271, z późniejszymi zmianami). Dane o aptekach nie obejmują aptek i punktów aptecznych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach, które działają na potrzeby tych zakładów.

6. Dane o **domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne.

Rodzaje domów i zakładów pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

7. **Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 r. Nr 175, poz. 1362, z późniejszymi zmianami).

Health care and social welfare

1. The data presented in this chapter within the scope of health care include information concerning public and non-public activities of the health care services excluding health care services of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as health care in prisons.

2. Data regarding **beds in in-patient health care facilities** concern permanent beds in patient wards (fully equipped), either occupied or prepared to receive patients.

Information regarding **beds in general hospitals** do not include day places in hospital wards. Since 2008 including incubators as well as places for newborns. Until 2002 included beds in hospital wards located near emergency stations.

3. Data concerning **facilities of the out-patient health care** include out-patient departments, health centres and since 2001 out-patient clinics (independent). Consultations provided are presented within the scope of above mentioned facilities. Consultations within the scope of out-patient health care are provided also by **medical and dentists' practices**, realizing health care services from public funds (contracts with the National Health Fund). Since 2009 out-patient health care consultations do not include occupation medical adjudications.

4. **Medical practices**: individual, specialized and group are an organizational form of activity among others ambulatory health care service. The basis of this form of activity is the realization of health care service for the general population by private entities, as well as within the framework of public funds. Data concerning medical practices include those entities that render health care services **exclusively within the framework of public funds**.

5. The activity of **public pharmacies and pharmaceutical outlets** is normalized by Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (Journal of Laws 2008 No. 45, item 271, with later amendments). Data concerning pharmacies do not include pharmacies and pharmaceutical outlets in stationary health care institutions e.g., in hospitals and sanatoria which operate for the needs of these.

6. Data concerning **social welfare homes and facilities** are related to the institutions, for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons.

Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Welfare of 12 III 2004.

7. **Care and education centres for children and young people** are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 175, item 1362, with later amendments).

Placówka zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących na podstawie odrębnych przepisów świadczeń zdrowotnych i kształcenia.

Wyróżnia się placówki:

- **interwencyjne** – zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doraźną opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem,
- **rodzinne** – tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych,
- **socjalizacyjne** – zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym – odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne,
- **wielofunkcyjne** – zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socjalizacyjnej, a także łączące dzienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socjalizacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka,
- **wsparcia dziennego** – działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny, w tym:
 - opiekuńcze – prowadzone w formie kół zainteresowań, świetlic, klubów, ognisk wychowawczych, które pomagają dzieciom w pokonywaniu trudności szkolnych i organizowaniu czasu wolnego,
 - specjalistyczne – realizujące program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w tym terapię pedagogiczną, psychologiczną, rehabilitację, resocjalizację.

Kultura. Turystyka

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo). Wśród kin stałych wyróżnia się: **miniplexy** – posiadające od 3 do 7 sal i **multiplexy** – posiadające 8 sal i więcej.

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental - including emotional, social and religious - needs of the child, and secures the child's benefitting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education.

There are following types of such centres:

- **intervention centres** – providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child,
- **family centres** – creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school,
- **socialization centres** – providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialized activities for children with disabilities,
- **multi-functional centres** – providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family,
- **day-support centres** – operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions, including:
 - care – in the form of extracurricular activities, after-school clubs, clubs, childcare centres, assisting children in overcoming difficulties at school and organizing their spare time,
 - specialized – implementing psychocorrective or psychoprofilactic programme, including pedagogical therapy, psychological therapy, rehabilitation, resocialization.

Culture. Tourism

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

2. Movable subjects and real estate registered in reporting inventory are presented as **exhibits** in museums.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.

4. Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzonego co dwa lata.

5. Termin **turystyka** – zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki – obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

6. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

6. **Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

8. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych** turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczysto przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych;

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz polećka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

4. Information regarding the activity of **cultural centres and establishments, clubs and community centres** was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

5. **Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their normal environment not longer than 1 year.

6. **Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments (i.e., do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

7. **Foreign tourists** using collective tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. Foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

8. Facilities and places temporarily in-active due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of beds for tourists**.

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

- State Forestry Organizational Entity "State Forests", (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency;

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes area of forests as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

3. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa/powiatu/gminy.

Transport

1. Ogólne dane o **długości dróg publicznych** obejmują dane o drogach miejskich i zamiejskich o nawierzchni twardej i gruntowej.

Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzieli się, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późniejszymi zmianami), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służącą miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamienno-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żuźla itp.

2. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **raną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

3. Dane o wypadkach drogowych, ze względu na niedostępność informacji według gmin, zestawiono według zasięgu działania komend policji.

Handel

1. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** uznano te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

Finanse publiczne

1. Ogólne zasady finansów publicznych, gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego, sprawozdawczości budżetowej oraz klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych regulują m.in. następujące akty prawne:
– ustawa z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicz-

3. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship/powiat/gmina.

Transport

1. **General data on length of public roads** includes data on urban and non-urban with hard surface and unsurfaced.

Public roads are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (Journal of Laws 2007 No. 19, item 115 with later amendments) into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads (excluding national and regional roads), which link powiat capital cities with gmina capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance which supplement the network of roads (excluding national, regional and district roads) servicing local needs, excluding internal roads.

Hard surface roads are roads with improved hard surface (cobble stone, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with unimproved surface (with macadam or cobbled surface).

Unsurfaced roads include roads on virgin soil surface and roads fixed by means of special procedures and preparation of virgin soil using mixtures made of clay, gravel, cinder, etc.

2. **Data regarding road traffic accidents** covers events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

3. **Data regarding road traffic accidents** because of lack of information by gmina are presented by activity of police headquarters.

Trade

1. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

Public finance

1. **The general principles of public finance, management of local self-government entities, budgetary reporting and classification of budget revenue and expenditure** are regulated by the following legal acts:
– the Law on Public Finance, dated 30 VI 2005

- nych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 17 X 2008 r. o zmianie ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 220, poz. 1419),
 - ustawa z dnia 21 XI 2008 r. o zmianie ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. 2009 Nr 1, poz. 2),
 - ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. 2003 r. Nr 203, poz. 1966 z późniejszymi zmianami),
 - ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1592, z późniejszymi zmianami),
 - ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późniejszymi zmianami),
 - ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późniejszymi zmianami),
 - rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. 2006 r. Nr 107, poz. 726 z późniejszymi zmianami).

2. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek rolny, podatek leśny, podatek od nieruchomości, podatek od środków transportowych, podatek od działalności gospodarczej, podatek od spadków i darowizn, podatek od czynności cywilno-prawnych,
 - c) wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: z opłaty skarbowej, eksploatacyjnej, targowej,
 - d) dochody z majątku w tym z najmu i dzierżawy,
 - e) pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych, opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;
- 2) dotacje celowe:
 - a) z budżetu państwa:
 - na zadania z zakresu administracji rządowej,
 - na zadania własne,
 - na zadania realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej;
 - b) otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego,
 - c) otrzymane z funduszy celowych;
- 3) dotacje rozwojowe;
- 4) subwencja ogólna z budżetu państwa przekazywana wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów (składająca się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej).

- (*Journal of Laws No. 249, item 2104, with later amendments*),
- *the Law of 17 X 2008 on change of the Law on Incomes of Local Self-government Entities (Journal of Laws No. 220, item 1419)*,
 - *the Law of 21 XI 2008 on change of the Law on Incomes of Local Self-government Entities (Journal of Laws 2009 No. 1, item 2)*,
 - *the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Self-government Entities (Journal of Laws of 2003 No. 203, item 1966, with later amendments)*,
 - *the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1592, with later amendments)*,
 - *the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1590, with later amendments)*,
 - *the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1591, with later amendments)*,
 - *the Minister of Finances Regulation of 14 June 2006 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws 2006 No. 107, item 726, with subsequent amendments)*.

2. Revenue of local self-government entities budgets consist of:

- 1) own revenue, i.e.:
 - a) *revenue from the shares in receipts from personal and corporate income taxes,*
 - b) *receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts (i.e., agricultural tax, forest tax, tax on real estate, tax on means of transport, economic activity tax, inheritance and gifts tax, tax on civil law transactions),*
 - c) *receipts from fees established and collected on the basis of separate acts (i.e., from treasury, service, marketplace fees),*
 - d) *revenue from property of which income from renting and leasing,*
 - e) *other receipts of local self-government entities (i.e., funds for the additional financing of own tasks from non-budgetary sources, administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments);*
- 2) appropriated allocations:
 - a) *from the state budget of which for:*
 - *government administration tasks,*
 - *own tasks,*
 - *tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
 - b) *received for tasks based on agreements with bodies of the government administration,*
 - c) *received from appropriated funds;*
- 3) development allocations;
- 4) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government entities for supplementing their own revenue (consisting of the following parts: equalization, educational, compensatory, balancing and regional).*

3. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się m.in.:

- 1) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne;
- 2) wydatki bieżące, w tym:
 - a) dotacje, w tym dla zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych i funduszy celowych,
 - b) świadczenia na rzecz osób fizycznych,
 - c) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:
 - wynagrodzenia,
 - pochodne od wynagrodzeń,
 - zakup materiałów i usług,
 - d) wydatki na obsługę długu publicznego,
 - e) wydatki z tytułu udzielania poręczeń i gwarancji.

Investments and fixed assets

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzieli się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące w 2005 r. Międzynarodowe Standardy Rachunkowości – MSR wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiedniej sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np. budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

3. Expenditure of local self-government budgets include among others:

- 1) property expenditure including investment expenditure;
- 2) current expenditure, of which:
 - a) allocations of which allocations for budgetary establishments, auxiliary units and appropriated funds,
 - b) benefits for natural persons,
 - c) current expenditure of budgetary entities, of which:
 - wages and salaries,
 - derivatives of wages and salaries,
 - purchase of materials and services,
 - d) expenditures on public debt servicing,
 - e) expenditures related to granting endorsements and guarantees.

Investments and fixed assets

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of “European System of Accounts 1995” (ESA).

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that used in 2005 International Accounting Standards – IAS implemented since 1 I 2005).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e. g. residential buildings, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

4. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty oraz inwentarz żywy (stado podstawa) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowe).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkownika wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2002, Nr 76, poz. 694) z późniejszymi zmianami.

5. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych według stanu w dniu 31 XII należy rozumieć w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

- przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.;
- po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- w 2005 r. również wycenę według wartości godziwej w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR).

6. Podziału środków trwałych według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

Podmioty gospodarki narodowej

Dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** obejmują podmioty zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej (REGON), tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, z wyłączeniem osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

Rachunki regionalne

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995).

2. Produkt krajowy brutto (PKB) przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

3. Wartość dodana brutto mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Fixed assets include means of work and other objects completed and ready, on the day of transfer for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2002, No. 76, item 694) with later amendments.

5. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices is understood, as of 31 XII within the scope of fixed assets designated for exploitation:

- before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994;
- after 1 I 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices;
- in 2005 also revaluation according to fair value in units that used International Accounting Standards (IAS).

6. The division of fixed assets by NACE rev. 1 sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

Entities of the national economy

Data concerning **entities of the national economy** include entities registered in the Country Official Register of the Units of the National Economy (REGON), i.e., legal persons, organizational units without legal personality as well as natural persons conducting economic activity, excluding private farms in agriculture.

Regional accounts

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the "European System of National and Regional Accounts (ESA 1995)".

2. Gross domestic product (GDP) presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

3. Gross value added measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

U w a g a:

Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej

N o t e:

Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population,

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
POWIERZ AR						
1	Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	17970	17970	17970	17970	17970
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL						
2	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	4483	4505	4430	4435	4434
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:						
3	produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybactwem)	32,7	32,5	31,8	30,6	31,0
4	eksploatacji sieci wodociągowej ^b	50,7	50,8	50,4	49,3	48,7
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ :						
5	na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	13,0	12,2	12,0	11,9	11,5
6	do produkcji przemysłowej	4,8	4,5	4,3	3,8	3,8
7	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c	73,6	86,2	90,1	93,1	97,6
8	Ludność korzystająca ^e z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności	38,4	51,8	53,0	58,5	60,2
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:						
9	pyłowych	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4
10	gazowych (bez dwutlenku węgla)	4,2	4,3	4,1	4,0	3,6
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:						
11	pyłowych	97,2	97,4	97,2	97,8	98,3
12	gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,7	23,9	24,0	20,9	17,6
13	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t	172,3	153,0	155,0	127,7 ^g	141,9
14	Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^h na 1 mieszkańca w kg	252,0	267,6	250,0	218,3	216,1
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w % nakładów ogółem – na:						
15	ochronę środowiska	9,9	8,7	5,5	3,7	5,9
16	gospodarkę wodną	1,2	0,9	1,2	1,4	1,8
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):						
17	w % powierzchni ogólnej	31,1	31,1	31,1	31,1	32,4
18	na 1 mieszkańca w m ²	2702	2700	2700	2701	2812
BEZPIECZEŃSTWO PUBLIC						
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:						
19	w liczbach bezwzględnych	70194	79154	78754	82979	81017
20	na 10 tys. ludności	339,2	382,7	380,5	401,2	391,9
21	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	53,0	59,1	59,5	57,9	58,0

^a Z ujęć własnych. ^b Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. ^c Odprowadzone do wód (do 2002 r. – do wód powierzchniowych)

^f Patrz uwagi ogólne ust. 5 na str. 18. ^g Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione; dane obejmują odpady

^a From own intakes. ^b Water withdrawal by intakes before entering the water system. ^c Discharged into waters (until 2002 – into

^f See general notes item 5 on page 18. ^g Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed; data include mixed and separately

liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
CHNIA						
EA						
17970	17972	17972	17972	17971	Area in km ² (as of 31 XII)	1
ŚRODOWISKA						
PROTECTION						
4423	4442	4446	3843	4436	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha	2
Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:						
30,4	30,3	30,0	29,6	29,7	production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry; fishing)	3
48,4	49,0	47,0	47,7	46,5	exploitation of water-line system ^b	4
Consumption of water per 1 km ² in dam ³ :						
11,7	11,9	11,9	12,4	12,4	for needs of the national economy and population	5
3,8	3,9	3,8	4,2	4,2	for industrial production	6
Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c						7
98,2	100,1 ^d	100,7 ^d	100,4 ^d	101,9 ^d		
63,2	66,3	67,3	69,7	70,3	Population using ^e waste water treatment plants in % of total population	8
Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:						
0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	particulates	9
3,5	3,6	3,7	3,3	2,9	gases (excluding carbon dioxide)	10
Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:						
98,6	98,8	99,0	99,0	99,1	particulates	11
26,8	24,3	29,2	37,6	39,6	gases (excluding carbon dioxide)	12
Waste (excluding municipal waste) ^f generated (during the year) per 1 km ² in t						13
175,3	116,2	143,8	124,5	114,8		
Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^g per capita in kg						14
216,0	233,3	249,5	247,8	253,2		
Outlays on fixed assets (current prices) – in % of total outlays – in:						
8,5	5,1	3,7	3,4	4,7	environmental protection	15
1,1	1,9	1,3	1,4	1,5	water management	16
Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):						
32,4	32,4	32,4	32,0	31,3	in % of total area	17
2812	2815	2815	2780	2716	per capita in m ²	18
PUBLICZNE						
SAFETY						
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:						
73551	67604	61183	58966	58572	in absolute numbers	19
355,7	327,2	296,2	285,4	283,1	per 10 thous. population	20
60,7	63,1	65,4	67,8	66,9	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %	21

lub do ziemi. ^d Patrz uwagi ogólne ust. 3 str. 16. ^e Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana. komunalne zmieszane i wyselekcjonowane.

surface waters) or into the ground. ^d See general notes item 3 on page 16. ^e Estimated data; until 2000 defined as served population collected municipal waste.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
LUD POPU						
1	Ludność (stan w dniu 31 XII)	2067817	2069747	2069166	2068142	2068258
2	miasta	1290395	1289427	1285383	1280882	1276853
3	wieś	777422	780320	783783	787260	791405
4	w tym kobiety	1068703	1069749	1069577	1068835	1069310
5	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	107	107	107	107	107
6	Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	115	115	115	115	115
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):						
7	przedprodukcyjnym	521337	503071	484870	467670	453662
8	produkcyjnym	1260688	1277854	1292652	1306605	1318776
9	poprodukcyjnym	285792	288822	291644	293867	295820
10	Małżeństwa na 1000 ludności	5,76	5,31	5,07	5,05	5,00
11	Rozwody na 1000 ludności	1,19	1,24	1,35	1,30	1,67
12	Urodzenia żywe na 1000 ludności	10,39	10,15	9,72	9,72	9,69
13	Zgony ^b na 1000 ludności	9,53	9,24	9,19	9,29	9,24
14	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	8,69	8,28	8,54	7,90	7,37
15	Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,86	0,91	0,53	0,43	0,45
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:						
16	mężczyźni	69,63	70,10	70,18	70,61	70,58
17	kobiety	77,51	78,02	78,28	78,38	78,66
18	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,52	-0,69	-0,73	-0,66	-0,65
RYNEK LABOUR						
Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII):						
19	ogółem: w tys.	762,7	732,6	$\frac{727,0^d}{648,2}$	641,5	640,0
20	w tym kobiety	355,6	345,5	$\frac{343,4^d}{300,0}$	296,0	293,1
21	na 1000 ludności	368,9	353,9	$\frac{351,4^d}{313,3}$	310,2	309,5
Z liczby ogółem w %:						
22	sektor rolniczy	x	x	x	x	x
23	sektor przemysłowy	x	x	x	x	x
24	sektor usługowy	x	x	x	x	x
25	pracujący w sektorze prywatnym w tys.	74,1	74,9	$\frac{75,7^d}{72,7}$	73,2	73,7
Przeciętne zatrudnienie ^e :						
w przemyśle:						
26	w tysiącach .....	.	.	.	.	.
27	na 1000 ludności	x	x	x	x	x
w budownictwie:						
28	w tysiącach .....	.	.	.	.	.
29	na 1000 ludności	x	x	x	x	x

^a Patrz uwagi ogólne ust. 1 na str. 20. ^b Łącznie ze zgonami niemowląt. ^c Według faktycznego miejsca pracy i od 2004 r. – faktycznego przy uwzględnieniu wyników: w mianowniku (i od 2003 r.) – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego
^a See general notes item 1 on page 20. ^b Including infant deaths. ^c By actual workplace and since 2004 – by actual kind of activity, (and since 2003) — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the numerator — of the

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
NOŚĆ ^a						
LATION ^a						
2068253	2066371	2066136	2067918	2069083	Population (as of 31 XII)	1
1272615	1267250	1262577	1259462	1256730	urban areas	2
795638	799121	803559	808456	812353	rural areas	3
1069577	1069096	1069475	1070633	1071115	of total females	4
107	107	107	107	107	Females per 100 males (as of 31 XII)	5
115	115	115	115	115	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	6
Population of age (as of 31 XII):						
441718	431113	421767	413722	406397	pre-working	7
1329325	1331439	1334274	1336920	1338427	working	8
297210	303819	310095	317276	324259	post-working	9
5,63	6,17	6,84	7,11	6,80	Marriages per 1000 population	10
2,06	2,08	1,93	1,75	1,88	Divorces per 1000 population	11
9,88	10,23	10,56	11,25	11,15	Live births per 1000 population	12
9,38	9,49	9,84	9,69	9,86	Deaths ^b per 1000 population	13
6,65	5,68	6,10	5,85	6,37	Infant deaths per 1000 live births	14
0,51	0,74	0,72	1,56	1,29	Natural increase per 1000 population	15
Life expectancy at the moment of birth:						
70,59	70,63	70,39	71,02	71,35	males	16
79,10	79,25	79,14	79,55	79,50	females	17
Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population						
-1,00	-1,73	-1,15	-0,81	-0,68		18
PRACY						
MARKET						
Employed persons ^c (as of 31 XII):						
647,9	667,3	697,5	709,9	686,6	total: in thous.	19
297,2	304,7	316,4	321,7	312,9	of which women	20
313,3	323,0	337,6	343,3	331,8	per 1000 population	21
of total number in %:						
18,2	17,7	17,0	16,7	17,1	agriculture sector	22
29,3	30,1	30,6	30,7	29,9	industry sector	23
52,5	52,2	52,4	52,6	53,0	services sector	24
74,4	75,1	76,3	77,2	76,6	employed persons in private sector in thous.	25
Average paid employment ^e :						
in industry:						
137,7	138,8	144,6	147,4	137,5	in thousands	26
66,6	67,2	70,0	71,3	66,4	per 1000 population	27
in construction:						
24,4	25,7	29,1	34,3	34,1	in thousands	28
11,8	12,4	14,1	16,6	16,5	per 1000 population	29

rodzaju działalności. ^d Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych Spisu Rolnego 2002, w liczniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996. ^e Bez zatrudnionych za granicą.

^d Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the denominator Agricultural Census 1996. ^e Excluding persons employed abroad.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
RYNEK LABOUR						
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII):						
1	ogółem: w tys.	181,2	205,2	211,6	212,1	199,6
2	1999 = 100	115,9	131,3	135,4	135,7	127,7
z liczby ogółem w %:						
3	kobiety	56,5	54,3	52,8	53,2	53,8
4	w wieku 24 lat i mniej	30,4	30,0	28,9	27,4	25,8
5	pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy	45,7	50,3	51,8	52,6	52,9
6	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	19,2	23,7	$\frac{22,5^a}{24,4}$	24,6	23,6

WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA
WAGES AND SALARIES.

7	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł	1668,92	1794,92	1844,35	1908,44	1987,62
8	1999 = 100	110,3	118,6	121,9	126,1	131,4
9	w tym: przemysł .....	.	.	.	.	.
10	budownictwo.....	.	.	.	.	.
11	Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^b w tys.	476,3	469,4	465,1	464,5	466,1
12	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	366,4	361,5	359,3	360,6	364,3
13	rolników indywidualnych	109,9	107,8	105,8	103,9	101,8
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b w zł:						
14	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	777,82	860,34	920,57	967,48	1009,41
15	rolników indywidualnych ^c	596,35	671,60	692,58	718,67	738,23

INFRASTRUKTURA
MUNICIPAL

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:						
16	wodociągowej (rozdzielczej)	18203,8	18627,3	18951,2	19275,3	19623,0
17	kanalizacyjnej ^d	2830,1	3198,1	3681,5	4107,3	4447,2
18	gazowej ^e	2008,8	2923,5	2938,1	3063,2	3156,6
Zużycie w gospodarstwach domowych:						
wody z wodociągów:						
19	w hm ³	76,9	72,9	70,6	70,0	67,6
20	na 1 mieszkańca w m ³	37,2	35,2	34,1	33,8	32,7
energii elektrycznej w miastach:						
21	w GW-h	757,3	764,0	772,2	794,9	773,7
22	na 1 mieszkańca w kW-h	585,6	592,2	599,3	619,3	605,4
gazu z sieci:						
23	w hm ³	122,2	131,7	122,4	118,2	128,3
24	na 1 odbiorcę ^f w m ³	372,9	472,6	538,2	422,8	383,2

^a Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu 2002, w liczniku — Powszechnego Spisu Rolnego 1996. ^b Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, umów międzynarodowych. ^c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń waloryzacji za 2000 r. ^d Łącznie z kolektorami. ^e Od 2001 r. łącznie z siecią przesyłową. ^f W 2001 i 2002 r. bez korzystających z gazomierzy

^a Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the denominator Agricultural Census 1996. ^b Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior ^c Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits network. ^f In 2001 and 2002 excluding consumers using collective gas-meters.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
PRACY (dok.)						
MARKET (cont.)						
188,0	160,1	123,2	110,3	134,1	Registered unemployed persons (as of 31 XII):	1
120,3	102,4	78,8	70,5	85,8	total: in thous.	2
					1999 = 100	
					of total number in %:	
55,2	58,6	61,7	59,8	53,8	women	3
23,3	21,7	19,7	21,6	22,9	24 years old and less	4
50,8	49,1	45,2	35,2	28,6	persons without work for more than 12 months	5
22,3	19,2	14,9	13,3	16,2	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	6

Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH
SOCIAL SECURITY BENEFITS

2046,09	2147,05	2297,36	2527,93	2657,00	Average monthly gross wages and salaries in zł	7
135,2	141,9	151,9	167,1	175,6	1999 = 100	8
2030,57	2136,82	2274,67	2529,54	2630,41	of which: industry	9
1733,84	1838,29	2019,92	2261,18	2298,52	construction	10
464,5	464,4	467,1	471,4	474,1	Average number of retirees and pensioners ^b in thous.	11
366,1	369,0	374,8	381,7	387,3	from non-agricultural system of social insurance	12
98,5	95,4	92,3	89,7	86,9	farmers	13
1036,09	1115,52	1149,10	1260,89	1369,48	Average monthly gross retirement pay and pension ^b in zł:	14
749,31	792,86	805,18	850,65	903,64	from non-agricultural social security system	15
					farmers ^c	

KOMUNALNA
INFRASTRUCTURE

19903,1	20396,5	20802,5	21254,1	21556,7	Network (as of 31 XII) in km:	
4782,4	5095,0	5351,7	5666,8	6044,5	water-line (excluding main)	16
3176,0	3275,7	3386,1	3507,6	3634,6	sewerage ^d	17
					gas-line ^e	18
					Consumption in households:	
					water from water-line systems:	
68,7	68,8	67,9	69,3	68,2	in hm ³	19
33,2	33,3	32,9	33,5	33,0	per capita in m ³	20
					electricity in urban areas:	
809,5	834,1	843,7	854,0	861,1	in GW-h	21
635,1	657,1	667,1	677,5	684,5	per capita in kW-h	22
					gas from gas-line system:	
131,3	129,3	124,8	122,6	127,3	in hm ³	23
391,4	393,1	367,8	358,6	370,2	per consumer ^f in m ³	24

wyników: w mianowniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem zbiorczym.

(and since 2003) — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the numerator — of the and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension execute under international agreements. from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000. d Including collectors. e Since 2001 including transmission

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
MIESZ DWE						
	Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII):					
	mieszkania:					
1	w tysiącach	632,5	637,5	656,3	662,9	666,8
2	na 1000 ludności	305,9	308,0	317,2	320,5	322,4
3	izby na 1000 ludności	1068,0	1076,1	1147,2	1163,3	1171,6
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					
4	na 1000 ludności	18140,0	18315,7	20524,8	20893,7	21084,3
5	przeciętna 1 mieszkania	59,3	59,5	64,7	65,2	65,4
	Mieszkania oddane do użytkowania:					
	mieszkania:					
6	w tysiącach	3,8	5,3	4,2	6,8	4,6
7	na 1000 ludności	1,8	2,6	2,1	3,3	2,2
8	izby na 1000 ludności	7,1	9,5	8,8	15,5	10,1
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² :					
9	na 1000 ludności	151,6	200,2	198,0	363,3	231,1
10	przeciętna 1 mieszkania	82,9	78,5	96,5	110,9	103,8
EDUKACJA ^b EDUCA						
	Uczniowie w szkołach ^c (stan na początku roku szkolnego) w tys.:					
11	podstawowych ^d	181,4	176,2	170,4	163,8	156,4
12	gimnazjach	66,5	97,3	95,8	94,9	93,5
13	zasadniczych zawodowych ^e	39,0	25,1	18,9	14,4	16,5
14	liceach ogólnokształcących ^f	48,1	37,3	38,9	39,2	39,4
15	liceach profilowanych	x	x	3,7	6,9	9,3
16	technikach ^f	46,9	38,2	36,7	35,4	31,7
17	artystycznych ogólnokształcących ^g	x	x	x	1,1	1,1
18	policealnych	11,3	12,4	13,7	16,1	18,2
	Absolwenci szkół ^c w tys.:					
19	podstawowych	31,3	30,5	30,6	29,8	28,1
20	gimnazjów	x	31,7	30,8	30,2	29,6
21	zasadniczych zawodowych ^e	12,3	11,4	10,4	3,1	5,6
22	liceów ogólnokształcących ^h	10,3	11,1	12,0	12,3	12,6
23	liceów profilowanych	x	x	x	x	2,9
24	techników ^h	9,1	9,8	8,6	10,6	7,4
25	artystycznych ogólnokształcących ^g	x	x	x	x	0,2
26	policealnych	4,3	4,7	5,4	5,8	6,5
27	Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe ^h (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności	15,3	15,6	15,0	12,5	13,9

^a Na podstawie bilansów; dane od 2002 r., dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkałych i niezamieszkałych (do 2001 r. – tylko objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. ^{e, f} Od roku szkolnego 2004/05 łącznie; ^g Od roku szkolnego 2007/08 szkoły ogólnokształcące artystyczne dające uprawnienia zawodowe. ^h Od roku szkolnego 2005/06 łącznie i szkołami przysposabiającymi do pracy.

^a Based on balances; since 2002 data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks (until 2001 – only inhabited dwelling stocks) attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools. ^{e, f} Since 2004/05 school year including: ^e – special job-training secondary schools leading to professional certification. ^h Since 2005/06 school year including supplementary general schools as well as special job-training schools.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
KANIA						
LLINGS						
					<i>Dwellings stocks^a (as of 31 XII):</i>	
					<i>dwellings:</i>	
670,2	674,5	678,6	686,1	692,7	<i>in thousands</i>	1
324,0	326,4	328,4	331,8	334,8	<i>per 1000 population</i>	2
1179,1	1189,2	1198,0	1213,0	1226,3	<i>rooms per 1000 population</i>	3
					<i>usable floor space of dwellings in m²:</i>	
21256,2	21476,5	21672,6	22019,4	22330,1	<i>per 1000 population</i>	4
65,6	65,8	66,0	66,4	66,7	<i>average per dwelling</i>	5
					<i>Dwellings completed:</i>	
					<i>dwellings:</i>	
4,5	5,0	5,6	7,6	6,7	<i>in thousands</i>	6
2,2	2,4	2,7	3,7	3,2	<i>per 1000 population</i>	7
10,0	10,4	12,2	16,2	14,1	<i>rooms per 1000 population</i>	8
					<i>usable floor space of dwellings in m²:</i>	
229,3	232,6	280,0	369,1	326,9	<i>per 1000 population</i>	9
105,7	96,0	103,8	99,8	100,8	<i>average per dwelling</i>	10

I WYCHOWANIE
TION^b

					<i>Pupils and students in schools^c (as of beginning of the school year)</i>	
					<i>in thous.:</i>	
149,4	142,2	134,6	130,3	125,7	<i>primary^d</i>	11
90,9	87,4	83,4	79,5	75,9	<i>lower secondary</i>	12
16,3	16,4	16,9	17,2	17,1	<i>basic vocational^e</i>	13
38,2	37,8	36,0	34,0	31,5	<i>general secondary^f</i>	14
8,0	6,5	4,6	3,4	2,3	<i>specialized secondary</i>	15
31,4	31,3	32,0	32,1	32,5	<i>technical secondary^f</i>	16
1,0	1,1	0,7	0,7	0,7	<i>general art^g</i>	17
19,4	20,3	18,6	18,7	16,4	<i>post-secondary</i>	18
					<i>Graduates in schools^e in thous.:</i>	
27,4	27,8	24,3	23,5	.	<i>primary</i>	19
29,7	28,5	26,6	25,7	.	<i>lower secondary</i>	20
5,1	4,9	4,8	5,4	.	<i>basic vocational^e</i>	21
12,3	12,1	11,6	11,7	.	<i>general secondary^h</i>	22
2,8	2,2	1,7	1,4	.	<i>specialized secondary</i>	23
6,9	6,1	6,4	6,5	.	<i>technical secondary^h</i>	24
0,1	0,1	0,1	0,1	.	<i>general art^g</i>	25
6,9	5,2	4,8	4,4	.	<i>post-secondary</i>	26
					<i>Graduates of basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools^{hi} (excluding schools or adults) per 1000 population</i>	27
13,2	12,3	11,8	12,2	.		

zamieszkanymi). *b* Patrz uwagi ogólne ust. 1 i 2 na str. 28. *c* Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. *d* Bez dzieci w wieku 6 lat *e* — ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, *f* — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikumami. *g* z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikumami. *i* Od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi

b See general notes item 1 and 2 on page 28. *c* Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. *d* Excluding children aged 6 schools, *f* — respectively supplementary schools: general secondary and technical secondary. *g* Until 2007/08 schools year art general respectively: general secondary and technical secondary. *i* Since 2004/05 school year including specialized secondary

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
EDUKACJA^a EDUCA						
1	Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys.	69,4	75,2	79,2	83,4	86,7
2	Absolwenci szkół wyższych ^{bc} w tys.	14,7	16,6	17,8	18,2	19,1
3	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	17,8	19,8	21,0	24,3	22,9
4	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	4,8	5,0	6,0	6,4	6,4
5	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): miejsca w przedszkolach w tys.	34,0	32,4	31,9	31,8	31,3
6	dzieci w tys.: w przedszkolach	35,3	32,7	31,8	31,4	30,4
7	w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	10,9	10,6	10,9	10,3	10,8
8	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat	353	347	346	355	353
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE						
9	Pracownicy medyczni ^{de} (stan w dniu 31 XII): lekarze	3676	3791	3819	3945	3797
10	lekarze dentyści	574	468	426	740	397
11	pielęgniarki ^f	9514	9570	9633	9623	9292
12	Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	45,2	44,9	44,9	44,7	44,0 ^g
13	Leczeni w szpitalach ogólnych ^h na 10 tys. ludności	1549	1679	1827	1794	1618 ^d
14	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej (stan w dniu 31 XII)	454	471	479	543	529
15	Apteki ⁱ (stan w dniu 31 XII)	464	489	510	524	524
16	Liczba ludności na 1 aptekę ^j	4457	4233	4057	3947	3947
17	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: lekarskie	5,7	5,9	6,2	6,3	6,4
18	dentystyczne	0,6	0,6	0,4	0,7	0,7
19	Dzieci w żłobkach ^k (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	15,3	13,9	13,1	12,6	13,2
KULTURA. CULTURE.						
20	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	481	478	477	475	472
21	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	3719	3705	3716	3712	3726
22	Czytelnicy bibliotek publicznych ^l na 1000 ludności	176	180	182	184	181
23	Wypożyczenia księgozbioru ^m z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności	3523	3506	3549	3574	3567
24	na 1 czytelnika	20,0	19,5	19,5	19,4	19,7
25	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
26	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ⁿ na 1000 ludności	364	320	325	316	315
27	Muzea (stan w dniu 31 XII)	23	25	25	26	25
28	Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	439	376	391	403	330
29	Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	28	29	30	25	21
30	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	4,3	4,3	5,5	4,6	4,0
31	Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	361	467	498	519	635
32	Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: radiowi	259	258	258	255	258
33	telewizyjni	254	252	252	249	250

^a Patrz uwagi ogólne ust. 1, 2 i 3 na str. 28, 29. ^b łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi; bez szkół szkolnym 2000/01 – z roku kalendarzowego. ^d Dane Ministerstwa Zdrowia. ^e Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi publicznymi; łącznie z odbywającymi staż. ^f łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^g łącznie z inkubatorami i miejscami dla noworodków. ^h łącznie z oddziałami. ⁱ łącznie z punktami bibliotecznymi. ^m Bez wypożyczeń międzybibliotecznych. ⁿ Dane dotyczą działalności prowadzonej w województwie.

^a See general notes item 1, 2 and 3 on page 28, 29. ^b Including sections, branch departments and consultative units; excluding academies year, and in 2000/01 schools year – the calendar year. ^d Data of the Ministry of Health. ^e Since 2001 including individual medical practices ^f Including masters of nursing. ^g Including incubators as well as places for newborns. ^h Excluding inter-ward patient transfers. ⁱ Including. ⁿ Data concern activity performed in voivodship area; including outdoor events.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
I WYCHOWANIE (dok.)						
EDUCATION^a (cont.)						
88,9	86,5	85,5	84,2	85,1	Students of higher education institutions ^b (as of 30 XI) in thous.	1
19,5	19,7	19,9	21,2	.	Graduates of higher education institutions ^{bc} in thous.	2
21,2	19,5	18,4	19,6	19,6	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	3
6,7	4,0	4,2	4,1	.	Graduates of schools for adults in thous.	4
31,1	31,9	32,3	33,4	35,9	Pre-primary education (as of beginning of the school year): places in nursery schools in thous.	5
30,6	31,4	32,8	34,0	35,9	children in thous.: in nursery schools	6
10,8	10,5	9,9	10,4	12,2	in pre-primary sections in primary schools	7
363	382	404	420	439	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	8
I OPIEKA SPOŁECZNA						
SOCIAL WELFARE						
3617	3810	3891	3748	4113	Medical personnel ^{de} (as of 31 XII): doctors	9
595	598	615	601	637	dentists	10
9274	9173	9322	9338	9595	nurses ^f	11
43,6 ^g	42,4 ^g	42,3 ^g	44,9 ^{gh}	43,7 ^{gh}	Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population	12
1610 ^d	1638 ^d	1650 ^d	1680 ^d	1680 ^d	In-patients in general hospitals ^h per 10 thous. population	13
560	590	609	612	663	Health care institutions out patient care (as of 31 XII)	14
541	539	528	522	505	Pharmacies ⁱ (as of 31 XII)	15
3823	3834	3913	3962	4097	Population per 1 pharmacy ^j Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:	16
6,9	7,0	7,0	7,1	7,0	doctors	17
0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	dentists	18
14,1	16,1	18,2	18,8	19,3	Children in nurseries ^k (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3	19
TURYSTYKA						
TOURISM						
464	461	460	452	450	Public libraries (including branches; as of 31 XII)	20
3747	3754	3761	3744	3714	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.	21
175	166	155	150	147	Public library borrowers ^l per 1000 population	22
3325	3110	2891	2774	2767	Public library loans ^{lm} in vol.: per 1000 population	23
19,0	18,7	18,6	18,5	18,8	per borrower	24
2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population	25
287	295	298	341	307	Audience in theatres and music institutions ⁿ per 1000 population	26
26	26	26	27	29	Museums (as of 31 XII)	27
332	327	395	386	411	Museum and exhibition visitors per 1000 population	28
20	20	20	19	16	Fixed cinemas (as of 31 XII)	29
4,7	4,7	5,1	5,9	5,5	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	30
486	675	763	805	895	Audience in fixed cinemas per 1000 population	31
256	228	220	208	201	Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population: radio	32
247	221	213	202	195	television	33

resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji, bez cudzoziemców. *c* Z poprzedniego roku szkolnego, a w roku i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków *h* Bez międzyodziałowego ruchu chorych. *i* Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej. *k* Łącznie z oddziałami na terenie województwa; łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration, excluding foreigners. *c* From the previous school and nurses registered at Chamber of Physicians and chambers of nurses, providing publicly funded medical services; including interns. *i* Excluding pharmacies in in-patient health care facilities. *k* Including nursery wards. *l* Including library service points. *m* Excluding interlibrary

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
KULTURA. CULTURE.						
1	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	386	364	333	340	352
2	w tym hotele	49	53	54	60	69
3	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	142,5	132,8	119,5	123,3	124,4
4	Korzystający z noclegów na 1000 ludności	276,7	262,6	256,5	271,4	303,5
ROLNICTWO AGRICULTURE						
5	Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	1126,1	1124,8	1090,4 ^b	1043,7	1035,6
w tym grunty orne:						
6	w tysiącach hektarów	986,9	985,2	961,2 ^b	928,6	920,7
7	w % powierzchni ogólnej	54,9	54,8	53,5	51,7	51,2
8	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	962,3	962,6	914,0 ^b	908,7	910,2
w tym w %:						
9	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	71,1	71,1	72,4	70,9	66,5
10	w tym: pszenica	22,5	23,8	23,2	22,7	20,0
11	żyto	14,8	11,9	11,0	9,7	9,8
12	ziemniaki	5,5	4,7	4,2	3,8	3,7
13	buraki cukrowe	6,0	5,6	5,9	5,5	5,4
Zbiory w tys. t:						
14	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1695,2	2291,1	2304,6	1871,6	2282,3
15	w tym: pszenica	673,1	875,6	888,1	718,5	827,8
16	żyto	270,7	302,8	262,3	188,5	267,0
17	ziemniaki	1065,4	787,2	790,2	683,0	744,9
18	buraki cukrowe	2368,6	2040,0	2458,4	2206,8	2312,3
Plony z 1 ha w dt:						
19	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	24,8	33,5	34,8	29,1	37,7
20	w tym: pszenica	31,1	38,3	41,9	34,8	45,4
21	żyto	19,0	26,4	26,1	21,5	30,0
22	ziemniaki	202	176	204	198	223
23	buraki cukrowe	411	379	455	444	469
Zwierzęta gospodarskie:						
bydło (stan w czerwcu):						
24	w tysiącach sztuk	423,4	409,5	415,4 ^b	399,8	408,8
25	na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	37,3	36,3	37,6 ^b	37,6	38,9
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):						
26	w tysiącach sztuk	2037,6	2114,0	2224,2 ^b	2262,5	2071,1
27	na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	179,6	187,3	201,2 ^b	212,8	197,0
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^c :						
28	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^d w kg	267,9	269,5	296,0	305,8	305,6
29	mleka krowiego w l	594,2	604,5	613,4	651,3	641,5
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^e :						
30	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg	535	618	619	600	554
31	ziemniaki w kg	129	96	157	185	170
32	buraki cukrowe w kg	2088	1775	2223	2076	2030
33	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^e w kg	162	166	196	223	230
34	mleko krowie w l	430	430	470	487	522

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego gospodarstw rolnych, stan w czerwcu. ^d Wolowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna;

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V. ^c Calculations are based on rabbit and venison; in post-slaughter warm weight. ^e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
TURYSTYKA (dok.)						
TOURISM (cont.)						
338	317	307	306	296	Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)	1
73	78	79	84	89	of which hotels	2
127,3	123,3	119,3	119,7	125,8	Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population	3
320,5	338,9	366,1	376,7	370,4	Tourists accommodated per 1000 population	4
I LEŚNICTWO						
AND FORESTRY						
1026,1	1022,3	1036,6	1087,5	1068,0	Agricultural land ^d (as of June) in thous. ha	5
					of which arable land:	
910,5	912,2	905,4	965,2	942,2	in thousands hectares	6
50,7	50,8	50,4	53,7	52,4	in % of total area	7
909,5	911,6	914,6	975,1	951,1	Sown area (as of June) in thous. ha	8
					of which in %:	
67,4	66,4	65,5	65,6	64,8	basic cereals (including cereal mixed)	9
19,8	17,9	18,1	19,7	20,7	of which: wheat	10
8,8	7,4	7,6	7,9	8,0	rye	11
3,0	3,0	2,7	2,7	2,4	potatoes	12
5,4	4,6	4,5	3,2	3,7	sugar beets	13
					Crop production in thous. t:	
1941,8	1806,9	2124,2	2040,3	2282,1	basic cereals (including cereal mixed)	14
714,7	605,0	710,4	797,5	876,8	of which: wheat	15
190,3	157,9	177,6	180,8	208,2	rye	16
465,6	431,1	560,6	488,8	469,8	potatoes	17
1820,2	1948,3	2300,1	1611,2	1997,2	sugar beets	18
					Yields per 1 ha in dt:	
31,7	29,9	35,5	31,9	37,1	basic cereals (including cereal mixed)	19
39,7	37,1	43,0	41,6	44,6	of which: wheat	20
23,6	23,4	25,5	23,5	27,2	rye	21
170	159	226	183	202	potatoes	22
373	469	556	522	566	sugar beets	23
					Livestock:	
					cattle (as of June):	
408,6	427,8	437,3	444,9	482,6	in thousands heads	24
39,1	41,0	41,4	40,2	44,4	per 100 ha of agricultural land ^c in heads	25
					pigs (end of July):	
2151,2	2302,9	2132,7	1810,1	1724,6	in thousands heads	26
205,7	220,8	202,1	163,4	158,6	per 100 ha of agricultural land ^c in heads	27
					Production per 1 ha of agricultural land ^d :	
302,2	322,0	317,0	275,6	276,2	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^d in kg	28
716,9	698,3	705,9	730,0	815,4	cows' milk in l	29
					Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^c :	
728	624	466	410	740	basic cereal grains (including cereal mixed) in kg	30
108	104	140	122	115	potatoes in kg	31
1740	1868	2179	1486	1837	sugar beets in kg	32
234	251	247	220	221	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^e in kg	33
585	586	581	590	604	cows' milk in l	34

według stanu w dniu 20 V. c do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących w wadze poubojowej ciepłej. e Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land, as of June. d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat,

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
ROLNICTWO AGRICULTURAL						
	Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ab} w kg:					
1	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	109,1	128,0	132,1	134,3	132,5
2	wapniowych	94,9	112,9	116,2	97,3	78,9
3	Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) ^c na 100 ha użytków rolnych ^d w szt	7,4	7,4	7,6 ^d	7,9	8,0
4	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	413,2	416,5	423,9	424,6	425,1
	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):					
5	w tysiącach hektarów	403,2	406,4	413,8	414,6	415,1
6	na 1 mieszkańca w ha	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
7	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	22,4	22,6	23,0	23,1	23,1
8	Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	295,6	319,8	316,2	325,3	335,6
PRZEMYSŁ INDUSTRY						
	Produkcja sprzedana przemysłu:					
9	w milionach złotych (ceny bieżące) .....	.	.	.	.	.
10	rok poprzedni = 100 (ceny stałe z 2005 r.)	x	x	x	x	x
11	na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące)	x	x	x	x	x
12	na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące)	x	x	x	x	x
	Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^f (ceny bieżące):					
13	w milionach złotych .....	.	.	.	.	.
14	na 1 mieszkańca w zł	x	x	x	x	x
TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT. COMMUNICATIONS						
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe:					
15	w kilometrach	1412	1246	1276	1246	1271
16	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	7,9	6,9	7,1	6,9	7,1
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):					
17	w kilometrach	13767	14240	13996	13601	13775
18	na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	76,6	79,2	77,9	75,7	76,7
	Samochody osobowe zarejestrowane ^g :					
19	w tysiącach sztuk	529,2	526,6	581,5	592,8	629,2
20	na 1000 ludności	255,9	254,4	281,0	286,6	304,2
	Placówki pocztowe ^h :					
21	w liczbach bezwzględnych	471	482	468	463	464
22	na 10 tys. ludności	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2
	Telefoniczne łącza główne ⁱ :					
23	w tysiącach	593,2	638,9	617,6	628,2	643,3
24	na 1000 ludności	286,9	308,7	298,5	303,7	311,1
HAN TRA						
	Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):					
25	w milionach złotych	15520,4	16765,9	15810,6	16157,4	15756,0
26	na 1 mieszkańca w zł	7501	8107	7639	7811	7621
27	Sklepy ^k (stan w dniu 31 XII) w tys.	26,0	26,6	26,4	22,3	20,5
28	Liczba ludności ^k (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	80	78	78	93	101

^a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych; w dniu 20 V. ^e Dane na podstawie badania struktury gospodarstw rolnych w czerwcu. ^f Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według prowadzonej; do 2001 r. — przez wojewodów; a w latach 2002 i 2003 — przez burmistrzów i starostów; w latach 2004–2008 na podstawie pojazdów nie wprowadzonych do tego systemu do momentu przekazania danych do GUS); od 2009 r. według centralnej ewidencji pojazdów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^k Od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę metody badania.

^a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land; as of June. ^b In farming in June 2007. ^f Realized by construction units — by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 based on powiat starosts data from system "Pojazd" (for 2004 including approximately 8 % estimation concerning the total kept by Ministry of Interior and Administration. ^h Until 2001 post offices and telecommunication service offices. ⁱ Data concern operator in the method survey.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
I LEŚNICTWO (dok.) AND FORESTRY (cont.)						
					Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ab} in kg:	
132,3	182,3	168,3	189,8	175,5	mineral or chemical (including mixed fertilizers)	1
89,3	66,1	42,3	35,9	38,9	lime fertilizers	2
8,2 ^c	.	8,5 ^c	8,6	8,8	Agricultural tractors (as of 31 XII) ^c per 100 ha of agricultural land ^d in units	3
425,7	426,5	427,6	427,9	428,6	Forest land (as of 31 XII) in thous. ha	4
					Forest areas (as of 31 XII):	
415,7	416,6	417,7	418,0	418,7	in thousands hectare	5
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	per capita in ha	6
23,1	23,2	23,2	23,3	23,3	Forest cover (as of 31 XII) in %	7
342,5	350,9	379,2	377,7	381,0	Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³	8
I BUDOWNICTWO AND CONSTRUCTION						
					Sold production of industry:	
30859,4	33180,1	38339,3	40183,9	39369,1	in million zlotys (current prices)	9
x	108,8	115,3	101,4	93,2	previous year = 100 (current prices from 2005)	10
224111	239046	265205	272613	286364	per employee in zł (current prices)	11
14924	16057	18561	19446	19030	per capita in zł (current prices)	12
					Sales of construction and assembly production ^f (current prices):	
1945,0	2378,9	3206,9	3530,1	4272,1	in million zlotys	13
941	1151	1553	1708	2065	per capita in zł	14
– stan w dniu 31 XII						
– as of 31 XII						
					Railway lines operated – standard gauge:	
1272	1272	1243	1302	1301	in kilometres	15
7,1	7,1	6,9	7,2	7,2	per 100 km ² of total area in km	16
					Hard surface public roads (urban and non-urban):	
14109	14174	14394	14609	15140	in kilometres	17
78,5	78,9	80,1	81,3	84,2	per 100 km ² of total area in km	18
					Registered passenger cars ^g :	
595,9	661,7	733,8	848,7	883,0	in thousand units	19
288,2	319,7	355,2	410,4	426,8	per 1000 population	20
					Post offices ^h :	
463	468	471	476	467	in absolute numbers	21
2,2	2,3	2,3	2,3	2,3	per 10 thous. population	22
					Fixed main line ⁱ :	
587,1	556,2	497,6	439,0	396,6	in thousands	23
283,8	269,2	240,8	212,3	191,7	per 1000 population	24
DEL						
DE						
					Retail sales (current prices):	
15661,2	16565,8	20636,9	20498,8	20539,3	in million zlotys	25
7574	8017	9991	9920	9928	per capita in zł	26
20,1	20,5	22,3	20,9	19,4	Shops ^k (as of 31 XII) in thous.	27
103	101	93	99	107	Population ^k (as of 31 XII) per shop	28

stan w czerwcu. *b* W roku gospodarczym. *c* Od 2005 r. stan w czerwcu. *d* Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *e* Według ewidencji danych starostw powiatowych ujętych w systemie „Pojazd” (w 2004 r. łącznie z około 8 % szacunkiem dotyczącym ogólnej liczby prowadzonej przez MSWiA. *h* Do 2001 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. *i* Dane dotyczą operatorów

year. *c* Since 2005 as of June. *d* Data of the Agricultural Census as of 20 V. *e* Data on the basis of structure of agricultural farms research persons. *g* According to register maintained: until 2001 — by voivodes; in years 2002 and 2003 — by mayors and starosts, in years 2004–2008 number of vehicles not entered into this system till the moment of data transmission to the CSO; since 2009 according to central vehicle register of the public telecommunication network. *k* Since 2003 data not comparable with data for previous years due to change

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
FINANSE PUBLIC						
	Budżety gmin ^a					
	Dochody:					
1	w milionach złotych	1479,1	1609,7	1751,7	1811,5	2026,1
2	na 1 mieszkańca w zł	1176,3	1277,4	1386,8	1431,0	1595,6
	Wydatki:					
3	w milionach złotych	1553,5	1657,5	1759,0	1837,0	2027,7
4	na 1 mieszkańca w zł	1235,5	1315,3	1392,6	1451,2	1596,9
	Budżety miast na prawach powiatu					
	Dochody:					
5	w milionach złotych	1418,8	1576,8	1565,3	1486,9	1711,8
6	na 1 mieszkańca w zł	1747,8	1951,5	1940,8	1852,7	2145,8
	Wydatki:					
7	w milionach złotych	1571,2	1745,4	1653,2	1525,2	1714,4
8	na 1 mieszkańca w zł	1935,7	2160,1	2049,7	1900,4	2149,0
	Budżety powiatów					
	Dochody:					
9	w milionach złotych	582,2	658,1	595,5	540,3	609,9
10	na 1 mieszkańca w zł	463,0	522,3	471,5	426,8	480,3
	Wydatki:					
11	w milionach złotych	580,6	664,9	605,8	552,6	595,9
12	na 1 mieszkańca w zł	461,7	527,7	479,6	436,5	469,3
	Budżet województwa					
	Dochody:					
13	w milionach złotych	180,7	246,8	237,5	245,1	330,9
14	na 1 mieszkańca w zł	87,4	119,4	114,7	118,5	160,1
	Wydatki:					
15	w milionach złotych	192,6	252,2	244,0	248,8	285,7
16	na 1 mieszkańca w zł	93,1	121,9	117,9	120,3	138,2
INWESTYCJE^b INVESTMENTS^b						
	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):					
17	w milionach złotych	4800,8	4746,8	4789,5	4431,8	4660,3
18	na 1 mieszkańca w zł	2320	2295	2314	2143	2254
	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):					
19	w milionach złotych	62479,5	66547,3	71065,8	74545,3	76545,6
20	na 1 mieszkańca w zł	30215	32152	34345	36045	37010

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi
^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Since 2002 data are not comparable with

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
PUBLICZNE FINANCE						
<i>Budgets of gminas⁴</i>						
<i>Revenue:</i>						
2346,6	2636,1	2846,6	3191,1	3372,4	<i>in million zlotys</i>	1
1843,9	2067,2	2226,7	2487,7	2618,2	<i>per capita in zl</i>	2
<i>Expenditure:</i>						
2327,5	2759,3	2814,4	3198,6	3574,7	<i>in million zlotys</i>	3
1828,9	2163,8	2201,4	2493,6	2775,3	<i>per capita in zl</i>	4
<i>Budgets of cities with powiat status</i>						
<i>Revenue:</i>						
1915,6	2140,3	2513,2	2715,9	2643,8	<i>in million zlotys</i>	5
2409,3	2705,0	3193,0	3465,5	3386,2	<i>per capita in zl</i>	6
<i>Expenditure:</i>						
1972,8	2315,4	2538,4	2860,1	2823,3	<i>in million zlotys</i>	7
2481,3	2926,3	3225,0	3649,4	3616,2	<i>per capita in zl</i>	8
<i>Budgets of powiats</i>						
<i>Revenue:</i>						
682,6	726,5	774,6	866,8	1014,0	<i>in million zlotys</i>	9
536,4	569,8	605,9	675,7	787,2	<i>per capita in zl</i>	10
<i>Expenditure:</i>						
676,7	767,4	757,6	863,7	1082,8	<i>in million zlotys</i>	11
531,7	601,8	592,6	673,3	840,7	<i>per capita in zl</i>	12
<i>Budget of voivodship</i>						
<i>Revenue:</i>						
324,5	428,5	531,5	625,7	952,1	<i>in million zlotys</i>	13
156,9	207,4	257,3	302,8	460,2	<i>per capita in zl</i>	14
<i>Expenditure:</i>						
370,2	534,3	594,1	640,7	974,5	<i>in million zlotys</i>	15
179,1	258,6	287,6	310,1	471,1	<i>per capita in zl</i>	16
ŚRODKI TRWAŁE FIXED ASSETS						
<i>Investment outlays (current prices):</i>						
5420,8	6160,1	8106,7	9954,0	11120,4	<i>in million zlotys</i>	17
2622	2981	3925	4817	5375	<i>per capita in zl</i>	18
<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>						
77411,9	81223,7	86709,0	93852,8	102238,0	<i>in million zlotys</i>	19
37429	39307	41967	45385	49412	<i>per capita in zl</i>	20

za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne ust. 1 str. 36 oraz ust. 5 str. 37.

data for previous years; see general notes item 1 on page 36 and item 5 on page 37.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a						
1	Ogółem: w tysiącach	168,7	175,9	184,6	191,0	185,2
2	na 10 tys. ludności	816	850	892	924	895
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:						
3	w tysiącach	31,5	32,8	34,3	35,5	36,4
4	1999 = 100	110,0	114,6	119,5	123,8	127,1
w tym:						
5	przedsiębiorstwa państwowe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
6	spółdzielnie	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0
7	spółki handlowe	6,5	7,3	8,2	8,6	8,9
8	w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1,2	1,2	1,2	1,3	1,4
9	spółki cywilne	13,9	13,3	12,8	12,7	12,7
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:						
10	w tysiącach	137,2	143,0	150,3	155,5	148,7
11	1999 = 100	106,0	110,6	116,2	120,3	115,0
12	na 10 tys. ludności	663	691	726	752	719
RACHUNKI REGIONAL						
Produkt krajowy brutto:						
13	w milionach złotych (ceny bieżące)	36837	38620	39902	40916	44710
14	na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące)	17803	18673	19280	19781	21625
15	rok poprzedni = 100 (ceny stałe) .....	.	.	.	.	106,9
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):						
16	w milionach złotych	32772	34443	35287	36122	39735
17	na 1 mieszkańca w zł	15838	16654	17050	17463	19219
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych ^c :						
18	w milionach złotych	26470	28965	29785	30015	32469
19	na 1 mieszkańca w zł	12793	14005	14391	14511	15704
20	Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańca ^c (rok poprzedni=100).....	.	103,8	101,1	100,3	104,5

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ^b Dane za 2007 r. zostały zweryfikowane w wyniku zostały zmienione w wyniku weryfikacji danych w rachunkach narodowych m.in. aktualizacji składek na ubezpieczenia społeczne
^c Excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Data for 2007 r. were verified as a result of updating price indices data verification in the national accounts among others data on social contributions as well as other current transfers updating.

2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII						
IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII						
187,2	186,9	188,5	192,2	182,0	Total: in thousands	1
905	905	912	929	880	per 10000 population	2
Legal persons and organizational entities without legal personality						
37,6	39,2	40,3	40,7	41,5	in thousands	3
131,3	136,7	140,5	142,0	144,1	1999 = 100	4
of which:						
0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	state owned enterprises	5
1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	co-operatives	6
9,3	9,7	10,2	10,4	10,8	commercial companies	7
1,4	1,5	1,6	1,6	1,6	of which with foreign capital participation	8
12,7	12,7	12,9	12,7	12,6	civil law partner ships	9
Natural persons conducting economic activity						
149,6	147,8	148,2	151,5	140,6	In thousands	10
115,7	114,2	114,6	117,1	108,7	1999 = 100	11
723	715	718	733	679	per 1000 population	12

REGIONALNE
ACCOUNTS

Gross domestic product:						
46469	50217	55358	59773	.	in million zlotys (current prices)	13
22474	24301	26801	28926	.	per capita in zł (current prices)	14
102,4	107,1	106,2 ^b	104,5	.	previous year = 100 (constant prices)	15
Gross value added (current prices):						
40942	44113	48429	52323	.	in million zlotys	16
19800	21347	23446	25321	.	per capita in zł	17
Gross nominal disposable income in the households sector ^c :						
33361	35153	37604	40694	.	in million zlotys	18
16134	17012	18205	19693	.	per capita in zł	19
Indices of gross real disposable income in the households sector ^c						
100,7	104,5	104,6	103,6	.	(previous year=100)	20

aktualizacji wskaźników cen na poziomie województw zastosowanych w przeliczeniach na ceny stałe c Dane za lata 2001–2007 oraz różnych transferów bieżących.

at voivodships' level, applied in the calculations at constant prices. c Data for 2001–2007 has been changed as a result of

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność ^b Population ^b					
			w tys. in thous			w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population		
			2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17972	2067,8	2068,3	2069,1	62,4	61,5	60,7
2	Podregion bydgosko- toruński Subregion	2917	753,7	757,7	761,6	83,1	81,2	79,4
	Powiaty: Powiats:							
3	bydgoski	1395	86,4	94,8	103,0	29,3	27,2	25,5
4	toruński	1230	81,4	88,8	95,2	18,8	17,2	16,0
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
5	Bydgoszcz	176	375,7	366,1	357,7	100,0	100,0	100,0
6	Toruń	116	210,2	208,0	205,7	100,0	100,0	100,0
7	Podregion grudziądzki Subregion	6808	529,5	529,8	531,2	47,9	47,6	47,3
	Powiaty: Powiats:							
8	brodnicki	1040	74,7	75,1	75,6	43,2	43,5	43,4
9	chełmiński	527	51,2	51,5	51,5	40,3	39,7	39,3
10	golubsko-dobrzyński	613	44,8	45,1	45,3	38,1	37,9	37,7
11	grudziądzki	728	38,5	38,4	38,7	13,7	13,6	13,4
12	sępoleński	791	40,7	40,9	41,0	42,5	42,3	42,2
13	świecki	1474	96,9	97,0	97,6	33,5	32,9	32,5
14	tucholski	1075	47,0	47,2	47,6	29,9	29,6	29,3
15	wąbrzeski	502	34,8	35,0	34,8	39,4	39,6	39,9
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
16	Grudziądz	58	100,9	99,6	99,1	100,0	100,0	100,0
17	Podregion włocławski Subregion	8247	784,6	780,8	776,3	52,3	51,9	51,6
	Powiaty: Powiats:							
18	aleksandrowski	475	55,3	55,2	55,3	46,1	45,8	45,4
19	inowrocławski	1225	166,4	165,5	164,1	66,0	65,7	65,5
20	lipnowski	1016	66,7	66,3	66,1	31,5	31,0	31,1
21	mogileński	675	47,4	47,0	46,9	40,1	39,3	38,9
22	nakielski	1120	83,6	84,8	85,4	45,2	44,4	44,0
23	radziejowski	607	43,1	42,4	41,8	24,2	24,2	24,3
24	rypiński	586	44,7	44,4	43,9	36,9	37,4	37,7
25	włocławski	1474	85,8	85,5	85,4	20,4	20,2	20,1
26	żniński	985	69,8	69,8	70,0	44,2	43,7	43,3
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
27	Włocławek	84	121,8	119,9	117,4	100,0	100,0	100,0

a Stan w dniu 1 stycznia 2010. b Stan w dniu 31 XII.

a As of 1 January 2010. b As of 31 XII.

Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>			Zgony <i>Deaths</i>						Lp. No.
			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			w tym niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>of which infants per 1000 live births</i>			
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
0,86	0,51	1,29	9,53	9,38	9,86	8,69	6,65	6,37	1
0,35	0,50	1,08	8,97	8,94	9,53	7,20	5,52	8,39	2
2,21	2,98	3,68	8,58	8,15	7,81	12,93	7,68	5,10	3
3,43	4,00	3,39	9,19	7,90	8,33	4,89	2,88	5,44	4
-1,16	-0,97	-0,55	9,42	9,49	10,53	7,51	5,49	11,85	5
1,10	0,47	1,55	8,24	8,76	9,21	5,18	5,84	6,01	6
1,74	1,25	2,45	9,65	9,39	9,66	10,19	8,45	4,64	7
1,72	1,16	3,61	10,29	9,72	9,97	12,14	8,51	1,93	8
1,98	1,63	2,34	10,22	9,63	10,02	11,13	3,44	7,82	9
2,84	2,02	2,11	8,84	8,89	9,77	13,18	6,04	x	10
3,36	2,70	2,52	9,42	9,48	8,90	7,97	6,28	8,83	11
2,68	2,68	4,04	9,45	8,66	9,36	9,96	12,77	7,18	12
2,36	2,22	2,27	9,00	8,96	9,52	5,40	8,23	2,59	13
2,30	2,44	3,97	9,43	8,92	8,67	12,73	9,33	4,98	14
0,68	-0,62	2,44	10,21	10,16	9,68	12,99	23,67	4,68	15
-0,37	-1,26	0,50	9,96	9,91	10,23	10,31	5,80	6,63	16
0,74	0,01	0,70	9,96	9,79	10,30	8,84	6,35	5,81	17
-0,18	-2,14	0,04	11,07	11,84	11,27	14,88	5,58	3,18	18
-0,05	-0,86	0,59	9,88	9,72	10,05	7,28	4,74	4,56	19
3,03	1,03	2,21	10,26	10,01	10,63	10,01	6,74	8,14	20
0,17	0,55	0,45	10,76	9,56	9,73	13,41	2,09	2,09	21
2,14	2,58	4,17	9,01	8,58	8,50	11,71	8,41	4,60	22
0,39	-0,49	-0,66	10,85	10,01	11,14	2,03	2,44	2,26	23
1,86	1,15	0,34	10,33	10,19	11,23	12,59	3,91	13,54	24
-0,13	-0,88	-1,10	11,16	10,93	11,29	9,38	9,21	4,55	25
2,21	1,59	1,67	9,01	8,99	9,93	3,79	5,37	11,00	26
-0,26	-0,93	-0,72	9,00	9,16	10,37	6,54	10,06	5,27	27

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności <i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>			Przestępstwa stwierdzone ^a na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes^a per 10 thous. population</i>		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	-0,52	-1,00	-0,68	339,2	355,7	283,1
2	Podregion bydgosko- -toruński Subregion	1,12	0,95	0,80	472,9	430,1	335,4
	Powiaty: Powiats:						
3	bydgoski	9,43	18,68	15,11	261,1	314,4	229,9
4	toruński	9,09	16,09	13,25	246,0	269,9	244,2
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
5	Bydgoszcz	-1,16	-4,55	-4,49	518,6	451,5	352,0
6	Toruń	-1,37	-3,88	-2,98	570,9	512,0	400,8
7	Podregion grudziądzki Subregion	-1,77	-2,44	-1,33	224,1	260,6	232,6
	Powiaty: Powiats:						
8	brodnicki	-1,71	-1,80	-1,29	240,6	226,4	183,0
9	chełmiński	-2,08	-2,67	-2,01	197,3	279,6	233,8
10	golubsko-dobrzyński	-3,30	-2,79	-1,36	176,5	212,8	234,4
11	grudziądzki	-4,20	-0,43	-0,91	254,6 ^c	151,4	127,3
12	sepoleński	-1,86	-2,46	-2,45	241,5	264,2	208,8
13	świecki	-1,40	-3,20	0,07	212,5	243,6	237,9
14	tucholski	-0,87	-1,17	-1,07	187,0	338,4	211,8
15	wąbrzeski	-0,93	-3,64	-1,39	225,6	224,7	229,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
16	Grudziądz	-1,03	-2,88	-2,20	x	331,3	326,2
17	Podregion włocławski Subregion	-1,21	-1,89	-1,64	288,1	348,1	266,5
	Powiaty: Powiats:						
18	aleksandrowski	1,87	-0,70	0,83	283,6	391,0	376,2
19	inowrocławski	-1,12	-2,49	-1,62	355,6	413,2	259,1
20	lipnowski	-3,72	-2,05	-2,00	225,1	270,4	213,1
21	mogileński	-0,96	-1,04	-2,27	208,1	270,8	229,9
22	nakielski	-0,17	0,50	-1,56	288,9	265,1	259,7
23	radziejowski	-2,87	-0,84	-2,36	164,4	247,8	201,8
24	rypiński	-1,36	-4,13	-3,42	156,4	245,9	249,8
25	włocławski	-0,79	-0,07	0,01	350,9 ^c	180,9	166,3
26	żniński	-2,12	-2,03	-0,43	217,2	235,0	219,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
27	Włocławek	-1,25	-4,31	-3,44	x	557,6	404,3

^a W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^b Stan w dniu 31 XII; według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez na prawach powiatu.

^a In completed preparatory proceedings. ^b As of 31 XII; by actual workplace and of activity; excluding economic employing up to 9 persons as well

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>			Pracujący ^b <i>Employed^b</i>						Lp. No.
			ogółem w tys. <i>total in thous.</i>		w % ogółem <i>on % of total</i>				
					sektor rolniczy <i>agriculture sector</i>		sektor przemysłowy <i>industry sektor</i>		
2000	2005	2009	2005	2009	2005	2009	2005	2009	
53,0	60,7	66,9	512,9	546,7	22,8	21,3	31,1	30,9	1
46,1	54,8	60,5	209,0	227,0	6,7	6,0	34,9	33,6	2
50,4	59,7	62,5	20,2	24,1	27,3	23,0	40,6	40,0	3
56,3	67,6	70,8	15,8	21,8	45,9	32,5	24,5	39,6	4
43,5	55,9	57,7	109,0	115,7	0,6	0,5	34,2	32,9	5
47,9	48,9	61,2	64,0	65,4	0,8	0,8	36,8	30,4	6
63,8	66,7	72,5	122,1	128,9	34,2	32,3	30,3	31,0	7
72,6	65,3	77,3	19,4	21,0	37,1	34,2	35,3	35,7	8
72,0	61,0	74,1	12,2	11,3	35,8	38,5	36,2	28,5	9
73,6	77,9	86,5	10,3	11,1	53,4	49,9	18,1	19,1	10
42,2	56,3	67,4	8,7	9,4	66,2	61,5	14,4	18,3	11
73,2	79,7	79,5	8,5	8,8	42,6	40,7	25,0	23,9	12
65,4	69,6	79,1	24,1	25,2	28,3	26,8	37,0	37,0	13
71,0	79,4	80,3	10,1	11,4	41,4	36,9	25,6	28,3	14
66,9	77,4	78,4	8,2	9,1	47,1	42,0	24,8	29,3	15
49,6	53,5	55,7	20,6	21,6	2,2	2,2	34,1	37,2	16
58,1	64,8	71,4	181,8	190,8	33,8	32,0	27,2	27,7	17
59,8	61,0	70,0	12,6	13,9	41,4	37,0	14,9	18,9	18
51,2	58,6	66,8	39,6	41,4	22,6	21,8	36,4	36,3	19
61,9	74,5	80,9	14,8	15,6	55,2	52,6	13,5	15,1	20
65,8	76,6	89,1	10,7	11,4	39,3	37,4	27,0	25,4	21
68,6	72,9	72,8	16,1	16,5	30,5	29,3	24,3	23,1	22
72,8	84,6	83,0	10,7	11,4	63,8	59,7	9,5	10,5	23
80,3	81,5	87,1	11,4	11,7	46,8	45,2	24,4	24,0	24
65,1	74,5	69,8	18,5	20,0	64,1	59,3	14,8	17,3	25
73,1	72,8	81,3	14,5	14,8	38,5	36,6	22,4	22,4	26
47,9	53,8	60,2	32,9	34,1	1,2	0,9	44,4	44,9	27

podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. c Łącznie z miastem
as persons employed on private farms in agriculture. c Including city with powiat status.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący ^{ab} (dok.) Employed ^{ab} (cont.)		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł Average monthly gross wages and salaries ^c in zł		Bezrobotni zarejestrowani ^d Registered unemployed persons ^d		
		w % ogółem on % of total				ogółem w tys. total in thous.		
		sektor usługowy services sector						
		2005	2009	2005	2009	2000	2005	2009
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	46,1	47,8	2153,46	2810,97	181,2	188,0	134,1
2	Podregion bydgosko- toruński	58,4	60,4	2308,20	3015,55	41,7	43,4	30,3
	Subregion							
	Powiaty: Powiats:							
3	bydgoski	32,1	37,0	1930,38	2611,54	6,1	6,6	4,4
4	toruński	29,6	27,9	1864,47	2399,99	6,6	8,3	5,9
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
5	Bydgoszcz	65,2	66,6	2343,98	3074,32	17,5	17,4	12,4
6	Toruń	62,4	68,8	2384,02	3175,43	11,5	11,1	7,6
7	Podregion grudziądzki	35,5	36,7	1955,63	2577,05	55,6	57,1	39,5
	Subregion							
	Powiaty: Powiats:							
8	brodnicki	27,6	30,1	1939,95	2454,56	7,5	7,5	4,7
9	chełmiński	28,0	33,0	1779,56	2452,10	5,2	5,7	3,7
10	golubsko-dobrzyński	28,5	31,0	1892,63	2492,92	4,3	4,8	3,3
11	grudziądzki	19,4	20,2	1951,27	2483,55	4,8	5,1	3,6
12	sępoleński	32,4	35,4	1811,71	2537,61	4,6	4,5	3,5
13	świecki	34,7	36,2	2208,99	2813,48	9,7	9,3	6,8
14	tucholski	33,0	34,8	1855,47	2446,84	4,9	5,0	3,1
15	wąbrzeski	28,1	28,7	1980,24	2582,75	4,2	4,1	2,6
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
16	Grudziądz	63,7	60,6	1889,84	2553,10	10,4	11,1	8,2
17	Podregion wrocławski	39,0	40,3	2016,04	2634,08	83,9	87,5	64,3
	Subregion							
	Powiaty: Powiats:							
18	aleksandrowski	43,7	44,1	1813,70	2362,55	6,6	6,0	3,7
19	inowrocławski	41,0	41,9	2039,85	2688,19	17,0	20,0	14,1
20	lipnowski	31,3	32,3	1921,54	2436,37	7,1	7,6	6,6
21	mogileński	33,7	37,2	1863,38	2550,92	4,5	5,1	3,8
22	nakielski	45,2	47,6	1932,12	2539,05	9,6	9,6	6,3
23	radziejowski	26,7	29,8	1902,61	2421,58	4,7	4,2	3,7
24	rypiński	28,8	30,8	1865,83	2482,02	5,2	5,6	3,7
25	wrocławski	21,1	23,4	1717,01	2379,63	9,0	9,3	7,7
26	źniński	39,1	41,0	1779,84	2413,71	7,9	8,4	5,6
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
27	Wrocławek	54,4	54,2	2279,95	2931,23	12,3	11,7	9,1

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^d As of 31 XII. ^b By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons; with persons employed on private organizations.

Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a						Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %			Lp. No.
z liczby ogółem – w % of total numer – in %						Registered unemployment rate ^a in %			
pozostający bez pracy dłużej niż rok without work for more than 12 months			w wieku 24 lata i mniej 24 age and less						
2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	
45,7	50,8	28,6	30,5	23,3	22,9	19,2	22,3	16,2	1
38,0	45,1	17,4	30,3	20,7	22,2	x	13,8	9,4	2
43,0	53,1	19,2	31,9	24,1	24,5	17,2	19,9	11,9	3
42,3	42,4	18,5	33,0	25,1	24,3	21,2	28,9	17,6	4
35,1	45,2	15,6	28,4	18,4	18,7	9,9	10,8	7,6	5
37,2	42,1	18,4	30,6	19,1	24,9	11,7	12,0	8,5	6
39,9	50,7	28,3	31,0	25,2	25,4	x	27,4	19,8	7
48,2	50,0	18,8	34,5	27,4	29,8	21,4	24,1	15,5	8
47,1	50,4	32,2	32,6	26,5	22,5	22,6	28,5	21,0	9
47,6	51,8	28,1	33,9	29,6	31,4	21,1	27,4	19,6	10
51,0	53,1	26,4	30,4	26,8	25,5	27,5	32,6	24,0	11
48,3	50,7	26,3	29,9	24,8	24,3	25,1	29,9	23,6	12
52,1	55,9	33,1	31,3	25,0	27,3	22,3	23,9	17,9	13
46,9	51,8	22,9	32,5	27,1	30,4	23,5	28,3	18,0	14
49,1	49,3	30,2	29,8	24,0	23,7	26,4	29,6	19,6	15
46,6	45,3	31,2	26,9	20,3	19,4	25,3	29,0	22,4	16
47,5	53,7	34,0	30,2	23,4	21,6	x	27,4	21,0	17
48,1	52,6	25,4	30,5	23,1	19,1	25,2	26,6	17,1	18
46,1	56,6	37,9	32,0	25,4	23,1	22,7	28,8	21,2	19
47,4	53,1	35,9	33,2	25,1	25,8	22,4	29,0	25,4	20
48,6	54,4	38,1	31,2	25,1	24,6	21,1	27,6	20,9	21
50,5	53,4	22,4	28,6	24,1	24,2	28,5	31,5	22,3	22
53,2	57,6	41,8	33,7	24,6	25,4	20,4	24,1	21,0	23
55,2	54,6	20,7	30,7	27,3	29,5	23,3	28,1	20,3	24
51,2	55,6	36,5	30,5	22,0	18,3	22,4	28,6	23,8	25
46,5	53,2	32,4	29,7	22,9	21,0	25,6	31,4	22,4	26
38,8	46,8	37,0	25,1	17,0	12,8	20,1	20,9	17,3	27

z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. c Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych
farms in agriculture. c Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed abroad, foundations associations and other

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe ^{ab} na 1000 ludności Dwellings stocks ^{ab} per 1000 population			Mieszkania oddane do użytkowania na 10 tys. ludności Dwellings completed per 10 thous. population		
		2000	2005	2009	2000	2005	2009
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	305,9	324,0	334,8	18,3	21,7	32,4
2	Podregion bydgosko- -toruński Subregion	322,6	349,9	365,0	22,2	30,8	44,0
	Powiaty: Powiats:						
3	bydgoski	266,9	293,0	298,0	30,7	59,4	86,3
4	toruński	254,3	274,2	273,7	24,2	55,6	63,5
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
5	Bydgoszcz	342,3	371,2	389,9	17,9	13,7	27,6
6	Toruń	336,9	370,6	397,5	25,8	37,5	42,6
7	Podregion grudziądzki Subregion	292,9	306,8	314,6	17,0	17,3	25,8
	Powiaty: Powiats:						
8	brodnicki	286,3	301,9	314,8	22,4	29,6	40,9
9	chełmiński	284,1	299,3	304,8	31,9	10,7	14,0
10	golubsko-dobrzyński	286,3	290,0	297,7	3,3	21,5	30,5
11	grudziądzki	274,0	288,9	296,5	7,5	20,3	21,9
12	sępoleński	272,4	281,7	285,1	3,0	7,6	7,5
13	świecki	286,3	300,9	307,1	15,2	18,6	41,2
14	tucholski	266,1	284,6	289,4	17,6	21,6	22,2
15	wąbrzeski	304,4	309,1	319,3	38,0	7,4	5,8
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
16	Grudziądz	335,5	354,8	364,2	14,8	12,6	20,9
17	Podregion włocławski Subregion	298,6	310,6	319,0	15,3	15,9	25,7
	Powiaty: Powiats:						
18	aleksandrowski	300,8	329,2	336,4	13,0	22,1	35,0
19	inowrocławski	308,5	323,8	332,7	21,3	15,8	26,1
20	lipnowski	273,8	283,8	289,7	4,3	21,8	17,4
21	mogileński	286,2	292,9	297,2	13,5	7,5	13,0
22	nakielski	274,0	286,9	291,4	14,2	13,9	27,5
23	radziejowski	289,8	288,0	295,1	0,9	9,0	7,2
24	rypiński	284,0	289,8	301,7	12,8	19,4	34,7
25	włocławski	288,1	292,2	299,7	8,9	18,1	24,1
26	żniński	283,8	290,1	295,8	7,6	10,5	17,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
27	Włocławek	343,3	363,1	379,8	30,9	17,2	38,0

a Stan w dniu 31 XII. c Na podstawie bilansów; dane od 2002 r., dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkałych i niezamieszkałych (do 2001 r. – a As of 31 XII. b Based on balances; since 2002 data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks (until 2001 – only inhabited dwelling stocks).

Powierzchnia lasów ^a w 2009 r. w ha <i>Forest areas^a in 2009 in ha</i>		Produkcja sprzedana przemysłu ^c (ceny bieżące) <i>Sold production of industry^c (current prices)</i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>	w tym lasy publiczne w % ogółem <i>of which public forests in % of total</i>	w mln <i>in mln</i>		na 1 mieszkańca w zł <i>per capital in zł</i>		
		2005	2009	2005	2009	
418731	88,9	28177,0	36652,6	13627	17717	1
106150	94,0	12187,6	16539,8	16101	21742	2
56821	95,2	1002,9	1465,4	10699	14301	3
41774	92,2	330,3	4228,1	3761	44839	4
4786	97,1	6434,4	6556,2	17515	18312	5
2769	90,7	4420,0	4290,1	21250	20832	6
177555	88,7	6652,3	8134,0	12555	15316	7
22208	87,2	1247,7	1596,3	16637	21123	8
3577	80,0	614,2	385,1	11924	7472	9
12158	86,4	374,2	536,9	8295	11870	10
10480	86,6	251,5	360,1	6544	9281	11
19371	90,8	170,8	199,3	4183	4851	12
52298	92,8	2841,4	3411,4	29254	34988	13
52183	87,0	216,2	281,8	4581	5914	14
4113	75,0	250,7	482,3	7157	13891	15
1167	90,2	685,6	880,8	6881	8897	16
135026	85,1	9337,1	11978,8	11957	15417	17
3433	72,1	366,6	560,6	6642	10125	18
12492	91,4	2923,6	4283,9	17615	26103	19
22608	71,8	211,6	299,5	3199	4527	20
10872	92,7	351,2	358,0	7476	7641	21
25778	90,5	307,4	310,9	3634	3643	22
2872	74,3	#	319,8	#	7639	23
11377	73,3	#	529,2	#	12014	24
26920	88,0	357,1	635,4	4176	7437	25
16616	91,6	360,6	365,1	5170	5215	26
2058	96,7	3768,5	4316,4	31382	36646	27

tylko zamieszkanymi). ^c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^c Data concern economic entities employing more than 9 persons.

II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (dok.)

SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{ab} (ceny bieżące) <i>Investment outlays in enterprises^{ab}</i> (current prices)					
		w mln zł <i>in mln zł</i>			na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>		
		2000	2005	2009 ^f	2000	2005	2009 ^f
1	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3284,6	3480,5	6466,2	1587	1683	3126
2	Podregion bydgosko- -toruński	1813,2	1610,9	2282,0	2399	1561	3000
	Powiaty: Powiats:						
3	bydgoski	64,4	90,8	227,9	748	969	2224
4	toruński	53,4	56,2	230,4	662	640	2444
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
5	Bydgoszcz	1198,1	769,4	1237,0	3178	2095	3456
6	Toruń	497,3	694,5	586,7	2346	3339	2848
7	Podregion grudziądzki Subregion	476,1	516,2	1365,0	900	974	2570
	Powiaty: Powiats:						
8	brodnicki	59,3	94,8	99,7	797	1264	1319
9	chełmiński	39,8	18,7	25,2	778	363	491
10	golubsko-dobrzyński	8,8	14,0	119,2	197	309	2633
11	grudziądzki	69,0	15,3	103,7	1791	399	2668
12	sepoliński	15,1	20,8	27,1	372	510	658
13	świecki	151,3	190,6	835,5	1566	1962	8568
14	tucholski	14,2	24,1	20,6	301	510	433
15	wąbrzeski	50,6	30,6	51,7	1456	873	1496
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
16	Grudziądz	68,0	107,3	82,3	673	1077	830
17	Podregion włocławski Subregion	995,3	1353,4	2819,2	1269	1733	3628
	Powiaty: Powiats:						
18	aleksandrowski	28,9	42,7	52,3	523	775	946
19	inowrocławski	237,5	299,6	421,5	1426	1805	2565
20	lipnowski	12,9	11,7	26,1	193	177	394
21	mogileński	43,7	61,5	65,5	922	1309	1400
22	nakielski	33,6	55,1	62,2	402	651	730
23	radziejowski	10,6	21,2	43,9	247	502	1048
24	rypiński	16,8	41,7	67,5	375	939	1531
25	włocławski	31,6	50,6	108,3	368	591	1267
26	żniński	102,3	70,4	157,9	1467	1009	2259
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
27	Włocławek	477,4	698,9	1814,0	3920	5821	15402

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Według lokalizacji inwestycji. c Stan w dniu 31 XII.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b According to investment location. c As of 31 XII. d According to local

Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^{acd} (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets in enterprises ^{acd} (current book-keeping prices)</i>						Podmioty gospodarki narodowej ^{ce} zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności <i>Entities of the national economy ^{ce} registered in the REGON register per 10 thous. population</i>			Lp. No.
w mln zł <i>in mln zł</i>			na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>			2000	2005	2009	
2000	2005	2009	2000	2005	2009				
30422,9	38472,6	51204,9	14713	18602	24748	815,7	905,3	879,8	1
15127,5	19702,7	25994,9	20072	26321	34134	1036,6	1138,1	1085,7	2
619,9	1067,0	1672,9	7175	11251	16242	762,2	873,3	945,2	3
374,4	554,1	2103,5	4600	6242	22100	691,2	676,9	765,0	4
8705,4	12136,7	14723,1	23173	33154	41166	1146,6	1276,1	1196,4	5
5427,8	5944,9	7495,4	25823	28580	36434	1086,4	1213,0	1112,1	6
5238,6	6664,5	10133,0	9894	12489	19076	636,6	711,8	716,2	7
523,3	1119,8	1341,0	7006	14922	17742	572,3	701,1	669,1	8
290,0	354,6	406,4	5660	6884	7897	635,2	591,1	652,6	9
184,4	274,3	491,5	4115	6076	10847	591,7	692,2	702,3	10
190,5	235,8	395,3	4949	6137	10220	416,4	538,5	625,2	11
170,8	182,6	308,0	4197	4464	7506	571,3	697,4	704,1	12
2071,1	2237,9	4145,9	21384	23075	42459	588,2	713,2	701,8	13
196,6	225,8	336,6	4181	4781	7067	619,0	687,0	697,6	14
315,3	431,7	459,7	9060	12350	13221	668,6	630,8	608,2	15
1296,6	1602,0	2248,6	12853	16088	22697	858,7	902,5	893,3	16
10056,8	12105,4	15077,0	12 817	15370	19421	724,4	810,6	789,6	17
306,5	447,5	686,5	5541	8109	12405	792,9	910,1	843,2	18
3062,1	3761,2	3892,8	18397	22722	23723	689,5	768,6	832,1	19
123,5	160,7	239,6	1851	2425	3622	598,2	695,6	684,2	20
364,6	438,5	608,7	7688	9327	12986	668,6	673,7	739,2	21
651,8	722,8	956,2	7795	8525	11197	682,0	771,9	717,1	22
322,9	395,5	556,7	7500	9329	13318	646,5	723,9	693,7	23
434,1	508,5	694,8	9714	11454	15822	662,3	788,1	753,7	24
194,8	286,0	508,2	2270	3346	5953	533,5	608,7	618,4	25
827,4	1254,1	1479,7	11861	17965	21143	646,7	722,8	741,4	26
3769,1	4130,6	5453,8	30937	34439	46452	1090,0	1201,0	1038,0	27

d Według siedziby jednostki lokalnej. e Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. f Bez doszacowań.
unit. e Excluding persons tending private farms in agriculture. f Excluding complementary estimation.

III. POWIATY NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2009 R.

POWIATS AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna ^a Total area ^a	Ludność ^b Population ^b			Pracujący ^{bc} Employed persons ^{bc}	Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b
		ogółem total	w wieku at age			
			przedprodukcyjnym pre-working	produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working
w odsetkach in percent						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Powiaty: Powiats:						
Aleksandrowski	2,6	2,7	2,7	2,6	2,9	2,5
Brodnicki	5,8	3,7	4,2	3,6	3,3	3,8
Bydgoski	7,8	5,0	5,6	5,0	4,0	4,4
Chełmiński	2,9	2,5	2,7	2,5	2,2	2,1
Golubsko-dobrzyński	3,4	2,2	2,5	2,1	2,0	2,0
Grudziądzki	4,0	1,9	2,2	1,9	1,6	1,7
Inowrocławski	6,8	7,9	7,6	8,0	7,9	7,6
Lipnowski	5,7	3,2	3,8	3,1	2,9	2,9
Mogileński	3,8	2,3	2,4	2,3	2,1	2,1
Nakielski	6,2	4,1	4,6	4,1	3,5	3,0
Radziejowski	3,4	2,0	2,1	2,0	2,2	2,1
Rypiński	3,3	2,1	2,4	2,1	2,1	2,1
Sępoleński	4,4	2,0	2,2	1,9	1,8	1,6
Świecki	8,2	4,7	5,1	4,7	4,2	4,6
Toruński	6,8	4,6	5,4	4,6	3,6	4,0
Tucholski	6,0	2,3	2,6	2,3	2,1	2,1
Wąbrzeski	2,8	1,7	1,8	1,6	1,6	1,7
Włocławski	8,2	4,1	4,3	4,0	4,2	3,7
Żniński	5,5	3,4	3,6	3,4	3,1	2,7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	1,0	17,2	14,4	17,3	20,9	21,1
Grudziądz	0,3	4,8	4,4	4,8	5,2	4,0
Toruń	0,6	9,9	8,4	10,3	10,5	12,0
Włocławek	0,5	5,7	5,0	5,8	6,1	6,2

^a Stan w dniu 1 stycznia 2010 r. ^b Stan w dniu 31 XII. ^c Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a As of 1 January 2010. ^b As of 31 XII. ^c By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons; with persons employed on private farms in agriculture.

III. POWIATY NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2009 R. (cd.)

POWIATS AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza ^a Distribution network ^a		Zasoby mieszkaniowe ^a Dwelling stocks ^a	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed	Uczniowie szkół Students of schools				Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego Children attending pre-primary education establishments
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna (oraz kolektory) sewerage (and collectors)			podstawowych ^b primary ^b	gimnazjów ^b lower secondary ^b	ponadgimnazjalnych ^{bc} upper secondary ^{bc}	policjalnych post-sekondary	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Powiaty: Powiats:									
Aleksandrowski	4,0	2,5	2,7	2,9	2,8	2,7	1,7	0,4	2,4
Brodnicki	6,4	6,1	3,4	4,6	4,2	4,2	4,1	2,0	3,5
Bydgoski	6,7	7,3	4,4	13,1	5,6	5,2	1,9	0,0	5,0
Chelmiński	3,4	2,8	2,3	1,1	2,7	2,7	2,2	0,1	2,5
Golubsko-dobrzyński	5,0	2,8	1,9	2,1	2,5	2,6	1,4	1,6	2,1
Grudziądzki	4,7	2,7	1,7	1,3	2,1	2,0	0,3	0,3	1,6
Inowrocławski	6,3	7,6	7,9	6,4	7,5	8,0	8,5	9,3	7,5
Lipnowski	6,5	1,7	2,8	1,7	3,9	4,1	2,3	0,5	2,8
Mogileński	3,2	3,3	2,0	0,9	2,4	2,5	2,6	0,3	2,4
Nakielski	3,7	3,0	3,6	3,5	4,6	4,7	3,7	0,4	4,2
Radziejowski	4,5	1,4	1,8	0,4	2,0	2,4	2,2	1,0	1,7
Rypiński	3,5	1,9	1,9	2,3	2,4	2,4	2,5	1,0	2,1
Sępoleński	2,5	2,4	1,7	0,5	2,2	2,1	1,9	0,6	1,8
Świecki	6,9	8,6	4,3	6,0	5,2	5,2	3,2	2,9	5,0
Toruński	6,7	6,7	3,8	8,9	5,4	4,5	1,6	1,9	4,1
Tucholski	3,4	6,1	2,0	1,6	2,6	2,6	2,9	1,7	2,3
Wąbrzeski	3,5	2,6	1,6	0,3	1,9	1,9	1,4	0,2	1,3
Włocławski	8,9	3,4	3,7	3,1	4,4	4,3	2,0	0,2	3,2
Żniński	4,4	4,6	3,0	1,8	3,6	3,5	3,0	1,1	3,5
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	2,7	9,7	20,1	14,7	14,1	14,3	20,2	29,8	19,3
Grudziądz	0,8	3,0	5,2	3,1	4,4	4,4	6,8	6,2	4,8
Toruń	1,4	6,9	11,8	13,0	8,4	8,5	14,0	26,7	11,4
Włocławek	0,9	2,9	6,4	6,7	5,1	5,2	9,6	11,8	5,5

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Bez szkół dla dorosłych. ^c Łącznie ze szkołami przysposabiającymi do pracy i ponadpodstawowymi; bez szkół artystycznych.

^a As of 31 XII. ^b Excluding schools for adults. ^c Including job-training schools and upper secondary (post-primary) schools; excluding art schools leading to professional certification.

III. POWIATY NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2009 R. (dok.)

POWIATS AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lasy ^{ab} Forests ^{ab}	Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu Revenue of budgets of powiats and cities with powiat status	Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu Expenditure of budgets of powiats and cities with powiat status	Nakłady inwestycyjne w przedsiębior- stwach ^{cd} (ceny bieżące) Investment outlays in enterprises ^{cd} (current prices)	Wartość brutto środków trwałych w przedsię- biorstwach ^{acc} (bieżące ceny ewidencyjne) Gross value of fixed assets in enterprises ^{acc} (current book- -keeping prices)	Podmioty gospodarki narodowej ^{af} Entities of the national economy ^{af}
	w odsetkach in percent					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Powiaty: Powiats:						
Aleksandrowski	0,8	1,1	1,1	0,8	1,3	2,6
Brodnicki	5,3	1,5	1,5	1,5	2,6	2,8
Bydgoski	13,6	1,4	1,3	3,5	3,3	5,3
Chelmiński	0,8	1,3	1,3	0,4	0,8	1,8
Golubsko-dobrzyński	2,9	1,0	1,0	1,8	1,0	1,7
Grudziądzki	2,5	0,5	0,5	1,6	0,8	1,3
Inowrocławski	3,0	3,9	4,4	6,5	7,6	7,5
Lipnowski	5,4	1,4	1,4	0,4	0,5	2,5
Mogileński	2,6	1,3	1,2	1,0	1,2	1,9
Nakielski	6,2	1,9	1,9	1,0	1,9	3,4
Radziejowski	0,7	1,1	1,1	0,7	1,1	1,6
Rypiński	2,7	1,0	1,0	1,0	1,4	1,8
Sępoleński	4,6	1,1	1,1	0,4	0,6	1,6
Świecki	12,5	1,9	1,7	12,9	8,0	3,8
Toruński	10,0	1,7	1,7	3,6	4,1	4,0
Tucholski	12,5	1,4	1,4	0,3	0,7	1,8
Wąbrzeski	1,0	0,9	0,9	0,8	0,9	1,2
Włocławski	6,4	1,7	1,7	1,7	1,0	2,9
Żniński	4,0	1,6	1,5	2,4	2,9	2,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	1,1	31,0	31,2	19,2	28,7	23,5
Grudziądz	0,2	9,8	9,6	1,3	4,4	4,9
Toruń	0,7	20,1	20,5	9,1	14,6	12,5
Włocławek	0,5	11,4	11,0	28,1	10,6	6,7

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Według lokalizacji inwestycji; bez doszacowań. e Według siedziby jednostki lokalnej. f Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Including land connected with silviculture. c Data concern economic entities employing more than 9 persons. d According to investment location; excluding complementary estimation. e According to local unit. f Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 31 XII 2009 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 31 XII 2009



Granica województwa ——— Border of voivodship

Granica powiatu ——— Border of powiat

Granica gminy ——— Border of gmina

Gmina miejska  Urban gmina

Miasto na prawach powiatu **BYDGOSZCZ** City with powiat status

Powiat **TUCHOLSKI** Powiat

Gmina Unisław Gmina

Podregiony:
Subregions:

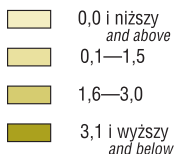


RUCH NATURALNY W 2009 R.
VITAL STATISTICS IN 2009

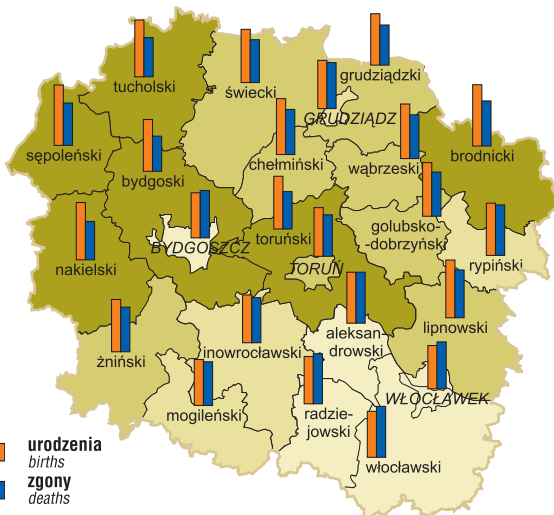


Na 1000 ludności:
Per 1000 population:

przyrost naturalny
natural increase



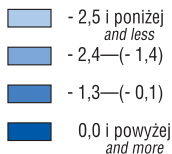
urodzenia
births
zgony
deaths



MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009



Saldo migracji na 1000 ludności
Net migration per 1000 population



DZIAŁ I STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

CHAPTER I ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2009 R.**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na 1 km ² Per 1 km ²	Z ogółem na cele			Of grand total for purposes of			
			produkcyjne ^a			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów ryb- nych <i>irrigation in agriculture and forestry as well as filling up and completing fish ponds</i>	eksploatacji sieci wodociągowej ^b		
			production ^a				exploitation of water-line system ^b		
			razem total	w tym wody of which waters			razem total	wody waters	
powierz- chniowe surface	podziemne undergro- und	powierz- chniowe surface		pod- ziemne undergro- und					
w dam ³ in dam ³									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	246661	13,7	73333	65385	7814	58718	114610	20882	93728
Podregion bydgosko- -toruński	64336	22,1	9911	7360	2551	7572	46853	18851	28002
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
bydgoski	11161	8,0	690	85	605	3887	6584	–	6584
toruński	7149	5,8	97	79	18	3685	3367	–	3367
Miasta na prawach powiatu:									
Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	28492	161,9	8651	7196	1455	–	19841	11126	8715
Toruń	17534	151,2	473	–	473	–	17061	7725	9336
Podregion grudziądzki	67535	9,9	26078	24898	1180	15331	26126	228	25898
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
brodnicki	5166	5,0	167	–	167	556	4443	–	4443
chełmiński	2538	4,8	237	–	237	28	2273	–	2273
golubsko-dobrzyński ...	2884	4,7	40	–	40	1168	1676	–	1676
grudziądzki	5914	8,1	62	–	62	4150	1702	–	1702
sepoliński	1412	1,8	47	–	47	–	1365	218	1147
świecki	34462	23,4	25430	24898	532	4214	4818	10	4808
tucholski	7299	6,8	–	–	–	5215	2084	–	2084
wąbrzeski	1879	3,7	76	–	76	–	1803	–	1803
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Grudziądz	5982	103,1	19	–	19	–	5963	–	5963
Podregion włocławski	114790	13,9	37344	33127	4083	35815	41631	1803	39828
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
aleksandrowski	3484	7,3	62	–	62	–	3422	–	3422
inowrocławski	31707	25,9	22323	20665	1658	900	8484	81	8403
lipnowski	4835	4,8	228	–	228	1070	3537	195	3342
mogileński	3941	5,8	444	22	422	880	2617	–	2617
nakielski	31038	27,7	33	–	33	26724	4281	–	4281
radziejowski	2360	3,9	409	–	409	–	1951	–	1951
rypiński	3148	5,4	435	–	435	520	2193	–	2193
włocławski	5981	4,1	59	–	59	1371	4551	1007	3544
żniński	12435	12,6	4470	4189	147	4350	3615	520	3095
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Włocławek	15861	188,8	8881	8251	630	–	6980	–	6980

a Poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybactwem – z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture, hunting and forestry; fishing – from own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system.

**TABL. 2. POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE
ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2009 R.**
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY
AS WELL AS WATER FOR FILLING UP FISH PONDS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam ³ Water withdrawal in dam ³			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a irrigated agri- cultural and forest lands ^a	napelnianych stawów rybnych ^b filling up fish ponds ^b	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych ^c for irrigation of agricultural and forest lands ^c		do napelniania i uzupełnienia stawów rybnych for filling up and completing fish ponds	
			ogółem total	na 1 ha per 1 ha	ogółem total	na 1 ha per 1 ha
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	2767	962	15343	5,5	43375	45,1
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	456	145	1796	3,9	5776	39,8
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	406	84	1296	3,2	2591	30,8
toruński	50	61	500	10,0	3185	52,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	—	—	—	x	—	x
Toruń	—	—	—	x	—	x
Podregion grudziądzki Subregion	514	141	4242	8,2	11089	78,6
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	—	20	—	x	556	27,8
chełmiński	102	—	28	0,3	—	x
golubsko-dobrzyński	—	17	—	x	1168	68,7
grudziądzki	—	84	—	x	4150	49,4
sępoleński	—	—	—	x	—	x
świecki	412	—	4214	10,2	—	x
tucholski	—	20	—	x	5215	260,8
wąbrzeski	—	—	—	x	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	—	—	—	x	—	x
Podregion włocławski Subregion	1797	676	9305	5,2	26510	39,2
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	—	—	—	x	—	x
inowrocławski	—	30	—	x	900	30,0
lipnowski	80	35	120	1,5	950	27,1
mogileński	100	—	880	8,8	—	x
nakielski	916	594	2514	2,7	24210	40,8
radziejowski	—	—	—	x	—	x
rypiński	70	17	70	1,0	450	26,5
włocławski	141	—	1371	9,7	—	x
żniński	490	—	4350	8,9	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	—	—	—	x	—	x

a, b Obiekty o powierzchni co najmniej: a — 20 ha, b — 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

a, b Facilities with an area at least of: a — 20 ha, b — 10 ha. c Including water withdrawal for waste water irrigation.

TABL. 3. ŻUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2009 R.
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water-line system ^b	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water-line system ^b
	w dam ³ in dam ³				w % ogółem in % of total		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	223467	75979	58718	88770	34,0	26,3	39,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	53345	9506	7572	36267	17,8	14,2	68,0
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	9108	762	3887	4459	8,4	42,7	48,9
toruński	7712	166	3685	3861	2,1	47,8	50,1
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	25685	8046	–	17639	31,3	x	68,7
Toruń	10840	532	–	10308	4,9	x	95,1
Podregion grudziądzki Subregion	62107	26291	15331	20485	42,3	24,7	33,0
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	4162	337	556	3269	8,1	13,4	78,5
chelmiński	2054	237	28	1789	11,5	1,4	87,1
golubsko-dobrzyński	2571	40	1168	1363	1,6	45,4	53,0
grudziądzki	5585	69	4150	1366	1,2	74,3	24,5
sępoleński	1207	52	–	1155	4,3	x	95,7
świecki	33246	25333	4214	3699	76,2	12,7	11,1
tucholski	6688	–	5215	1473	x	78,0	22,0
wąbrzeski	1269	43	–	1226	3,4	x	96,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	5325	180	–	5145	3,4	x	96,6
Podregion włocławski Subregion	108015	40182	35815	32018	37,2	33,2	29,6
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	2902	65	–	2837	2,2	x	97,8
inowrocławski	30108	22138	900	7070	73,5	3,0	23,5
lipnowski	3820	242	1070	2508	6,3	28,0	65,7
mogileński	3220	414	880	1926	12,9	27,3	59,8
nakielski	30085	39	26724	3322	0,1	88,8	11,1
radziejowski	1878	409	–	1469	21,8	x	78,2
rypiński	2505	434	520	1551	17,3	20,8	61,9
włocławski	4672	51	1371	3250	1,1	29,3	69,6
żniński	15142	7962	4350	2830	52,6	28,7	18,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	13683	8428	–	5255	61,6	x	38,4

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling up and completing fish ponds. ^b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R.

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AS WELL AS POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki wymagające oczyszczenia ^a Waste water requiring treatment ^a						Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków ^b w % ludności ogółem Population using waste water treatment plants ^b in % of total population	
	ogółem grand total	oczyszczane treated				nieoczyszczane untreated		
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^c i biologicznie chemically ^c and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	razem total		w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną of which discharged through sewerage system
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	109991^d	112030^d	15,4	37,5	47,1	.	.	70,3
Podregion bydgosko-toruński	34822	39428	0,5	9,3	90,2	373	149	83,0
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski	3134	2761	1,2	35,4	63,4	373	149	49,2
toruński	2638 ^d	2805 ^d	1,2	82,7	16,1	.	.	45,3
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	18669 ^d	23423 ^d	0,6	0,8	98,5	.	.	93,1
Toruń	10381 ^d	10439 ^d	x	1,5	98,5	.	.	100,0
Podregion grudziądzki	34288	33860	0,5	92,4	7,1	428	423	67,4
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	2151	2127	0,4	96,2	3,4	24	24	57,9
chełmiński	1196	1170	x	25,4	74,6	26	24	62,5
golubsko-dobrzyński	706	677	x	96,2	3,8	29	29	51,9
grudziądzki	494	468	x	100,0	x	26	26	40,5
sępoleński	736	565	x	60,2	39,8	171	171	71,2
świecki	22662	22556	x	97,8	2,2	106	103	68,0
tucholski	990	956	x	25,9	74,1	34	34	72,1
wąbrzeski	695	692	9,1	90,9	x	3	3	74,7
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	4658	4649	2,2	97,8	x	9	9	88,0
Podregion włocławski	40881	38742	43,6	18,2	38,2	2139	562	59,8
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	1495	1452	x	39,3	60,7	43	43	48,2
inowrocławski	21860	20639	76,6	1,0	22,3	1221	217	76,2
lipnowski	1007	999	x	100,0	x	8	2	35,2
mogileński	1296	963	3,0	38,1	58,9	333	16	56,1
nakielski	1644	1566	x	90,3	9,7	78	78	56,3
radziejowski	830	788	x	100,0	x	42	42	29,8
rypiński	996	995	x	100,0	x	1	1	43,9
włocławski	991	865	1,6	85,9	12,5	126	126	30,2
żniński	2900	2613	39,1	8,4	52,5	287	37	62,0
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	7862	7862	x	9,6	90,4	-	-	97,0

a Odprowadzone do wód lub do ziemi. b Na podstawie szacunków. c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. d Patrz uwagi ogólne pkt 3, str. 16.

a Discharged into waters or into the ground. b Estimated data. c Concerning only industrial waste water. d See general notes item 3 page 16.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2009 R.
 Stan w dniu 31 XII
 WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial		Komunalne ^a Municipal ^a					
	liczba number	przepustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	ogółem total		w tym of which			
					biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniami biogenów with increased biogene removal (disposal)	
liczba number	przepustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	przepustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	przepustowość ^b w m ³ /d capacity ^b in m ³ /24h	liczba number	przepustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	55	403349	143	484684	109	159976	31	324313
Podregion bydgosko- -toruński	16	20640	23	210219	18	11926	4	198168
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski	9	3695	8	6744	8	6744	—	x
toruński	2	16190	9	4034	8	3909	—	x
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	2	378	4	108888	1	720	3	108168
Toruń	3	377	2	90553	1	553	1	90000
Podregion grudziądzki	12	102770	57	84525	46	66067	10	18338
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	1	1230	7	10318	5	9788	1	410
chełmiński	3	118	7	9839	5	2822	2	7017
golubsko-dobrzyński	—	x	11	6155	10	5880	1	275
grudziądzki	—	x	7	6176	7	6176	—	x
sępoleński	—	x	6	5331	5	3401	1	1930
świecki	6	86313	12	6890	8	4418	4	2472
tucholski	—	x	4	8305	3	2071	1	6234
wąbrzeski	1	2000	2	5111	2	5111	—	x
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	1	13109	1	26400	1	26400	—	x
Podregion włocławski	27	279939	63	189940	45	81983	17	107807
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	—	x	6	10621	5	3421	1	7200
inowrocławski	10	96213	8	40250	2	315	6	39935
lipnowski	1	635	7	5789	7	5789	—	x
mogileński	1	120	6	5523	3	2742	3	2781
nakielski	—	x	5	10958	4	9722	1	1236
radziejowski	1	1200	5	2360	5	2360	—	x
rypiński	2	1222	4	4083	4	4083	—	x
włocławski	1	323	16	52547	14	52001	1	396
żniński	9	148726	5	9809	1	1550	4	8259
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	2	31500	1	48000	—	x	1	48000

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. b Dotyczy urządzeń do biologicznego oczyszczania.

a On sewerage systems. b Refers to equipment for biological treatment.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W 2009 R.
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Emission of pollutants in t</i>				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych ^a <i>gases ^a</i>		pyłowe <i>particulates</i>	gazowe ^a <i>gases ^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spalania paliw <i>of which from the combustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym dwutlenek siarki <i>of which sulphur dioxide</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4539	3117	51676	22039	99,1	39,6
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	1179	1099	13577	8314	98,7	10,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>	274	265	1035	332	83,4	4,5
bydgoski	59	47	631	248	80,5	4,8
toruński						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Bydgoszcz	676	640	10005	6435	99,0	13,3
Toruń	170	147	1906	1299	99,3	x
Podregion grudziądzki ... Subregion	582	243	4814	1982	98,7	5,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
brodnicki	34	32	215	103	83,7	x
chełmiński	–	–	3	–	100,0	x
golubsko-dobrzyński	–	–	–	–	x	x
grudziądzki	–	–	–	–	x	x
sępoleński	–	–	–	–	x	x
świecki	368	51	3853	1440	99,1	2,8
tucholski	–	–	–	–	x	x
wąbrzeski	–	–	41	1	100,0	78,3
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Grudziądz	180	160	702	438	93,0	2,6
Podregion włocławski Subregion	2778	1775	33285	11743	99,2	49,0
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
aleksandrowski	27	27	87	28	37,2	x
inowrocławski	1430	1259	23916	9830	99,3	32,7
lipnowski	24	24	70	23	50,0	50,0
mogileński	–	–	–	–	x	x
nakielski	86	82	432	144	95,2	x
radziejowski	–	–	–	–	x	x
rypiński	27	24	222	143	87,4	x
włocławski	3	3	632	25	40,0	x
żniński	133	56	3304	457	99,9	x
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Włocławek	1048	300	4622	1093	91,5	81,4

^a Bez dwutlenku węgla.

^a Excluding carbon dioxide.

TABL. 7. ODPADY ^a WYTWORZONE I NAGROMADZONE ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2009 R.
GENERATED AND ACCUMULATED WASTE ^a AND THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t Waste generated (during the year) in thous. t				Odpady do- tychczas, skła- dowane ^b (na- gromadzone; stan w końcu roku) w tys. t Waste land- filled up to now (accumulated; end of year) in thous. t	Tereny składo- wania odpadów, nie zrekultywo- wane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non-reclaimed (end of year) in ha
	ogółem total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated	magazynowa- ne czasowo temporarily stored		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2063,4	1785,3	212,6	65,5	18991,8	258,4
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	437,8	267,8	145,1	24,9	2009,8	47,6
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	44,8	6,4	24,7	13,7	–	–
toruński	85,2	59,1	26,1	–	22,6	6,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	176,8	127,4	41,2	8,2	1347,0	24,6
Toruń	131,0	74,9	53,1	3,0	640,2	17,0
Podregion grudziądzki ... Subregion	431,3	374,2	48,1	9,0	1579,3	37,9
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	17,7	10,5	4,8	2,4	5,7	0,4
chełmiński	3,6	2,5	1,1	–	1,0	0,3
golubsko-dobrzyński	2,4	2,4	–	–	–	–
grudziądzki	–	–	–	–	–	–
sępoleński	–	–	–	–	–	–
świecki	374,1	326,0	41,5	6,6	1572,6	37,2
tucholski	–	–	–	–	–	–
wąbrzeski	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	33,5	32,8	0,7	–	–	–
Podregion włocławski Subregion	1194,3	1143,3	19,4	31,6	15402,7	172,9
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	–	–	–	–	–	–
inowrocławski	752,0	716,2	13,9	21,9	15326,2	136,8
lipnowski	–	–	–	–	–	–
mogileński	6,9	–	–	6,9	–	–
nakielski	301,6	300,6	–	1,0	–	13,0
radziejowski	28,1	28,1	–	–	–	–
rypiński	51,2	51,2	–	–	–	–
włocławski	–	–	–	–	–	–
żniński	7,1	7,1	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	47,4	40,1	5,5	1,8	76,5	23,1

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów.

a Excluding municipal wastes. b On own plant grounds.

TABL. 8. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a Legally protected areas possessing unique environmental value ^a					Pomniki przyrody ^a Nature monuments ^a
	ogółem w ha total in ha	w % powierzchni ogólnej in % of total area	w tym of which			
			rezerwy przyrody ^b nature reserves ^b	parki krajobrazowe ^{bc} scenic parks ^{bc}	obszary chronionego krajobrazu ^c areas of protected landscape ^c	
			w ha in ha			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	561923,9	31,3	9493,2	215461,9	329310,3	2478
Podregion bydgosko-toruński ... Subregion	107207,5	36,8	600,8	9214,5	96200,3	411
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	57294,3	41,1	429,2	7728,5	48373,1	198
toruński	43116,8	35,0	127,1	–	42564,7	84
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	6089,0	34,6	–	1486,0	4600,0	83
Toruń	707,4	6,1	44,5	–	662,5	46
Podregion grudziądzki Subregion	343384,2	50,4	5088,2	180266,9	153329,9	1208
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	57351,0	55,1	671,9	25615,3	30776,7	72
chełmiński	20900,4	39,7	103,5	20608,7	149,5	137
golubsko-dobrzyński	26447,3	43,2	180,9	–	26046,0	56
grudziądzki	24296,0	33,4	843,2	1613,3	21500,6	192
sępoleński	61515,6	77,8	92,8	59489,1	812,8	109
świecki	70977,4	48,1	538,8	41207,3	27808,6	342
tucholski	69223,2	64,4	2588,4	31733,2	33846,7	240
wąbrzeski	11383,3	22,7	68,7	–	11099,0	36
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1290,0	22,3	–	–	1290,0	24
Podregion włocławski Subregion	111332,2	13,5	3804,2	25980,5	79780,1	859
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	9723,9	20,5	86,5	–	9620,1	25
inowrocławski	7345,8	6,0	1194,0	0,1	6010,0	152
lipnowski	27592,0	27,2	209,0	–	26603,0	27
mogileński	8127,4	12,0	762,6	–	7286,1	88
nakielski	8390,7	7,5	362,8	4736,1	3050,4	265
radziejowski	6041,2	9,9	–	47,7	5985,0	17
rypiński	9021,9	15,4	48,7	–	8966,5	74
włocławski	24656,4	16,7	994,7	21196,6	2052,0	39
żniński	10370,4	10,5	94,7	–	10207,0	170
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	62,5	0,7	51,2	–	–	2

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rady gmin. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów przyrody i indywidualnych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding buffer zones. ^c Excluding nature reserves and individual forms of nature protection within scenic parks and areas of protected landscape.

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils as well as surface and un- derground waters		
w tys. zł in thous. zł						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	525815,3	385036,6	43969,1	79021,7	166128,3	134596,2
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	340892,4	239501,0	22752,5	72950,9	126312,7	108594,3
POWIAT BYDGOSKI	8828,6	8270,1	–	10,6	4640,2	4076,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo	1083,6	884,9	–	–	450,7	450,7
w tym miasto	787,6	588,9	–	–	402,9	402,9
of which city						
Solec Kujawski	–	–	–	–	–	–
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Białe Błota	1534,0	1534,0	–	–	106,0	106,0
Dąbrowa Chełmińska	949,2	938,6	–	10,6	884,9	321,1
Dobrcz	23,7	23,7	–	–	265,0	265,0
Nowa Wieś Wielka	645,4	307,0	–	–	759,0	759,0
Osielsko	4572,7	4561,9	–	–	823,6	823,6
Sicienko	20,0	20,0	–	–	1351,0	1351,0
POWIAT TORUŃSKI	24893,1	21009,3	3253,5	–	2572,1	2572,1
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chelmża	10254,7	7393,3	2680,0	–	133,0	133,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chelmża	1079,1	739,6	40,7	–	134,8	134,8
Czernikowo	134,0	134,0	–	–	608,0	608,0
Lubicz	1498,7	861,6	523,2	–	41,8	41,8
Łubianka	80,0	72,0	–	–	359,0	359,0
Łysomice	8558,3	8548,7	9,6	–	40,0	40,0
Obrowo	2142,0	2142,0	–	–	334,2	334,2
Wielka Nieszawka	406,0	377,8	–	–	579,1	579,1
Zławieś Wielka	740,3	740,3	–	–	342,2	342,2
M. BYDGOSZCZ	211740,9	182268,6	19419,0	6448,1	110170,8	93064,9
M. TORUŃ	95429,8	27953,0	80,0	66492,2	8929,6	8880,9

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils as well as surface and un- derground waters		
w tys. zł in thous. zł						
PODREGION						
GRUDZIADZKI	55366,5	44493,9	3427,8	3999,7	16964,7	13052,0
SUBREGION						
POWIAT BRODNICKI	3809,3	3485,8	288,8	34,7	1682,5	987,9
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Brodnica	3240,6	2917,1	288,8	34,7	748,5	748,5
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Górzno	58,0	58,0	—	—	—	—
w tym miasto	7,0	7,0	—	—	—	—
of which city						
Jabłonowo Pomorskie	40,7	40,7	—	—	682,0	83,4
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Bartniczka	—	—	—	—	47,0	47,0
Bobrowo	230,0	230,0	—	—	—	—
Brodnica	202,0	202,0	—	—	101,0	101,0
Brzozie	—	—	—	—	38,0	0,0
Osiek	—	—	—	—	—	—
Swiedziebnia	—	—	—	—	39,0	8,0
Zbiczno	38,0	38,0	—	—	27,0	0,0
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	5007,7	4848,7	159,0	—	2441,4	1447,9
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Chełmno	2229,5	2070,5	159,0	—	202,0	202,0
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Chełmno	501,0	501,0	—	—	933,0	933,0
Kijewo Królewskie	4,3	4,3	—	—	1181,4	187,9
Lisewo	70,0	70,0	—	—	—	—
Papowo Biskupie	2169,0	2169,0	—	—	13,0	13,0
Stolno	—	—	—	—	112,0	112,0
Unisław	33,9	33,9	—	—	—	—
POWIAT GOLUBSKO-						
-DOBRZYŃSKI	4985,7	4985,7	—	—	253,2	253,2
Gmina miejska:						
Urban gmina:						
Golub-Dobrzyń	171,0	171,0	—	—	35,5	35,5
Gminy miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Kowalewo Pomorskie	1552,0	1552,0	—	—	—	—
w tym miasto	—	—	—	—	—	—
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Ciechocin	420,4	420,4	—	—	119,8	119,8
Golub-Dobrzyń	—	—	—	—	—	—
Radomin	1075,3	1075,3	—	—	82,9	82,9
Zbójno	1767,0	1767,0	—	—	15,0	15,0

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils as well as surface and un- derground waters		
w tys. zł in thous. zł						
POWIAT GRUDZIĄDZKI	5327,8	5279,0	–	40,1	3969,9	3638,0
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Łasin	467,8	419,0	–	40,1	399,9	399,9
w tym miasto	259,6	250,9	–	–	6,0	6,0
of which city						
Radzyń Chełmiński	217,0	217,0	–	–	46,0	46,0
w tym miasto	214,0	214,0	–	–	46,0	46,0
of which city						
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Grudziądz	4643,0	4643,0	–	–	2970,0	2970,0
Gruta	–	–	–	–	485,0	153,1
Rogóźno	–	–	–	–	69,0	69,0
Świecie nad Osą	–	–	–	–	–	–
POWIAT SĘPOLEŃSKI	8923,3	8110,5	360,0	63,0	4695,4	4223,0
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Kamień Krajeński	565,2	175,4	–	0,0	565,5	565,5
w tym miasto	355,7	168,9	–	–	24,2	24,2
of which city						
Sępólno Krajeńskie	2797,1	2797,1	–	–	1063,7	1063,7
w tym miasto	2797,1	2797,1	–	–	131,3	131,3
of which city						
Więcbork	5341,0	4981,0	360,0	–	2060,0	2060,0
w tym miasto	4064,0	4064,0	–	–	–	–
of which city						
Gmina wiejska:						
<i>Rural gmina:</i>						
Sośno	220,0	157,0	–	63,0	1006,2	533,8
POWIAT ŚWIECKI.....	9281,1	7550,3	328,9	117,1	1982,3	627,5
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Nowe	–	–	–	–	–	–
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Świecie	4275,8	2829,0	70,7	105,3	281,8	281,8
w tym miasto	3856,2	2455,1	70,7	59,6	247,8	247,8
of which city						
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Bukowiec	91,0	91,0	–	–	–	–
Dragacz	2004,0	2004,0	–	–	179,0	–
Drzycim	–	–	–	–	–	–
Jeżewo	25,8	–	–	11,8	170,4	170,4
Litniano	936,0	936,0	–	–	–	–
Osie	1667,5	1409,3	258,2	–	8,0	8,0
Pruszcz	–	–	–	–	372,4	116,4
Świekatowo	35,0	35,0	–	–	–	–
Warlubie	246,0	246,0	–	–	970,7	50,9

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils as well as surface and un- derground waters		
w tys. zł in thous. zł						
POWIAT TUCHOLSKI	8319,4	6634,5	1487,9	45,0	835,8	796,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Tuchola	1972,6	1927,6	–	45,0	42,5	42,5
w tym miasto	1971,3	1926,3	–	45,0	35,3	35,3
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gmina:						
Cekcyn	469,0	469,0	–	–	483,0	483,0
Gostycyn	1487,9	–	1487,9	–	–	–
Kęsowo	180,0	28,0	–	–	–	–
Lubiewo	4160,9	4160,9	–	–	280,3	240,5
Śliwice	49,0	49,0	–	–	30,0	30,0
POWIAT WĄBRZESKI	4950,7	3599,4	93,7	27,8	1104,2	1078,5
Gmina miejska: Urban gmina:						
Wąbrzeźno	1940,8	1447,1	–	27,8	281,8	281,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dębowa Łąka	865,9	8,3	93,7	–	68,2	68,2
Książki	–	–	–	–	43,0	43,0
Płużnica	–	–	–	–	35,1	33,8
Wąbrzeźno	2144,0	2144,0	–	–	676,1	651,7
M. GRUDZIĄDZ	4761,5	–	709,5	3672,0	–	–
PODREGION WŁOCŁAWSKI	129556,4	101041,7	17788,8	2071,1	22850,9	12949,9
SUBREGION						
POWIAT ALEKSANDROWSKI	9610,5	7103,8	–	26,9	947,6	661,6
Gminy miejskie: Urban gminas:						
Aleksandrów Kujawski	44,0	44,0	–	–	457,0	352,0
Ciechocinek	7890,7	5384,0	–	26,9	–	–
Nieszawa	–	–	–	–	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Aleksandrów Kujawski	57,0	57,0	–	–	445,0	264,0
Bądkowo	134,0	134,0	–	–	–	–
Koneck	993,0	993,0	–	–	–	–
Raciążek	–	–	–	–	–	–
Waganiec	4,5	4,5	–	–	45,6	45,6
Zakrzewo	487,3	487,3	–	–	–	–

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils as well as surface and un- derground waters		
		w tys. zł	in thous. zł			
POWIAT INOWROCŁAWSKI	38069,9	20812,9	13594,5	667,2	4035,5	3119,1
Gmina miejska: Urban gmina:						
Inowrocław	6244,0	5039,2	454,8	635,0	2193,5	1890,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Gniewkowo	1369,8	1369,8	–	–	941,7	356,0
w tym miasto	1274,9	1274,9	–	–	585,7	–
of which city						
Janikowo	11338,1	33,9	11272,0	32,2	13,8	13,8
w tym miasto	11245,2	–	11213,0	32,2	–	–
of which city						
Kruszwica	11772,6	10218,9	1553,7	–	120,8	120,8
w tym miasto	7557,7	6004,0	1553,7	–	–	–
of which city						
Pakość	356,0	42,0	314,0	–	12,2	12,2
w tym miasto	63,0	–	63,0	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa Biskupia	–	–	–	–	56,0	50,0
Inowrocław	2663,4	1766,1	–	–	599,5	577,5
Rojewo	2275,0	2275,0	–	–	62,0	62,0
Złotniki Kujawskie	2051,0	68,0	–	–	36,0	36,0
POWIAT LIPNOWSKI	6349,8	6330,2	–	19,6	1740,4	1042,9
Gmina miejska: Urban gmina:						
Lipno	264,1	264,1	–	–	–	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrzyń nad Wisłą	608,9	608,9	–	–	73,2	73,2
w tym miasto	119,8	119,8	–	–	73,2	73,2
of which city						
Skepe	3147,4	3147,4	–	–	1027,9	459,6
w tym miasto	3092,6	3092,6	–	–	55,4	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bobrowniki	–	–	–	–	–	–
Chrostkowo	–	–	–	–	–	–
Kikół	–	–	–	–	15,3	15,3
Lipno	148,5	148,5	–	–	209,9	209,9
Tłuchowo	625,9	625,9	–	–	233,7	104,5
Wielgie	1555,0	1535,4	–	19,6	180,4	180,4
POWIAT MOGILENSKI	8927,0	8159,4	496,9	143,9	2691,3	2289,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Mogilno	3907,0	3244,4	391,9	143,9	1843,3	1843,3
w tym miasto	3690,1	3197,4	391,9	–	1479,6	1479,6
of which city						
Strzelno	340,0	235,0	105,0	–	87,0	87,0
w tym miasto	105,0	–	105,0	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa	4680,0	4680,0	–	–	51,0	51,0
Jezióra Wielkie	–	–	–	–	710,0	308,0

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska <i>Outlays on environmental protection</i>				Nakłady na gospodarkę wodną <i>Outlays on water management</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym na of which on			ogółem <i>total</i>	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody <i>of which water intakes and systems</i>
		gospodarkę ściekową i ochronę wód <i>waste water management and protection of waters</i>	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych <i>waste management, protection and recovery of soils as well as surface and underground waters</i>		
w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
POWIAT NAKIELSKI	8241,9	7425,1	268,8	208,0	7530,6	2065,1
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Kcynia	379,0	379,0	–	–	25,7	25,7
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
<i>of which city</i>						
Mrocza	984,4	984,4	–	–	1490,5	35,6
w tym miasto	209,4	209,4	–	–	1454,9	–
<i>of which city</i>						
Nakło nad Notecią	3596,7	2779,9	268,8	208,0	308,7	308,7
w tym miasto	3388,7	2779,9	268,8	–	139,0	139,0
<i>of which city</i>						
Szubin	2265,1	2265,1	–	–	5646,4	1635,8
w tym miasto	934,1	934,1	–	–	341,1	341,1
<i>of which city</i>						
Gmina wiejska:						
<i>Rural gmina:</i>						
Sadki	1016,7	1016,7	–	–	59,3	59,3
POWIAT RADZIEJOWSKI	2693,6	2633,1	–	–	1680,8	789,1
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
Radziejów	1553,6	1493,1	–	–	376,6	376,6
Gmina miejsko-wiejska:						
<i>Urban-rural gmina:</i>						
Piotrków Kujawski	326,9	326,9	–	–	248,1	244,4
w tym miasto	326,9	326,9	–	–	3,7	0,0
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Bytów	33,0	33,0	–	–	–	–
Dobre	46,7	46,7	–	–	–	–
Osięciny	733,4	733,4	–	–	160,6	160,6
Radziejów	–	–	–	–	888,0	0,0
Topólka	–	–	–	–	7,5	7,5
POWIAT RYPIŃSKI	1444,0	934,7	10,3	499,0	788,4	788,4
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
Rypin	1206,1	718,8	10,3	477,0	123,5	123,5
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Brzuze	–	–	–	–	–	–
Rogowo	–	–	–	–	–	–
Rypin	39,0	17,0	–	22,0	293,0	293,0
Skrwilno	198,9	198,9	–	–	218,9	218,9
Wapielsk	–	–	–	–	153,0	153,0

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (dok.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection			Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management		
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and re- covery of soils as well as surface and underground waters		
w tys. zł in thous. zł						
POWIAT WŁOCŁAWSKI	8814,4	8661,8	–	152,6	1598,8	776,6
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
Kowal	188,0	188,0	–	–	–	–
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Brześć Kujawski	3960,9	3960,9	–	–	3,0	–
w tym miasto	–	–	–	–	3,0	–
of which city						
Chodecz	–	–	–	–	42,4	42,4
w tym miasto	–	–	–	–	–	–
of which city						
Izbica Kujawska	1080,0	1080,0	–	–	309,0	309,0
w tym miasto	1080,0	1080,0	–	–	309,0	309,0
of which city						
Lubień Kujawski	167,2	167,2	–	–	51,9	51,9
w tym miasto	148,9	148,9	–	–	–	–
of which city						
Lubraniec	635,3	635,3	–	–	171,4	171,4
w tym miasto	–	–	–	–	35,0	35,0
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Baruchowo	277,5	277,5	–	–	–	–
Boniewo	550,0	550,0	–	–	–	–
Chocień	525,2	525,2	–	–	–	–
Fabianki	327,5	210,9	–	116,6	56,3	56,3
Kowal	227,9	227,9	–	–	91,4	0,0
Lubanie	57,0	21,0	–	36,0	37,0	37,0
Włocławek	817,9	817,9	–	–	836,4	108,6
POWIAT ŻNIŃSKI	12189,3	11659,3	530,0	–	935,8	935,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Barcin	285,0	285,0	–	–	18,7	18,7
w tym miasto	52,9	52,9	–	–	–	–
of which city						
Janowiec Wielkopolski	578,0	578,0	–	–	7,0	7,0
w tym miasto	11,6	11,6	–	–	7,0	7,0
of which city						
Łabiszyn	3288,0	3288,0	–	–	–	–
w tym miasto	3288,0	3288,0	–	–	–	–
of which city						
Znin	6331,0	5801,0	530,0	–	711,2	711,2
w tym miasto	3832,0	3302,0	530,0	–	412,4	412,4
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Gasawa	1265,5	1265,5	–	–	20,0	20,0
Rogowo	441,8	441,8	–	–	178,9	178,9
M. WŁOCŁAWEK	33216,0	27321,4	2888,3	353,9	901,7	482,0

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R.

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCES IN 2009

A. OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, of which bank	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which not financed outlays
		własne ^a own ^a	z budżetu from budget				z zagranicy ^b from abroad ^b			
			centralnego central	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy gmina				
w tys. zł in thous. zł										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	525815,3	268619,4	–	1077,7	674,9	5121,9	112422,2	93708,0	13764,7	30426,5
Podregion bydgosko- toruński <i>Subregion</i>	340892,4	160528,0	–	–	–	4506,9	103164,3	39238,7	5963,9	27490,6
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bydgoski	8828,6	2583,6	–	–	–	4206,9	–	1788,7	235,1	14,3
toruński	24893,1	9287,9	–	–	–	–	3008,6	12481,0	–	115,6
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Bydgoszcz	211740,9	95793,5	–	–	–	300,0	83471,5	3886,0	929,2	27360,7
Toruń	95429,8	52863,0	–	–	–	–	16684,2	21083,0	4799,6	–
Podregion grudziądzki <i>Subregion</i>	55366,5	27744,9	–	806,7	615,9	157,0	3397,0	22223,6	409,0	12,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
brodnicki	3809,3	3784,3	–	–	–	–	–	–	25,0	–
chełmiński	5007,7	2375,7	–	–	–	–	–	2632,0	0,0	–
golubsko-dobrzyński	4985,7	928,1	–	350,0	150,0	–	–	3477,6	80,0	–
grudziądzki	5327,8	2697,9	–	–	–	–	2587,0	42,9	–	–
sępoleński	8923,3	4137,3	–	–	–	157,0	624,0	4005,0	–	–
świecki	9281,1	5371,7	–	–	–	–	186,0	3723,4	–	–
tucholski	8319,4	3592,7	–	–	–	–	–	4714,3	–	12,4
wąbrzeski	4950,7	1215,7	–	456,7	465,9	–	–	2812,4	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Grudziądz	4761,5	3641,5	–	–	–	–	–	816,0	304,0	–
Podregion wrocławski <i>Subregion</i>	129556,4	80346,5	–	271,0	59,0	458,0	5860,9	32245,7	7391,8	2923,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
aleksandrowski	9610,5	7073,7	–	–	–	–	–	57,0	2479,8	–
inowrocławski	38069,9	28815,3	–	–	59,0	417,0	–	7979,6	527,0	272,0
lipnowski	6349,8	2016,9	–	–	–	–	–	1584,3	2510,7	237,9
mogileński	8927,0	3309,4	–	–	–	–	1263,7	2629,8	1489,1	235,0
nakielski	8241,9	2429,7	–	–	–	–	–	4152,9	385,2	1274,1
radziejowski	2693,6	854,7	–	–	–	–	684,7	1154,2	–	–
rypiński	1444,0	933,0	–	–	–	–	–	511,0	–	–
wrocławski	8814,4	2614,6	–	–	–	41,0	1794,5	4364,3	–	–
żniński	12189,3	3173,4	–	271,0	–	–	2118,0	6626,9	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Wrocław	33216,0	29125,8	–	–	–	–	–	3185,7	–	904,5

DZIAŁ II RADNI RAD GMIN I POWIATÓW

CHAPTER II COUNCILLORS OF GMINAS AND POWIATS COUNCILS

TABL. 1 (11). RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2155	491	38	1720	397	681	800	674
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	260	80	6	209	45	94	94	72
POWIAT BYDGOSKI	126	41	5	96	25	61	39	26
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	21	8	–	15	6	13	5	3
Solec Kujawski	15	5	–	11	4	10	4	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	15	4	2	9	4	8	5	2
Dąbrowa Chełmińska	15	4	2	11	2	6	5	4
Dobrcz	15	5	–	12	3	5	5	5
Nowa Wieś Wielka	15	4	–	11	4	4	5	6
Osielsko	15	6	–	13	2	7	8	–
Sicienko	15	5	1	14	–	8	2	5
POWIAT TORUŃSKI	134	39	1	113	20	33	55	46
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	15	3	1	12	2	7	8	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	15	3	–	11	4	2	6	7
Czemikowo	14	4	–	13	1	4	4	6
Lubicz	15	7	–	13	2	5	8	2
Łubianka	15	4	–	14	1	2	7	6
Łysomice	15	5	–	14	1	5	6	4
Obrowo	15	3	–	11	4	2	3	10
Wielka Nieszawka	15	6	–	13	2	4	7	4
Zławieś Wielka	15	4	–	12	3	2	6	7

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABLE 1 (11). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
 COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	838	187	12	665	161	240	321	277
POWIAT BRODNICKI	154	27	4	112	38	39	57	58
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Brodnica	21	5	–	14	7	13	5	3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Górzno	15	5	–	10	5	3	4	8
Jabłonowo Pomorskie	15	–	1	13	1	5	7	3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bartniczka	15	5	–	10	5	3	9	3
Bobrowo	13	1	–	9	4	2	5	6
Brodnica	15	4	1	10	4	7	3	5
Brzozie	15	2	1	11	3	–	2	13
Osiek	15	2	–	12	3	1	7	7
Świdziebnia	15	1	1	10	4	2	5	8
Zbiczno	15	2	–	13	2	3	10	2
POWIAT CHEŁMIŃSKI	110	25	–	95	15	39	44	27
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmno	21	5	–	14	7	10	8	3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmno	15	3	–	15	–	3	6	6
Kijewo Królewskie	14	4	–	13	1	5	9	–
Lisewo	15	4	–	14	1	5	6	4
Papowo Biskupie	15	3	–	14	1	3	5	7
Stolno	15	5	–	12	3	5	6	4
Unisław	15	1	–	13	2	8	4	3
POWIAT GOLUBSKO DOBRZYŃSKI	90	18	–	70	20	23	28	39
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Golub-Dobrzyń	15	3	–	11	4	9	4	2
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Kowalewo Pomorskie	15	1	–	12	3	2	7	6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Ciechocin	15	5	–	11	4	3	4	8
Golub-Dobrzyń	15	1	–	10	5	5	1	9
Radomin	15	2	–	13	2	1	6	8
Zbójno	15	6	–	13	2	3	6	6

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 1 (11). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
POWIAT GRUDZIĄDZKI	89	29	2	69	18	18	41	30
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin	15	3	1	13	1	2	8	5
Radzyń Chełmiński	15	8	1	11	3	3	5	7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz	15	6	–	9	6	6	4	5
Gruża	15	4	–	13	2	3	8	4
Rogóźno	14	4	–	10	4	2	5	7
Świecie nad Osą	15	4	–	13	2	2	11	2
POWIAT SĘPOLEŃSKI	59	13	–	42	17	18	23	18
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	14	2	–	10	4	5	7	2
Sępólno Krajeńskie	15	4	–	10	5	6	7	2
Więcbork	15	4	–	10	5	5	5	5
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno	15	3	–	12	3	2	4	9
POWIAT ŚWIECKI	171	42	4	138	29	58	62	51
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe	15	5	–	14	1	7	7	1
Świecie	21	4	1	16	4	13	5	3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec	15	6	–	11	4	1	5	9
Dragacz	15	5	–	11	4	5	7	3
Drzycim	15	6	1	13	1	6	7	2
Jeżewo	15	2	1	12	2	5	6	4
Lniano	15	2	–	10	5	2	4	9
Osie	15	3	–	15	–	7	5	3
Pruszcz	15	1	1	14	–	4	9	2
Świekatowo	15	2	–	12	3	3	3	9
Warlubie	15	6	–	10	5	5	4	6
POWIAT TUCHOLSKI	90	18	2	78	10	26	42	22
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	15	2	–	12	3	7	6	2
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	15	4	2	12	1	4	7	4
Gostycyn	15	6	–	12	3	6	5	4
Kęsowo	15	4	–	15	–	3	8	4
Lubiewo	15	1	–	13	2	4	8	3
Słiwice	15	1	–	14	1	2	8	5

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 1 (11). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
POWIAT WĄBRZESKI	75	15	–	61	14	19	24	32
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	15	3	–	10	5	10	4	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	15	3	–	13	2	5	4	6
Książki	15	4	–	13	2	1	5	9
Płużnica	15	3	–	12	3	2	6	7
Wąbrzeźno	15	2	–	13	2	1	5	9
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1057	224	20	846	191	347	385	325
POWIAT ALEKSANDROWSKI	135	32	3	100	32	39	50	46
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	15	5	–	11	4	7	6	2
Ciechocinek	15	3	–	12	3	10	4	1
Nieszawa	15	4	–	13	2	7	5	3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	15	2	–	12	3	3	6	6
Bądkowo	15	4	–	12	3	1	7	7
Koneck	15	2	1	9	5	1	8	6
Raciażek	15	4	–	10	5	4	4	7
Waganiec	15	4	1	10	4	1	6	8
Zakrzewo	15	4	1	11	3	5	4	6
POWIAT INOWROCŁAWSKI	149	32	8	121	20	67	57	25
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	23	5	4	14	5	21	2	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	15	3	1	13	1	9	4	2
Janikowo	15	2	1	11	3	4	9	2
Kruszwica	21	3	1	18	2	12	9	–
Pakość	15	1	–	11	4	6	5	4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	15	2	1	13	1	4	6	5
Inowrocław	15	5	–	12	3	1	10	4
Rojewo	15	4	–	15	–	5	6	4
Złotniki Kujawskie	15	7	–	14	1	5	6	4

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 1 (11). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
POWIAT LIPNOWSKI	135	23	5	108	22	38	37	60
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	15	3	–	12	3	10	4	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	15	2	2	12	1	3	7	5
Skepe	15	3	–	14	1	7	3	5
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	15	4	–	15	–	3	5	7
Chrostkowo	15	3	–	12	3	2	5	8
Kikół	15	2	–	12	3	3	2	10
Lipno	15	1	1	11	3	3	3	9
Tłuchowo	15	3	2	13	–	5	5	5
Wielgie	15	2	–	7	8	2	3	10
POWIAT MOGILEŃSKI	66	18	–	51	15	29	27	10
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	21	4	–	12	9	8	11	2
Strzelno	15	5	–	12	3	9	5	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	15	3	–	13	2	7	5	3
Jezióra Wielkie	15	6	–	14	1	5	6	4
POWIAT NAKIELSKI	87	26	1	74	12	36	42	9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	15	6	–	14	1	5	10	–
Mrocza	15	2	–	14	1	7	5	3
Nakło nad Notecią	21	4	1	17	3	13	8	–
Szubin	21	8	–	16	5	5	13	3
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	15	6	–	13	2	6	6	3
POWIAT RADZIEJOWSKI	105	16	–	80	25	20	42	43
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	15	4	–	11	4	4	11	–
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	15	3	–	12	3	4	4	7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	15	–	–	11	4	2	5	8
Dobre	15	3	–	13	2	5	4	6
Osięciny	15	1	–	12	3	2	4	9
Radziejów	15	2	–	9	6	1	7	7
Topółka	15	3	–	12	3	2	7	6

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABLE 1 (11). **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R. (dok.)**
 Stan w dniu 31 XII
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS^a BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
POWIAT RYPIŃSKI	90	24	1	74	15	27	26	37
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	15	4	–	14	1	9	6	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	15	4	–	13	2	4	5	6
Rogowo	15	4	–	9	6	2	3	10
Rypin	15	5	1	11	3	1	8	6
Skrwilno	15	3	–	14	1	7	1	7
Wapielsk	15	4	–	13	2	4	3	8
POWIAT WŁOCŁAWSKI	194	33	–	164	30	43	73	78
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	15	3	–	14	1	7	8	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	15	3	–	14	1	3	10	2
Chodecz	15	4	–	15	–	2	9	4
Izbica Kujawska	15	2	–	13	2	4	5	6
Lubień Kujawski	15	2	–	12	3	3	5	7
Lubraniec	15	3	–	11	4	2	8	5
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	15	2	–	11	4	1	3	11
Boniewo	15	2	–	13	2	3	2	10
Choceń	15	2	–	9	6	1	5	9
Fabianki	15	4	–	13	2	2	8	5
Kowal	14	1	–	14	–	6	1	7
Lubanie	15	3	–	11	4	4	3	8
Włocławek	15	2	–	14	1	5	6	4
POWIAT ŻNIŃSKI	96	20	2	74	20	48	31	17
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	15	7	1	11	3	13	–	2
Janowiec Wielkopolski	15	4	1	13	1	8	4	3
Łabiszyn	15	5	–	11	4	8	4	3
Żnin	21	3	–	16	5	11	7	3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	15	1	–	10	5	4	9	2
Rogowo	15	–	–	13	2	4	7	4

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD POWIATÓW I RAD MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF POWIATS COUNCILS AND CITY COUCL IN CITIES WITH POWIAT STATUS
BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number						
		kobiety women	w wieku at age			z wykształceniem with education		
			18 – 29 lat years	30 – 59	60 lat i więcej and more	wyższym i policeal- nym tertiary and post- secondary	średnim secondary	zasadniczym zawodo- wym, gim- nazjalnym i pod- stawowym basic vocational, lower secondary and primary
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	459	88	15	356	88	333	103	23
Podregion bydgosko- -toruński	97	22	7	69	21	79	18	–
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
bydgoski	20	6	–	11	9	14	6	–
toruński	21	3	–	18	3	12	9	–
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	31	8	5	23	3	31	–	–
Toruń	25	5	2	17	6	22	3	–
Podregion grudziądzki	160	27	4	121	35	106	39	15
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
brodnicki	18	3	1	12	5	13	4	1
chełmiński	17	1	1	14	2	9	5	3
golubsko-dobrzyński	17	6	1	12	4	12	3	2
grudziądzki	15	1	–	12	3	4	8	3
sępoleński	17	1	–	14	3	14	3	–
świecki	21	4	–	18	3	15	4	2
tucholski	17	5	–	15	2	12	2	3
wąbrzeski	15	2	–	9	6	10	4	1
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	23	4	1	15	7	17	6	–
Podregion włocławski	202	39	4	166	32	148	46	8
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
aleksandrowski	17	4	–	15	2	15	1	1
inowrocławski	29	8	1	22	6	24	5	–
lipnowski	19	1	–	16	3	13	5	1
mogileński	17	–	–	16	1	10	7	–
nakielski	21	4	2	16	3	15	4	2
radziejowski	17	1	–	13	4	11	6	–
rypiński	17	3	–	16	1	10	4	3
włocławski	21	5	1	20	–	12	8	1
żniński	19	8	–	13	6	18	1	–
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	25	5	–	19	6	20	5	–

DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

CHAPTER III PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (13). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2009

A. OGÓŁEM
TOTAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							O charakterze gospodarczym Commercial	Drogowe Road	Inne Others	
		w tym of which										
		razem total	zabójstwo homicide	uszczerbek na zdrowiu damage to health	udział w bójkach lub pobiciach participation in violence or assault	rozbój, kradzież z rozbojniczą, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież samochodu theft of car				kradzież rzeczy property theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	58572	36815	32	619	636	1266	8428	841	10479	10337	8931	2489
Podregion bydgosko-toruński	25513	16708	11	206	171	740	4184	494	5159	5606	2466	733
<i>Subregion</i>												
<i>Powiaty:</i>												
<i>bydgoski</i>	2356	1475	—	19	12	30	378	34	482	230	529	122
<i>toruński</i>	2303	1144	3	19	16	15	320	22	363	619	470	70
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>												
<i>Bydgoszcz</i>	12601	9061	5	109	80	527	2184	327	2642	2345	881	314
<i>Toruń</i>	8253	5028	3	59	63	168	1302	111	1672	2412	586	227
Podregion grudziądzki	12353	7318	11	143	133	145	1825	194	2063	1749	2535	751
<i>Subregion</i>												
<i>Powiaty:</i>												
<i>brodnicki</i>	1383	713	—	19	24	7	161	17	178	302	288	80
<i>chełmiński</i>	1205	736	3	15	15	21	172	17	200	164	257	48
<i>golubsko-dobrzyński</i>	1060	491	—	9	7	5	132	6	130	286	211	72
<i>grudziądzki</i>	494	293	—	2	7	—	105	6	87	8	156	37
<i>sępoleński</i>	858	463	—	13	4	7	84	15	119	146	195	54
<i>świecki</i>	2320	1171	2	29	22	36	224	41	373	289	640	220
<i>tucholski</i>	1009	524	1	9	11	21	115	12	137	115	286	84
<i>wąbrzeski</i>	795	474	—	12	5	15	99	9	98	54	228	39
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>												
<i>Grudziądz</i>	3229	2453	5	35	38	33	733	71	741	385	274	117
Podregion wrocławski	20706	12789	10	270	332	381	2419	153	3257	2982	3930	1005
<i>Subregion</i>												
<i>Powiaty:</i>												
<i>aleksandrowski</i>	2083	1232	—	21	26	16	336	13	365	240	545	66
<i>inowrocławski</i>	4253	3031	5	84	68	83	541	34	735	525	518	179
<i>lipnowski</i>	1410	720	—	11	26	17	105	3	142	116	493	81
<i>mogileński</i>	1077	402	—	10	7	13	43	4	80	352	272	51
<i>nakielski</i>	2217	1381	1	21	21	11	280	27	407	418	336	82
<i>radziejowski</i>	845	333	—	8	5	1	45	5	91	169	297	46
<i>rypiński</i>	1100	388	—	9	11	14	62	11	87	430	245	37
<i>wrocławski</i>	1421	983	—	21	22	5	267	7	241	57	341	40
<i>złniński</i>	1538	757	—	16	22	6	105	11	221	135	470	176
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>												
<i>Wrocław</i>	4762	3562	4	69	124	215	635	38	888	540	413	247

TABL. 1 (13). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R. (dok.)

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2009 (cont.)

B. W TYM CZYNY KARALNE NIELETNICH OF WHICH JUVENILES PUNISHABLE ACTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							O charakterze gospodarczym Commercial	Drogowe Road	Inne Others	
		w tym of which										
		razem total	zabójstwo homicide	uszczerbek na zdrowiu damage to health	udział w bóje lub pobiciu participation in violence or assault	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież samochodu theft of car				kradzież rzeczy property theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3332	3179	-	179	170	362	474	5	507	70	33	50
Podregion bydgosko- toruński	1034	1014	-	59	44	152	159	1	185	8	7	5
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
bydgoski	83	80	-	3	2	3	23	-	23	1	2	-
toruński	69	69	-	6	6	1	8	1	20	-	-	-
Miasta na prawach powiatu:												
City with powiat status:												
Bydgoszcz	632	622	-	32	23	130	71	-	106	3	4	3
Toruń	250	243	-	18	13	18	57	-	36	4	1	2
Podregion grudziądzki	683	605	-	36	23	41	131	2	111	51	10	17
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
brodnicki	100	53	-	7	1	2	7	1	17	44	2	1
chełmiński	70	69	-	3	2	-	27	-	13	-	1	-
golubsko- dobrzyński	96	88	-	3	-	-	21	-	16	1	-	7
grudziądzki	7	7	-	-	2	-	-	-	1	-	-	-
sępoleński	27	24	-	2	1	1	-	-	2	-	2	1
świecki	127	122	-	3	9	13	26	1	27	2	3	-
tucholski	43	42	-	1	1	15	8	-	9	-	1	-
wąbrzeski	106	99	-	3	2	9	28	-	4	-	-	7
Miasto na prawach powiatu:												
City with powiat status:												
Grudziądz	107	101	-	14	5	1	14	-	22	4	1	1
Podregion włocławski	1615	1560	-	84	103	169	184	2	211	11	16	28
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
aleksandrowski ...	90	83	-	6	4	1	28	1	22	-	5	2
inowrocławski	318	310	-	28	25	21	24	-	29	-	-	8
lipnowski	49	48	-	1	11	4	7	-	7	1	-	-
mogileński	35	33	-	2	-	5	3	-	10	2	-	-
nakielski	191	182	-	1	2	1	5	-	43	2	-	7
radziejowski	31	26	-	-	1	-	1	-	7	1	3	1
rypiński	36	35	-	-	3	8	-	-	9	-	1	-
włocławski	157	153	-	7	1	-	19	1	20	-	3	1
żniński	53	50	-	5	3	4	3	-	1	-	2	1
Miasto na prawach powiatu:												
City with powiat status:												
Włocławek	655	640	-	34	53	125	94	-	63	5	2	8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarter in Bydgoszcz.

TABL. 2 (14). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>								O charakterze gospodarczym Commercial	Drogowe Road	Inne Others
		w tym <i>of which</i>										
		razem total	zabójstwo homicide	uszczerbek na zdrowiu damage to health	udział w bóje lub pobiciu participation in violence or assault	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież samochodu theft of car	kradzież rzeczy property theft			
w % in %												
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	66,9	49,5	100,0	85,2	81,7	68,4	32,0	18,2	29,6	94,8	99,4	94,9
Podregion bydgosko- toruński	60,5	42,1	100,0	71,5	77,5	60,6	29,5	15,4	25,3	94,9	99,2	92,6
Subregion												
Powiaty:												
bydgoski	62,5	41,9	x	84,2	84,6	73,3	20,8	14,7	22,2	92,2	99,6	97,5
toruński	70,8	42,7	100,0	90,0	75,0	66,7	19,0	37,0	22,5	99,0	99,4	91,4
Miasta na prawach powiatu:												
<i>City with powiat status:</i>												
Bydgoszcz	57,7	43,3	100,0	65,1	79,0	60,1	30,2	16,8	27,3	95,5	98,3	89,5
Toruń	61,2	39,9	100,0	72,9	74,6	59,6	33,3	6,1	23,7	93,5	99,8	94,7
Podregion grudziądzki	72,5	55,2	100,0	94,4	87,2	85,6	36,6	16,7	35,0	96,5	99,7	97,3
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
brodnicki	77,3	57,9	x	100,0	87,5	100,0	37,4	23,5	33,5	96,4	100,0	97,5
chełmiński	74,1	58,3	100,0	93,3	86,7	85,7	42,0	0,0	35,0	99,4	99,2	97,9
golubsko- dobrzyński	86,5	75,0	x	100,0	100,0	100,0	62,1	66,7	61,3	95,5	100,0	93,1
grudziądzki	67,4	46,3	x	100,0	100,0	x	29,9	0,0	25,0	75,0	100,0	97,3
sępoleński	79,5	62,5	x	92,3	100,0	85,7	35,3	12,5	40,5	99,3	100,0	100,0
świecki	79,1	60,7	100,0	100,0	90,9	83,3	39,0	12,2	37,3	94,1	99,7	98,2
tucholski	80,3	64,4	100,0	100,0	72,7	85,7	60,4	8,3	35,0	94,8	100,0	100,0
wąbrzeski	78,4	64,1	x	100,0	100,0	93,3	46,5	11,1	31,6	98,1	99,6	100,0
Miasto na prawach powiatu:												
<i>City with powiat status:</i>												
Grudziądz	55,7	42,7	100,0	82,9	81,6	79,4	24,9	19,7	30,3	97,4	98,5	94,0
Podregion włocławski	71,4	55,9	100,0	90,7	81,6	77,2	32,7	27,9	32,9	93,8	99,4	94,8
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
aleksandrowski ...	70,0	51,0	x	85,7	73,1	68,8	38,7	40,0	28,0	93,8	99,6	97,0
inowrocławski	66,8	54,9	100,0	90,5	83,8	66,3	37,5	2,9	27,7	95,4	98,3	94,4
lipnowski	80,9	65,3	x	72,7	92,3	94,1	22,3	50,0	32,4	91,4	99,4	95,1
mogileński	89,1	72,0	x	90,0	100,0	92,3	34,1	25,0	42,5	98,9	99,6	100,0
nakielski	72,8	58,1	100,0	100,0	81,0	91,7	28,9	17,9	47,7	95,9	100,0	93,9
radziejowski	83,0	63,4	x	100,0	80,0	100,0	29,2	20,0	44,7	88,2	100,0	97,8
rypiński	87,1	66,7	x	88,9	100,0	85,7	35,9	9,1	45,6	98,1	100,0	91,9
włocławski	69,8	57,6	x	100,0	81,8	100,0	28,4	54,5	37,8	82,5	100,0	97,5
żniński	81,3	63,3	x	100,0	90,9	100,0	47,4	27,3	36,0	96,3	99,6	100,0
Miasto na prawach powiatu:												
<i>City with powiat status:</i>												
Włocławek	60,2	49,8	100,0	87,0	75,8	77,2	28,0	42,9	27,0	86,5	98,5	89,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

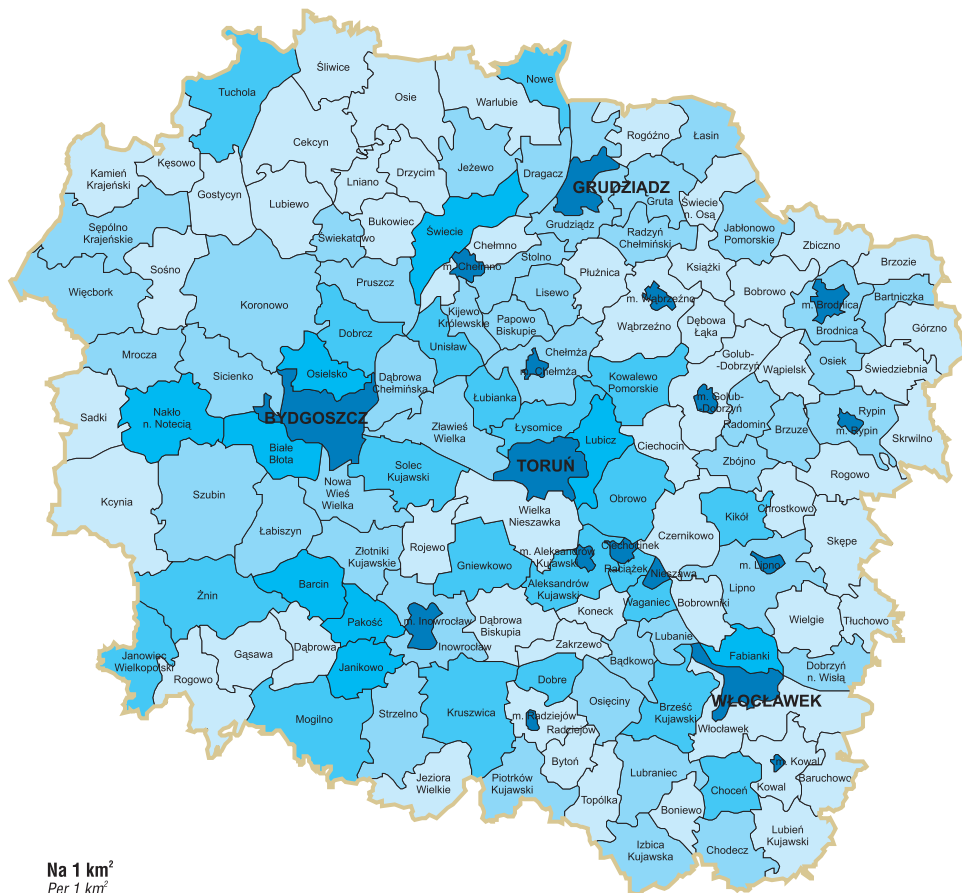
Source: data of the Voivodship Police Headquarter in Bydgoszcz.

TABL. 3 (15). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W 2009 R.
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2009






WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary Fires	Miejscowe zagrożenie Local threats	Wyjazdy do fałszywych alarmów False alarms	Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych Rescue personnel participating in rescue operations		Wypadki z ludźmi Casualties	
				pożary fires	miejscowe zagrożenia local threats	ofiary śmiertelne fatalities	ranni i poparzeni injured and burn victims
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8669	15789	821	60283	79783	195	2752
Podregion bydgosko-toruński Subregion	3057	4280	317	19667	23023	62	744
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	475	881	39	3847	5246	18	262
toruński	420	709	22	3380	4161	16	84
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	1378	1670	142	8127	8592	21	293
Toruń	784	1020	114	4313	5024	7	105
Podregion grudziądzki Subregion	2233	5285	167	16150	26181	54	944
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	209	390	34	1797	2137	6	93
chełmiński	266	681	37	2052	3423	11	114
golubsko-dobrzyński	152	503	20	1221	2103	1	38
grudziądzki	160	404	3	1439	2515	1	82
sępoleński	104	538	10	982	2466	10	127
świecki	442	1094	18	3254	6235	15	280
tucholski	100	648	17	941	2789	7	89
wąbrzeski	176	463	11	1468	2096	1	70
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	624	564	17	2996	2417	2	51
Podregion włocławski Subregion	3379	6224	337	24466	30579	79	1064
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	269	531	46	1537	2509	3	129
inowrocławski	829	1244	106	6021	6809	15	322
lipnowski	382	443	5	2412	2004	10	54
mogileński	155	684	29	1368	3643	8	96
nakielski	411	944	47	3657	4623	9	194
radziejowski	138	465	10	1160	1811	5	40
rypiński	126	296	12	941	1191	5	55
włocławski	297	385	17	2351	1869	10	66
żniński	259	704	20	2453	3737	8	78
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	513	528	45	2566	2383	6	30

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Toruń.

LUĐNOŚĆ NA 1 km² POWIERZCHNI W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PER 1 km² OF TOTAL AREA IN 2009
As of 31 XII



Na 1 km²
Per 1 km²

-  50 osób i mniej
persons and less
-  51— 70
-  71—100
-  101—200
-  201 osób i więcej
persons and more

GĘSTOŚĆ ZALUDNIENIA W 2009 R.

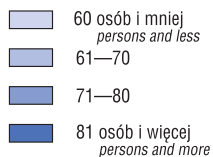
Stan w dniu 31 XII

POPULATION DENSITY IN 2009

As of 31 XII



Na 1 km²
Per 1 km²

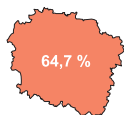


LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM W 2009 R.

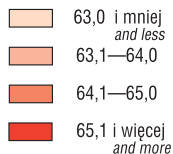
Stan w dniu 31 XII

POPULATION AT WORKING AGE IN 2009

As of 31 XII



W % ludności ogółem
In % of total population



DZIAŁ IV POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ

CHAPTER IV AREA AND POPULATION

TABL. 1 (16). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność Population				Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	na 1 km ² per 1 km ²	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17972	2069083	997968	1071115	115	107,3
Miasta Urban areas	828	1256730	592011	664719	1517	112,3
Wieś Rural areas	17144	812353	405957	406396	47	100,1
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	2917	761565	360133	401432	261	111,5
POWIAT BYDGOSKI	1395	103010	50810	52200	74	102,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo	412	23685	11690	11995	58	102,6
w tym miasto of which city	28	11032	5271	5761	392	109,3
Solec Kujawski	175	16357	7896	8461	93	107,2
w tym miasto of which city	19	15279	7341	7938	818	108,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Białe Błota	123	16445	8099	8346	134	103,0
Dąbrowa Chełmińska	125	7555	3786	3769	60	99,6
Dobrcz	130	9745	4807	4938	75	102,7
Nowa Wieś Wielka	148	8962	4375	4587	60	104,8
Osielsko	102	10961	5423	5538	108	102,1
Siczenko	180	9300	4734	4566	52	96,5
POWIAT TORUŃSKI	1230	95187	46814	48373	77	103,3
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmża	7	15186	7260	7926	1937	109,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmża	180	9475	4723	4752	53	100,6
Czernikowo	170	8576	4172	4404	50	105,6
Lubicz	106	18451	9110	9341	174	102,5
Łubianka	84	6048	3012	3036	72	100,8
Łysomice	127	8984	4451	4533	71	101,8
Obrowo	162	11879	5838	6041	73	103,5
Wielka Nieszawka	216	4458	2186	2272	21	103,9
Zławieś Wielka	178	12130	6062	6068	68	100,1
M. BYDGOSZCZ	176	357650	167256	190394	2032	113,8
M. TORUŃ	116	205718	95253	110465	1778	116,0

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.

^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	6808	531184	260082	271102	78	104,2
POWIAT BRODNICKI	1040	75579	37157	38422	73	103,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Brodnica	23	27740	13124	14616	1198	111,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Górzno	120	3874	1914	1960	32	102,4
w tym miasto	4	1358	638	720	396	112,9
<i>of which city</i>						
Jabłonowo Pomorskie	135	8989	4422	4567	67	103,3
w tym miasto	3	3694	1751	1943	1103	111,0
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bartniczka	83	4612	2329	2283	55	98,0
Bobrowo	145	6144	3103	3041	42	98,0
Brodnica	127	6850	3484	3366	54	96,6
Brzozie	94	3619	1884	1735	39	92,1
Osiek	75	4046	2013	2033	54	101,0
Świedziebnia	104	5117	2559	2558	49	100,0
Zbiczno	134	4588	2325	2263	34	97,3
POWIAT CHEŁMIŃSKI	527	51456	25091	26365	98	105,1
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Chełmno	14	20209	9612	10597	1490	110,2
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chełmno	113	5319	2683	2636	47	98,2
Kijewo Królewskie	72	4326	2151	2175	60	101,1
Lisewo	86	5222	2559	2663	61	104,1
Papowo Biskupie	70	4402	2217	2185	62	98,6
Stolno	99	5143	2576	2567	52	99,7
Unisław	73	6835	3293	3542	94	107,6
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	613	45281	22357	22924	74	102,5
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Golub-Dobrzyń	8	12970	6160	6810	1729	110,6
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Kowalewo Pomorskie	141	11452	5651	5801	81	102,7
w tym miasto	4	4101	1973	2128	922	107,9
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Ciechocin	101	3985	2001	1984	39	99,2
Golub-Dobrzyń	198	8291	4187	4104	42	98,0
Radomin	81	4089	2065	2024	51	98,0
Zbójno	84	4494	2293	2201	53	96,0

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność Population				Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	na 1 km ² per 1 km ²	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	728	38708	19400	19308	53	99,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Łasin	137	8167	4016	4151	60	103,4
w tym miasto	5	3273	1522	1751	683	115,0
of which city						
Radzyń Chełmiński	91	4863	2426	2437	53	100,5
w tym miasto	2	1901	909	992	1068	109,1
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Grudziądz	165	10807	5442	5365	65	98,6
Gruta	124	6458	3239	3219	52	99,4
Rogóźno	116	4101	2081	2020	35	97,1
Świecie nad Osą	95	4312	2196	2116	46	96,4
POWIAT SĘPOLEŃSKI	791	41045	20429	20616	52	100,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kamień Krajeński	163	6900	3463	3437	42	99,2
w tym miasto	4	2335	1132	1203	640	106,3
of which city						
Sępólno Krajeńskie	229	15929	7787	8142	70	104,6
w tym miasto	6	9149	4401	4748	1572	107,9
of which city						
Więcbork	236	13099	6538	6561	55	100,4
w tym miasto	4	5832	2802	3030	1353	108,1
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sośno	163	5117	2641	2476	31	93,8
POWIAT ŚWIECKI.....	1474	97642	47809	49833	66	104,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Nowe	107	10570	5260	5310	99	101,0
w tym miasto	3	6134	2956	3178	1718	107,5
of which city						
Świecie	175	33207	15828	17379	190	109,8
w tym miasto	12	25635	12144	13491	2160	111,1
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bukowiec	111	5202	2570	2632	47	102,4
Dragacz	112	6970	3499	3471	62	99,2
Drzycim	108	4991	2514	2477	46	98,5
Jeżewo	156	7902	3950	3952	51	100,1
Lniano	88	4127	2017	2110	47	104,6
Osie	210	5311	2637	2674	25	101,4
Pruszcz	142	9223	4492	4731	65	105,3
Świekatowo	64	3513	1775	1738	55	97,9
Warlubie	201	6626	3267	3359	33	102,8

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
POWIAT TUCHOLSKI	1075	47622	23676	23946	44	101,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Tuchola	240	20234	9908	10326	84	104,2
w tym miasto	18	13948	6755	7193	788	106,5
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>						
Cekcyn	252	6561	3267	3294	26	100,8
Gostycyn	136	5188	2587	2601	38	100,5
Kęsowo	109	4416	2242	2174	40	97,0
Lubiewo	163	5781	2932	2849	36	97,2
Śliwice	175	5442	2740	2702	31	98,6
POWIAT WĄBRZESKI	502	34777	17060	17717	69	103,9
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Wąbrzeźno	9	13890	6585	7305	1628	110,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dębowa Łąka	86	3251	1646	1605	38	97,5
Książki	86	4162	2084	2078	48	99,7
Płużnica	120	4936	2507	2429	41	96,9
Wąbrzeźno	201	8538	4238	4300	43	101,5
M. GRUDZIĄDZ	58	99074	47103	51971	1715	110,3
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	8247	776334	377753	398581	94	105,5
POWIAT ALEKSANDROWSKI	475	55336	26710	28626	117	107,2
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	7	12290	5807	6483	1700	111,6
Ciechocinek	15	10846	4843	6003	711	124,0
Nieszawa	10	1985	976	1009	203	103,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	131	11233	5563	5670	85	101,9
Bądkowo	80	4486	2250	2236	56	99,4
Koneck	68	3356	1701	1655	49	97,3
Raciążek	33	3172	1596	1576	96	98,7
Waganiec	55	4411	2202	2209	81	100,3
Zakrzewo	76	3557	1772	1785	47	100,7

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	1225	164112	79349	84763	134	106,8
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Inowrocław	30	76137	36016	40121	2503	111,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gniewkowo	180	14741	7261	7480	82	103,0
w tym miasto	9	7214	3448	3766	786	109,2
<i>of which city</i>						
Janikowo	92	13555	6618	6937	147	104,8
w tym miasto	10	9124	4413	4711	959	106,8
<i>of which city</i>						
Kruszwica	262	19759	9684	10075	75	104,0
w tym miasto	7	9226	4389	4837	1389	110,2
<i>of which city</i>						
Pakość	86	9904	4828	5076	115	105,1
w tym miasto	3	5787	2774	3013	1673	108,6
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia	147	5119	2558	2561	35	100,1
Inowrocław	172	11125	5478	5647	65	103,1
Rojewo	120	4690	2344	2346	39	100,1
Złotniki Kujawskie	136	9082	4562	4520	67	99,1
POWIAT LIPNOWSKI	1016	66162	32616	33546	65	102,9
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Lipno	11	14791	7037	7754	1346	110,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Dobrzyń nad Wisłą	115	7864	3917	3947	68	100,8
w tym miasto	6	2240	1114	1126	414	101,1
<i>of which city</i>						
Skepe	179	7544	3688	3856	42	104,6
w tym miasto	7	3548	1681	1867	474	111,1
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki	95	3010	1524	1486	32	97,5
Chrostkowo	74	3032	1520	1512	41	99,5
Kikół	98	7256	3681	3575	74	97,1
Lipno	211	11444	5643	5801	54	102,8
Tłuchowo	99	4609	2305	2304	46	100,0
Wielgie	134	6612	3301	3311	49	100,3
POWIAT MOGILEŃSKI	675	46877	22980	23897	69	104,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno	256	24984	12222	12762	98	104,4
w tym miasto	9	12317	5870	6447	1480	109,8
<i>of which city</i>						
Strzelno	185	12133	5930	6203	66	104,6
w tym miasto	4	5914	2862	3052	1326	106,6
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa	110	4744	2377	2367	43	99,6
Jezióra Wielkie	124	5016	2451	2565	41	104,7

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność Population				Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	na 1 km ² per 1 km ²	
POWIAT NAKIELSKI	1120	85397	42009	43388	76	103,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kcynia	297	13693	6906	6787	46	98,3
w tym miasto	6	4718	2334	2384	690	102,1
of which city						
Mrocza	150	9299	4674	4625	62	99,0
w tym miasto	5	4347	2174	2173	868	100,0
of which city						
Nakło nad Notecią	187	32085	15426	16659	172	108,0
w tym miasto	11	19266	9086	10180	1814	112,0
of which city						
Szubin	332	23192	11453	11739	70	102,5
w tym miasto	8	9278	4483	4795	1213	107,0
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sadki	154	7128	3550	3578	46	100,8
POWIAT RADZIEJOWSKI	607	41793	20592	21201	69	103,0
Gmina miejska: Urban gmina:						
Radziejów	6	5759	2746	3013	1012	109,7
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Piotrków Kujawski	139	9426	4647	4779	68	102,8
w tym miasto	9	4396	2116	2280	450	107,8
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bytoń	73	3683	1852	1831	50	98,9
Dobre	71	5471	2691	2780	77	103,3
Osięciny	122	8126	3965	4161	66	104,9
Radziejów	93	4393	2190	2203	47	100,6
Topólka	103	4935	2501	2434	48	97,3
POWIAT RYPIŃSKI	586	43902	21537	22365	75	103,8
Gmina miejska: Urban gmina:						
Rypin	10	16568	7862	8706	1512	110,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Brzuze	87	5281	2597	2684	61	103,4
Rogowo	141	4577	2303	2274	32	98,7
Rypin	132	7352	3769	3583	56	95,1
Skrwilno	123	6031	2968	3063	49	103,2
Wąpielsk	93	4093	2038	2055	44	100,8

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 1 (16). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ^a w km ² Area ^a in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	1474	85368	42221	43147	58	102,2
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
Kowal	5	3470	1711	1759	741	102,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Brześć Kujawski	151	11305	5479	5826	75	106,3
w tym miasto	8	4614	2154	2460	655	114,2
<i>of which city</i>						
Chodecz	122	6251	3087	3164	51	102,5
w tym miasto	1	1884	908	976	1355	107,5
<i>of which city</i>						
Izbica Kujawska	132	7955	3901	4054	60	103,9
w tym miasto	2	2772	1328	1444	1238	108,7
<i>of which city</i>						
Lubień Kujawski	151	7341	3686	3655	49	99,2
w tym miasto	2	1294	610	684	560	112,1
<i>of which city</i>						
Lubraniec	148	9888	4844	5044	67	104,1
w tym miasto	2	3157	1464	1693	1603	115,6
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Baruchowo	107	3652	1824	1828	34	100,2
Boniewo	78	3520	1753	1767	45	100,8
Choceń	100	7899	3957	3942	79	99,6
Fabianki	76	9213	4568	4645	121	101,7
Kowal	115	3999	2040	1959	35	96,0
Lubanie	69	4665	2314	2351	67	101,6
Włocławek	220	6210	3057	3153	28	103,1
POWIAT ŻNIŃSKI	985	69985	34495	35490	71	102,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Barcin	121	14791	7291	7500	122	102,9
w tym miasto	4	7718	3757	3961	2086	105,4
<i>of which city</i>						
Janowiec Wielkopolski	131	9285	4566	4719	71	103,4
w tym miasto	3	4092	1984	2108	1346	106,3
<i>of which city</i>						
Łabiszyn	167	9487	4762	4725	57	99,2
w tym miasto	3	4437	2182	2255	1535	103,3
<i>of which city</i>						
Żnin	251	24181	11810	12371	96	104,8
w tym miasto	8	14031	6690	7341	1680	109,7
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Gąsawa	136	5264	2615	2649	39	101,3
Rogowo	179	6977	3451	3526	39	102,2
M. WŁOCŁAWEK	84	117402	55244	62158	1392	112,5

^a Stan w dniu 1 stycznia 2009 r.^a As of 1 January 2009.

TABL. 2 (17). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age									65 lat i więcej 65 years and more
		0 – 4 lat years	5 – 9	10 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	
OGÓŁEM TOTAL											
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2069083	108675	100273	115099	143296	341929	303416	262877	315799	117333	260386
Podregion bydgosko- toruński Subregion	761565	37906	34631	37664	48534	126398	118715	93278	118228	45416	100795
Powiaty: Powiats:											
bydgoski	103010	5881	5834	6639	7852	16681	16223	14023	14591	5215	10071
toruński	95187	5749	5740	6145	7147	16098	15326	12302	13083	4245	9352
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:											
Bydgoszcz	357650	16413	14380	15837	21111	57409	54234	42712	57701	23297	54556
Toruń	205718	9863	8677	9043	12424	36210	32932	24241	32853	12659	26816
Podregion grudziądzki Subregion	531184	30354	27698	31971	38921	89346	74325	68501	79234	27130	63704
Powiaty: Powiats:											
brodnicki	75579	4633	4113	4699	6014	12893	10606	9602	10533	3661	8825
chełmiński	51456	2969	2803	3083	3763	8912	7302	6656	7494	2590	5884
golubsko-dobrzyński	45281	2512	2461	3057	3522	7553	6235	5987	6316	2163	5475
grudziądzki	38708	2408	2083	2597	3003	6673	5396	5144	5377	1933	4094
sępoleński	41045	2554	2173	2594	2975	7220	5503	5100	5982	2058	4886
świecki	97642	5562	5087	5927	6848	16553	14070	12606	14995	5116	10878
tucholski	47622	2820	2564	3057	3940	7930	6330	6171	7077	2269	5464
wąbrzeski	34777	1910	1836	2170	2495	5823	4852	4478	5107	1738	4368
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz	99074	4986	4578	4787	6361	15789	14031	12757	16353	5602	13830
Podregion włocławski Subregion	776334	40415	37944	45464	55841	126185	110376	101098	118337	44787	95887
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski ...	55336	2862	2769	3146	3564	8885	7787	6982	8482	3310	7549
inowrocławski	164112	8000	7499	8968	11541	26946	23446	22033	25663	9856	20160
lipnowski	66162	3912	3638	4628	5202	10965	9244	8449	9257	3095	7772
mogileński	46877	2414	2266	2873	3644	7888	6646	6038	6950	2641	5517
nakielski	85397	5055	4606	5339	6533	14906	12083	11034	12364	4479	8998
radziejowski	41793	2138	1946	2493	3177	6796	5363	5682	6095	2306	5797
rypiński	43902	2580	2322	2718	3368	7181	5711	5657	6422	2283	5660
włocławski	85368	4273	4268	5289	6470	13336	11921	11729	12331	4546	11205
żniński	69985	3796	3572	4207	5012	11729	10027	8764	10796	4092	7990
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Włocławek	117402	5385	5058	5803	7330	17553	18148	14730	19977	8179	15239

TABL. 2 (17). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age									
		0 – 4 lat years	5 – 9	10 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
W tym KOBIETY Of which FEMALES											
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1071115	53019	48764	56101	70487	168241	150287	133220	164777	63873	162346
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	401432	18454	16862	18373	24192	64225	59497	48081	63709	25226	62813
Powiaty: Powiats:											
bydgoski	52200	2853	2839	3267	3835	8195	8129	6968	7317	2757	6040
toruński	48373	2770	2772	3049	3554	8017	7627	6106	6542	2170	5766
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:											
Bydgoszcz	190394	7975	6962	7670	10584	29036	27118	22180	31644	13199	34026
Toruń	110465	4856	4289	4387	6219	18977	16623	12827	18206	7100	16981
Podregion grudziądzki Subregion	271102	14672	13507	15661	19032	43099	36516	34251	40243	14565	39556
Powiaty: Powiats:											
brodnicki	38422	2254	1968	2293	2992	6125	5223	4753	5307	1986	5521
chełmiński	26365	1446	1378	1486	1861	4348	3579	3337	3883	1386	3661
golubsko-dobrzyński	22924	1214	1179	1537	1714	3580	3086	2917	3133	1139	3425
grudziądzki	19308	1124	990	1220	1458	3216	2623	2568	2622	975	2512
sępoleński	20616	1225	1048	1291	1425	3378	2703	2507	2950	1074	3015
świecki	49833	2722	2548	2927	3354	8093	6975	6310	7523	2747	6634
tucholski	23946	1360	1263	1510	1853	3781	3130	3049	3489	1194	3317
wąbrzeski	17717	896	909	1074	1195	2864	2321	2199	2571	938	2750
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz	51971	2431	2224	2323	3180	7714	6876	6611	8765	3126	8721
Podregion włocławski Subregion	398581	19893	18395	22067	27263	60917	54274	50888	60825	24082	59977
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski ...	28626	1392	1308	1535	1717	4329	3814	3539	4383	1839	4770
inowrocławski	84763	3917	3625	4360	5623	13003	11598	11313	13319	5374	12631
lipnowski	33546	1930	1781	2237	2557	5193	4509	4149	4602	1661	4927
mogileński	23897	1187	1130	1392	1740	3810	3195	3051	3511	1417	3464
nakielski	43388	2446	2264	2631	3199	7227	5952	5490	6253	2347	5579
radziejowski	21201	1103	931	1216	1552	3170	2622	2782	2976	1228	3621
rypiński	22365	1287	1115	1303	1663	3456	2812	2761	3228	1221	3519
włocławski	43147	2107	2077	2592	3135	6393	5868	5688	5927	2393	6967
żniński	35490	1877	1705	1999	2487	5756	4812	4381	5560	2049	4864
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Włocławek	62158	2647	2459	2802	3590	8580	9092	7734	11066	4553	9635

TABL. 3 (18). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyj- nym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age popu- lation per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2069083	406397	198348	1338427	646548	324259	226219	54,6
Miasta Urban areas	1256730	222774	109023	821263	405619	212693	150077	53,0
Wieś Rural areas	812353	183623	89325	517164	240929	111566	76142	57,1
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	761565	137710	67287	497834	246106	126021	88039	53,0
POWIAT BYDGOSKI	103010	22940	11203	67242	32200	12828	8797	53,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	23685	4974	2426	15481	7361	3230	2208	53,0
w tym miasto	11032	2192	1086	7417	3664	1423	1011	48,7
of which city								
Solec Kujawski	16357	3386	1643	10485	5069	2486	1749	56,0
w tym miasto	15279	3098	1514	9786	4734	2395	1690	56,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	16445	3852	1892	10906	5321	1687	1133	50,8
Dąbrowa Chełmińska	7555	1755	841	4890	2318	910	610	54,5
Dobrcz	9745	2202	1110	6246	2947	1297	881	56,0
Nowa Wieś Wielka	8962	2085	1051	5873	2820	1004	716	52,6
Osielsko	10961	2605	1264	7267	3535	1089	739	50,8
Siczenko	9300	2081	976	6094	2829	1125	761	52,6
POWIAT TORUŃSKI	95187	21790	10649	61875	29788	11 522	7936	53,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	15186	3147	1567	9813	4788	2226	1571	54,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	9475	2076	1028	6065	2803	1334	921	56,2
Czernikowo	8576	2067	1038	5390	2600	1119	766	59,1
Lubicz	18451	4361	2110	12240	5964	1850	1267	50,7
Łubianka	6048	1426	688	3880	1836	742	512	55,9
Łysomice	8984	2001	956	5913	2845	1070	732	51,9
Obrowo	11879	2884	1433	7746	3737	1249	871	53,4
Wielka Nieszawka	4458	986	472	2900	1408	572	392	53,7
Zławieś Wielka	12130	2842	1357	7928	3807	1360	904	53,0
M. BYDGOSZCZ	357650	58591	28569	231304	114600	67755	47225	54,6
M. TORUŃ	205718	34389	16866	137413	69518	33916	24081	49,7

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	531184	112311	54763	340604	162218	78269	54121	56,0
POWIAT BRODNICKI	75579	16888	8225	47880	22690	10811	7507	57,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	27740	5825	2854	17940	8931	3975	2831	54,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	3874	894	458	2389	1097	591	405	62,2
w tym miasto	1358	294	165	837	396	227	159	62,2
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	8989	1999	978	5624	2640	1366	949	59,8
w tym miasto	3694	832	425	2325	1143	537	375	58,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	4612	1087	506	2872	1323	653	454	60,6
Bobrowo	6144	1329	665	3886	1725	929	651	58,1
Brodnica	6850	1642	793	4463	2065	745	508	53,5
Brzozie	3619	894	415	2218	986	507	334	63,2
Osiek	4046	948	459	2429	1131	669	443	66,6
Świedziebnia	5117	1244	603	3132	1448	741	507	63,4
Zbiczno	4588	1026	494	2927	1344	635	425	56,7
POWIAT CHEŁMIŃSKI	51456	11025	5408	33161	15910	7270	5047	55,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	20209	3922	1934	13118	6406	3169	2257	54,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	5319	1366	663	3329	1543	624	430	59,8
Kijewo Królewskie	4326	994	471	2771	1322	561	382	56,1
Lisewo	5222	1119	542	3378	1626	725	495	54,6
Papowo Biskupie	4402	982	469	2813	1307	607	409	56,5
Stolno	5143	1204	601	3303	1542	636	424	55,7
Unisław	6835	1438	728	4449	2164	948	650	53,6
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	45281	10080	4926	28587	13434	6614	4564	58,4
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	12970	2719	1366	8565	4212	1686	1232	51,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	11452	2502	1218	7221	3405	1729	1178	58,6
w tym miasto	4101	796	410	2634	1261	671	457	55,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	3985	1006	487	2375	1095	604	402	67,8
Golub-Dobrzyń	8291	1897	922	5213	2379	1181	803	59,0
Radomin	4089	891	430	2547	1144	651	450	60,5
Zbójno	4494	1065	503	2666	1199	763	499	68,6

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	38708	8848	4192	24791	11629	5069	3487	56,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin	8167	1757	839	5255	2502	1155	810	55,4
w tym miasto	3273	611	304	2147	1079	515	368	52,4
of which city								
Radzyń Chelmiński	4863	1165	545	3051	1445	647	447	59,4
w tym miasto	1901	394	196	1212	590	295	206	56,8
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz	10807	2482	1155	7007	3305	1318	905	54,2
Gruta	6458	1395	685	4172	1926	891	608	54,8
Rogóźno	4101	973	473	2600	1189	528	358	57,7
Świecie nad Osą	4312	1076	495	2706	1262	530	359	59,3
POWIAT SĘPOLEŃSKI	41045	9000	4366	26085	12161	5960	4089	57,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	6900	1574	765	4401	2041	925	631	56,8
w tym miasto	2335	487	252	1536	719	312	232	52,0
of which city								
Sępólno Krajeńskie	15929	3323	1667	10263	4889	2343	1586	55,2
w tym miasto	9149	1732	857	5991	2913	1426	978	52,7
of which city								
Więcbork	13099	2904	1368	8222	3806	1973	1387	59,3
w tym miasto	5832	1190	565	3638	1750	1004	715	60,3
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno	5117	1199	566	3199	1425	719	485	60,0
POWIAT ŚWIECKI.....	97642	20553	10145	63464	30307	13625	9381	53,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe	10570	2078	999	6819	3184	1673	1127	55,0
w tym miasto	6134	1088	536	3985	1905	1061	737	53,9
of which city								
Świecie	33207	6595	3321	21799	10667	4813	3391	52,3
w tym miasto	25635	4795	2401	17004	8365	3836	2725	50,8
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec	5202	1188	606	3352	1570	662	456	55,2
Dragacz	6970	1445	705	4645	2179	880	587	50,1
Drzycim	4991	1119	541	3207	1494	665	442	55,6
Jeżewo	7902	1691	822	5166	2411	1045	719	53,0
Lniano	4127	944	479	2634	1266	549	365	56,7
Osie	5311	1173	580	3398	1597	740	497	56,3
Pruszcz	9223	1985	938	5956	2895	1282	898	54,9
Świekatowo	3513	828	401	2197	1009	488	328	59,9
Warlubie	6626	1507	753	4291	2035	828	571	54,4

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
POWIAT TUCHOLSKI	47622	10634	5160	30330	14275	6658	4511	57,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	20234	4311	2087	13014	6280	2909	1959	55,5
w tym miasto	13948	2854	1351	9041	4425	2053	1417	54,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	6561	1449	724	4215	1961	897	609	55,7
Gostycyn	5188	1160	576	3314	1540	714	485	56,5
Kęsowo	4416	1017	479	2827	1308	572	387	56,2
Lubiewo	5781	1408	673	3555	1626	818	550	62,6
Śliwice	5442	1289	621	3405	1560	748	521	59,8
POWIAT WĄBRZESKI	34777	7395	3602	22076	10427	5306	3688	57,5
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	13890	2690	1296	8891	4359	2309	1650	56,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	3251	769	358	1966	896	516	351	65,4
Książki	4162	881	430	2682	1243	599	405	55,2
Płużnica	4936	1044	505	3178	1433	714	491	55,3
Wąbrzeźno	8538	2011	1013	5359	2496	1168	791	59,3
M. GRUDZIĄDZ	99074	17888	8739	64230	31385	16956	11847	54,2
PODREGION WŁOCŁAWSKI	776334	156376	76298	499989	238224	119969	84059	55,3
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	55336	10822	5221	35126	16796	9388	6609	57,5
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	12290	2353	1147	8025	3967	1912	1369	53,1
Ciechocinek	10846	1621	781	6586	3336	2639	1886	64,7
Nieszawa	1985	356	165	1290	607	339	237	53,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	11233	2564	1245	7240	3417	1429	1008	55,2
Bądkowo	4486	941	448	2781	1263	764	525	61,3
Koneck	3356	722	358	2044	894	590	403	64,2
Raciażek	3172	602	271	2086	965	484	340	52,1
Waganiec	4411	957	454	2858	1333	596	422	54,3
Zakrzewo	3557	706	352	2216	1014	635	419	60,5

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	164112	31106	15167	107472	51591	25534	18005	52,7
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	76137	13048	6309	50522	24831	12567	8981	50,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	14741	3057	1466	9467	4466	2217	1548	55,7
w tym miasto	7214	1433	703	4566	2196	1215	867	58,0
of which city								
Janikowo	13555	2683	1325	8805	4203	2067	1409	53,9
w tym miasto	9124	1645	792	5957	2897	1522	1022	53,2
of which city								
Kruszwica	19759	3846	1937	12797	5977	3116	2161	54,4
w tym miasto	9226	1667	860	6110	2953	1449	1024	51,0
of which city								
Pakość	9904	1980	972	6444	3058	1480	1046	53,7
w tym miasto	5787	1106	559	3761	1792	920	662	53,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	5119	1071	518	3320	1541	728	502	54,2
Inowrocław	11125	2416	1179	7127	3374	1582	1094	56,1
Rojewo	4690	1090	531	3009	1400	591	415	55,9
Złotniki Kujawskie	9082	1915	930	5981	2741	1186	849	51,8
POWIAT LIPNOWSKI	66162	15274	7469	41455	19489	9433	6588	59,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	14791	3134	1510	9575	4727	2082	1517	54,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	7864	1645	790	5068	2375	1151	782	55,2
w tym miasto	2240	436	194	1471	696	333	236	52,3
of which city								
Skepe	7544	1789	910	4649	2168	1106	778	62,3
w tym miasto	3548	740	390	2281	1105	527	372	55,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	3010	762	353	1891	891	357	242	59,2
Chrostkowo	3032	699	338	1842	832	491	342	64,6
Kikół	7256	1707	799	4504	2055	1045	721	61,1
Lipno	11444	2805	1426	7056	3285	1583	1090	62,2
Tłuchowo	4609	1139	549	2791	1292	679	463	65,1
Wielgie	6612	1594	794	4079	1864	939	653	62,1
POWIAT MOGILEŃSKI	46877	9712	4756	30231	14260	6934	4881	55,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	24984	5116	2493	16191	7672	3677	2597	54,3
w tym miasto	12317	2208	1089	8192	3978	1917	1380	50,4
of which city								
Strzelno	12133	2501	1237	7830	3724	1802	1242	55,0
w tym miasto	5914	1130	550	3858	1852	926	650	53,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	4744	1049	504	3038	1401	657	462	56,2
Jezióra Wielkie	5016	1046	522	3172	1463	798	580	58,1

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
POWIAT NAKIELSKI	85397	18739	9203	55313	26259	11345	7926	54,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	13693	3037	1438	8755	4036	1901	1313	56,4
w tym miasto	4718	993	463	3052	1441	673	480	54,6
of which city								
Mrocza	9299	2229	1062	5936	2787	1134	776	56,7
w tym miasto	4347	967	456	2833	1338	547	379	53,4
of which city								
Nakło nad Notecią	32085	6724	3361	20937	10191	4424	3107	53,2
w tym miasto	19266	3823	1910	12312	6047	3131	2223	56,5
of which city								
Szubin	23192	5072	2490	15143	7141	2977	2108	53,2
w tym miasto	9278	1886	892	6033	2912	1359	991	53,8
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	7128	1677	852	4542	2104	909	622	56,9
POWIAT RADZIEJOWSKI	41793	8479	4188	26289	12164	7025	4849	59,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	5759	1071	536	3781	1810	907	667	52,3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	9426	1945	975	5972	2765	1509	1039	57,8
w tym miasto	4396	870	446	2894	1388	632	446	51,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	3683	707	344	2244	992	732	495	64,1
Dobre	5471	1096	526	3477	1633	898	621	57,3
Osięciny	8126	1676	848	5060	2359	1390	954	60,6
Radziejów	4393	944	467	2672	1211	777	525	64,4
Topólka	4935	1040	492	3083	1394	812	548	60,1
POWIAT RYPIŃSKI	43902	9577	4645	27444	12980	6881	4740	60,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	16568	3361	1647	10929	5454	2278	1605	51,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	5281	1089	527	3260	1522	932	635	62,0
Rogowo	4577	1086	534	2726	1211	765	529	67,9
Rypin	7352	1761	823	4437	1995	1154	765	65,7
Skrwilno	6031	1337	668	3627	1665	1067	730	66,3
Wapielsk	4093	943	446	2465	1133	685	476	66,0

TABL. 3 (18). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	85368	17616	8603	54154	25184	13598	9360	57,6
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	3470	644	311	2298	1079	528	369	51,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	11305	2285	1137	7224	3420	1796	1269	56,5
w tym miasto	4614	893	456	2986	1473	735	531	54,5
of which city								
Chodecz	6251	1224	584	3993	1866	1034	714	56,5
w tym miasto	1884	311	148	1298	628	275	200	45,1
of which city								
Izbica Kujawska	7955	1730	884	4942	2281	1283	889	61,0
w tym miasto	2772	530	287	1860	885	382	272	49,0
of which city								
Lubień Kujawski	7341	1525	728	4559	2071	1257	856	61,0
w tym miasto	1294	251	133	866	416	177	135	49,4
of which city								
Lubraniec	9888	1971	977	6141	2850	1776	1217	61,0
w tym miasto	3157	581	294	2054	1021	522	378	53,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	3652	759	378	2257	1022	636	428	61,8
Boniewo	3520	787	389	2111	956	622	422	66,7
Chocień	7899	1558	756	5066	2316	1275	870	55,9
Fabianki	9213	1960	942	6120	2919	1133	784	50,5
Kowal	3999	847	379	2466	1124	686	456	62,2
Lubanie	4665	986	484	2965	1377	714	490	57,3
Włocławek	6210	1340	654	4012	1903	858	596	54,8
POWIAT ŻNIŃSKI	69985	14533	7058	45413	21519	10039	6913	54,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	14791	2957	1417	9728	4626	2106	1457	52,0
w tym miasto	7718	1382	668	5127	2450	1209	843	50,5
of which city								
Janowiec Wielkopolski	9285	1850	897	6072	2871	1363	951	52,9
w tym miasto	4092	718	345	2710	1312	664	451	51,0
of which city								
Łabiszyn	9487	2119	1013	6244	2933	1124	779	51,9
w tym miasto	4437	885	425	3036	1455	516	375	46,1
of which city								
Żnin	24181	4933	2410	15605	7459	3643	2502	55,0
w tym miasto	14031	2679	1316	9081	4448	2271	1577	54,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gaśawa	5264	1153	569	3335	1551	776	529	57,8
Rogowo	6977	1521	752	4429	2079	1027	695	57,5
M. WŁOCŁAWEK	117402	20518	9988	77092	37982	19792	14188	52,3

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.

VITAL STATISTICS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	14070	23059	20389	2670	6,80	11,15	9,86	1,29
Miasta Urban areas	8399	13184	12626	558	6,73	10,56	10,11	0,45
Wieś Rural areas	5671	9875	7763	2112	6,91	12,04	9,47	2,58
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	4963	7987	7175	812	6,59	10,61	9,53	1,08
POWIAT BYDGOSKI	675	1176	799	377	6,60	11,49	7,81	3,68
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Koronowo	171	286	207	79	7,21	12,06	8,73	3,33
w tym miasto <i>of which city</i>	61	134	109	25	5,58	12,27	9,98	2,29
Solec Kujawski	107	183	149	34	6,54	11,19	9,11	2,08
w tym miasto <i>of which city</i>	98	165	139	26	6,42	10,80	9,10	1,70
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Białe Błota	98	187	82	105	6,09	11,62	5,09	6,52
Dąbrowa Chełmińska	50	87	67	20	6,55	11,40	8,78	2,62
Dobrcz	69	114	95	19	7,14	11,79	9,83	1,97
Nowa Wieś Wielka	49	91	48	43	5,56	10,33	5,45	4,88
Osielsko	63	103	72	31	5,86	9,59	6,70	2,89
Siczenko	68	125	79	46	7,31	13,44	8,49	4,95
POWIAT TORUŃSKI	588	1103	784	319	6,24	11,71	8,33	3,39
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmża	107	190	160	30	7,05	12,51	10,54	1,98
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmża	66	114	104	10	6,86	11,85	10,81	1,04
Czemikowo	50	111	83	28	5,84	12,96	9,69	3,27
Lubicz	108	206	109	97	5,98	11,41	6,04	5,37
Łubianka	37	66	51	15	6,19	11,05	8,54	2,51
Łysomice	53	110	63	47	5,98	12,40	7,10	5,30
Obrowo	76	146	87	59	6,61	12,70	7,57	5,13
Wielka Nieszawka	24	48	43	5	5,56	11,11	9,95	1,16
Zławieś Wielka	67	112	84	28	5,54	9,26	6,94	2,31
M. BYDGOSZCZ	2352	3544	3740	-196	6,62	9,98	10,53	-0,55
M. TORUŃ	1348	2164	1852	312	6,71	10,77	9,21	1,55

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	3745	6467	5160	1307	7,01	12,11	9,66	2,45
POWIAT BRODNICKI	569	1034	759	275	7,48	13,59	9,97	3,61
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Brodnica	189	352	253	99	6,97	12,99	9,34	3,65
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Górzno	30	46	40	6	7,60	11,66	10,14	1,52
w tym miasto	9	14	17	-3	6,59	10,25	12,45	-2,20
<i>of which city</i>								
Jabłonowo Pomorskie	66	130	111	19	7,20	14,18	12,11	2,07
w tym miasto	25	49	50	-1	6,81	13,36	13,63	-0,27
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bartniczka	39	58	50	8	8,35	12,41	10,70	1,71
Bobrowo	54	94	64	30	8,54	14,86	10,12	4,74
Brodnica	57	109	59	50	7,99	15,28	8,27	7,01
Brzozie	22	64	42	22	5,92	17,22	11,30	5,92
Osiek	28	43	46	-3	6,77	10,40	11,13	-0,73
Świedziebnia	38	71	51	20	7,27	13,58	9,76	3,83
Zbiczno	46	67	43	24	9,82	14,31	9,18	5,13
POWIAT CHEŁMIŃSKI	397	639	518	121	7,68	12,36	10,02	2,34
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmno	151	231	241	-10	7,49	11,46	11,95	-0,50
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmno	42	80	49	31	7,76	14,78	9,05	5,73
Kijewo Królewskie	31	49	39	10	7,08	11,18	8,90	2,28
Lisewo	50	67	58	9	9,45	12,67	10,97	1,70
Papowo Biskupie	29	68	33	35	6,52	15,28	7,42	7,87
Stolno	45	62	40	22	8,67	11,94	7,71	4,24
Unisław	49	82	58	24	7,20	12,06	8,53	3,53
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	314	541	445	96	6,89	11,88	9,77	2,11
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Golub-Dobrzyń	85	158	115	43	6,56	12,20	8,88	3,32
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Kowalewo Pomorskie	77	143	103	40	6,75	12,53	9,02	3,50
w tym miasto	24	41	42	-1	5,95	10,17	10,42	-0,25
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Ciechocin	25	50	43	7	6,21	12,42	10,68	1,74
Golub-Dobrzyń	57	94	84	10	6,76	11,15	9,96	1,19
Radomin	29	48	41	7	6,93	11,48	9,80	1,67
Zbójno	41	48	59	-11	9,02	10,56	12,98	-2,42

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
POWIAT GRUDZIĄDZKI	286	453	353	100	7,21	11,43	8,90	2,52
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Łasin	63	96	67	29	7,56	11,52	8,04	3,48
w tym miasto	26	37	30	7	7,84	11,15	9,04	2,11
of which city								
Radzyń Chełmiński	35	48	48	-	7,10	9,73	9,73	x
w tym miasto	14	10	25	-15	7,43	5,31	13,27	-7,96
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Grudziądz	79	110	93	17	7,11	9,91	8,38	1,53
Gruta	52	90	69	21	7,85	13,58	10,41	3,17
Rogóźno	25	50	33	17	6,00	12,00	7,92	4,08
Świecie nad Osą	32	59	43	16	7,14	13,16	9,59	3,57
POWIAT SĘPOLEŃSKI	294	557	389	168	7,08	13,41	9,36	4,04
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kamień Krajeński	58	94	78	16	8,33	13,50	11,20	2,30
w tym miasto	22	27	42	-15	9,38	11,51	17,90	-6,39
of which city								
Sępólno Krajeńskie	105	218	126	92	6,53	13,56	7,84	5,72
w tym miasto	49	128	78	50	5,33	13,93	8,49	5,44
of which city								
Więcbork	98	167	128	39	7,38	12,57	9,64	2,94
w tym miasto	35	69	47	22	6,01	11,86	8,08	3,78
of which city								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sośno	33	78	57	21	6,31	14,92	10,90	4,02
POWIAT ŚWIECKI	640	1158	935	223	6,52	11,79	9,52	2,27
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Nowe	55	111	124	-13	5,14	10,37	11,58	-1,21
w tym miasto	33	54	78	-24	5,39	8,83	12,75	-3,92
of which city								
Świecie	217	385	266	119	6,53	11,59	8,01	3,58
w tym miasto	163	284	216	68	6,36	11,08	8,43	2,65
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bukowiec	48	84	43	41	9,16	16,03	8,20	7,82
Dragacz	45	81	47	34	6,37	11,46	6,65	4,81
Drzycim	31	61	56	5	6,10	12,01	11,02	0,98
Jeżewo	66	98	70	28	8,27	12,28	8,77	3,51
Lniano	27	59	42	17	6,47	14,13	10,06	4,07
Osie	32	64	66	-2	5,95	11,91	12,28	-0,37
Pruszcz	60	99	117	-18	6,50	10,73	12,68	-1,95
Świekatowo	14	38	34	4	3,96	10,76	9,62	1,13
Warlubie	45	78	70	8	6,82	11,83	10,61	1,21

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
POWIAT TUCHOLSKI	341	602	413	189	7,16	12,63	8,67	3,97
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Tuchola	138	247	173	74	6,94	12,43	8,70	3,72
w tym miasto	103	162	115	47	7,63	11,99	8,51	3,48
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>								
Cekcyn	57	94	56	38	8,64	14,25	8,49	5,76
Gostycyn	29	66	56	10	5,47	12,45	10,56	1,89
Kęsowo	34	71	32	39	7,54	15,74	7,10	8,65
Lubiewo	42	65	53	12	7,23	11,18	9,12	2,06
Śliwice	41	59	43	16	7,38	10,62	7,74	2,88
POWIAT WĄBRZEŃSKI	220	427	341	86	6,25	12,12	9,68	2,44
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Wąbrzeźno	82	176	143	33	5,92	12,71	10,33	2,38
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dębowa Łąka	27	50	34	16	8,20	15,19	10,33	4,86
Książki	31	44	40	4	7,23	10,26	9,33	0,93
Płużnica	32	59	46	13	6,34	11,69	9,11	2,57
Wąbrzeźno	48	98	78	20	5,49	11,21	8,92	2,29
M. GRUDZIĄDZ	684	1056	1007	49	6,95	10,72	10,23	0,50
PODREGION WŁOCŁAWSKI	5362	8605	8054	551	6,86	11,00	10,30	0,70
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	358	628	626	2	6,44	11,31	11,27	0,04
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	80	146	129	17	6,51	11,89	10,50	1,38
Ciechocinek	74	87	125	-38	6,90	8,11	11,65	-3,54
Nieszawa	15	24	27	-3	7,47	11,95	13,44	-1,49
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	61	143	124	19	5,39	12,64	10,96	1,68
Bądkowo	32	53	67	-14	7,02	11,62	14,69	-3,07
Koneck	27	46	38	8	7,95	13,54	11,18	2,35
Raciażek	24	27	31	-4	7,51	8,45	9,70	-1,25
Waganiec	21	65	36	29	4,74	14,66	8,12	6,54
Zakrzewo	24	37	49	-12	6,63	10,22	13,53	-3,31

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
POWIAT INOWROCŁAWSKI	1133	1754	1657	97	6,87	10,64	10,05	0,59
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Inowrocław	509	746	796	-50	6,68	9,79	10,44	-0,66
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Gniewkowo	97	165	128	37	6,55	11,13	8,64	2,50
w tym miasto	41	76	59	17	5,69	10,54	8,19	2,36
of which city								
Janikowo	83	120	125	-5	6,08	8,79	9,15	-0,37
w tym miasto	56	71	71	-	6,11	7,75	7,75	x
of which city								
Kruszwica	152	218	216	2	7,65	10,97	10,87	0,10
w tym miasto	64	89	90	-1	6,95	9,67	9,78	-0,11
of which city								
Pakość	72	106	102	4	7,23	10,65	10,25	0,40
w tym miasto	42	59	68	-9	7,23	10,16	11,71	-1,55
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dąbrowa Biskupia	33	69	58	11	6,32	13,22	11,12	2,11
Inowrocław	80	159	123	36	7,08	14,07	10,88	3,19
Rojewo	42	61	43	18	8,87	12,89	9,08	3,80
Złotniki Kujawskie	65	110	66	44	7,11	12,04	7,22	4,82
POWIAT LIPNOWSKI	469	860	712	148	7,00	12,84	10,63	2,21
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Lipno	93	195	167	28	6,27	13,15	11,26	1,89
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Dobrzyń nad Wisłą	64	102	83	19	8,00	12,75	10,38	2,38
w tym miasto	28	30	36	-6	12,24	13,11	15,73	-2,62
of which city								
Skępe	59	114	66	48	7,67	14,82	8,58	6,24
w tym miasto	31	51	34	17	8,69	14,29	9,53	4,76
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bobrowniki	23	41	30	11	7,60	13,54	9,91	3,63
Chrostkowo	18	42	44	-2	5,86	13,66	14,31	-0,65
Kikół	46	105	82	23	6,24	14,25	11,13	3,12
Lipno	85	132	110	22	7,33	11,38	9,49	1,90
Tłuchowo	29	58	55	3	6,20	12,41	11,76	0,64
Wielgie	52	71	75	-4	7,78	10,62	11,22	-0,60
POWIAT MOGILEŃSKI	331	479	458	21	7,03	10,18	9,73	0,45
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Mogilno	183	259	242	17	7,33	10,38	9,70	0,68
w tym miasto	94	126	121	5	7,59	10,17	9,77	0,40
of which city								
Strzelno	80	120	129	-9	6,54	9,81	10,55	-0,74
w tym miasto	40	56	60	-4	6,70	9,39	10,06	-0,67
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dąbrowa	33	42	33	9	6,92	8,80	6,92	1,89
Jezióra Wielkie	35	58	54	4	6,87	11,38	10,59	0,78

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Mażeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
POWIAT NAKIELSKI	610	1088	730	358	7,11	12,68	8,50	4,17
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kcynia	83	165	128	37	5,96	11,85	9,19	2,66
w tym miasto	23	50	53	-3	4,91	10,67	11,31	-0,64
of which city								
Mrocza	62	140	84	56	6,63	14,97	8,98	5,99
w tym miasto	29	61	29	32	6,71	14,11	6,71	7,40
of which city								
Nakło nad Notecią	229	394	270	124	7,12	12,24	8,39	3,85
w tym miasto	132	225	178	47	6,86	11,69	9,25	2,44
of which city								
Szubin	175	294	184	110	7,55	12,69	7,94	4,75
w tym miasto	83	105	80	25	8,97	11,34	8,64	2,70
of which city								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sadki	61	95	64	31	8,46	13,17	8,88	4,30
POWIAT RADZIEJOWSKI	285	443	471	-28	6,74	10,47	11,14	-0,66
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Radziejów	47	66	53	13	8,17	11,47	9,21	2,26
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Piotrków Kujawski	55	100	120	-20	5,73	10,41	12,49	-2,08
w tym miasto	29	42	57	-15	6,50	9,42	12,78	-3,36
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bytoń	34	29	42	-13	9,05	7,72	11,18	-3,46
Dobre	32	53	54	-1	5,78	9,58	9,76	-0,18
Osięciny	50	91	94	-3	6,11	11,11	11,48	-0,37
Radziejów	37	43	51	-8	8,34	9,70	11,50	-1,80
Topółka	30	61	57	4	5,97	12,14	11,35	0,80
POWIAT RYPIŃSKI	321	517	502	15	7,18	11,57	11,23	0,34
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Rypin	107	204	162	42	6,44	12,28	9,75	2,53
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Brzuze	44	56	65	-9	8,16	10,38	12,05	-1,67
Rogowo	52	63	58	5	11,09	13,43	12,37	1,07
Rypin	39	87	97	-10	5,15	11,50	12,82	-1,32
Skrwilno	49	59	77	-18	7,90	9,51	12,42	-2,90
Wapielsk	30	48	43	5	7,11	11,37	10,18	1,18

TABL. 4 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (dok.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
POWIAT WŁOCŁAWSKI	550	880	975	-95	6,37	10,19	11,29	-1,10
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>								
Kowal	26	20	53	-33	7,49	5,76	15,26	-9,50
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Brześć Kujawski	62	99	126	-27	5,50	8,78	11,18	-2,40
w tym miasto	33	34	63	-29	7,14	7,35	13,62	-6,27
<i>of which city</i>								
Chodecz	39	57	84	-27	6,11	8,93	13,17	-4,23
w tym miasto	19	18	25	-7	9,88	9,36	13,00	-3,64
<i>of which city</i>								
Izbica Kujawska	51	84	98	-14	6,28	10,35	12,08	-1,73
w tym miasto	21	28	32	-4	7,44	9,92	11,34	-1,42
<i>of which city</i>								
Lubień Kujawski	49	100	102	-2	6,57	13,41	13,68	-0,27
w tym miasto	14	23	25	-2	10,81	17,76	19,31	-1,54
<i>of which city</i>								
Lubraniec	52	120	107	13	5,17	11,92	10,63	1,29
w tym miasto	22	43	35	8	6,80	13,29	10,82	2,47
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Baruchowo	26	42	42	-	7,04	11,37	11,37	x
Boniewo	29	48	52	-4	8,13	13,46	14,59	-1,12
Chocień	56	72	88	-16	7,06	9,08	11,09	-2,02
Fabianki	66	89	69	20	7,17	9,66	7,49	2,17
Kowal	26	36	46	-10	6,44	8,91	11,39	-2,48
Lubanie	18	41	47	-6	3,82	8,70	9,97	-1,27
Włocławek	50	72	61	11	7,77	11,19	9,48	1,71
POWIAT ŻNIŃSKI	529	818	700	118	7,51	11,61	9,93	1,67
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Barcin	99	159	133	26	6,65	10,68	8,93	1,75
w tym miasto	53	77	70	7	6,88	9,99	9,08	0,91
<i>of which city</i>								
Janowiec Wielkopolski	75	123	105	18	7,99	13,10	11,18	1,92
w tym miasto	33	50	52	-2	7,90	11,97	12,45	-0,48
<i>of which city</i>								
Łabiszyn	71	106	94	12	7,44	11,10	9,84	1,26
w tym miasto	35	48	37	11	7,88	10,81	8,34	2,48
<i>of which city</i>								
Żnin	185	269	229	40	7,62	11,08	9,43	1,65
w tym miasto	90	151	117	34	6,40	10,73	8,32	2,42
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Gąsawa	44	68	68	-	8,32	12,85	12,85	x
Rogowo	55	93	71	22	7,79	13,18	10,06	3,12
M. WŁOCŁAWEK	776	1138	1223	-85	6,58	9,65	10,37	-0,72

TABL. 5 (20). **MAŁŻEŃSTWA, ROZWODY, SEPARACJE W 2009 R.**
MARRIAGES, DIVORCES, SEPARATIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages				Rozwody Divorces			Separacje Separations		
	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	z ogółem of total		ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 1000 ludności per 1000 popula- tion	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 10 tys. ludności per 10 thous. popula- tion
			cywilne civil	wyzna- niowe religious						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	14070	8399	4694	9376	3896	2968	1,88	195	130	0,94
Podregion bydgosko-toruński Subregion	4963	3966	1899	3064	1824	1569	2,42	83	71	1,10
Powiaty: Powiats:										
bydgoski	675	159	229	446	208	63	2,03	9	2	0,88
toruński	588	107	197	391	147	37	1,56	6	1	0,64
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	2352	2352	958	1394	986	986	2,78	51	51	1,44
Toruń	1348	1348	515	833	483	483	2,40	17	17	0,85
Podregion grudziądzki	3745	1694	1149	2596	812	526	1,52	30	13	0,56
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki	569	223	128	441	99	63	1,30	5	2	0,66
chelmiński	397	151	121	276	83	49	1,61	2	1	0,39
golubsko- dobrzyński	314	109	88	226	71	33	1,56	5	1	1,10
grudziądzki	286	40	88	198	35	5	0,88	–	–	x
sępoleński	294	106	80	214	60	34	1,44	1	1	0,24
świecki	640	196	214	426	151	74	1,54	8	2	0,81
tucholski	341	103	74	267	53	29	1,11	3	1	0,63
wąbrzeski	220	82	68	152	45	24	1,28	1	–	0,28
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz	684	684	288	396	215	215	2,18	5	5	0,51
Podregion wrocławski	5362	2739	1646	3716	1260	873	1,61	82	46	1,05
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski	358	169	121	237	96	63	1,73	4	2	0,72
inowrocławski	1133	712	342	791	308	250	1,87	12	12	0,73
lipnowski	469	152	144	325	82	43	1,23	11	1	1,64
mogileński	331	134	86	245	60	37	1,28	2	–	0,43
nakielski	610	267	188	422	150	91	1,75	8	2	0,93
radziejowski	285	76	52	233	42	20	0,99	3	1	0,71
rypiński	321	107	84	237	53	28	1,19	2	1	0,45
wrocławski	550	135	145	405	112	30	1,30	17	7	1,97
żniński	529	211	135	394	105	59	1,49	4	1	0,57
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Wrocławek	776	776	349	427	252	252	2,14	19	19	1,61

TABL. 6 (21). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		Ogólne saldo migracji na 1000 ludności Total net migration per 1000 population
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym zagranicznych of which foreign	
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granicę emigration			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	23344	13130	663	24741	11367	745	-1397	-82	-0,68
Podregion bydgosko-toruński Subregion	9222	6187	207	8622	3073	319	600	-112	0,80
Powiaty: Powiaty:									
bydgoski	2732	2300	18	1186	748	14	1546	4	15,11
toruński	2201	1708	21	953	526	21	1248	-	13,25
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	2496	1242	107	4091	1158	167	-1595	-60	-4,49
Toruń	1793	937	61	2392	641	117	-599	-56	-2,98
Podregion grudziądzki	6115	2891	206	6827	3315	255	-712	-49	-1,33
Subregion									
Powiaty: Powiaty:									
brodnicki	972	434	35	1070	476	30	-98	5	-1,29
chełmiński	508	258	17	612	272	22	-104	-5	-2,01
golubsko-dobrzyński	556	261	6	618	310	2	-62	4	-1,36
grudziądzki	727	474	14	763	511	11	-36	3	-0,91
sępoleński	455	214	8	557	278	30	-102	-22	-2,45
świecki	1175	570	32	1168	595	35	7	-3	0,07
tucholski	512	230	17	563	271	27	-51	-10	-1,07
wąbrzeski	414	180	13	463	252	18	-49	-5	-1,39
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	796	270	64	1013	350	80	-217	-16	-2,20
Podregion włocławski	8007	4052	250	9292	4979	171	-1285	79	-1,64
Subregion									
Powiaty: Powiaty:									
aleksandrowski	767	442	14	721	364	24	46	-10	0,83
inowrocławski	1777	984	28	2045	1127	24	-268	4	-1,62
lipnowski	597	251	16	731	361	5	-134	11	-2,00
mogileński	422	228	6	529	292	4	-107	2	-2,27
nakielski	1080	587	16	1214	689	22	-134	-6	-1,56
radziejowski	357	147	3	457	226	4	-100	-1	-2,36
rypiński	460	168	8	613	346	11	-153	-3	-3,42
włocławski	1053	617	5	1052	660	2	1	3	0,01
żniński	755	388	14	785	409	3	-30	11	-0,43
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	739	240	140	1145	505	72	-406	68	-3,44

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 (22). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas
O G Ó Ł E M T O T A L									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22681	10246	12435	23996	13827	10169	-1315	-3581	2266
Podregion bydgosko-toruński Subregion	9015	4522	4493	8303	6554	1749	712	-2032	2744
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	2714	283	2431	1172	220	952	1542	63	1479
toruński	2180	118	2062	932	135	797	1248	-17	1265
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	2389	2389	–	3924	3924	–	-1535	-1535	–
Toruń	1732	1732	–	2275	2275	–	-543	-543	–
Podregion grudziądzki	5909	2381	3528	6572	2810	3762	-663	-429	-234
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	937	371	566	1040	438	602	-103	-67	-36
chełmiński	491	159	332	590	262	328	-99	-103	4
golubsko- dobrzyński	550	208	342	616	263	353	-66	-55	-11
grudziądzki	713	70	643	752	107	645	-39	-37	-2
sępoleński	447	189	258	527	196	331	-80	-7	-73
świecki	1143	333	810	1133	313	820	10	20	-10
tucholski	495	147	348	536	140	396	-41	7	-48
wąbrzeski	401	172	229	445	158	287	-44	14	-58
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	732	732	–	933	933	–	-201	-201	–
Podregion włocławski	7757	3343	4414	9121	4463	4658	-1364	-1120	-244
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	753	334	419	697	346	351	56	-12	68
inowrocławski	1749	961	788	2021	1160	861	-272	-199	-73
lipnowski	581	148	433	726	222	504	-145	-74	-71
mogileński	416	140	276	525	244	281	-109	-104	-5
nakielski	1064	390	674	1192	507	685	-128	-117	-11
radziejowski	354	88	266	453	144	309	-99	-56	-43
rypiński	452	207	245	602	184	418	-150	23	-173
włocławski	1048	203	845	1050	177	873	-2	26	-28
żniński	741	273	468	782	406	376	-41	-133	92
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	599	599	–	1073	1073	–	-474	-474	–

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 (22). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (dok.)
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas
	W tym KOBIETY			Of which FEMALES					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	12152	5561	6591	12929	7235	5694	-777	-1674	897
Podregion bydgosko-toruński Subregion	4809	2510	2299	4294	3340	954	515	-830	1345
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	1396	155	1241	649	123	526	747	32	715
toruński	1120	62	1058	504	76	428	616	-14	630
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	1348	1348	x	1973	1973	x	-625	-625	x
Toruń	945	945	x	1168	1168	x	-223	-223	x
Podregion grudziądzki	3146	1252	1894	3595	1515	2080	-449	-263	-186
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	508	195	313	571	232	339	-63	-37	-26
chełmiński	275	88	187	319	144	175	-44	-56	12
golubsko- dobrzyński	301	106	195	345	153	192	-44	-47	3
grudziądzki	390	43	347	422	61	361	-32	-18	-14
sępoleński	238	96	142	301	113	188	-63	-17	-46
świecki	582	184	398	603	152	451	-21	32	-53
tucholski	271	81	190	286	70	216	-15	11	-26
wąbrzeski	210	88	122	243	85	158	-33	3	-36
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	371	371	x	505	505	x	-134	-134	x
Podregion włocławski	4197	1799	2398	5040	2380	2660	-843	-581	-262
Subregion									
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	397	195	202	377	183	194	20	12	8
inowrocławski	922	502	420	1100	622	478	-178	-120	-58
lipnowski	323	79	244	423	122	301	-100	-43	-57
mogileński	234	73	161	280	119	161	-46	-46	0
nakielski	549	190	359	648	276	372	-99	-86	-13
radziejowski	195	48	147	249	80	169	-54	-32	-22
rypiński	253	108	145	337	95	242	-84	13	-97
włocławski	574	112	462	629	103	526	-55	9	-64
żniński	410	152	258	430	213	217	-20	-61	41
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	340	340	x	567	567	x	-227	-227	x

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

DZIAŁ V RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA
CHAPTER V LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

TABL. 1 (23). PRACUJĄCY^a W 2009 R.
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			
		mężczyźni males	kobiety females	rolnictwo, leśnictwo i rybactwo; prze- mysł; budownictwo agriculture, forestry and fishing; industry; construction	sektor usługowy services sector
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	435539	226006	209533	176105	259434
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	213451	108205	105246	77677	135774
POWIAT BYDGOSKI	19303	10812	8491	10426	8877
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Koronowo	3064	1722	1342	1255	1809
w tym miasto	2230	1182	1048	816	1414
of which city					
Solec Kujawski	4399	2551	1848	2650	1749
w tym miasto	4212	2420	1792	2517	1695
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Białe Błota	5606	3275	2331	3753	1853
Dąbrowa Chełmińska	909	384	525	421	488
Dobrcz	971	451	520	331	640
Nowa Wieś Wielka	1429	825	604	658	771
Osielsko	2005	1046	959	1014	991
Siczenko	920	558	362	344	576
POWIAT TORUŃSKI	15037	7512	7525	8996	6041
Gmina miejska: Urban gmina:					
Chełmża	2305	1176	1129	1017	1288
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chełmża	638	330	308	345	293
Czernikowo	553	198	355	120	433
Lubicz	3066	1870	1196	1779	1287
Łubianka	525	288	237	180	345
Łysomice	4741	1872	2869	3991	750
Obrowo	852	376	476	341	511
Wielka Nieszawka	1225	775	450	721	504
Zławieś Wielka	1132	627	505	502	630
M. BYDGOSZCZ	114700	57247	57453	38194	76506
M. TORUŃ	64411	32634	31777	20061	44350

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>			
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; prze- mysł; budownictwo <i>agriculture, forestry and fishing; industry; construction</i>	sektor usługowy <i>services sector</i>
PODREGION GRUDZIĄDZKI <i>SUBREGION</i>	89175	47588	41587	42131	47044
POWIAT BRODNICKI	14097	7755	6342	7798	6299
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Brodnica	10069	5576	4493	5837	4232
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Górzno	455	231	224	#	#
w tym miasto	195	83	112	66	129
<i>of which city</i>					
Jabłonowo Pomorskie	964	575	389	336	628
w tym miasto	838	495	343	247	591
<i>of which city</i>					
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bartniczka	576	374	202	395	181
Bobrowo	249	88	161	98	151
Brodnica	858	497	361	607	251
Brzozie	251	126	125	72	179
Osiek	208	100	108	#	#
Świedziebnia	237	88	149	66	171
Zbiczno	230	100	130	46	184
POWIAT CHEŁMIŃSKI	7125	3515	3610	3419	3706
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmno	3911	1844	2067	1605	2306
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmno	341	209	132	204	137
Kijewo Królewskie	843	469	374	635	208
Lisewo	552	247	305	171	381
Papowo Biskupie	304	91	213	174	130
Stolno	686	446	240	381	305
Unisław	488	209	279	249	239
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	5635	2869	2766	2233	3402
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Golub-Dobrzyń	2802	1331	1471	836	1966
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Kowalewo Pomorskie	1470	832	638	858	612
w tym miasto	617	226	391	184	433
<i>of which city</i>					
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Ciechocin	248	109	139	#	#
Golub-Dobrzyń	532	311	221	270	262
Radomin	205	92	113	#	#
Zbójno	378	194	184	146	232

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Z liczby ogółem <i>Of total number</i>			
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; prze- mysł; budownictwo <i>agriculture, forestry and fishing; industry; construction</i>	sektor usługowy <i>services sector</i>
POWIAT GRUDZIĄDZKI	4044	2232	1812	2154	1890
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin	1015	515	500	385	630
w tym miasto	705	321	384	208	497
of which city					
Radzyń Chełmiński	315	154	161	65	250
w tym miasto	249	109	140	#	#
of which city					
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz	1603	955	648	1101	502
Gruta	435	228	207	206	229
Rogóźno	283	151	132	147	136
Świecie nad Osą	393	229	164	250	143
POWIAT SĘPOLEŃSKI	5397	2728	2669	2305	3092
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński	729	366	363	258	471
w tym miasto	463	211	252	76	387
of which city					
Sępólno Krajeńskie	2730	1429	1301	1218	1512
w tym miasto	2333	1283	1050	1041	1292
of which city					
Więcbork	1623	798	825	740	883
w tym miasto	960	463	497	306	654
of which city					
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno	315	135	180	89	226
POWIAT ŚWIECKI	18864	10631	8233	9755	9109
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe	1897	1030	867	1132	765
w tym miasto	1414	832	582	811	603
of which city					
Świecie	9694	5540	4154	4713	4981
w tym miasto	8754	4936	3818	4198	4556
of which city					
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec	826	526	300	583	243
Dragacz	507	272	235	87	420
Drzycim	638	370	268	405	233
Jeżewo	1123	636	487	597	526
Lniano	746	419	327	501	245
Osie	1354	779	575	724	630
Pruszcz	1011	441	570	337	674
Świekatowo	186	83	103	83	103
Warlubie	882	535	347	593	289

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			
		mężczyźni males	kobiety females	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo; prze- mysł; budownictwo agriculture, forestry and fishing; industry; construction	sektor usługowy services sector
POWIAT TUCHOLSKI	7590	4074	3516	3636	3954
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:					
Tuchola	4409	2255	2154	1807	2602
w tym miasto	4133	2092	2041	1663	2470
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gmina:					
Cekcyn	774	467	307	449	325
Gostycyn	472	246	226	245	227
Kęsowo	302	148	154	107	195
Lubiewo	773	477	296	471	302
Śliwice	860	481	379	557	303
POWIAT WĄBRZESKI	5345	2826	2519	2752	2593
Gmina miejska: Urban gmina:					
Wąbrzeźno	3527	1885	1642	1641	1886
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dębowa Łąka	200	63	137	67	133
Książki	295	148	147	133	162
Płużnica	597	273	324	397	200
Wąbrzeźno	726	457	269	514	212
M. GRUDZIĄDZ	21078	10958	10120	8079	12999
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	132913	70213	62700	56297	76616
POWIAT ALEKSANDROWSKI	8871	3930	4941	2768	6103
Gminy miejskie: Urban gminas:					
Aleksandrów Kujawski	3297	1568	1729	1205	2092
Ciechocinek	3053	1181	1872	520	2533
Nieszawa	271	178	93	166	105
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Aleksandrów Kujawski	596	284	312	238	358
Bądkowo	243	92	151	#	#
Koneck	251	125	126	117	134
Raciążek	247	98	149	#	#
Waganiec	495	206	289	244	251
Zakrzewo	418	198	220	178	240

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			
		mężczyźni males	kobiety females	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo; prze- mysł; budownictwo agriculture, forestry and fishing; industry; construction	sektor usługowy services sector
POWIAT INOWROCŁAWSKI	33525	18415	15110	16209	17316
Gmina miejska: Urban gmina:					
Inowrocław	18973	9961	9012	7028	11945
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Gniewkowo	3132	1527	1605	2206	926
w tym miasto	1804	838	966	1165	639
of which city					
Janikowo	3333	2255	1078	2460	873
w tym miasto	3094	2156	938	2388	706
of which city					
Kruszwica	3271	1942	1329	2065	1206
w tym miasto	2223	1205	1018	1363	860
of which city					
Pakość	1630	821	809	669	961
w tym miasto	949	391	558	470	479
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dąbrowa Biskupia	629	360	269	383	246
Inowrocław	1486	959	527	858	628
Rojewo	540	330	210	409	131
Złotniki Kujawskie	531	260	271	131	400
POWIAT LIPNOWSKI	7574	3321	4253	2527	5047
Gmina miejska: Urban gmina:					
Lipno	4042	1826	2216	1490	2552
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Dobrzyń nad Wisłą	579	233	346	164	415
w tym miasto	349	129	220	49	300
of which city					
Skepe	909	466	443	372	537
w tym miasto	774	406	368	288	486
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Bobrowniki	211	99	112	96	115
Chrostkowo	195	81	114	#	#
Kikół	437	147	290	110	327
Lipno	568	275	293	201	367
Tłuchowo	264	107	157	71	193
Wielgie	369	87	282	#	#
POWIAT MOGILEŃSKI	7345	4143	3202	3120	4225
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Mogilno	4587	2676	1911	1888	2699
w tym miasto	3459	1951	1508	1376	2083
of which city					
Strzelno	2047	1049	998	936	1111
w tym miasto	1340	522	818	328	1012
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dąbrowa	464	320	144	#	#
Jezióra Wielkie	247	98	149	#	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			
		mężczyźni males	kobiety females	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo; prze- mysł; budownictwo agriculture, forestry and fishing; industry; construction	sektor usługowy services sector
POWIAT NAKIELSKI	12147	6388	5759	4344	7803
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Kcynia	1354	630	724	400	954
w tym miasto	791	319	472	88	703
of which city					
Mrocza	740	344	396	297	443
w tym miasto	558	255	303	215	343
of which city					
Nakło nad Notecią	6349	3472	2877	2392	3957
w tym miasto	4528	2256	2272	1392	3136
of which city					
Szubin	3180	1716	1464	1076	2104
w tym miasto	2263	1204	1059	518	1745
of which city					
Gmina wiejska: Rural gmina:					
Sadki	524	226	298	179	345
POWIAT RADZIEJOWSKI	4836	2297	2539	1448	3388
Gmina miejska: Urban gmina:					
Radziejów	1841	719	1122	345	1496
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:					
Piotrków Kujawski	1136	668	468	534	602
w tym miasto	1046	626	420	#	#
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Bytoń	227	94	133	100	127
Dobre	250	108	142	51	199
Osięciny	616	334	282	252	364
Radziejów	472	257	215	125	347
Topólka	294	117	177	41	253
POWIAT RYPIŃSKI	6461	3472	2989	2864	3597
Gmina miejska: Urban gmina:					
Rypin	4683	2513	2170	2103	2580
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Brzuze	327	121	206	60	267
Rogowo	256	116	140	#	#
Rypin	785	586	199	549	236
Skrwilno	287	99	188	73	214
Wapielsk	123	37	86	#	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 1 (23). **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			
		mężczyźni males	kobiety females	rolnictwo, leśnictwo, i rybactwo; prze- mysł; budownictwo agriculture, forestry and fishing; industry; construction	sektor usługowy services sector
POWIAT WŁOCŁAWSKI	8550	4420	4130	3886	4664
Gmina miejska: Urban gminas:					
Kowal	633	270	363	159	474
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski	1364	737	627	721	643
w tym miasto	764	420	344	469	295
of which city					
Chodecz	619	368	251	340	279
w tym miasto	370	181	189	#	#
of which city					
Izbica Kujawska	607	224	383	228	379
w tym miasto	480	241	239	166	314
of which city					
Lubień Kujawski	642	267	375	288	354
w tym miasto	253	66	187	#	#
of which city					
Lubraniec	578	199	379	#	#
w tym miasto	446	163	283	76	370
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Baruchowo	180	48	132	#	#
Boniewo	119	31	88	#	#
Choceń	684	331	353	265	419
Fabianki	1056	633	423	686	370
Kowal	336	191	145	133	203
Lubanie	390	182	208	126	264
Włocławek	1342	939	403	849	493
POWIAT ŻNIŃSKI	9801	5199	4602	3727	6074
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Barcin	2544	1489	1055	1100	1444
w tym miasto	1190	499	691	302	888
of which city					
Janowiec Wielkopolski	882	456	426	387	495
w tym miasto	716	387	329	367	349
of which city					
Łabiszyn	805	415	390	379	426
w tym miasto	422	168	254	125	297
of which city					
Żnin	4531	2281	2250	1390	3141
w tym miasto	4050	1956	2094	1023	3027
of which city					
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Gąsawa	367	179	188	71	296
Rogowo	672	379	293	400	272
M. WŁOCŁAWEK	33803	18628	15175	15404	18399

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 2 (24). PRACUJĄCY^a WEDŁUG POŁĄCZONYCH SEKCJI PKD W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS^a BY CONNECTED NACE SECTIONS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor rolniczy Agriculture sector	Sektor przemysłowy Industry sector	Sektor usługowy Services sector		
				handel; naprawa pojazdów samochodowych, transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia, informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles, transportation and storage, accommodation and catering, information and communication	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nierucho- mości financial and insurance activities, real estate activities	pozostałe usługi other services
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	546709	116477	169012	93030	19850	148340
Podregion bydgosko-toruński Subregion	227026	13676	76276	52799	11097	73178
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	24134	5542	9668	4053	398	4473
toruński	21792	7090	8619	2211	279	3593
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	115736	542	38096	28350	7103	41645
Toruń	65364	502	19893	18185	3317	23467
Podregion grudziądzki Subregion	128846	41685	39889	16406	3266	27600
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	21015	7177	7505	2292	483	3558
chełmiński	11268	4338	3216	876	297	2541
golubsko-dobrzyński	11061	5523	2109	1184	186	2059
grudziądzki	9430	5796	1730	465	138	1301
sępoleński	8774	3575	2095	947	189	1968
świecki	25184	6750	9314	3538	554	5028
tucholski	11370	4196	3213	1225	257	2479
wąbrzeski	9145	3845	2675	626	162	1837
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	21599	485	8032	5253	1000	6829
Podregion włocławski Subregion	190837	61116	52847	23825	5487	47562
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	13894	5136	2632	1122	312	4692
inowrocławski	41396	9011	15020	5972	1498	9895
lipnowski	15633	8230	2355	1216	291	3541
mogileński	11354	4241	2885	1360	321	2547
nakielski	16487	4831	3813	2738	501	4604
radziejowski	11362	6775	1198	1001	139	2249
rypiński	11706	5290	2808	1154	201	2253
włocławski	20010	11875	3456	1488	155	3036
żniński	14838	5429	3329	1723	680	3677
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	34157	298	15351	6051	1389	11068

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons; with persons employed on private farms in agriculture.

TABL. 3 (25). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA ^a W 2009 R.PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES ^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby ogółem sektor Sector of total number		
				rolniczy agriculture	przemysłowy industry	usługowy services
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	377248	143277	233971	6035	150789	220424
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	186352	70589	115762	1606	69589	115156
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	18570	4364	14206	479	9031	9063
toruński	12518	3293	9226	255	7091	5174
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	95065	38455	56611	753	33282	61032
Toruń	60198	24478	35720	119	20188	39893
Podregion grudziądzki Subregion	76379	27379	49000	2023	34810	39546
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	11942	3550	8392	216	6760	4968
chełmiński	6058	2529	3530	166	2627	3266
golubsko-dobrzyński	5020	2065	2955	109	1898	3013
grudziądzki	3162	1575	1587	407	1191	1562
sępoleński	4219	2153	2065	273	1352	2596
świecki	18282	4500	13782	313	8827	9142
tucholski	6394	2525	3869	381	2857	3157
wąbrzeski	4115	1579	2535	85	2041	1988
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	17188	6903	10285	73	7258	9858
Podregion włocławski Subregion	114517	45308	69208	2406	46390	65720
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	7750	4031	3720	22	2487	5240
inowrocławski	31110	10087	21023	821	14208	16083
lipnowski	6500	3365	3134	87	1968	4446
mogileński	6552	2589	3963	191	2548	3813
nakielski	10498	4786	5712	342	2898	7259
radziejowski	3744	2287	1457	228	829	2689
rypiński	5690	2254	3436	65	2625	3001
włocławski	6995	3079	3915	261	2928	3807
żniński	7566	3364	4202	318	2442	4806
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	28113	9466	18647	74	13457	14582

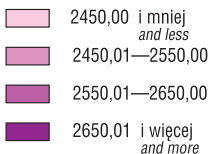
^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO^a W 2009 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a IN 2009



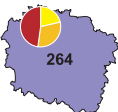
W zł
In zł



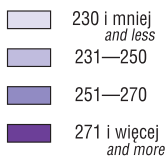
a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.
a Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed abroad, foundations, associations and other organizations.

PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKTORÓW DZIAŁALNOŚCI W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII

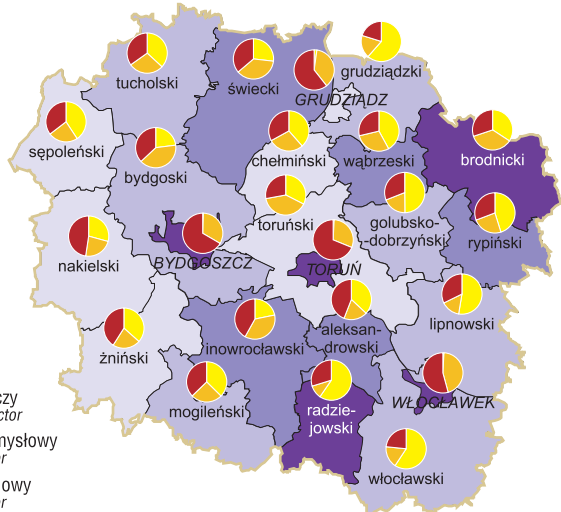
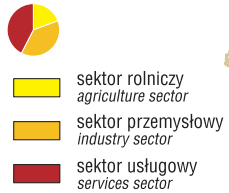
EMPLOYED^a PERSONS BY ACTIVITY SECTORS IN 2009
 As of 31 XII



Na 1000 ludności:
Per 1000 population



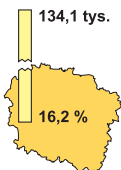
Udział w % ogółem:
Share in % of total:



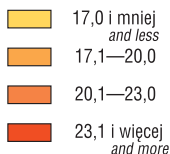
a Według faktycznego miejsca pracy i według faktycznego rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.
a By actual workplace and actual type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons; with persons employed on private farms in agriculture.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2009 R. Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN 2009
As of 31 XII



Stopa bezrobocia w %
Unemployment rate in %



Bezrobotni w tys.
Unemployed persons
in thous.

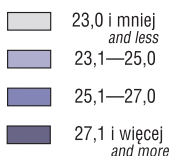


BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W WIEKU 24 LAT I MNIEJ W 2009 R. Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AT AGE 24 AND LESS IN 2009
As of 31 XII



W % bezrobotnych ogółem
In % of total unemployed persons



TABL. 3 (25). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA^a W 2009 R. (dok.)PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES^a IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor publiczny Public sector	Sektor prywatny Private sector	Z liczby ogółem sektor Of total sector		
				rolniczy agriculture	przemysłowy industry	usługowy services
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2810,97	3206,02	2569,06	2863,83	2687,29	2894,14
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	3015,55	3495,81	2722,73	2992,74	2837,71	3123,37
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	2611,54	3124,29	2454,02	3337,23	2572,22	2611,50
toruński	2399,99	2839,49	2242,86	3128,10	2224,85	2603,20
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	3074,32	3529,56	2765,03	2335,93	2952,97	3149,51
Toruń	3175,43	3597,17	2886,43	5472,06	2981,31	3266,66
Podregion grudziądzki Subregion	2577,05	2984,72	2349,27	2987,81	2451,51	2666,55
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	2454,56	2879,96	2274,61	2974,92	2274,08	2676,54
chełmiński	2452,10	2878,71	2145,76	3512,10	2122,82	2662,32
golubsko-dobrzyński	2492,92	2865,59	2232,50	3296,56	2247,99	2618,14
grudziądzki	2483,55	2754,59	2214,56	2729,16	2144,82	2681,01
sępoleński	2537,61	2974,52	2083,31	2952,66	2186,59	2674,82
świecki	2813,48	3131,22	2709,74	2906,39	3032,76	2598,58
tucholski	2446,84	3188,36	1962,91	3527,23	1941,44	2773,04
wąbrzeski	2582,75	2842,03	2422,27	1603,14	2272,81	2944,14
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	2553,10	3031,40	2232,07	2092,24	2432,43	2645,09
Podregion włocławski Subregion	2634,08	2888,34	2467,67	2673,54	2638,57	2629,51
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	2362,55	2592,33	2112,93	1596,21	2135,89	2473,80
inowrocławski	2688,19	2823,23	2623,40	2505,72	2881,00	2526,84
lipnowski	2436,37	2862,98	1979,09	2152,59	2065,28	2605,64
mogileński	2550,92	2773,32	2405,63	2645,81	2349,04	2681,08
nakielski	2539,05	3043,37	2116,49	2751,22	2117,17	2697,13
radziejowski	2421,58	2781,09	1857,29	2057,60	1847,01	2627,78
rypiński	2482,02	2888,51	2215,36	4108,97	2277,47	2624,88
włocławski	2379,63	2729,32	2105,23	2976,25	2153,60	2511,95
żniński	2413,71	2858,88	2057,31	2775,76	2047,91	2575,62
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	2931,23	3133,91	2828,35	4202,25	3058,35	2807,47

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed abroad, foundations, associations and other organizations.

TABL. 4 (26). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND JOB OFFERS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy Job offers
	z liczby ogółem of total number							
	ogółem total	kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employed	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy terminated for company reasons	posiadają- cy prawo do zasiłku possessing benefit rights	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki registered in period of 12 months since of completion education		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	134127	72105	24145	1978	29848	7466	16,2	1143
Podregion bydgosko- toruński	30279	15487	4011	952	7101	1937	9,4	371
Subregion Powiaty: Powiats:								
bydgoski	4363	2299	701	98	930	312	11,9	70
toruński	5889	3008	991	83	1800	285	17,6	4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Bydgoszcz	12374	6371	1374	274	2696	789	7,6	117
Toruń	7653	3809	945	497	1675	551	8,5	180
Podregion grudziądzki	39517	21605	7025	531	8939	2266	19,8	342
Subregion Powiaty: Powiats:								
brodnicki	4672	2679	871	10	902	452	15,5	67
chełmiński	3699	2007	574	51	952	175	21,0	10
golubsko- dobrzyński	3328	1682	773	11	864	195	19,6	-
grudziądzki	3607	2011	683	23	856	196	24,0	13
sępoleński	3454	1892	626	34	900	189	23,6	3
świecki	6809	3830	1323	229	1083	435	17,9	75
tucholski	3140	1715	669	64	812	262	18,0	13
wąbrzeski	2642	1393	473	11	682	99	19,6	58
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	8166	4396	1033	98	1888	263	22,4	103
Podregion włocławski Subregion	64331	35013	13109	495	13808	3263	21,0	430
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	3668	1814	518	6	905	62	17,1	17
inowrocławski	14126	8002	2441	71	3329	787	21,2	106
lipnowski	6621	3452	2107	88	1256	324	25,4	41
mogileński	3798	2275	746	118	944	251	20,9	10
nakielski	6264	3371	1128	66	1837	374	22,3	11
radziejowski	3687	1858	1133	17	568	274	21,0	52
rypiński	3689	2131	857	11	848	308	20,3	14
włocławski	7768	4025	1902	34	1511	271	23,8	27
żniński	5554	3239	924	40	1406	325	22,4	16
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	9156	4846	1353	44	1204	287	17,3	136

TABL. 5 (27). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age					Z wykształceniem By educational level					
		24 lata i mniej 24 years and less	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more	wyższym tertiary	średnim secondary		zasad- niczym (zawo- dowym) basic voca- tional	gimna- zjalnym, podsta- wowym i niepeł- nym podsta- wowym lower sec- ondary and incom- plete primary	
								zawodo- wym ^a voca- tional ^f	ogólno- kształ- cącym general			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	134127	30683	38593	26455	28047	10349	8510	25454	13232	42126	44805	
Podregion bydgosko- toruński	30279	6725	8698	5750	6421	2685	3474	6229	2911	8553	9112	
Subregion Powiaty: <i>Powiaty:</i>												
<i>Powiaty:</i> bydgoski	4363	1068	1254	860	855	326	293	790	367	1482	1431	
toruński	5889	1431	1734	1195	1115	414	269	1058	544	1782	2236	
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i> Bydgoszcz	12374	2320	3807	2295	2727	1225	1751	2611	1234	3445	3333	
Toruń	7653	1906	1903	1400	1724	720	1161	1770	766	1844	2112	
Podregion grudziądzki	39517	10056	11149	7408	8083	2821	1690	6952	4186	12735	13954	
Subregion Powiaty: <i>Powiaty:</i>												
<i>Powiaty:</i> brodnicki	4672	1391	1317	814	880	270	291	964	515	1473	1429	
chełmiński	3699	833	1029	744	821	272	152	610	320	1196	1421	
golubsko- dobrzyński	3328	1045	954	583	578	168	157	535	563	1039	1034	
grudziądzki	3607	919	1033	738	663	254	97	486	317	1153	1554	
sępoleński	3454	839	912	653	794	256	115	687	346	1303	1003	
świecki	6809	1860	1884	1238	1345	482	291	1160	739	2156	2463	
tucholski	3140	955	927	596	497	165	124	677	271	1138	930	
wąbrzeski	2642	626	779	540	523	174	74	460	196	881	1031	
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i> Grudziądz	8166	1588	2314	1502	1982	780	389	1373	919	2396	3089	
Podregion włocławski Subregion Powiaty: <i>Powiaty:</i>	64331	13902	18746	13297	13543	4843	3346	12273	6135	20838	21739	
<i>Powiaty:</i> aleksandrowski	3668	699	1149	698	793	329	159	625	403	1310	1171	
inowrocławski	14126	3260	4122	2850	2889	1005	762	3253	1440	4408	4263	
lipnowski	6621	1707	2015	1350	1165	384	272	1051	693	1880	2725	
mogileński	3798	934	1067	775	785	237	152	750	492	1452	952	
nakielski	6264	1515	1820	1212	1300	417	278	1020	582	2357	2027	
radziejowski	3687	938	1056	731	738	224	205	874	345	1169	1094	
rypiński	3689	1087	994	701	679	228	185	740	397	840	1527	
włocławski	7768	1419	2321	1753	1682	593	328	1230	571	2452	3187	
żniński	5554	1167	1599	1200	1170	418	261	1201	434	2285	1373	
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i> Włocławek	9156	1176	2603	2027	2342	1008	744	1529	778	2685	3420	

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 6 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy By duration of unemployment					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	134127	13392	31172	24608	26655	18680	19620
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	30279	3778	8268	6356	6610	3033	2234
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	4363	481	1180	938	926	449	389
toruński	5889	793	1556	1100	1350	672	418
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	12374	1612	3340	2711	2780	1117	814
Toruń	7653	892	2192	1607	1554	795	613
Podregion grudziądzki Subregion	39517	4147	9048	7272	7859	5796	5395
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	4672	472	1378	1053	889	501	379
chełmiński	3699	396	820	613	678	622	570
golubsko-dobrzyński	3328	307	702	665	720	519	415
grudziądzki	3607	512	816	643	682	515	439
sępoleński	3454	406	825	617	698	436	472
świecki	6809	679	1612	1165	1099	1048	1206
tucholski	3140	339	753	631	698	468	251
wąbrzeski	2642	205	553	432	653	401	398
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	8166	831	1589	1453	1742	1286	1265
Podregion włocławski Subregion	64331	5467	13856	10980	12186	9851	11991
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	3668	391	887	686	773	513	418
inowrocławski	14126	874	3085	2076	2733	2119	3239
lipnowski	6621	476	1207	1200	1364	1244	1130
mogileński	3798	238	772	609	733	650	796
nakielski	6264	575	1791	1251	1241	799	607
radziejowski	3687	299	662	561	622	610	933
rypiński	3689	381	1013	760	771	469	295
włocławski	7768	652	1594	1433	1253	1253	1583
żniński	5554	698	1209	908	940	741	1058
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	9156	883	1636	1496	1756	1453	1932

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 pełnych miesięcy włącznie.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

TABL. 7 (29). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat more than 30 years
			1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	134127	24145	19129	32891	19727	20838	13708	3689
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	30279	4011	4381	6958	4340	5266	3933	1390
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	4363	701	584	1084	622	729	461	182
toruński	5889	991	756	1420	910	1073	582	157
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	12374	1374	1900	2813	1718	2141	1793	635
Toruń	7653	945	1141	1641	1090	1323	1097	416
Podregion grudziądzki Subregion	39517	7025	5268	10418	5893	6091	3841	981
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	4672	871	681	1319	716	611	382	92
chełmiński	3699	574	455	955	597	598	413	107
golubsko-dobrzyński	3328	773	519	859	480	409	224	64
grudziądzki	3607	683	511	1057	507	508	290	51
sępoleński	3454	626	340	857	501	620	395	115
świecki	6809	1323	907	1781	964	1036	633	165
tucholski	3140	669	343	810	509	460	275	74
wąbrzeski	2642	473	377	702	432	379	225	54
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	8166	1033	1135	2078	1187	1470	1004	259
Podregion włocławski Subregion	64331	13109	9480	15515	9494	9481	5934	1318
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	3668	518	566	1017	593	551	362	61
inowrocławski	14126	2441	2149	3491	2005	2167	1449	424
lipnowski	6621	2107	906	1526	883	743	373	83
mogileński	3798	746	501	995	533	604	337	82
nakielski	6264	1128	699	1522	983	1059	695	178
radziejowski	3687	1133	585	820	472	429	227	21
rypiński	3689	857	507	1024	541	448	246	66
włocławski	7768	1902	1221	1802	1184	1002	574	83
żniński	5554	924	709	1450	836	912	587	136
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	9156	1353	1637	1868	1464	1566	1084	184

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do pełnych 5 lat włącznie.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

TABL. 8 (30). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				
		do 25. roku życia aged 25 and below	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka woman who not undertake employment after giving birth to child	powyżej 50. roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	134127	30683	61956	14536	25659	41304
Podregion bydgosko-toruński Subregion	30279	6725	10057	2539	6746	7750
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	4363	1068	1351	460	777	1335
toruński	5889	1431	2191	468	1011	1741
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	12374	2320	3557	1035	2865	3338
Toruń	7653	1906	2958	576	2093	1336
Podregion grudziądzki Subregion	39517	10056	18409	4801	7073	11604
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	4672	1391	1660	604	732	1125
chełmiński	3699	833	1816	334	714	1135
golubsko-dobrzyński	3328	1045	1446	333	441	932
grudziądzki	3607	919	1840	626	573	1241
sępoleński	3454	839	1564	394	674	805
świecki	6809	1860	3331	725	1201	2126
tucholski	3140	955	1340	310	405	720
wąbrzeski	2642	626	1329	258	453	958
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	8166	1588	4083	1217	1880	2562
Podregion włocławski Subregion	64331	13902	33490	7196	11840	21950
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	3668	699	1852	347	755	1194
inowrocławski	14126	3260	7281	1185	2492	4776
lipnowski	6621	1707	3726	900	981	2701
mogileński	3798	934	1964	468	637	1019
nakielski	6264	1515	2420	766	1078	1783
radziejowski	3687	938	2097	421	591	1085
rypiński	3689	1087	1744	558	586	1440
włocławski	7768	1419	4496	901	1422	3200
żniński	5554	1167	2735	675	1003	1452
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	9156	1176	5175	975	2295	3300

TABL. 8 (30). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem (dok.) Of total number (cont.)				
	bez doświadczenia zawodowego <i>without occupational experiences</i>	bez wykształcenia średniego <i>without secondary education</i>	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18. roku życia <i>bringing up single- handed at least one child aged 18 and below</i>	osoby, które po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęły zatrudnienia <i>persons who after serving a prison sentence not undertake employment</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	31905	86931	11679	1983	5715
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	5742	17665	3255	575	1965
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski	958	2913	485	63	221
toruński	1314	4018	399	101	202
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz	2068	6778	1578	205	944
Toruń	1402	3956	793	206	598
Podregion grudziądzki Subregion	9276	26689	3408	520	1644
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki	1111	2902	341	41	160
chełmiński	795	2617	316	60	128
golubsko-dobrzyński	993	2073	211	45	100
grudziądzki	916	2707	316	33	56
sępoleński	761	2306	233	32	167
świecki	1701	4619	444	45	285
tucholski	855	2068	227	17	231
wąbrzeski	646	1912	247	34	222
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz	1498	5485	1073	213	295
Podregion włocławski Subregion	16887	42577	5016	888	2106
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski	758	2481	343	48	163
inowrocławski	3263	8671	1170	200	508
lipnowski	2506	4605	486	66	71
mogileński	937	2404	228	49	109
nakielski	1417	4384	565	78	342
radziejowski	1264	2263	153	24	91
rypiński	1076	2367	266	22	182
włocławski	2393	5639	424	94	120
żniński	1207	3658	369	48	151
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Włocławek	2066	6105	1012	259	369

TABL. 9 (31). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2009 R.PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2009.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przez jedną grupę czynników Of which one group of factors	Zagrożenia związane Hazard connected with					
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		z czynnikami mechanicznymi mechanical factors	
			razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	23909	20012	14572	12441	5887	5123	3450	2448
Podregion bydgosko- toruński Subregion	11274	9723	5799	5067	3884	3494	1591	1162
Powiaty: Powiaty:								
bydgoski	1048	965	706	652	207	207	135	106
toruński	545	504	300	297	122	121	123	86
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	5706	4763	2839	2414	2052	1832	815	517
Toruń	3975	3491	1954	1704	1503	1334	518	453
Podregion grudziądzki Subregion	6655	5349	4584	3910	908	701	1163	738
Powiaty: Powiaty:								
brodnicki	1522	1385	1158	1112	23	20	341	253
chełmiński	677	427	127	77	384	270	166	80
golubsko-dobrzyński	201	192	186	182	4	4	11	6
grudziądzki	133	85	43	10	30	28	60	47
sępoleński	191	118	79	72	52	4	60	42
świecki	2899	2372	2305	1948	353	317	241	107
tucholski	438	303	269	210	16	12	153	81
wąbrzeski	95	95	79	79	2	2	14	14
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	499	372	338	220	44	44	117	108
Podregion włocławski Subregion	5980	4940	4189	3464	1095	928	696	548
Powiaty: Powiaty:								
aleksandrowski	133	124	91	82	28	28	14	14
inowrocławski	1795	1572	1027	912	608	552	160	108
lipnowski	181	155	133	113	22	18	26	24
mogileński	566	330	415	191	60	50	91	89
nakielski	502	433	231	170	153	145	118	118
radziejowski	80	79	74	73	5	5	1	1
rypiński	253	194	118	69	22	15	113	110
włocławski	258	232	227	215	8	8	23	9
żniński	196	182	161	147	9	9	26	26
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	2016	1639	1712	1492	180	98	124	49

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczące podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 (32). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2009 R.**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AS WELL AS THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani <i>Persons injured</i>					Liczby dni niezdolności do pracy <i>Numer of days incapacity to work</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which women</i>	z liczby ogółem — w wypadkach <i>of total numer — in accidents</i>			ogółem <i>total</i>	na 1 poszkodowanego ^b <i>per 1 person injured^b</i>
			śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lżejszych <i>lighter</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4990	1439	23	35	4932	212109	42,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2544	784	6	15	2523	107318	42,3
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bydgoski	320	113	1	2	317	12256	38,4
toruński	178	46	1	—	177	9287	52,5
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Bydgoszcz	1377	425	3	10	1364	56515	41,1
Toruń	669	200	1	3	665	29260	43,8
Podregion grudziądzki Subregion	1104	287	1	5	1098	47850	43,4
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brodnicki	157	37	—	—	157	6324	40,3
chełmiński	101	24	—	—	101	3499	34,6
golubsko-dobrzyński	59	11	—	1	58	3128	53,0
grudziądzki	20	4	—	—	20	845	42,3
sępoleński	42	11	—	—	42	1649	39,3
świecki	314	103	—	—	314	13435	42,8
tucholski	63	17	—	1	62	3467	55,0
wąbrzeski	67	18	—	2	65	2639	39,4
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Grudziądz	281	62	1	1	279	12864	45,9
Podregion włocławski Subregion	1342	368	16	15	1311	56941	42,9
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
aleksandrowski	107	42	1	—	106	5154	48,6
inowrocławski	348	107	4	3	341	14637	42,5
lipnowski	54	12	—	2	52	2829	52,4
mogileński	107	36	—	2	105	5437	50,8
nakielski	122	21	6	2	114	3531	30,4
radziejowski	27	6	1	—	26	1080	41,5
rypiński	51	22	3	—	48	1647	34,3
włocławski	74	14	—	1	73	3153	42,6
żniński	79	22	—	2	77	3181	40,3
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Włocławek	373	86	1	3	369	16292	43,8

^a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych rolnictwie. ^b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych.

^a Registered during year; excluding accidents in private farms in agriculture. ^b Excluding persons injured in fatal accidents.

DZIAŁ VI INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA
CHAPTER VI MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R.
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone ^a w dam ³ <i>Waste water discharged^a in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^b <i>sewerage^b</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	21556,7	6044,5	251691	123624	68221,6	33,0	64541,4
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	3776,1	1850,4	63853	44349	27247,5	35,8	31813,7
POWIAT BYDGOSKI	1451,6	440,4	20402	8558	3667,5	35,8	2740,6
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Koronowo	338,7	95,0	3462	1336	820,5	34,7	562,0
w tym miasto	60,9	47,8	1312	881	377,9	34,3	433,2
<i>of which city</i>							
Solec Kujawski	84,2	59,0	1870	1503	604,0	37,0	1101,9
w tym miasto	59,7	49,3	1709	1453	567,7	37,2	1094,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Białe Błota	261,1	61,2	5247	1671	571,8	35,3	327,8
Dąbrowa Chełmińska	172,4	20,8	1517	248	252,7	33,4	66,6
Dobrcz	238,6	24,1	2100	438	400,4	41,4	63,6
Nowa Wieś Wielka	67,2	37,3	1457	1408	249,8	28,0	181,3
Osielsko	128,6	117,5	3421	1663	466,0	42,9	300,4
Siczenko	160,8	25,5	1328	291	302,3	32,6	137,0
POWIAT TORUŃSKI	1445,1	402,8	15759	5817	3143,3	33,3	1580,6
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chelmża	34,3	21,6	1099	823	418,7	27,5	400,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chelmża	280,5	27,7	1596	245	333,0	35,1	60,5
Czernikowo	152,4	14,4	1790	613	245,1	28,7	124,0
Lubicz	205,6	33,9	3535	503	534,0	29,3	156,0
Łubianka	128,8	44,1	1500	575	254,7	42,7	87,8
Łysomice	176,4	61,0	1747	695	330,0	37,2	166,0
Obrowo	195,2	52,0	2009	635	300,0	26,0	148,0
Wielka Nieszawka	54,5	64,5	784	779	232,0	53,0	135,0
Zławieś Wielka	217,4	83,6	1699	949	495,8	41,0	302,7
M. BYDGOSZCZ	581,0	588,0	19023	19219	13054,1	36,5	17213,2
M. TORUŃ	298,4	419,2	8669	10755	7382,6	35,8	10279,3

a Do kanalizacji miejskiej. *b* Łącznie z kolektorami.

a To urban sewerage. *b* Including collectors.

TABL. 1 (33). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone ^a w dam ³ <i>Waste water discharged^a in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^b <i>sewerage^b</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
PODREGION							
GRUDZIĄDZKI	7897,7	2241,5	73315	36103	16193,7	30,5	13809,9
SUBREGION							
POWIAT BRODNICKI	1393,2	366,0	13229	6802	2500,5	33,1	2052,2
Gmina miejska:							
<i>Urban gmina:</i>							
Brodnica	102,7	121,5	3913	3858	858,8	30,9	1373,8
Gminy miejsko-wiejskie:							
<i>Urban-rural gminas:</i>							
Górzno	100,1	9,4	849	340	135,4	34,7	63,4
w tym miasto	6,2	5,4	306	261	42,0	30,9	47,5
<i>of which city</i>							
Jabłonowo Pomorskie	176,1	30,0	1420	530	183,0	20,4	270,0
w tym miasto	20,4	17,0	530	490	126,3	34,5	236,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie:							
<i>Rural gminas:</i>							
Bartniczka	125,8	24,9	824	536	152,0	33,1	72,0
Bobrowo	218,5	66,8	1295	406	196,2	32,0	40,9
Brodnica	166,0	40,3	1380	314	277,7	40,7	85,0
Brzozie	107,0	6,6	753	39	146,3	40,3	9,4
Osiek	133,3	18,0	772	228	121,3	30,0	36,0
Świedziebnia	174,4	10,8	882	168	300,8	58,7	46,0
Zbiczno	89,3	37,7	1141	383	129,0	28,3	55,7
POWIAT CHEŁMIŃSKI	724,5	169,1	6613	2592	1569,0	30,4	1180,7
Gmina miejska:							
<i>Urban gmina:</i>							
Chełmno	42,3	65,5	1256	1474	696,7	34,3	837,8
Gminy wiejskie:							
<i>Rural gminas:</i>							
Chełmno	146,7	0,9	1187	16	141,1	26,5	1,3
Kijewo Królewskie	91,1	17,2	769	170	114,7	26,5	42,0
Lisewo	157,6	13,4	1022	153	115,0	22,0	42,0
Papowo Biskupie	92,3	36,5	612	302	192,0	43,7	82,0
Stolno	107,1	16,0	755	216	140,0	27,3	58,6
Unisław	87,4	19,6	1012	261	169,5	24,8	117,0
POWIAT GOLUBSKO-DOBRZYŃSKI	1075,4	171,6	7758	3006	1333,8	29,5	706,2
Gmina miejska:							
<i>Urban gmina:</i>							
Golub-Dobrzyń	32,9	33,2	1120	1175	418,0	32,2	411,0
Gmina miejsko-wiejska:							
<i>Urban-rural gmina:</i>							
Kowalewo Pomorskie	307,1	24,5	2046	525	283,3	24,9	154,0
w tym miasto	17,5	21,0	556	470	116,0	28,5	136,9
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie:							
<i>Rural gminas:</i>							
Ciechocin	143,9	13,1	878	234	139,8	34,9	30,9
Golub-Dobrzyń	223,4	48,2	1816	343	203,0	24,5	42,3
Radomin	207,9	38,2	957	562	97,7	23,9	53,4
Zbójno	160,2	14,4	941	167	192,0	42,8	14,6

^a Do kanalizacji miejskiej. ^b Łącznie z kolektorami.

^a To urban sewerage. ^b Including collectors.

TABL. 1 (33). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone ^a w dam ³ <i>Waste water discharged^d in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^b <i>sewerage^b</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT GRUDZIĄDZKI	1017,2	162,3	6772	1550	1260,3	32,5	493,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Łasin	169,3	27,7	1125	321	286,5	35,1	148,1
w tym miasto	46,1	16,7	421	286	145,0	44,2	132,1
<i>of which city</i>							
Radzyń Chełmiński	144,1	17,6	725	252	273,8	56,2	61,0
w tym miasto	18,7	7,1	228	206	154,6	81,3	52,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Grudziądz	297,2	24,5	2559	307	212,3	19,7	81,7
Gruta	176,2	11,9	1137	182	228,4	35,2	80,0
Rogóźno	137,9	38,1	652	158	132,7	32,0	43,6
Świecie nad Osą	92,5	42,5	574	330	126,6	29,3	79,4
POWIAT SĘPOLEŃSKI	536,1	145,6	5279	2331	975,2	23,7	736,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kamień Krajeński	73,1	42,4	767	423	171,1	24,9	121,5
w tym miasto	10,3	13,2	244	231	123,2	52,4	68,0
<i>of which city</i>							
Sępólno Krajeńskie	138,2	51,2	1967	1017	434,1	27,2	400,4
w tym miasto	77,9	29,4	1171	900	291,9	31,6	268,8
<i>of which city</i>							
Więcbork	196,0	8,5	1823	551	235,0	17,9	170,0
w tym miasto	20,0	5,5	771	495	145,0	24,9	116,0
<i>of which city</i>							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sośno	128,8	43,5	722	340	135,0	26,4	44,3
POWIAT ŚWIECKI	1485,3	522,0	15716	8016	2949,9	30,3	2464,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowe	85,9	35,3	1220	614	310,0	29,3	212,0
w tym miasto	16,0	35,3	629	614	192,4	31,5	212,0
<i>of which city</i>							
Świecie	256,7	151,6	3026	2778	1028,2	31,0	1090,6
w tym miasto	71,9	54,5	1724	1623	809,3	31,6	960,8
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bukowiec	124,8	36,4	1008	448	175,2	33,9	82,6
Dragacz	70,1	29,1	1788	494	260,9	37,4	165,9
Drzycim	200,1	18,7	1601	400	149,5	30,1	49,5
Jeżewo	90,0	47,3	1402	633	178,1	22,5	99,3
Lniano	105,9	40,4	985	569	147,6	35,8	55,3
Osie	92,8	51,4	1150	961	145,0	27,3	290,0
Pruszcz	264,0	15,7	1964	270	279,0	30,3	138,0
Świekatowo	91,5	64,6	565	447	110,5	31,6	69,0
Warlubie	103,5	31,5	1007	402	165,9	25,1	212,6

^a Do kanalizacji miejskiej. ^b Łącznie z kolektorami.

^a To urban sewerage. ^b Including collectors.

TABL. 1 (33). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone ^a w dam ³ Waste water discharged ^a in dam ³
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^b sewerage ^b	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT TUCHOLSKI	733,6	366,8	8969	6663	1263,9	26,5	989,7
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	148,6	126,9	2904	2680	512,6	25,4	528,6
w tym miasto	97,2	80,0	2157	2124	443,7	31,9	479,6
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	165,9	65,2	1709	1084	169,9	25,9	110,0
Gostycyn	99,5	50,0	925	742	178,8	34,4	129,9
Kęsowo	77,7	58,1	736	705	128,1	29,0	73,2
Lubiewo	163,5	36,2	1495	688	133,4	23,0	62,0
Sliwice	78,4	30,4	1200	764	141,1	25,8	86,0
POWIAT WĄBRZESKI	756,6	156,7	4772	1621	1046,5	30,1	632,3
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	38,7	43,0	939	754	422,0	30,5	462,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	115,0	–	681	–	106,8	33,0	–
Książki	157,9	26,0	923	416	102,8	24,6	46,0
Płużnica	191,0	70,4	887	377	171,0	34,8	92,3
Wąbrzeźno	254,0	17,3	1342	74	243,9	28,5	32,0
M. GRUDZIĄDZ	175,8	181,4	4207	3522	3294,6	33,3	4554,0
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	9882,9	1952,6	114523	43172	24780,4	31,9	18917,8
POWIAT ALEKSANDROWSKI	858,0	154,1	11049	3917	1959,3	35,4	1495,4
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski.....	43,9	48,9	2022	1128	474,0	38,6	434,1
Ciechocinek	57,8	44,2	2025	1653	448,6	41,4	882,2
Nieszawa	22,5	4,4	292	133	53,9	27,1	39,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski.....	213,7	16,1	2664	311	319,8	28,4	24,0
Bądkowo	145,1	20,8	1081	378	191,0	42,4	31,3
Koneck	111,8	–	714	–	120,0	35,7	–
Raciążek	60,0	–	700	–	84,0	26,5	–
Waganiec	107,6	8,4	699	157	120,0	27,5	51,0
Zakrzewo	95,6	11,3	852	157	148,0	41,0	33,0

a Do kanalizacji miejskiej. b Łącznie z kolektorami.

a To urban sewerage. b Including collectors.

TABL. 1 (33). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)
 WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone ^a w dm ³ <i>Waste water discharged^a in dm³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^b <i>sewerage^b</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dm ³ <i>in dm³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
POWIAT INOWROCŁAWSKI	1368,8	458,4	18665	9367	5115,1	31,2	5119,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Inowrocław	162,8	121,9	4500	4500	2324,8	30,5	3099,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gniewkowo	155,4	35,0	1931	847	394,0	26,7	659,5
w tym miasto	31,8	18,4	778	679	187,1	25,9	537,4
<i>of which city</i>							
Janikowo	99,8	36,3	1319	603	513,8	38,0	245,7
w tym miasto	23,2	23,4	511	511	358,1	39,4	220,2
<i>of which city</i>							
Kruszwica	233,2	120,2	2921	1582	604,6	30,7	729,8
w tym miasto	39,5	21,9	718	584	276,4	30,0	548,2
<i>of which city</i>							
Pakość	105,5	12,8	1449	341	257,9	26,0	139,5
w tym miasto	12,4	5,6	690	291	134,1	23,2	122,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa Biskupia	165,6	37,6	1197	284	237,5	46,3	57,0
Inowrocław	187,0	23,1	2524	179	366,4	32,8	25,9
Rojewo	129,3	12,6	1116	106	154,0	33,0	18,1
Złotniki Kujawskie	130,2	58,9	1708	925	262,1	28,9	144,5
POWIAT LIPNOWSKI	1398,5	103,3	12258	3433	2256,4	34,1	927,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Lipno	30,2	29,3	2020	1395	421,0	28,4	605,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrzyń nad Wisłą	248,2	9,4	1787	395	295,4	37,5	58,2
w tym miasto	13,6	8,2	395	376	55,7	24,7	56,0
<i>of which city</i>							
Skepe	133,9	21,5	1606	607	242,2	32,0	115,0
w tym miasto	28,1	15,5	918	512	162,1	45,7	100,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bobrowniki	65,4	4,0	642	107	65,0	21,7	11,2
Chrostkowo	132,3	–	604	–	149,6	49,5	–
Kikół	164,2	18,2	1156	441	443,4	61,2	71,2
Lipno	322,8	–	2337	–	343,3	30,1	–
Tłuchowo	125,1	7,9	854	194	118,7	25,6	22,1
Wielgie	176,4	13,0	1252	294	177,8	27,0	44,7
POWIAT MOGILEŃSKI	689,2	202,2	8365	3366	1413,4	30,2	949,7
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Mogilno	315,4	55,8	4111	1631	554,7	22,3	490,9
w tym miasto	42,1	29,5	1432	1384	227,3	18,4	450,6
<i>of which city</i>							
Strzelno	161,0	42,8	2022	772	397,7	32,6	278,1
w tym miasto	21,0	30,1	753	750	209,5	35,2	262,1
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa	90,2	40,6	933	355	247,1	52,5	78,0
Jezióra Wielkie	122,6	63,0	1299	608	213,9	42,5	102,7

a Do kanalizacji miejskiej. b Łącznie z kolektorami.

a To urban sewerage. b Including collectors.

TABL. 1 (33). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ Waste water discharged ^d in dam ³
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^b sewerage ^b	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
POWIAT NAKIELSKI	791,1	179,2	11744	3504	2757,3	32,3	1643,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	188,1	13,4	1905	256	582,7	42,2	168,0
w tym miasto	20,1	11,0	673	211	336,5	70,7	160,0
of which city							
Mrocza	103,4	72,3	1314	736	306,3	33,1	152,1
w tym miasto	8,9	22,6	642	517	138,1	32,0	119,1
of which city							
Nakto nad Notecią	164,4	66,6	3510	1322	990,5	30,9	1019,7
w tym miasto	42,6	31,8	1660	913	554,1	28,7	638,1
of which city							
Szubin	245,9	19,2	3859	890	669,7	29,0	254,6
w tym miasto	45,0	16,5	1610	820	331,1	35,7	236,2
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	89,3	7,7	1156	300	208,1	29,0	49,4
POWIAT RADZIEJOWSKI	964,9	84,0	9162	1935	1253,4	29,9	456,4
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	20,2	13,3	1050	270	172,4	29,7	218,5
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	196,9	23,7	1932	612	276,3	29,2	91,8
w tym miasto	28,1	17,7	827	592	94,0	21,2	82,3
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	109,7	9,2	892	161	92,9	25,0	18,6
Dobre	118,5	17,4	1300	393	206,0	37,7	63,0
Osięciny	216,4	17,0	2043	495	180,0	22,2	58,6
Radziejów	110,0	3,4	900	4	196,7	44,9	5,9
Topólka	193,2	–	1045	–	129,1	26,1	–
POWIAT RYPIŃSKI	745,7	114,2	7330	2003	1328,7	30,2	605,8
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	30,0	39,7	1648	1164	444,8	26,9	497,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	60,9	2,0	1093	14	194,0	36,5	7,5
Rogowo	141,1	31,8	977	248	142,0	31,0	19,9
Rypin	186,4	15,9	1474	88	214,4	28,9	21,0
Skrwilno	181,1	11,7	1411	348	207,3	34,2	40,5
Wapielsk	146,2	13,1	727	141	126,2	30,7	19,4

a Do kanalizacji miejskiej. b Sieć rozdzielcza i kolektory.

a To urban sewerage. b Distribution network and collectors.

TABL. 1 (33). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (dok.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone ^a w dam ³ <i>Waste water discharged^a in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^b <i>sewerage^b</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII		<i>as of 31 XII</i>				
POWIAT WŁOCŁAWSKI	1931,3	204,9	18597	4735	2533,1	29,6	939,6
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>							
Kowal	22,5	17,0	769	609	102,0	29,4	110,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Brześć Kujawski	160,9	30,2	2169	738	270,0	23,9	198,0
w tym miasto	27,9	16,5	796	595	81,0	17,4	111,3
<i>of which city</i>							
Chodecz	161,4	14,2	1373	391	176,3	28,0	106,0
w tym miasto	8,2	12,1	455	378	83,0	43,8	84,0
<i>of which city</i>							
Izbica Kujawska	181,3	10,7	1737	329	209,4	26,3	53,0
w tym miasto	14,2	10,7	612	329	67,0	24,2	53,0
<i>of which city</i>							
Lubień Kujawski	210,6	16,6	1409	216	183,7	24,9	70,0
w tym miasto	5,8	7,2	234	212	85,3	65,5	64,2
<i>of which city</i>							
Lubraniec	239,6	18,9	1907	388	270,4	27,4	119,6
w tym miasto	7,6	16,8	592	364	70,3	22,3	113,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Baruchowo	80,4	8,1	704	137	57,0	15,5	21,0
Boniewo	116,4	7,8	874	134	71,0	20,2	16,0
Choceń	198,3	17,0	1833	661	435,0	55,1	55,3
Fabianki	183,9	23,9	1969	384	301,7	32,9	93,2
Kowal	136,7	13,7	1050	173	103,7	25,9	17,0
Lubanie	105,0	15,0	1190	240	144,0	30,8	27,0
Włocławek	134,3	11,8	1613	335	208,9	33,5	53,0
POWIAT ŻNIŃSKI	945,9	279,8	10608	4697	2458,5	35,1	1599,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Barcin	106,5	33,1	1396	664	424,1	28,7	332,9
w tym miasto	15,4	15,1	531	531	205,5	26,7	236,0
<i>of which city</i>							
Janowiec Wielkopolski	149,1	38,2	1909	1072	402,9	43,3	153,0
w tym miasto	18,1	19,1	998	933	274,6	66,8	121,0
<i>of which city</i>							
Łabiszyn	143,5	13,1	1510	516	384,4	40,5	190,0
w tym miasto	17,8	5,6	701	482	139,2	31,2	150,0
<i>of which city</i>							
Żnin	294,5	118,1	3332	1433	726,6	30,0	713,4
w tym miasto	60,6	60,3	1655	1067	419,4	29,7	613,5
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Gąsawa	84,8	47,9	1072	348	271,1	51,8	93,0
Rogowo	167,5	29,4	1389	664	249,4	35,8	117,0
M. WŁOCŁAWEK	189,5	172,5	6745	6215	3705,2	31,5	5181,0

a Do kanalizacji miejskiej. b Łącznie z kolektorami

a To urban sewerage. b Including collectors.

TABL. 2 (34). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.**
GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS
FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć gazowa w km Gas-line network in km		Połączenia prowadzące do budynków ^a w szt. Connections leading to buildings ^a in pas	Odbiorcy gazu z sieci ^c Consumers of gas from gas-line system ^b	Zużycie gazu z sieci ^c Consumption of gas from gas-line system ^c	
	ogółem total	w tym rozdzielcza of which distribution			w hm ³ in hm ³	na 1 mieszkańca ^d w m ³ per capita ^d in m ³
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3634,6	2457,8	62401	343826	127,3	61,5
Podregion bydgosko- -toruński	1350,8	1232,7	31527	196683	70,4	92,6
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	220,6	184,2	3180	6140	5,4	52,9
toruński	141,8	80,0	1446	4529	2,5	26,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	596,8	592,2	17012	120227	39,9	111,6
Toruń	391,6	376,3	9889	65787	22,6	109,8
Podregion grudziądzki	827,5	494,8	12052	57276	22,1	41,5
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	57,9	38,9	24	15	0,1	1,4
chełmiński	77,3	41,0	1327	5598	4,2	81,9
golubsko-dobrzyński	23,1	13,3	389	955	0,7	15,7
grudziądzki	114,5	37,5	548	1248	0,6	16,5
sępoleński	61,3	40,2	1492	2861	1,6	37,6
świecki	129,8	78,5	1997	8814	3,7	37,7
tucholski	133,1	67,1	1915	4130	1,6	33,6
wąbrzeski	71,7	22,4	682	1117	1,2	34,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	158,8	155,9	3678	32538	8,4	84,4
Podregion włocławski	1456,3	730,3	18822	89867	34,8	44,8
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	135,0	49,5	1485	3210	2,5	44,6
inowrocławski	338,8	193,0	5429	32579	11,9	72,6
lipnowski	77,9	2,9	20	13	0,0	0,1
mogileński	142,5	53,1	1932	5333	2,4	51,3
nakielski	147,5	76,0	2370	7284	3,5	41,4
radziejowski	33,0	5,1	17	9	0,1	2,2
rypiński	–	–	–	–	–	x
włocławski	271,4	99,7	1472	1275	1,7	20,4
zniński	106,9	63,3	2002	7108	3,0	42,2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	203,3	187,7	4095	33056	9,7	82,1

^a Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. ^b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. ^c W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^d Do przeliczeń przyjęto ludność ogółem bez wyodrębnienia jej w tych miastach i wsiach, w których ta sieć nie istniała.

^a Including with connections leading to non-residential buildings. ^b Including consumers using collective gas-meters. ^c In natural units on the basis of which settlements with clients occur. ^d Total population excluding its separation in those urban areas and rural areas in which network existed.

TABL. 3 (35). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a W 2009 R.**

CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej Consumers of electricity	Zużycie energii elektrycznej Consumption of electricity		
		w GW·h in GW·h	na 1 mieszkańca per capita	na 1 odbiorcę per consumer
			w kW·h	in kW·h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	707974	1507,5	728,7	2129,3
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	282568	564,4	742,0	1997,5
Powiaty: Powiats:				
bydgoski	30788	86,5	844,1	2809,2
toruński	27997	87,6	929,1	3129,4
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Bydgoszcz	142858	241,1	673,4	1687,5
Toruń	80925	149,3	724,8	1844,4
Podregion grudziądzki Subregion	173500	391,9	737,9	2258,9
Powiaty: Powiats:				
brodnicki	24290	61,7	816,8	2541,2
chełmiński	16136	38,5	747,4	2387,1
golubsko-dobrzyński	13566	37,7	833,7	2779,7
grudziądzki	12164	34,8	897,7	2863,3
sępoleński	12051	27,9	679,1	2315,5
świecki	31825	70,9	727,5	2228,9
tucholski	14380	31,0	650,2	2154,3
wąbrzeski	11449	29,1	837,6	2540,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz	37639	60,2	608,4	1600,3
Podregion włocławski Subregion	251906	551,1	709,3	2187,7
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski	18934	44,4	802,6	2347,1
inowrocławski	52764	107,9	657,3	2044,6
lipnowski	19781	49,7	751,8	2514,1
mogileński	15157	35,1	748,7	2314,4
nakielski	25476	57,5	673,7	2257,5
radziejowski	12991	35,2	839,7	2705,9
rypiński	13946	33,1	751,1	2372,0
włocławski	26880	66,3	776,2	2467,0
zniński	21358	48,7	696,2	2281,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Włocławek	44619	73,2	621,2	1639,8

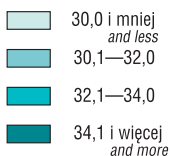
^a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowania gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

^a Including households in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture.

ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.
CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS IN 2009



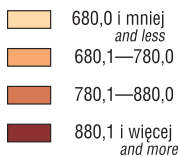
Na 1 mieszkańca w m³
Per capita in m³



ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.
CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS IN 2009



Na 1 mieszkańca w kW-h
Per capita in kW-h



LUĐNOŚĆ W MIESZKANIACH W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

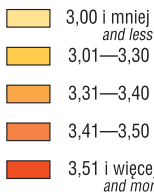
POPULATION IN DWELLINGS IN 2009

As of 31 XII



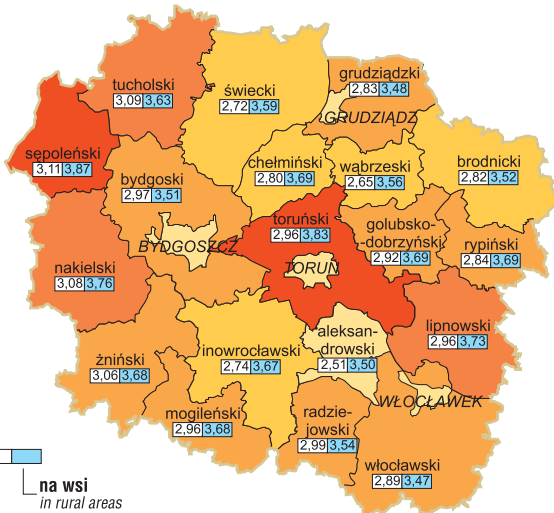
Przeciętna liczba osób w 1 mieszkaniu

Average number of persons in 1 dwelling



w miastach
in urban areas

na wsi
in rural areas



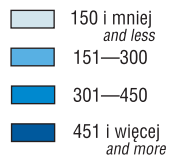
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.

DWELLINGS COMPLETED IN 2009



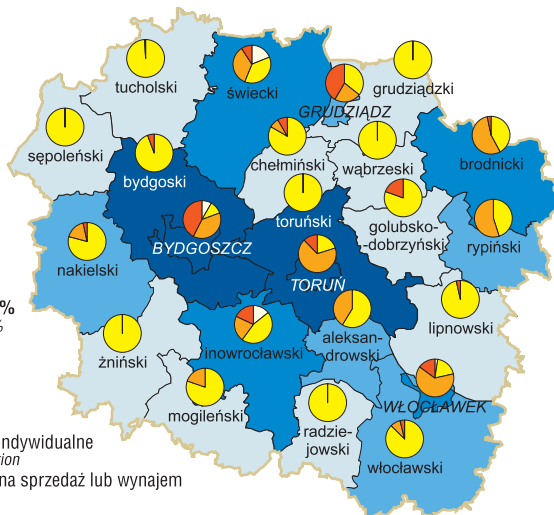
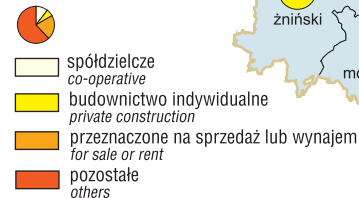
Liczba mieszkań

Number of dwellings



Struktura mieszkań w %

Structure of dwellings in %



TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE ^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS ^a IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	692725	2537258	46202,7	3,66	2,99	0,82	66,7	22,3
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	277973	992915	17517,5	3,57	2,74	0,77	63,0	23,0
POWIAT BYDGOSKI	30702	127295	2686,4	4,15	3,36	0,81	87,5	26,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	7062	27173	531,8	3,85	3,35	0,87	75,3	22,5
w tym miasto	3667	13304	244,3	3,63	3,01	0,83	66,6	22,1
of which city								
Solec Kujawski	5471	19826	358,1	3,62	2,99	0,83	65,4	21,9
w tym miasto	5200	18725	335,7	3,60	2,94	0,82	64,6	22,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	4649	22012	500,7	4,73	3,54	0,75	107,7	30,4
Dąbrowa Chełmińska	2218	8884	184,3	4,01	3,41	0,85	83,1	24,4
Dobrcz	2741	11603	240,7	4,23	3,56	0,84	87,8	24,7
Nowa Wieś Wielka	2581	11017	241,5	4,27	3,47	0,81	93,6	27,0
Osielsko	3275	16164	407,4	4,94	3,35	0,68	124,4	37,2
Sicienko	2705	10616	221,9	3,92	3,44	0,88	82,0	23,9
POWIAT TORUŃSKI	26051	104786	2138,1	4,02	3,65	0,91	82,1	22,5
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	5137	16816	289,3	3,27	2,96	0,90	56,3	19,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	2506	9597	199,5	3,83	3,78	0,99	79,6	21,1
Czernikowo	2128	9078	183,1	4,27	4,03	0,94	86,0	21,4
Lubicz	4912	20457	424,9	4,16	3,76	0,90	86,5	23,0
Łubianka	1504	6202	133,9	4,12	4,02	0,98	89,0	22,1
Łysomice	2308	9964	212,7	4,32	3,89	0,90	92,2	23,7
Obrowo	3038	13692	296,8	4,51	3,91	0,87	97,7	25,0
Wielka Nieszawka	1150	4910	102,9	4,27	3,88	0,91	89,4	23,1
Zławieś Wielka	3368	14070	295,0	4,18	3,60	0,86	87,6	24,3
M. BYDGOSZCZ	139442	477815	7977,3	3,43	2,56	0,75	57,2	22,3
M. TORUŃ	81778	283019	4715,7	3,46	2,52	0,73	57,7	22,9

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań ² w tys. m ² Usable floor space of dwellings ² in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
PODREGION GRUDZIĄDZKI	167091	630414	11704,7	3,77	3,18	0,84	70,0	22,0
SUBREGION								
POWIAT BRODNICKI	23796	92303	1794,5	3,88	3,18	0,82	75,4	23,7
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Brodnica	9840	37193	678,2	3,78	2,82	0,75	68,9	24,4
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Górzno	1207	4778	91,0	3,96	3,21	0,81	75,4	23,5
w tym miasto	495	1925	36,1	3,89	2,74	0,71	73,0	26,6
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	2765	10255	190,9	3,71	3,25	0,88	69,0	21,2
w tym miasto	1299	4792	86,2	3,69	2,84	0,77	66,3	23,3
of which city								
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bartniczka	1762	7064	148,6	4,01	3,49	0,87	84,3	24,2
Bobrowo	1917	8377	183,5	4,37	3,57	0,82	95,7	26,8
Brodnica	1007	3976	82,0	3,95	3,59	0,91	81,4	22,6
Brzozie	1207	5143	105,4	4,26	3,82	0,90	87,4	22,9
Osiek	1079	4212	88,0	3,90	3,75	0,96	81,6	21,8
Świedziebnia	1360	5291	106,2	3,89	3,76	0,97	78,1	20,7
Zbiczno	1652	6014	120,7	3,64	2,78	0,76	73,0	26,3
POWIAT CHEŁMIŃSKI	15682	57644	1088,5	3,68	3,28	0,89	69,4	21,2
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Chełmno	7212	24535	417,1	3,40	2,80	0,82	57,8	20,6
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Chełmno	1346	5535	117,8	4,11	3,95	0,96	87,5	22,2
Kijewo Królewskie	1154	4643	98,9	4,02	3,75	0,93	85,7	22,9
Lisewo	1464	5663	116,7	3,87	3,57	0,92	79,7	22,3
Papowo Biskupie	1172	4126	80,3	3,52	3,76	1,07	68,5	18,2
Stolno	1333	5032	101,1	3,77	3,86	1,02	75,8	19,7
Unisław	2001	8110	156,6	4,05	3,42	0,84	78,3	22,9
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	13481	50572	998,7	3,75	3,36	0,90	74,1	22,1
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	4390	15400	264,0	3,51	2,95	0,84	60,1	20,4
Gmina miejsko-wiejska:								
Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	3378	12816	257,8	3,79	3,39	0,89	76,3	22,5
w tym miasto	1456	5192	95,9	3,57	2,82	0,79	65,8	23,4
of which city								
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Ciechocin	1031	4222	94,7	4,10	3,87	0,94	91,8	23,8
Golub-Dobrzyń	2347	9380	197,7	4,00	3,53	0,88	84,3	23,9
Radomin	1124	4204	90,5	3,74	3,64	0,97	80,5	22,1
Zbójno	1211	4550	94,0	3,76	3,71	0,99	77,6	20,9

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT GRUDZIĄDZKI	11477	44707	897,9	3,90	3,37	0,87	78,2	23,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin	2558	9539	180,5	3,73	3,19	0,86	70,6	22,1
w tym miasto	1183	4218	74,7	3,57	2,77	0,78	63,1	22,8
of which city								
Radzyń Chełmiński	1418	5197	103,6	3,67	3,43	0,94	73,1	21,3
w tym miasto	646	2191	39,0	3,39	2,94	0,87	60,4	20,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz	3302	13868	294,9	4,20	3,27	0,78	89,3	27,3
Gruża	1862	7301	146,9	3,92	3,47	0,88	78,9	22,7
Rogóźno	1123	4490	89,2	4,00	3,65	0,91	79,4	21,7
Świecie nad Osą	1214	4312	82,8	3,55	3,55	1,00	68,2	19,2
POWIAT SĘPOLEŃSKI	11702	46170	861,6	3,95	3,51	0,89	73,6	21,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	1906	7353	137,6	3,86	3,62	0,94	72,2	19,9
w tym miasto	726	2716	48,6	3,74	3,22	0,86	66,9	20,8
of which city								
Sępólno Krajeńskie	4713	18885	354,1	4,01	3,38	0,84	75,1	22,2
w tym miasto	2932	11823	216,1	4,03	3,12	0,77	73,7	23,6
of which city								
Więcbork	3708	14717	267,6	3,97	3,53	0,89	72,2	20,4
w tym miasto	1912	7187	125,4	3,76	3,05	0,81	65,6	21,5
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno	1375	5215	102,4	3,79	3,72	0,98	74,5	20,0
POWIAT ŚWIECKI	29988	115888	2165,1	3,86	3,26	0,84	72,2	22,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe	3439	12357	219,6	3,59	3,07	0,86	63,9	20,8
w tym miasto	2198	7746	132,5	3,52	2,79	0,79	60,3	21,6
of which city								
Świecie	11544	41633	733,6	3,61	2,88	0,80	63,5	22,1
w tym miasto	9464	33208	556,1	3,51	2,71	0,77	58,8	21,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec	1355	5690	112,9	4,20	3,84	0,91	83,3	21,7
Dragacz	1986	8331	159,7	4,19	3,51	0,84	80,4	22,9
Drzycim	1450	5745	109,5	3,96	3,44	0,87	75,5	21,9
Jeżewo	2135	8514	162,5	3,99	3,70	0,93	76,1	20,6
Lniano	1139	4893	96,6	4,30	3,62	0,84	84,9	23,4
Osie	1723	6946	133,2	4,03	3,08	0,76	77,3	25,1
Pruszcz	2308	10320	215,5	4,47	4,00	0,89	93,4	23,4
Świekatowo	940	3824	73,0	4,07	3,74	0,92	77,7	20,8
Warlubie	1969	7635	148,9	3,88	3,37	0,87	75,6	22,5

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings ² in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT TUCHOLSKI	13783	57872	1091,2	4,20	3,46	0,82	79,2	22,9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	6156	24819	460,2	4,03	3,29	0,82	74,8	22,7
w tym miasto	4510	17910	320,8	3,97	3,09	0,78	71,1	23,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	1918	8441	157,6	4,40	3,42	0,78	82,2	24,0
Gostycyn	1429	5976	119,9	4,18	3,63	0,87	83,9	23,1
Kęsowo	1113	4676	93,1	4,20	3,97	0,94	83,6	21,1
Lubiewo	1568	7050	135,7	4,50	3,69	0,82	86,6	23,5
Śliwice	1599	6910	124,7	4,32	3,40	0,79	78,0	22,9
POWIAT WĄBRZESKI	11103	41067	774,9	3,70	3,13	0,85	69,8	22,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	5240	18158	314,5	3,47	2,65	0,76	60,0	22,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	885	3496	70,5	3,95	3,67	0,93	79,6	21,7
Książki	1186	4746	94,2	4,00	3,51	0,88	79,4	22,6
Płużnica	1400	5455	110,2	3,90	3,53	0,90	78,7	22,3
Wąbrzeźno	2392	9212	185,6	3,85	3,57	0,93	77,6	21,7
M. GRUDZIĄDZ	36079	124191	2032,3	3,44	2,75	0,80	56,3	20,5
PODREGION WŁOCŁAWSKI	247661	913929	16980,6	3,69	3,13	0,85	68,6	21,9
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	18615	72954	1434,5	3,92	2,97	0,76	77,1	25,9
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	4308	15821	282,2	3,67	2,85	0,78	65,5	23,0
Ciechocinek	4932	19373	352,8	3,93	2,20	0,56	71,5	32,5
Nieszawa	753	2633	49,5	3,50	2,64	0,75	65,8	25,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	3092	12772	269,4	4,13	3,63	0,88	87,1	24,0
Bądkowo	1354	5502	122,5	4,06	3,31	0,82	90,4	27,3
Koneck	1027	4076	89,3	3,97	3,27	0,82	86,9	26,6
Raciążek	891	3675	78,6	4,12	3,56	0,86	88,2	24,8
Wąganiec	1296	4948	97,8	3,82	3,40	0,89	75,5	22,2
Zakrzewo	962	4154	92,4	4,32	3,70	0,86	96,1	26,0

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT INOWROCŁAWSKI	54602	195712	3446,8	3,58	3,01	0,84	63,1	21,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	28789	97976	1591,3	3,40	2,64	0,78	55,3	20,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	4432	15601	288,9	3,52	3,33	0,94	65,2	19,6
w tym miasto	2378	8068	140,1	3,39	3,03	0,89	58,9	19,4
of which city								
Janikowo	4179	15313	270,7	3,66	3,24	0,89	64,8	20,0
w tym miasto	3002	10587	174,2	3,53	3,04	0,86	58,0	19,1
of which city								
Kruszwica	6192	22177	397,5	3,58	3,19	0,89	64,2	20,1
w tym miasto	3161	10727	174,2	3,39	2,92	0,86	55,1	18,9
of which city								
Pakość	2904	11245	204,6	3,87	3,41	0,88	70,4	20,7
w tym miasto	1845	6829	116,3	3,70	3,14	0,85	63,0	20,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	1388	5714	121,5	4,12	3,69	0,90	87,5	23,7
Inowrocław	3119	12893	274,5	4,13	3,57	0,86	88,0	24,7
Rojewo	1195	4850	100,7	4,06	3,92	0,97	84,3	21,5
Złotniki Kujawskie	2404	9943	197,0	4,14	3,78	0,91	82,0	21,7
POWIAT LIPNOWSKI	19166	72156	1394,6	3,76	3,45	0,92	72,8	21,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	5053	17897	320,8	3,54	2,93	0,83	63,5	21,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	2267	8361	162,4	3,69	3,47	0,94	71,7	20,7
w tym miasto	734	2709	48,3	3,69	3,05	0,83	65,9	21,6
of which city								
Skepe	2253	9065	165,8	4,02	3,35	0,83	73,6	22,0
w tym miasto	1163	5108	92,2	4,39	3,05	0,69	79,3	26,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	850	3254	63,9	3,83	3,54	0,93	75,2	21,2
Chrostkowo	770	3203	65,8	4,16	3,94	0,95	85,5	21,7
Kikół	1916	7448	152,6	3,89	3,79	0,97	79,6	21,0
Lipno	2939	11797	238,4	4,01	3,89	0,97	81,1	20,8
Tłuchowo	1307	4666	93,6	3,57	3,53	0,99	71,6	20,3
Wielgie	1811	6465	131,3	3,57	3,65	1,02	72,5	19,8
POWIAT MOGILEŃSKI	13932	54368	1052,1	3,90	3,36	0,86	75,5	22,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	7475	29199	556,6	3,91	3,34	0,86	74,5	22,3
w tym miasto	4128	15606	279,0	3,78	2,98	0,79	67,6	22,6
of which city								
Strzelno	3768	13978	267,6	3,71	3,22	0,87	71,0	22,1
w tym miasto	2028	7188	133,7	3,54	2,92	0,82	65,9	22,6
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	1280	5288	109,0	4,13	3,71	0,90	85,1	23,0
Jezióra Wielkie	1409	5903	119,0	4,19	3,56	0,85	84,4	23,7

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT NAKIELSKI	24887	93278	1742,8	3,75	3,43	0,92	70,0	20,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	3819	14319	276,7	3,75	3,59	0,96	72,5	20,2
w tym miasto	1482	5437	100,9	3,67	3,18	0,87	68,1	21,4
of which city								
Mrocza	2426	9344	175,8	3,85	3,83	1,00	72,5	18,9
w tym miasto	1182	4742	87,9	4,01	3,68	0,92	74,3	20,2
of which city								
Nakło nad Notecią	9918	35820	638,5	3,61	3,24	0,90	64,4	19,9
w tym miasto	6481	22435	386,1	3,46	2,97	0,86	59,6	20,0
of which city								
Szubin	6882	26345	508,8	3,83	3,37	0,88	73,9	21,9
w tym miasto	3046	11052	202,6	3,63	3,05	0,84	66,5	21,8
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	1842	7450	143,0	4,04	3,87	0,96	77,6	20,1
POWIAT RADZIEJOWSKI	12332	48956	1008,4	3,97	3,39	0,85	81,8	24,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	2013	7586	143,3	3,77	2,86	0,76	71,2	24,9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	2852	11246	222,9	3,94	3,31	0,84	78,2	23,7
w tym miasto	1389	5530	105,3	3,98	3,16	0,79	75,8	24,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	1050	4040	89,5	3,85	3,51	0,91	85,3	24,3
Dobre	1601	6240	126,7	3,90	3,42	0,88	79,1	23,2
Osięciny	2287	9171	198,8	4,01	3,55	0,89	86,9	24,5
Radziejów	1175	5008	111,2	4,26	3,74	0,88	94,6	25,3
Topółka	1354	5665	116,0	4,18	3,64	0,87	85,6	23,5
POWIAT RYPIŃSKI	13247	50501	968,1	3,81	3,31	0,87	73,1	22,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	5834	21218	378,7	3,64	2,84	0,78	64,9	22,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	1575	5928	122,2	3,76	3,35	0,89	77,6	23,1
Rogowo	1334	5030	97,9	3,77	3,43	0,91	73,4	21,4
Rypin	1895	7687	155,7	4,06	3,88	0,96	82,2	21,2
Skrwilno	1574	6651	131,0	4,23	3,83	0,91	83,2	21,7
Wąpielsk	1035	3987	82,6	3,85	3,95	1,03	79,8	20,2

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 4 (36). ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings ² in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu number of rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT WŁOCŁAWSKI	25589	97130	2001,7	3,80	3,34	0,88	78,2	23,4
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	1153	4305	86,8	3,73	3,01	0,81	75,2	25,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	3407	12650	246,6	3,71	3,32	0,89	72,4	21,8
w tym miasto	1592	5479	98,8	3,44	2,90	0,84	62,1	21,4
of which city								
Chodecz	1892	6916	140,3	3,66	3,30	0,90	74,2	22,5
w tym miasto	658	2532	48,8	3,85	2,86	0,74	74,2	25,9
of which city								
Izbica Kujawska	2338	8724	177,8	3,73	3,40	0,91	76,1	22,4
w tym miasto	929	3425	65,8	3,69	2,98	0,81	70,8	23,7
of which city								
Lubień Kujawski	2422	8542	171,7	3,53	3,03	0,86	70,9	23,4
w tym miasto	509	1982	37,9	3,89	2,54	0,65	74,4	29,3
of which city								
Lubraniec	2916	11352	233,6	3,89	3,39	0,87	80,1	23,6
w tym miasto	1105	3923	73,1	3,55	2,86	0,80	66,1	23,2
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	1038	3876	81,2	3,73	3,52	0,94	78,2	22,2
Boniewo	1026	3695	76,3	3,60	3,43	0,95	74,3	21,7
Chocień	2335	8321	172,9	3,56	3,38	0,95	74,0	21,9
Fabianki	2620	10962	237,6	4,18	3,52	0,84	90,7	25,8
Kowal	1203	4445	95,2	3,69	3,32	0,90	79,1	23,8
Lubanie	1161	5103	107,1	4,40	4,02	0,91	92,3	23,0
Włocławek	2078	8239	174,5	3,96	2,99	0,75	84,0	28,1
POWIAT ŻNIŃSKI	20702	79432	1487,6	3,84	3,38	0,88	71,9	21,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	4585	16468	282,1	3,59	3,23	0,90	61,5	19,1
w tym miasto	2529	9300	146,6	3,68	3,05	0,83	58,0	19,0
of which city								
Janowiec Wielkopolski	2700	10629	210,0	3,94	3,44	0,87	77,8	22,6
w tym miasto	1370	5171	98,8	3,77	2,99	0,79	72,1	24,1
of which city								
Łabiszyn	2668	10378	201,0	3,89	3,56	0,91	75,3	21,2
w tym miasto	1385	5189	97,9	3,75	3,20	0,86	70,7	22,1
of which city								
Żnin	7226	28076	525,2	3,89	3,35	0,86	72,7	21,7
w tym miasto	4618	17447	309,6	3,78	3,04	0,80	67,0	22,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	1562	6092	116,3	3,90	3,37	0,86	74,4	22,1
Rogowo	1961	7789	153,0	3,97	3,56	0,90	78,0	21,9
M. WŁOCŁAWEK	44589	149442	2444,0	3,35	2,63	0,79	54,8	20,8

^a Na podstawie bilansów.^a Based on balances.

TABL. 5 (37). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.
BUILDINGS COMPLETED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki ^a Buildings ^a				Kubatura ^b w m ³ Cubic volume ^b in m ³			
	ogółem grand total	w tym mieszkalne of which residential	budownictwo indywidualne private construction		ogółem grand total	w tym budynków mieszkal- nych of which residential buildings	budownictwo indywidualne private construction	
			razem total	w tym mieszkalne of which residential			razem total	w tym budynków mieszkal- nych of which residential buildings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4794	3647	4358	3491	7042427	3269248	3935316	2482386
Podregion bydgosko- toruński Subregion	2099	1775	1886	1701	3194776	1687671	1603814	1230920
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	945	824	925	822	966837	609084	846766	601324
toruński	633	605	631	605	614571	412215	486164	412215
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	202	152	120	97	802389	314541	103066	77427
Toruń	319	194	210	177	810979	351831	167818	139954
Podregion grudziądzki Subregion	1058	724	969	698	1573830	640410	980101	519506
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	186	132	165	126	291652	129704	147149	95720
chełmiński	83	58	80	56	83055	39399	79786	37858
golubsko-dobrzyński	122	62	107	59	292065	56209	115070	52692
grudziądzki	103	78	95	78	173267	57077	108892	57077
sępoleński	57	28	51	28	74483	17575	48584	17575
świecki	195	161	187	155	213433	178287	143925	112615
tucholski	160	111	149	110	124121	80852	102753	80544
wąbrzeski	53	22	48	22	155626	15243	123517	15243
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	99	72	87	64	166128	66064	110425	50182
Podregion włocławski Subregion	1637	1148	1503	1092	2273821	941167	1351401	731960
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	139	114	134	110	114551	96276	93357	76071
inowrocławski	280	188	246	178	482352	162693	194013	117705
lipnowski	185	113	174	111	238746	74095	179483	69009
mogileński	84	52	83	51	56123	43154	43862	33804
nakielski	222	169	204	167	220438	131116	148263	119523
radziejowski	90	46	90	46	177173	23481	170092	23481
rypiński	105	67	95	64	173450	64524	91209	39975
włocławski	254	209	253	208	180485	131397	173710	124674
żniński	140	92	137	92	175134	61535	166931	61535
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	138	98	87	65	455369	152896	90481	66183

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6710	29251	676306	100,8	3629	20369	512682	141,3
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	3347	14636	341793	102,1	1719	10002	254704	148,2
POWIAT BYDGOSKI	884	4930	131773	149,1	834	4802	129762	155,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	80	450	12402	155,0	80	450	12402	155,0
w tym miasto of which city	38	203	5473	144,0	38	203	5473	144,0
Solec Kujawski	78	327	7132	91,4	39	216	5577	143,0
w tym miasto of which city	78	327	7132	91,4	39	216	5577	143,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	277	1564	40124	144,9	277	1564	40124	144,9
Dąbrowa Chełmińska	69	380	10189	147,7	66	377	10103	153,1
Dobrcz	86	478	12748	148,2	86	478	12748	148,2
Nowa Wieś Wielka	72	411	10993	152,7	72	411	10993	152,7
Osielsko	161	949	28134	174,7	153	935	27764	181,5
Siczenko	61	371	10051	164,8	61	371	10051	164,8
POWIAT TORUŃSKI	599	3481	80762	134,8	599	3481	80762	134,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chelmża	21	115	2508	119,4	21	115	2508	119,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chelmża	14	81	1865	133,2	14	81	1865	133,2
Czernikowo	33	221	5002	151,6	33	221	5002	151,6
Lubicz	106	635	15509	146,3	106	635	15509	146,3
Łubianka	28	171	4024	143,7	28	171	4024	143,7
Łysomice	69	396	9311	134,9	69	396	9311	134,9
Obrowo	199	1095	24219	121,7	199	1095	24219	121,7
Wielka Nieszawka	40	237	5438	136,0	40	237	5438	136,0
Zławieś Wielka	89	530	12886	144,8	89	530	12886	144,8
M. BYDGOSZCZ	987	2993	63134	64,0	109	615	16884	154,9
M. TORUŃ	877	3232	66124	75,4	177	1104	27296	154,2

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling
PODREGION GRUDZIĄDZKI	1370	5948	139122	101,5	766	4172	106898	139,6
SUBREGION								
POWIAT BRODNICKI	309	1190	28121	91,0	130	733	18687	143,7
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Brodnica	211	642	14750	69,9	32	185	5316	166,1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Górzno	4	25	590	147,5	4	25	590	147,5
w tym miasto	2	10	204	102,0	2	10	204	102,0
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	6	31	755	125,8	6	31	755	125,8
w tym miasto	1	5	146	146,0	1	5	146	146,0
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bartniczka	9	56	1235	137,2	9	56	1235	137,2
Bobrowo	9	46	1104	122,7	9	46	1104	122,7
Brodnica	35	206	5190	148,3	35	206	5190	148,3
Brzozie	6	31	767	127,8	6	31	767	127,8
Osiek	3	19	433	144,3	3	19	433	144,3
Świedziebnia	5	28	679	135,8	5	28	679	135,8
Zbiczno	21	106	2618	124,7	21	106	2618	124,7
POWIAT CHEŁMIŃSKI	72	362	9427	130,9	60	334	8877	148,0
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmno	22	111	3046	138,5	16	91	2610	163,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmno	12	67	1449	120,8	12	67	1449	120,8
Kijewo Królewskie	5	27	709	141,8	5	27	709	141,8
Lisewo	9	24	481	53,4	3	16	367	122,3
Papowo Biskupie	3	13	316	105,3	3	13	316	105,3
Stolno	6	33	858	143,0	6	33	858	143,0
Unisław	15	87	2568	171,2	15	87	2568	171,2
POWIAT GOLUBSKO- DOBZYŃSKI	138	522	11449	83,0	111	492	10861	97,8
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Golub-Dobrzyń	41	101	2508	61,2	14	71	1920	137,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Kowalewo Pomorskie	61	214	4180	68,5	61	214	4180	68,5
w tym miasto	54	180	3427	63,5	54	180	3427	63,5
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Ciechocin	6	41	1043	173,8	6	41	1043	173,8
Golub-Dobrzyń	25	131	2947	117,9	25	131	2947	117,9
Radomin	2	14	256	128,0	2	14	256	128,0
Zbójno	3	21	515	171,7	3	21	515	171,7

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling
POWIAT GRUDZIĄDZKI	85	458	12065	141,9	85	458	12065	141,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Łasin	1	8	167	167,0	1	8	167	167,0
w tym miasto	1	8	167	167,0	1	8	167	167,0
<i>of which city</i>								
Radzyń Chełmiński	2	5	113	56,5	2	5	113	56,5
w tym miasto	1	2	48	48,0	1	2	48	48,0
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Grudziądz	69	383	10241	148,4	69	383	10241	148,4
Gruta	6	28	638	106,3	6	28	638	106,3
Rogóźno	5	24	667	133,4	5	24	667	133,4
Świecie nad Osą	2	10	239	119,5	2	10	239	119,5
POWIAT SĘPOLEŃSKI	31	163	4116	132,8	31	163	4116	132,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kamień Krajeński	6	34	874	145,7	6	34	874	145,7
w tym miasto	4	23	661	165,3	4	23	661	165,3
<i>of which city</i>								
Sępólno Krajeńskie	11	56	1317	119,7	11	56	1317	119,7
w tym miasto	5	24	559	111,8	5	24	559	111,8
<i>of which city</i>								
Więcbork	11	57	1515	137,7	11	57	1515	137,7
w tym miasto	6	30	835	139,2	6	30	835	139,2
<i>of which city</i>								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sośno	3	16	410	136,7	3	16	410	136,7
POWIAT ŚWIECKI	402	1741	37061	92,2	150	849	22192	147,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Nowe	12	68	1551	129,3	12	68	1551	129,3
w tym miasto	9	52	1184	131,6	9	52	1184	131,6
<i>of which city</i>								
Świecie	292	1116	21516	73,7	41	230	6786	165,5
w tym miasto	267	970	17318	64,9	16	84	2588	161,8
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bukowiec	3	17	510	170,0	3	17	510	170,0
Dragacz	11	60	1452	132,0	11	60	1452	132,0
Drzycim	8	43	1143	142,9	7	37	1004	143,4
Jeżewo	20	118	2967	148,4	20	118	2967	148,4
Lniano	4	25	867	216,8	4	25	867	216,8
Osie	19	116	2730	143,7	19	116	2730	143,7
Pruszcz	15	85	2437	162,5	15	85	2437	162,5
Świekatowo	8	41	813	101,6	8	41	813	101,6
Warlubie	10	52	1075	107,5	10	52	1075	107,5

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT TUCHOLSKI	106	604	15833	149,4	105	599	15745	150,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola	34	197	4896	144,0	34	197	4896	144,0
w tym miasto	15	91	2108	140,5	15	91	2108	140,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn	29	161	4052	139,7	28	156	3964	141,6
Gostycyn	6	36	870	145,0	6	36	870	145,0
Kęsowo	4	25	621	155,3	4	25	621	155,3
Lubiewo	16	90	2556	159,8	16	90	2556	159,8
Śliwice	17	95	2838	166,9	17	95	2838	166,9
POWIAT WĄBRZESKI	20	126	3254	162,7	20	126	3254	162,7
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	4	24	627	156,8	4	24	627	156,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	3	19	341	113,7	3	19	341	113,7
Książki	1	7	211	211,0	1	7	211	211,0
Płużnica	1	9	209	209,0	1	9	209	209,0
Wąbrzeźno	11	67	1866	169,6	11	67	1866	169,6
M. GRUDZIĄDZ	207	782	17796	86,0	74	418	11101	150,0
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1993	8667	195391	98,0	1144	6195	151080	132,1
POWIAT ALEKSANDROWSKI	194	880	19681	101,4	114	636	16031	140,6
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski.....	11	60	1552	141,1	11	60	1552	141,1
Ciechocinek	112	434	8747	78,1	32	190	5097	159,3
Nieszawa	1	6	104	104,0	1	6	104	104,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski.....	36	195	4964	137,9	36	195	4964	137,9
Bądkowo	3	19	502	167,3	3	19	502	167,3
Koneck	1	4	92	92,0	1	4	92	92,0
Raciążek	16	87	2112	132,0	16	87	2112	132,0
Waganiec	11	58	1207	109,7	11	58	1207	109,7
Zakrzewo	3	17	401	133,7	3	17	401	133,7

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)
 DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling
POWIAT INOWROCŁAWSKI	428	1764	37420	87,4	196	1094	26290	134,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	286	999	19281	67,4	55	331	8192	148,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	20	120	2747	137,4	20	120	2747	137,4
w tym miasto	7	36	853	121,9	7	36	853	121,9
of which city								
Janikowo	31	124	2466	79,5	30	122	2425	80,8
w tym miasto	27	100	2009	74,4	26	98	1968	75,7
of which city								
Kruszwica	12	71	1789	149,1	12	71	1789	149,1
w tym miasto	5	29	748	149,6	5	29	748	149,6
of which city								
Pakość	22	122	2944	133,8	22	122	2944	133,8
w tym miasto	15	83	2078	138,5	15	83	2078	138,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	7	43	1054	150,6	7	43	1054	150,6
Inowrocław	30	181	4470	149,0	30	181	4470	149,0
Rojewo	7	35	995	142,1	7	35	995	142,1
Złotniki Kujawskie	13	69	1674	128,8	13	69	1674	128,8
POWIAT LIPNOWSKI	115	643	16526	143,7	111	639	16449	148,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	36	188	4882	135,6	32	184	4805	150,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	5	23	541	108,2	5	23	541	108,2
w tym miasto	2	9	209	104,5	2	9	209	104,5
of which city								
Skępe	13	77	1774	136,5	13	77	1774	136,5
w tym miasto	6	34	761	126,8	6	34	761	126,8
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	4	21	419	104,8	4	21	419	104,8
Chrostkowo	6	38	1333	222,2	6	38	1333	222,2
Kikół	11	63	1549	140,8	11	63	1549	140,8
Lipno	24	137	3393	141,4	24	137	3393	141,4
Tłuchowo	7	49	1349	192,7	7	49	1349	192,7
Wielgie	9	47	1286	142,9	9	47	1286	142,9
POWIAT MOGILEŃSKI	61	351	7722	126,6	49	303	7015	143,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	45	256	5365	119,2	33	208	4658	141,2
w tym miasto	9	56	1284	142,7	9	56	1284	142,7
of which city								
Strzelno	4	24	628	157,0	4	24	628	157,0
w tym miasto	3	17	480	160,0	3	17	480	160,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	2	12	339	169,5	2	12	339	169,5
Jezióra Wielkie	10	59	1390	139,0	10	59	1390	139,0

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT NAKIELSKI	235	1139	25523	108,6	186	985	22766	122,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kcynia	19	87	1890	99,5	15	75	1694	112,9
w tym miasto	16	70	1520	95,0	12	58	1324	110,3
<i>of which city</i>								
Mrocza	10	55	1213	121,3	10	55	1213	121,3
w tym miasto	6	31	655	109,2	6	31	655	109,2
<i>of which city</i>								
Nakło nad Notecią	62	319	7537	121,6	59	312	7406	125,5
w tym miasto	23	113	2708	117,7	23	113	2708	117,7
<i>of which city</i>								
Szubin	135	627	13771	102,0	93	492	11341	121,9
w tym miasto	60	228	4733	78,9	19	100	2446	128,7
<i>of which city</i>								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sadki	9	51	1112	123,6	9	51	1112	123,6
POWIAT RADZIEJOWSKI	30	163	2942	98,1	30	163	2942	98,1
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Radziejów	1	4	69	69,0	1	4	69	69,0
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Piotrków Kujawski	2	10	155	77,5	2	10	155	77,5
w tym miasto	1	5	99	99,0	1	5	99	99,0
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bytoń	1	5	135	135,0	1	5	135	135,0
Dobre	6	33	691	115,2	6	33	691	115,2
Osiećciny	3	16	255	85,0	3	16	255	85,0
Radziejów	14	77	1340	95,7	14	77	1340	95,7
Topólka	3	18	297	99,0	3	18	297	99,0
POWIAT RYPIŃSKI	153	623	13288	86,8	69	356	8924	129,3
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					21	107	2806	133,6
Rypin	105	374	7170	68,3	21	107	2806	133,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Brzuze	9	51	1179	131,0	9	51	1179	131,0
Rogowo	13	64	1583	121,8	13	64	1583	121,8
Rypin	17	88	2216	130,4	17	88	2216	130,4
Skrwilno	5	24	732	146,4	5	24	732	146,4
Wąpielsk	4	22	408	102,0	4	22	408	102,0

TABL. 6 (38). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (dok.)
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling			mieszkań dwellings	przeciętna average per dwelling
POWIAT WŁOCŁAWSKI	206	1079	26170	127,0	180	995	24920	138,4
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	9	49	1390	154,4	9	49	1390	154,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	27	147	3720	137,8	27	147	3720	137,8
w tym miasto	10	52	1373	137,3	10	52	1373	137,3
of which city								
Chodecz	7	36	783	111,9	7	36	783	111,9
w tym miasto	5	26	581	116,2	5	26	581	116,2
of which city								
Izbica Kujawska	3	22	455	151,7	3	22	455	151,7
w tym miasto	1	6	167	167,0	1	6	167	167,0
of which city								
Lubień Kujawski	22	92	1489	67,7	4	20	526	131,5
w tym miasto	19	76	1036	54,5	1	4	73	73,0
of which city								
Lubraniec	17	66	1723	101,4	9	54	1436	159,6
w tym miasto	11	29	842	76,5	3	17	555	185,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	5	27	628	125,6	5	27	628	125,6
Boniewo	2	11	287	143,5	2	11	287	143,5
Chocień	8	47	979	122,4	8	47	979	122,4
Fabianki	60	327	7800	130,0	60	327	7800	130,0
Kowal	4	23	530	132,5	4	23	530	132,5
Lubanie	7	40	779	111,3	7	40	779	111,3
Włocławek	35	192	5607	160,2	35	192	5607	160,2
POWIAT ŻNIŃSKI	124	559	12444	100,4	124	559	12444	100,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	55	185	3780	68,7	55	185	3780	68,7
w tym miasto	43	112	2028	47,2	43	112	2028	47,2
of which city								
Janowiec Wielkopolski	11	59	1364	124,0	11	59	1364	124,0
w tym miasto	4	23	548	137,0	4	23	548	137,0
of which city								
Łabiszyn	11	56	1322	120,2	11	56	1322	120,2
w tym miasto	1	3	58	58,0	1	3	58	58,0
of which city								
Żnin	28	159	3778	134,9	28	159	3778	134,9
w tym miasto	16	92	2056	128,5	16	92	2056	128,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	10	55	1201	120,1	10	55	1201	120,1
Rogowo	9	45	999	111,0	9	45	999	111,0
M. WŁOCŁAWEK	447	1466	33675	75,3	85	465	13299	156,5

TABL. 7 (39). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG INWESTORÓW W 2009 R.**
DEWELLINGS COMPLETED BY INVESTORS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space of dwellings in m ²			
	ogółem total	w tym budownictwo of which construction			ogółem total	w tym budownictwo of which construction		
		spółdzielcze co-operative	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	indywidualne private		spółdzielcze co-operative	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	indywidualne private
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6710	230	1945	3629	676306	12577	111703	512682
Podregion bydgosko- toruński Subregion	3347	82	970	1719	341793	4642	56378	254704
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	884	–	–	834	131773	–	–	129762
toruński	599	–	–	599	80762	–	–	80762
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	987	82	377	109	63134	4642	22656	16884
Toruń	877	–	593	177	66124	–	33722	27296
Podregion grudziądzki Subregion	1370	76	362	766	139122	4177	21447	106898
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	309	–	169	130	28121	–	8925	18687
chełmiński	72	–	6	60	9427	–	436	8877
golubsko-dobrzyński	138	–	–	111	11449	–	–	10861
grudziądzki	85	–	–	85	12065	–	–	12065
sępoleński	31	–	–	31	4116	–	–	4116
świecki	402	76	139	150	37061	4177	8833	22192
tucholski	106	–	1	105	15833	–	88	15745
wąbrzeski	20	–	–	20	3254	–	–	3254
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	207	–	47	74	17796	–	3165	11101
Podregion włocławski Subregion	1993	72	613	1144	195391	3758	33878	151080
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	194	–	80	114	19681	–	3650	16031
inowrocławski	428	61	94	196	37420	2976	5181	26290
lipnowski	115	–	–	111	16526	–	–	16449
mogileński	61	–	12	49	7722	–	707	7015
nakielski	235	–	41	186	25523	–	2287	22766
radziejowski	30	–	–	30	2942	–	–	2942
rypiński	153	–	84	69	13288	–	4364	8924
włocławski	206	–	18	180	26170	–	963	24920
zniński	124	–	–	124	12444	–	–	12444
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	447	11	284	85	33675	782	16726	13299

**TABL. 8 (40). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WYPOSAŻONE
W INSTALACJE W 2009 R.**
DEWELLINGS COMPLETED FITTED WITH INSTALATION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w: Fitted with:					
		wodociąg z sieci water-line system from the network	ustęp splukiwany z odprowa- dzeniem do sieci flushing lavatory with draining off to the network	łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas from gas-line system	ciepłą wodę dostarczaną centralnie hot water centrally provided
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6710	6487	5272	6710	6700	2644	4837
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	3347	3235	2741	3347	3347	1433	2359
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	884	825	320	884	884	132	9
toruński	599	598	599	599	599	1	486
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	987	987	987	987	987	708	987
Toruń	877	825	835	877	877	592	877
Podregion grudziądzki Subregion	1370	1327	1123	1370	1364	499	1250
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	309	309	307	309	309	–	278
chełmiński	72	71	44	72	66	11	59
golubsko-dobrzyński	138	136	103	138	138	49	125
grudziądzki	85	69	26	85	85	6	75
sępoleński	31	30	13	31	31	4	30
świecki	402	388	326	402	402	251	383
tucholski	106	101	80	106	106	16	92
wąbrzeski	20	16	17	20	20	–	16
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	207	207	207	207	207	162	192
Podregion włocławski Subregion	1993	1925	1408	1993	1989	712	1228
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	194	194	142	194	194	100	184
inowrocławski	428	428	387	428	428	269	341
lipnowski	115	115	59	115	111	–	–
mogileński	61	61	61	61	61	5	51
nakielski	235	224	87	235	235	55	152
radziejowski	30	30	17	30	30	–	6
rypiński	153	101	101	153	153	–	–
włocławski	206	205	87	206	206	27	165
żniński	124	123	115	124	124	45	99
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	447	444	352	447	447	211	230

DZIAŁ VII EDUKACJA I WYCHOWANIE

CHAPTER VII EDUCATION

TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	705	9675	6707,5	125655	23507
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	166	2995	2030,0	42016	7603
POWIAT BYDGOSKI	36	442	359,0	7007	1296
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Koronowo	10	99	80,0	1469	281
Solec Kujawski	2	42	44,0	978	186
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Białe Błota	3	50	51,0	1132	202
Dąbrowa Chełmińska	3	41	31,0	562	95
Dobrcz	7	79	43,0	696	138
Nowa Wieś Wielka	2	29	35,0	703	138
Osielsko	3	42	39,0	818	144
Sicienko	6	60	36,0	649	112
POWIAT TORUŃSKI	42	472	368,0	6736	1144
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmża	4	58	45,0	1006	177
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmża	5	48	34,0	622	95
Czemikowo	5	56	41,0	712	127
Lubicz	6	75	69,0	1412	229
Łubianka	4	46	32,0	492	95
Łysomice	4	40	35,0	578	93
Obrowo	6	61	47,0	779	123
Wielka Nieszawka	2	19	12,0	260	56
Zławieś Wielka	6	69	53,0	875	149
M. BYDGOSZCZ	56	1286	828,0	17667	3282
M. TORUŃ	32	795	475,0	10606	1881

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

**TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	234	2787	1930,0	35026	6641
POWIAT BRODNICKI	39	423	301,0	5305	1017
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Brodnica	6	97	86,0	1996	348
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Górzno	3	37	20,0	291	59
Jabłonowo Pomorskie	3	45	32,0	634	135
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bartniczka	4	33	22,0	340	67
Bobrowo	5	50	29,0	461	104
Brodnica	4	30	20,0	274	48
Brzozie	3	31	18,0	316	52
Osiek	4	25	23,0	284	55
Świedziebna	5	53	33,0	403	94
Zbiczno	2	22	18,0	306	55
POWIAT CHEŁMIŃSKI	23	294	195,0	3436	634
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmno	4	83	60,0	1299	228
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmno	3	42	21,0	392	71
Kijewo Królewskie	4	47	25,0	283	58
Lisewo	2	21	17,0	344	64
Papowo Biskupie	2	25	13,0	257	46
Stolno	4	38	24,0	391	79
Unisław	4	38	35,0	470	88
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	25	298	180,0	3201	618
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Golub-Dobrzyń	3	74	48,0	983	192
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Kowalewo Pomorskie	5	79	39,0	775	150
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Ciechocin	3	23	18,0	312	66
Golub-Dobrzyń	6	51	30,0	460	88
Radomin	3	32	19,0	277	64
Zbójno	5	39	26,0	394	58

a Z roku szkolnego 2008/09.
a For 2008/09 school year.

TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT GRUDZIĄDZKI	28	278	184,0	2651	493
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin	4	53	33,0	586	117
Radzyń Chełmiński	2	28	20,0	397	63
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz	9	74	51,0	672	108
Gruża	6	51	36,0	392	88
Rogóźno	3	35	19,0	238	49
Świecie nad Osą	4	37	25,0	366	68
POWIAT SĘPOLEŃSKI	21	253	158,0	2735	528
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński	4	36	27,0	412	81
Sępólno Krajeńskie	8	120	61,0	1074	196
Więcbork	6	73	50,0	901	183
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno	3	24	20,0	348	68
POWIAT ŚWIECKI	43	495	344,0	6485	1262
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe	3	32	29,0	591	139
Świecie	11	139	99,0	2115	369
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec	3	41	19,0	366	78
Dragacz	3	30	24,0	469	77
Drzycim	2	27	17,0	345	72
Jeżewo	4	41	34,0	480	96
Lniano	3	31	18,0	297	60
Osie	4	41	25,0	380	95
Pruszcz	4	46	31,0	612	122
Świekatowo	2	22	18,0	298	64
Warlubie	4	45	30,0	532	90
POWIAT TUCHOLSKI	26	268	195,0	3311	621
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Tuchola	9	119	75,0	1316	261
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>					
Cekcyn	3	31	24,0	420	69
Gostycyn	4	37	27,0	367	69
Kęsowo	3	17	17,0	318	57
Lubiewo	4	36	27,0	459	78
Śliwice	3	28	25,0	431	87

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT WĄBRZEŃSKI	14	175	123,0	2385	455
Gmina miejska: Urban gmina:					
Wąbrzeźno	2	51	40,0	957	193
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dębowa Łąka	4	33	20,0	261	59
Książki	1	19	14,0	300	46
Płużnica	3	30	18,0	331	72
Wąbrzeźno	4	42	31,0	536	85
M. GRUDZIĄDZ	15	303	250,0	5517	1013
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	305	3893	2747,5	48613	9263
POWIAT ALEKSANDROWSKI	28	322	205,5	3492	659
Gminy miejskie: Urban gminas:					
Aleksandrów Kujawski	3	69	45,0	925	158
Ciechocinek	2	39	23,0	500	106
Nieszawa	1	7	7,0	115	24
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Aleksandrów Kujawski	7	72	42,0	621	99
Bądkowo	5	41	21,5	305	61
Koneck	3	25	18,0	251	52
Raciążek	1	8	9,0	208	26
Waganiec	3	34	22,0	327	77
Zakrzewo	3	27	18,0	240	56
POWIAT INOWROCŁAWSKI	52	710	500,0	9423	1909
Gmina miejska: Urban gmina:					
Inowrocław	11	229	183,0	4045	845
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Gniewkowo	6	77	59,0	981	185
Janikowo	4	66	43,0	833	172
Kruszwica	9	103	66,0	1159	215
Pakość	2	34	29,0	580	122
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dąbrowa Biskupia	4	33	24,0	368	64
Inowrocław	7	76	43,0	594	123
Rojewo	4	26	18,0	303	57
Złotniki Kujawskie	5	66	35,0	560	126

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT LIPNOWSKI	34	387	290,0	4933	986
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Lipno	4	63	52,0	1145	235
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobrzyń nad Wisłą	4	44	32,0	590	115
Skepe	3	39	34,0	579	122
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bobrowniki	2	25	18,0	236	52
Chrostkowo	4	35	23,0	232	64
Kikół	4	43	30,0	447	92
Lipno	8	71	52,0	804	144
Tłuchowo	2	21	20,0	377	60
Wielgie	3	46	29,0	523	102
POWIAT MOGILEŃSKI	22	226	176,0	3042	579
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Mogilno	10	103	87,0	1626	314
Strzelno	6	64	50,0	787	135
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa	3	32	21,0	358	64
Jezióra Wielkie	3	27	18,0	271	66
POWIAT NAKIELSKI	37	415	311,0	5742	1077
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kcynia	9	92	59,0	999	206
Mrocza	3	43	38,0	692	131
Nakło nad Notecią	11	141	106,0	2127	381
Szubin	10	101	77,0	1436	271
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sadki	5	38	33,0	498	95
POWIAT RADZIEJOWSKI	18	221	156,0	2574	550
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Radziejów	2	33	25,0	459	89
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Piotrków Kujawski	3	42	32,0	619	118
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bytoń	1	17	12,0	199	52
Dobre	3	36	22,0	355	73
Osięciny	4	47	30,0	485	115
Radziejów	2	17	12,0	145	37
Topólka	3	29	23,0	312	66

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 1 (41). SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT RYPIŃSKI	23	269	182,0	2953	545
Gmina miejska: Urban gmina:					
Rypin	3	61	54,0	1128	212
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Brzuze	4	41	24,0	315	62
Rogowo	4	37	24,0	346	66
Rypin	5	55	31,0	428	74
Skrwilno	3	31	25,0	446	83
Wapielsk	4	44	24,0	290	48
POWIAT WŁOCŁAWSKI	45	520	356,0	5490	1035
Gmina miejska: Urban gminas:					
Kowal	1	17	13,0	297	54
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski	6	70	48,0	705	135
Chodecz	4	36	30,0	421	75
Izbica Kujawska	4	53	34,0	507	118
Lubień Kujawski	5	51	36,0	472	88
Lubraniec	4	59	36,0	626	131
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Baruchowo	1	14	12,0	239	44
Boniewo	2	16	13,0	227	37
Chocień	3	38	30,0	530	96
Fabianki	5	48	32,0	543	84
Kowal	3	27	18,0	188	35
Lubanie	3	31	24,0	303	56
Włocławek	4	60	30,0	432	82
POWIAT ŻNIŃSKI	28	374	256,0	4551	841
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Barcin	4	102	51,0	949	174
Janowiec Wielkopolski	5	62	41,0	563	93
Łabiszyn	4	24	37,0	661	122
Żnin	10	132	80,0	1563	293
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Gąsawa	2	23	18,0	341	83
Rogowo	3	31	29,0	474	76
M. WŁOCŁAWEK	18	449	315,0	6413	1082

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	397	4464	3395,0	75877	25723
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	128	1308	1089,0	24653	8333
POWIAT BYDGOSKI	23	208	176,0	3906	1297
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Koronowo	7	62	43,0	883	324
Solec Kujawski	2	19	27,0	608	211
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Białe Blota	2	32	23,0	571	191
Dąbrowa Chełmińska	3	14	16,0	316	89
Dobrcz	3	20	17,0	375	122
Nowa Wieś Wielka	2	18	18,0	408	134
Osielsko	2	24	17,0	388	115
Siczenko	2	19	15,0	357	111
POWIAT TORUŃSKI	17	194	157,0	3439	1191
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmża	2	29	24,0	455	177
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmża	2	26	16,0	402	128
Czernikowo	1	26	20,0	422	138
Lubicz	2	29	23,0	558	194
Łubianka	2	11	15,0	304	108
Łysomice	2	26	14,0	304	99
Obrowo	2	21	20,0	398	144
Wielka Nieszawka	1	7	6,0	150	42
Zławieś Wielka	3	19	19,0	446	161
M. BYDGOSZCZ	57	544	480,0	10836	3755
M. TORUŃ	31	362	276,0	6472	2090

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	114	1280	948,0	21017	7079
POWIAT BRODNICKI	15	172	138,0	3224	1097
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Brodnica	4	61	48,0	1134	410
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Górzno	2	4	10,0	199	76
Jabłonowo Pomorskie	1	20	16,0	415	144
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bartniczka	1	7	7,0	181	77
Bobrowo	1	16	12,0	283	75
Brodnica	1	8	7,0	180	42
Brzozie	1	20	7,0	179	72
Osiek	1	12	9,0	188	59
Świedziebna	1	13	13,0	275	79
Zbiczno	2	11	9,0	190	63
POWIAT CHEŁMIŃSKI	13	143	102,0	2080	672
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmno	5	73	41,0	832	251
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmno	2	12	12,0	230	75
Kijewo Królewskie	1	–	8,0	164	43
Lisewo	1	13	10,0	222	74
Papowo Biskupie	1	15	8,0	189	74
Stolno	2	18	11,0	195	65
Unisław	1	12	12,0	248	90
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	9	138	86,0	1958	629
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Golub-Dobrzyń	3	37	26,0	551	165
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Kowalewo Pomorskie	1	28	19,0	469	149
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Ciechocin	1	12	9,0	191	67
Golub-Dobrzyń	1	28	14,0	374	119
Radomin	1	12	8,0	177	62
Zbójno	2	21	10,0	196	67

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10	81	71,0	1507	533
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin	2	22	17,0	367	114
Radzyń Chełmiński	1	11	11,0	255	98
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz	4	21	17,0	291	108
Gruta	1	17	11,0	255	87
Rogóźno	1	1	6,0	132	50
Świecie nad Osą	1	9	9,0	207	76
POWIAT SĘPOLEŃSKI	12	79	73,0	1613	526
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński	1	23	12,0	256	86
Sępólno Krajeńskie	5	4	27,0	627	202
Więcbork	4	31	25,0	540	165
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno	2	21	9,0	190	73
POWIAT ŚWIECKI	23	246	178,0	3911	1365
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe	2	19	18,0	409	151
Świecie	8	102	58,0	1270	487
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec	1	13	8,0	195	61
Dragacz	1	12	12,0	250	73
Drzycim	1	13	9,0	203	74
Jeżewo	2	26	15,0	285	95
Lniano	1	11	9,0	206	64
Osie	1	-	10,0	227	83
Pruszcz	3	28	17,0	380	128
Świekatowo	1	10	6,0	164	50
Warlubie	2	12	16,0	322	99
POWIAT TUCHOLSKI	11	136	87,0	1940	675
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Tuchola	4	49	36,0	804	273
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>					
Cekcyn	1	11	11,0	255	89
Gostycyn	1	18	10,0	226	67
Kęsowo	2	32	9,0	173	74
Lubiewo	2	15	12,0	248	84
Śliwice	1	11	9,0	234	88

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT WĄBRZESKI	8	89	65,0	1449	460
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Wąbrzeźno	2	26	24,0	550	184
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dębowa Łąka	2	12	9,0	179	44
Książki	1	13	9,0	196	68
Płużnica	1	22	11,0	227	69
Wąbrzeźno	2	16	12,0	297	95
M. GRUDZIĄDZ	13	196	148,0	3335	1122
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	155	1876	1358,0	30207	10311
POWIAT ALEKSANDROWSKI	14	118	94,0	2031	685
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski	3	26	26,0	577	166
Ciechocinek	2	26	12,0	307	119
Nieszawa	1	5	4,0	75	22
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski	2	7	12,0	294	98
Bądkowo	1	8	8,0	171	65
Koneck	1	8	6,0	139	43
Raciążek	1	9	5,0	103	36
Waganiec	2	7	12,0	203	67
Zakrzewo	1	22	9,0	162	69
POWIAT INOWROCŁAWSKI	21	352	257,0	6018	2102
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Inowrocław	7	145	108,0	2687	952
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Gniewkowo	2	41	28,0	545	219
Janikowo	1	24	21,0	557	180
Kruszwica	4	46	36,0	811	260
Pakość	1	21	14,0	309	103
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa Biskupia	1	14	9,0	178	62
Inowrocław	2	29	18,0	410	130
Rojewo	1	10	7,0	162	56
Złotniki Kujawskie	2	22	16,0	359	140

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT LIPNOWSKI	16	161	146,0	3088	959
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Lipno	2	6	10,0	182	37
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobrzyń nad Wisłą	3	22	19,0	397	109
Skepe	1	9	18,0	346	100
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bobrowniki	1	12	8,0	145	36
Chrostkowo	1	9	6,0	148	46
Kikół	2	20	14,0	301	109
Lipno	4	61	48,0	1064	325
Tłuchowo	1	10	9,0	196	93
Wielgie	1	12	14,0	309	104
POWIAT MOGILEŃSKI	9	110	83,0	1909	651
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Mogilno	4	62	46,0	1051	343
Strzelno	3	26	24,0	547	176
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa	1	12	6,0	170	60
Jeziora Wielkie	1	10	7,0	141	72
POWIAT NAKIELSKI	22	250	162,0	3596	1180
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kcynia	6	53	33,0	692	196
Mrocza	1	21	19,0	411	150
Nakło nad Notecią	7	75	55,0	1319	424
Szubin	6	64	41,0	872	318
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sadki	2	37	14,0	302	92
POWIAT RADZIEJOWSKI	9	110	82,0	1801	658
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Radziejów	3	27	17,0	357	133
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Piotrków Kujawski	1	20	18,0	407	150
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bytoń	1	9	6,0	144	57
Dobre	1	12	11,0	242	95
Osięciny	1	17	14,0	345	122
Radziejów	1	11	6,0	90	26
Topółka	1	14	10,0	216	75

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 2 (42). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils	Absolwenci ^a Graduates ^a
POWIAT RYPIŃSKI	8	102	82,0	1846	657
Gmina miejska: Urban gmina:					
Rypin	3	33	31,0	666	247
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Brzuze	1	15	9,0	213	74
Rogowo	1	14	12,0	233	67
Rypin	1	18	10,0	290	104
Skrwilno	1	11	12,0	272	99
Wąpielsk	1	11	8,0	172	66
POWIAT WŁOCŁAWSKI	22	272	157,0	3254	1061
Gmina miejska: Urban gminas:					
Kowal	1	9	9,0	193	69
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski	3	26	21,0	425	143
Chodecz	1	17	12,0	266	84
Izbica Kujawska	2	11	15,0	326	125
Lubień Kujawski	2	16	14,0	292	108
Lubraniec	3	36	20,0	439	142
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Baruchowo	1	11	6,0	139	49
Boniewo	1	9	6,0	122	48
Chocień	1	49	13,0	291	–
Fabianki	2	10	12,0	254	112
Kowal	1	7	6,0	101	47
Lubanie	1	14	9,0	181	57
Włocławek	3	57	14,0	225	77
POWIAT ŻNIŃSKI	15	144	122,0	2685	981
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Barcin	2	33	28,0	593	220
Janowiec Wielkopolski	1	19	12,0	290	102
Łabiszyn	2	26	17,0	374	141
Żnin	6	44	42,0	960	351
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Gąsawa	1	11	9,0	226	75
Rogowo	3	11	14,0	242	92
M. WŁOCŁAWEK	19	257	173,0	3979	1377

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 3 (43). SZKOŁY ZASADNICZE ZAWODOWE ^a DLA MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10

BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH^a IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^b Graduates ^b
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	149	916,0	17107	7313	5417
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	40	249,0	4768	2123	1303
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	6	25,0	560	251	181
toruński	4	15,0	284	112	79
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	18	128,0	2535	1135	637
Toruń	12	81,0	1389	625	406
Podregion grudziądzki Subregion	42	259,0	5369	2221	1777
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	5	41,0	979	388	395
chełmiński	5	38,0	535	222	151
golubsko-dobrzyński	5	21,0	374	134	120
grudziądzki	1	6,0	127	31	49
sępoleński	5	22,0	490	211	161
świecki	7	31,0	773	307	273
tucholski	6	27,0	623	274	180
wąbrzeski	2	13,0	280	130	66
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	6	60,0	1188	524	382
Podregion włocławski Subregion	67	408,0	6970	2969	2337
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	3	16,0	349	166	84
inowrocławski	11	47,0	1348	599	487
lipnowski	2	18,0	425	191	124
mogileński	7	31,0	651	251	220
nakielski	14	133,0	906	406	265
radziejowski	4	22,0	360	142	147
rypiński	3	19,0	440	193	146
włocławski	6	20,0	496	210	195
żniński	8	33,0	721	308	293
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	9	69,0	1274	503	376

^a Łącznie ze szkołami przysposabiającymi do pracy. ^b Z roku szkolnego 2008/09.

^a Including job-training schools. ^b For 2008/09 school year.

TABL. 4 (44). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (łącznie z uzupełniającymi)
 W ROKU SZKOLNYM 2009/10
 GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (including supplementary)
 IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^a Graduates ^a
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	126	1128,0	31505	10293	11709
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	51	503,0	13970	4476	5242
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	3	14,0	373	124	137
toruński	4	20,0	464	148	188
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	29	265,0	7179	2195	2833
Toruń	15	204,0	5954	2009	2084
Podregion grudziądzki Subregion	27	242,0	6465	2172	2408
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	4	48,0	1279	436	458
chełmiński	4	20,0	498	167	227
golubsko-dobrzyński	1	16,0	366	104	139
grudziądzki	1	6,0	93	32	47
sępoleński	2	16,0	481	148	193
świecki	5	37,0	885	294	289
tucholski	2	19,0	493	156	210
wąbrzeski	2	12,0	300	105	108
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	6	68,0	2070	730	737
Podregion włocławski Subregion	48	383,0	11070	3645	4059
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	5	24,0	609	214	222
inowrocławski	7	68,0	2308	812	861
lipnowski	2	24,0	629	214	237
mogileński	4	26,0	680	248	239
nakielski	5	34,0	1021	296	398
radziejowski	3	18,0	509	160	168
rypiński	3	22,0	609	220	202
włocławski	4	21,0	526	153	222
żniński	7	33,0	948	305	307
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	8	113,0	3231	1023	1203

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 5 (45). LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10
SPECIALIZED UPPER SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^a Graduates ^a
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	28	92,0	2277	659	1447
Podregion bydgosko-toruński Subregion	7	15,0	403	99	272
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	1	–	18	–	38
toruński	–	–	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	5	12,0	319	86	198
Toruń	1	3,0	66	13	36
Podregion grudziądzki Subregion	9	23,0	563	129	298
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	1	3,0	78	25	52
chełmiński	–	–	–	–	–
golubsko-dobrzyński	1	3,0	80	30	36
grudziądzki	–	–	–	–	–
sępoleński	1	2,0	40	–	22
świecki	1	2,0	53	–	19
tucholski	1	1,0	22	–	35
wąbrzeski	1	6,0	157	51	83
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	3	6,0	133	23	51
Podregion wrocławski Subregion	12	54,0	1311	431	877
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	–	–	–	–	52
inowrocławski	–	–	–	–	86
lipnowski	1	5,0	128	54	115
mogileński	2	3,0	63	–	72
nakielski	2	5,0	122	29	57
radziejowski	1	6,0	151	83	81
rypiński	2	10,0	260	55	142
wrocławski	–	–	–	–	–
źniński	1	2,0	38	–	38
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Wrocławek	3	23,0	549	210	234

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

TABL. 6 (46). **TECHNIKA^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
TECHNICAL SCHOOLS^a FOR YOUTH IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^b Graduates ^b
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	171	1324,0	33166	9861	6614
Podregion bydgosko-toruński Subregion	57	497,0	12631	3971	2380
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	8	26,0	652	185	171
toruński	2	32,0	567	181	120
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	36	274,0	7025	2341	1201
Toruń	11	165,0	4387	1264	888
Podregion grudziądzki Subregion	49	324,0	7894	2213	1646
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	6	45,0	1081	319	253
chełmiński	2	34,0	799	242	160
golubsko-dobrzyński	2	14,0	364	106	72
grudziądzki	1	3,0	66	22	—
sępoleński	7	23,0	572	146	154
świecki	7	49,0	964	285	152
tucholski	10	44,0	1258	335	261
wąbrzeski	2	18,0	423	119	85
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	12	94,0	2367	639	509
Podregion wrocławski Subregion	65	503,0	12641	3677	2588
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	2	20,0	483	118	104
inowrocławski	18	128,0	3477	1001	748
lipnowski	3	31,0	741	223	118
mogileński	3	28,0	772	250	162
nakielski	11	41,0	1020	310	198
radziejowski	6	33,0	794	230	173
rypiński	4	33,0	797	220	157
wrocławski	5	29,0	666	161	168
żniński	6	33,0	839	263	199
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Wrocławek	7	127,0	3052	901	561

^a Łącznie z technikami uzupełniającymi i szkołami ogólnokształcącymi artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^b Z roku szkolnego 2008/09.

^a Including technical supplementary schools and art upper secondary schools leading to professional certification. ^b For 2008/09 school year.

TABL. 7 (47). SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10
 POST-SECONDARY SCHOOLS IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students	Absolwenci ^a Graduates ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	187	786,0	16409	4442
Podregion bydgosko-toruński Subregion	103	468,0	9603	2663
Powiaty: Powiats:				
bydgoski	1	1,0	1	8
toruński	2	17,0	309	119
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Bydgoszcz	48	238,0	4903	1394
Toruń	52	212,0	4390	1142
Podregion grudziądzki Subregion	39	129,0	2541	749
Powiaty: Powiats:				
brodnicki	5	26,0	325	70
chełmiński	1	3,0	20	12
golubsko-dobrzyński	4	13,0	259	84
grudziądzki	1	3,0	44	20
sępoleński	4	5,0	91	31
świecki	6	23,0	475	165
tucholski	2	10,0	273	35
wąbrzeski	2	2,0	33	32
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz	14	44,0	1021	300
Podregion włocławski Subregion	45	189,0	4265	1030
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski	1	3,0	62	6
inowrocławski	15	52,0	1521	409
lipnowski	2	5,0	77	35
mogileński	2	4,0	54	7
nakielski	3	6,0	71	40
radziejowski	3	9,0	159	80
rypiński	3	8,0	159	73
włocławski	1	2,0	38	13
żniński	1	7,0	177	40
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Włocławek	14	93,0	1947	327

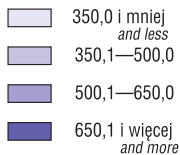
^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a For 2008/09 school year.

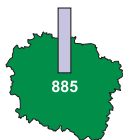
UCZNIOWIE SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH W 2009 R.
PUPILS OF UPPER SECONDARY SCHOOLS IN 2009



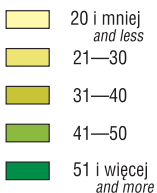
Na 10 tys. ludności
Per 10 thous. population



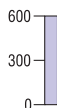
WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W 2009 R.
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009



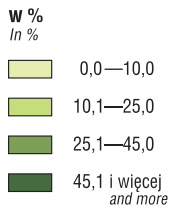
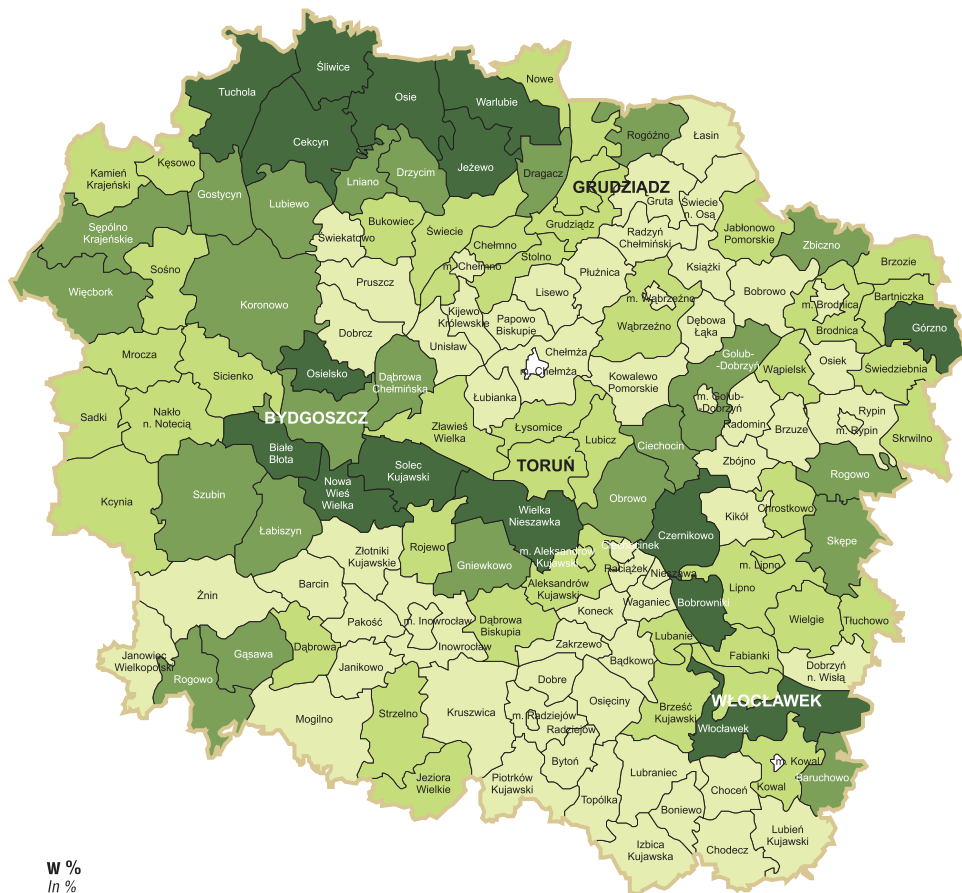
Liczba placówek
Number of establishments



Dzieci w przedszkolach na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat
Children in nursery schools per 1000 children aged 3-6



LESISTOŚĆ W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
FOREST COVER IN 2009
As of 31 XII



TABL. 8 (48). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH^a W ROKU SZKOLNYM 2009/10SCHOOLS FOR ADULTS^a IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^b Graduates ^b
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
		OGÓŁEM TOTAL			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	219	839,0	18350	10470	3809
Podregion bydgosko-toruński Subregion	67	373,0	7628	4249	1567
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	6	9,0	204	92	64
toruński	5	20,0	388	211	145
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	34	251,0	4497	2455	948
Toruń	22	93,0	2539	1491	410
Podregion grudziądzki Subregion	58	189,0	4214	2545	900
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	16	38,0	833	475	139
chełmiński	1	2,0	35	25	–
golubsko-dobrzyński	5	12,0	275	173	76
grudziądzki	2	5,0	92	53	23
sępoleński	4	8,0	209	134	47
świecki	16	62,0	971	536	214
tucholski	5	19,0	470	354	86
wąbrzeski	2	6,0	155	73	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	7	37,0	1174	722	271
Podregion włocławski Subregion	94	277,0	6508	3676	1342
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	3	7,0	178	96	34
inowrocławski	21	61,0	1820	974	362
lipnowski	6	16,0	329	120	93
mogileński	7	12,0	247	123	70
nakielski	12	32,0	622	358	158
radziejowski	4	9,0	244	120	53
rypiński	4	11,0	308	199	68
włocławski	6	14,0	251	130	68
żniński	6	24,0	497	337	114
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	25	91,0	2012	1219	322

^a Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne. ^b Z roku szkolnego 2008/09.

^a Upper secondary (post-primary) and upper secondary schools. ^b For 2008/09 school year.

TABL. 8 (48). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH^a W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)SCHOOLS FOR ADULTS^a IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^b Graduates ^b
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ^c GENERAL SECONDARY SCHOOLS ^c					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	148	494,0	13398	7764	2671
Podregion bydgosko-toruński Subregion	46	205,0	5332	2972	1135
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	6	9,0	204	92	49
toruński	4	18,0	340	211	97
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	23	111,0	2724	1413	669
Toruń	13	67,0	2064	1256	320
Podregion grudziądzki Subregion	33	98,0	2991	1820	622
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	8	15,0	365	220	43
chełmiński	1	2,0	35	25	–
golubsko-dobrzyński	4	8,0	222	135	55
grudziądzki	1	2,0	43	32	10
sępoleński	3	5,0	156	107	26
świecki	8	22,0	620	329	163
tucholski	3	11,0	373	287	55
wąbrzeski	1	5,0	131	49	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	4	28,0	1046	636	226
Podregion włocławski Subregion	69	191,0	5075	2972	914
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	3	7,0	178	96	17
inowrocławski	17	47,0	1572	856	314
lipnowski	3	7,0	142	65	50
mogileński	6	9,0	197	103	60
nakielski	10	25,0	512	281	120
radziejowski	2	5,0	134	47	30
rypiński	2	5,0	164	117	28
włocławski	4	8,0	143	77	44
żniński	5	18,0	475	325	104
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	17	60,0	1558	1005	147

^a Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne. ^b Z roku szkolnego 2008/09. ^c Łącznie z uzupełniającymi.

^a Upper secondary (post-primary) and upper secondary schools. ^b For 2008/09 school year. ^c Including supplementary.

TABL. 8 (48). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH^a W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)SCHOOLS FOR ADULTS^a IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci ^b Graduates ^b
			ogółem total	w tym klasa I of which 1 st grade	
ZASADNICZE I ŚREDNIE ZAWODOWE ^c VOCATIONAL SECONDARY ^c					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71	345,0	4952	2706	1138
Podregion bydgosko-toruński Subregion	21	168,0	2296	1277	432
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	–	–	–	–	15
toruński	1	2,0	48	–	48
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	11	140,0	1773	1042	279
Toruń	9	26,0	475	235	90
Podregion grudziądzki Subregion	25	91,0	1223	725	278
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	8	23,0	468	255	96
chełmiński	–	–	–	–	–
golubsko-dobrzyński	1	4,0	53	38	21
grudziądzki	1	3,0	49	21	13
sępoleński	1	3,0	53	27	21
świecki	8	40,0	351	207	51
tucholski	2	8,0	97	67	31
wąbrzeski	1	1,0	24	24	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	3	9,0	128	86	45
Podregion włocławski Subregion	25	86,0	1433	704	428
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	–	–	–	–	17
inowrocławski	4	14,0	248	118	48
lipnowski	3	9,0	187	55	43
mogileński	1	3,0	50	20	10
nakielski	2	7,0	110	77	38
radziejowski	2	4,0	110	73	23
rypiński	2	6,0	144	82	40
włocławski	2	6,0	108	53	24
żniński	1	6,0	22	12	10
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	8	31,0	454	214	175

^a Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne. ^b Z roku szkolnego 2008/09. ^c Technika łącznie z uzupełniającymi, licea profilowane.

^a Upper secondary (post-primary) and upper secondary schools. ^b For 2008/09 school year. ^c Technical schools including supplementary, specialized upper secondary schools.

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola <i>of which nursery schools</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach <i>of which in nursery schools</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach <i>of which in nursery schools</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	885	354	35866	2277,5	1536,0	48826	35937
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	250	126	15988	833,0	642,0	19344	15688
POWIAT BYDGOSKI	50	16	1562	117,0	72,0	2449	1638
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Koronowo	9	2	320	24,0	15,0	500	348
Solec Kujawski	4	3	308	17,0	14,0	396	328
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Białe Błota	4	2	257	14,0	11,0	309	250
Dąbrowa Chełmińska	7	3	188	14,0	10,0	246	186
Dobrcz	13	1	75	15,0	3,0	293	69
Nowa Wieś Wielka	2	2	244	11,0	11,0	290	290
Osielsko	6	3	170	13,0	8,0	261	167
Sicienko	5	–	–	9,0	–	154	–
POWIAT TORUŃSKI	54	14	982	101,0	43,0	1982	934
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmża	2	2	265	12,0	12,0	287	287
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmża	6	1	46	10,0	2,0	166	32
Czernikowo	6	1	41	9,0	2,0	174	44
Lubicz	10	4	380	26,0	14,0	580	335
Łubianka	4	–	–	4,0	–	50	–
Łysomice	5	–	–	6,0	–	122	–
Obrowo	9	2	110	15,0	6,0	282	108
Wielka Nieszawka	2	–	–	3,0	–	52	–
Zławieś Wielka	10	4	140	16,0	7,0	269	128
M. BYDGOSZCZ	86	61	9083	384,0	351,0	9394	8739
M. TORUŃ	60	35	4361	231,0	176,0	5519	4377

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
PODREGION GRUDZIĄDZKI ... SUBREGION	270	100	8491	602,0	388,0	12180	8654
POWIAT BRODNICKI	43	8	965	88,0	41,0	1706	957
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Brodnica	8	4	683	37,0	28,0	873	691
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Górzno	3	1	72	6,0	4,0	88	71
Jabłonowo Pomorskie	3	1	125	7,0	5,0	150	115
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bartniczka	4	–	–	7,0	–	93	–
Bobrowo	5	–	–	5,0	–	85	–
Brodnica	4	–	–	5,0	–	80	–
Brzozie	5	–	–	5,0	–	81	–
Osiek	4	–	–	5,0	–	67	–
Świedziebnia	5	–	–	7,0	–	109	–
Zbiczno	2	2	85	4,0	4,0	80	80
POWIAT CHEŁMIŃSKI	33	18	996	64,0	47,0	1212	938
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmno	7	6	545	26,0	24,0	602	562
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmno	7	4	65	8,0	4,0	125	47
Kijewo Królewskie	4	1	50	5,0	2,0	81	33
Lisewo	1	1	75	3,0	3,0	66	66
Papowo Biskupie	2	–	–	2,0	–	40	–
Stolno	4	–	–	4,0	–	52	–
Unisław	8	6	261	16,0	14,0	246	230
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	30	9	476	51,0	23,0	1011	520
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Golub-Dobrzyń	4	2	202	15,0	8,0	353	212
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Kowalewo Pomorskie	6	1	98	11,0	4,0	230	98
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Ciechocin	5	–	–	5,0	–	77	–
Golub-Dobrzyń	6	1	52	8,0	3,0	138	60
Radomin	5	3	75	6,0	4,0	102	66
Zbójno	4	2	49	6,0	4,0	111	84

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
POWIAT GRUDZIĄDZKI	31	7	469	44,0	20,0	794	463
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Łasin	4	1	150	9,0	6,0	185	147
Radzyń Chełmiński	4	1	100	7,0	4,0	130	101
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Grudziądz	10	2	75	11,0	3,0	200	74
Gruta	6	1	69	8,0	3,0	143	75
Rogóźno	3	1	50	4,0	2,0	64	40
Świecie nad Osą	4	1	25	5,0	2,0	72	26
POWIAT SĘPOLEŃSKI	18	5	653	43,0	29,0	891	661
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kamień Krajeński	4	1	60	5,0	2,0	110	55
Sępólno Krajeńskie	7	2	207	16,0	11,0	338	254
Więcbork	4	1	326	17,0	14,0	354	302
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sośno	3	1	60	5,0	2,0	89	50
POWIAT ŚWIECKI	55	26	1735	117,0	79,0	2444	1753
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowe	2	1	165	9,0	8,0	195	181
Świecie	14	10	889	42,0	38,0	1014	933
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bukowiec	3	2	115	6,0	5,0	135	115
Dragacz	4	1	75	7,0	3,0	135	72
Drzycim	4	4	165	8,0	8,0	148	148
Jeżewo	5	1	25	8,0	1,0	148	25
Lniano	6	2	33	7,0	2,0	118	28
Osie	4	1	93	7,0	4,0	118	91
Pruszcz	6	2	145	12,0	8,0	210	144
Świekatowo	4	2	30	5,0	2,0	96	16
Warlubie	3	-	-	6,0	-	127	-
POWIAT TUCHOLSKI	30	11	774	59,0	33,0	1118	732
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Tuchola	10	2	332	22,0	12,0	449	270
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>							
Cekcyn	3	1	78	7,0	5,0	129	104
Gostycyn	4	1	68	7,0	3,0	106	55
Kęsowo	3	1	46	4,0	-	98	46
Lubiewo	3	1	100	8,0	4,0	138	84
Śliwice	7	5	150	11,0	9,0	198	173

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
POWIAT WĄBRZESKI	15	2	320	31,0	12,0	659	288
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Wąbrzeźno	3	1	200	13,0	8,0	332	207
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dębowa Łąka	3	–	–	3,0	–	46	–
Książki	1	1	120	4,0	4,0	81	81
Płużnica	4	–	–	6,0	–	95	–
Wąbrzeźno	4	–	–	5,0	–	105	–
M. GRUDZIĄDZ	15	14	2103	105,0	104,0	2345	2342
PODREGION WŁOCŁAWSKI <i>SUBREGION</i>	365	128	11387	842,5	506,0	17302	11595
POWIAT ALEKSANDROWSKI	31	11	746	56,5	33,0	1184	808
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski	3	3	315	15,0	15,0	381	381
Ciechocinek	5	2	196	13,0	8,0	273	196
Nieszawa	2	1	40	3,0	2,0	51	36
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski	5	–	–	5,0	–	85	–
Bądkowo	6	1	22	6,5	1,0	108	19
Koneck	3	1	47	3,0	1,0	82	47
Raciążek	1	1	68	3,0	3,0	72	72
Waganiec	3	2	58	5,0	3,0	90	57
Zakrzewo	3	–	–	3,0	–	42	–
POWIAT INOWROCŁAWSKI	58	22	2852	172,0	126,0	3661	2849
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Inowrocław	12	8	1717	82,0	73,0	1908	1740
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gniewkowo	7	2	266	21,0	14,0	401	267
Janikowo	4	1	205	12,0	9,0	387	205
Kruszwica	9	2	274	20,0	11,0	431	264
Pakość	2	2	170	7,0	7,0	162	162
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa Biskupia	4	–	–	4,0	–	63	–
Inowrocław	11	4	75	13,0	5,0	182	47
Rojewo	2	1	38	3,0	2,0	54	38
Złotniki Kujawskie	7	2	107	10,0	5,0	198	126

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
POWIAT LIPNOWSKI	45	11	692	78,0	31,0	1381	688
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Lipno	8	4	300	21,0	12,0	443	292
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrzyń nad Wisłą	5	1	42	9,0	3,0	142	46
Skępe	5	2	100	9,0	4,0	177	106
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bobrowniki	4	1	25	5,0	1,0	62	25
Chrostkowo	4	–	–	5,0	–	70	–
Kikół	5	1	75	8,0	3,0	133	62
Lipno	9	1	36	10,0	1,0	154	36
Tłuchowo	2	1	100	5,0	4,0	88	74
Wielgie	3	1	50	6,0	4,0	112	83
POWIAT MOGILEŃSKI	23	11	802	62,0	41,0	1174	832
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Mogilno	10	7	522	31,0	27,0	632	571
Strzelno	7	3	205	20,0	11,0	326	191
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa	3	1	75	6,0	3,0	119	70
Jeziora Wielkie	3	–	–	5,0	–	97	–
POWIAT NAKIELSKI	45	15	1158	97,0	49,0	2066	1199
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kcynia	9	1	80	13,0	3,0	243	79
Mrocza	4	1	75	9,0	3,0	191	75
Nakło nad Notecią	15	9	572	39,0	26,0	915	654
Szubin	11	3	341	26,0	13,0	538	311
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sadki	6	1	90	10,0	4,0	179	80
POWIAT RADZIEJOWSKI	21	4	395	41,0	17,0	826	391
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Radziejów	2	1	100	9,0	4,0	193	100
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Piotrków Kujawski	4	1	140	10,0	6,0	196	136
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bytoń	1	–	–	2,0	–	48	–
Dobre	4	1	50	5,0	2,0	111	50
Osiećciny	4	1	105	8,0	5,0	145	105
Radziejów	2	–	–	2,0	–	36	–
Topólka	4	–	–	5,0	–	97	–

TABL. 9 (49). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>		Dzieci <i>Children</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
POWIAT RYPIŃSKI	28	9	656	56,0	28,0	1041	586
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Rypin	4	3	465	21,0	19,0	478	425
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Brzuze	4	1	60	5,0	2,0	102	44
Rogowo	4	–	–	10,0	–	123	–
Rypin	5	–	–	6,0	–	114	–
Skrwilno	3	1	66	6,0	3,0	119	66
Wapielsk	8	4	65	8,0	4,0	105	51
POWIAT WŁOCŁAWSKI	50	12	730	83,0	33,0	1574	742
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>							
Kowal	1	1	90	4,0	4,0	90	90
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Brześć Kujawski	6	1	135	11,0	5,0	245	135
Chodecz	3	1	95	6,0	4,0	111	85
Izbica Kujawska	5	1	60	8,0	3,0	131	58
Lubień Kujawski	6	1	25	6,0	1,0	127	21
Lubraniec	4	1	120	8,0	5,0	167	115
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Baruchowo	1	–	–	2,0	–	47	–
Boniewo	2	–	–	3,0	–	54	–
Choceń	5	2	45	7,0	4,0	171	97
Fabianki	7	2	85	10,0	3,0	176	69
Kowal	3	1	25	5,0	2,0	42	21
Lubanie	3	1	50	4,0	2,0	67	51
Włocławek	4	–	–	9,0	–	146	–
POWIAT ŻNIŃSKI	31	12	1279	78,0	58,0	1724	1418
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Barcin	5	4	355	17,0	16,0	450	428
Janowiec Wielkopolski	5	1	155	10,0	6,0	199	155
Łabiszyn	4	2	130	10,0	8,0	232	202
Żnin	11	4	456	28,0	21,0	573	466
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Gąsawa	3	1	100	6,0	4,0	112	84
Rogowo	3	1	97	7,0	4,0	158	97
M. WŁOCŁAWEK	33	21	2077	119,0	90,0	2671	2082

DZIAŁ VIII OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

CHAPTER VIII HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

TABL. 1 (50). SZPITALI OGÓLNE, AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
GENERAL HOSPITALS, OUT-PATIENT HEALTH CARE AND PHARMACIES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka w szpitalach ogólnych ^a na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals^a per 10 thous. population</i>	Ambulatoryjna opieka zdrowotna <i>Out-patient health care</i>			Apteki <i>Pharmacies</i>	Liczba ludności na 1 aptekę <i>Population per pharmacy</i>
		zakłady opieki zdrowotnej <i>health care institutions</i>	praktyki lekarskie ^b <i>medical practices^b</i>	porady udzielone ^c w tys. <i>consultation provided^c in thous.</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	43,7	663	355	15657,2	505	4097
Podregion bydgosko-toruński	55,3	254	132	6606,0	210	3627
Subregion						
Powiaty:						
<i>Powiats:</i>						
bydgoski	x	26	10	499,2	16	6438
toruński	12,7	25	14	468,4	17	5599
Miasta na prawach powiatu:						
<i>Cities with powiat status:</i>						
Bydgoszcz	80,8	129	68	3727,4	119	3005
Toruń	58,5	74	40	1911,1	58	3547
Podregion grudziądzki	37,8	150	79	3548,7	97	5476
Subregion						
Powiaty:						
<i>Powiats:</i>						
brodnicki	x	25	13	470,5	12	6298
chełmiński	36,0	11	4	293,0	7	7351
golubsko-dobrzyński	49,7	12	5	303,8	9	5031
grudziądzki	11,1	11	–	179,0	5	7742
sępoleński	37,3	17	9	266,7	10	4105
świecki	31,1	21	16	677,7	18	5425
tucholski	24,6	10	17	327,6	9	5291
wąbrzeski	36,8	16	4	227,8	6	5796
Miasto na prawach powiatu:						
<i>City with powiat status:</i>						
Grudziądz	86,0	27	11	802,6	21	4718
Podregion włocławski	36,3	259	144	5502,5	198	3921
Subregion						
Powiaty:						
<i>Powiats:</i>						
aleksandrowski	39,2	19	14	411,4	17	3255
inowrocławski	34,4	47	23	1280,7	42	3907
lipnowski	55,2	22	15	424,0	20	3308
mogileński	28,2	16	8	230,7	10	4688
nakielski	29,5	21	21	518,0	17	5023
radziejowski	66,5	11	7	341,4	12	3483
rypiński	39,9	14	2	311,0	9	4878
włocławski	x	23	10	466,2	19	4493
żniński	24,3	18	8	463,0	15	4666
Miasto na prawach powiatu:						
<i>City with powiat status:</i>						
Włocławek	56,4	68	36	1055,9	37	3173

^a Dane Ministerstwa Zdrowia; łącznie z inkubatorami i miejscami dla noworodków ^b Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej; łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie służby medycyny pracy.

^c W ciągu roku; bez porad z izb przyjęć szpitali ogólnych łącznie z poradami opłaconymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

^a Data of the Health Ministry; including incubators as well as places for newborns ^b Data concern entities that have signed contract with the National Found of health care facilities; including medical practices conducted within the framework of occupational medicine; without.

^c During the year; consultations in admission room of general hospitals including consultations paid by patients (non-public funds).

LUДНОŚĆ NA 1 APTEKĘ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

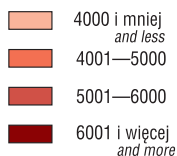
POPULATION PER PHARMACY IN 2009

As of 31 XII



Liczba ludności na 1 aptekę:

Number of population per pharmacy:



SZPITALA OGÓLNE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

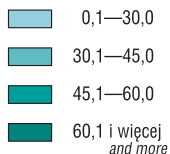
GENERAL HOSPITALS IN 2009

As of 31 XII



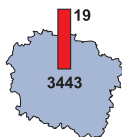
Łóżka w szpitalach ogólnych^a na 10 tys. ludności:

Beds in general^a hospitals per 10 thous. population:

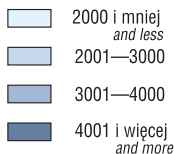


^a Łącznie z inkubatorami i miejscami dla noworodków.
^a Including incubators as well as places for newborns.

BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R.
PUBLIC LIBRARIES IN 2009



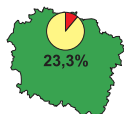
Liczba ludności na 1 placówkę
Stan w dniu 31 XII
Number of population per library institution
As of 31 XII



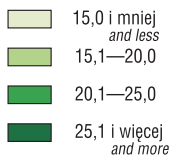
Wypożyczenia woluminów na 1 czytelnika
Loans in volumes per borrower



LASY W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
FORESTS IN 2009
As of 31 XII

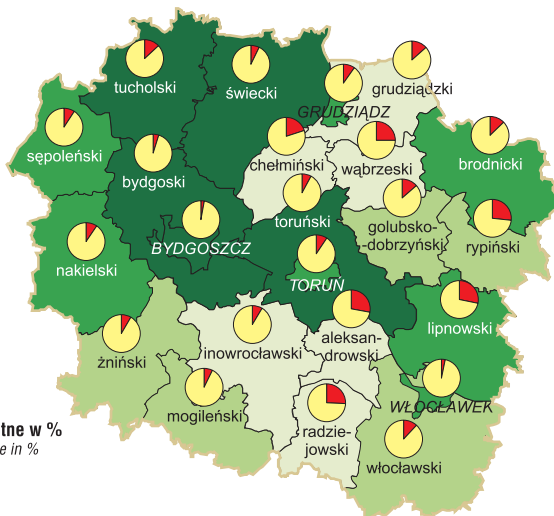


Lesistość w %
Forest cover in %



Lasy
Forests

w tym prywatne w %
of which private in %



TABL. 2 (51). **ŻŁOBKI ORAZ POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

NURSERIES AND STATIONARY SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Żłobki i oddziały żłobkowe Nurseries and nursery wards			Pomoc społeczna stacjonarna Stationary social welfare		
	placówki institutions	miejsca places	dzieci przebywające (w ciągu roku) children staying (during the year)	domy i zakłady homes and facilities	miejsca ^a places ^a	mieszkańcy ^a residents ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	23	1184	2322	70	5159	5001
Podregion bydgosko- -toruński	12	742	1494	19	1492	1454
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	1	12	21	3	192	171
toruński	–	–	–	4	366	364
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	8	510	1043	6	665	657
Toruń	3	220	430	6	269	262
Podregion grudziądzki Subregion	2	89	163	22	1555	1516
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	–	–	–	3	78	71
chełmiński	–	–	–	2	210	210
golubsko-dobrzyński .	–	–	–	2	16	16
grudziądzki	–	–	–	3	196	196
sępoleński	–	–	–	4	261	269
świecki	1	60	109	2	84	83
tucholski	–	–	–	2	89	83
wąbrzeski	–	–	–			
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1	29	54	4	621	588
Podregion włocławski Subregion	9	353	665	29	2112	2031
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	–	–	–	3	182	181
inowrocławski	3	152	276	6	533	495
lipnowski	–	–	–	1	143	143
mogileński	–	–	–	2	114	114
nakielski	2	53	91	3	149	118
radziejowski	–	–	–	1	70	70
rypiński	–	–	–	1	50	43
włocławski	–	–	–	5	305	301
żniński	1	18	40	4	255	255
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	3	130	258	3	311	311

^a Łącznie z filiami.^a Including branches.

TABL. 3 (52). CAŁODOBOWE PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ROUND-THE-CLOCK CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	Rodzinne <i>Family</i>	Socjalizacyjne <i>Socialization</i>	Wielofunkcyjne <i>Multipurpose</i>	
					razem <i>total</i>	w tym pełniące również funkcję wsparcia dziennego <i>of which centres also had the function of day-support</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	a	47	16	21	10	2
	b	1342	117	651	574	30
	c	1283	113	636	534	24
Podregion bydgosko- toruński	a	13	5	5	3	1
Subregion	b	369	37	160	172	20
	c	365	34	162	169	18
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	a	1	–	1	–	–
	b	40	–	40	–	–
	c	40	–	40	–	–
toruński	a	1	–	1	–	–
	b	20	–	20	–	–
	c	24	–	24	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	a	5	2	1	2	1
	b	163	13	40	110	20
	c	160	11	40	109	18
Toruń	a	6	3	2	1	–
	b	146	24	60	62	–
	c	141	23	58	60	–
Podregion grudziądzki	a	13	3	6	4	1
Subregion	b	433	24	160	249	10
	c	420	24	157	239	6
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	a	4	3	1	–	–
	b	60	24	36	–	–
	c	59	24	35	–	–
chełmiński	a	2	–	2	–	–
	b	44	–	44	–	–
	c	45	–	45	–	–
golubsko-dobrzyński	a	–	–	–	–	–
	b	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–
grudziądzki	a	2	–	–	2	–
	b	90	–	–	90	–
	c	82	–	–	82	–
sępoleński	a	1	–	1	–	–
	b	30	–	30	–	–
	c	30	–	30	–	–
świecki	a	2	–	1	1	–
	b	62	–	20	42	–
	c	57	–	17	40	–
tucholski	a	1	–	1	–	–
	b	30	–	30	–	–
	c	30	–	30	–	–
wąbrzeski	a	–	–	–	–	–
	b	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Grudziądz	a	1	–	–	1	1
	b	117	–	–	117	10
	c	117	–	–	117	6

TABL. 3 (52). CAŁODOBOWE PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI
I MŁODZIEŻY W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ROUND-THE-CLOCK CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Grand total</i>	Rodzinne <i>Family</i>	Socjalizacyjne <i>Socialization</i>	Wielofunkcyjne <i>Multipurpose</i>	
					razem <i>total</i>	w tym pełniące również funkcję wsparcia dziennego <i>of which centres also had the function of day-support</i>
Podregion wrocławski	a	21	8	10	3	–
Subregion	b	540	56	331	153	–
	c	498	55	317	126	–
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
aleksandrowski	a	2	1	1	–	–
	b	36	6	30	–	–
	c	37	6	31	–	–
inowrocławski	a	3	–	2	1	–
	b	153	–	88	65	–
	c	128	–	85	43	–
lipnowski	a	1	–	1	–	–
	b	30	–	30	–	–
	c	31	–	31	–	–
mogileński	a	–	–	–	–	–
	b	–	–	–	–	–
	c	–	–	–	–	–
nakielski	a	2	2	–	–	–
	b	16	16	–	–	–
	c	16	16	–	–	–
radziejowski	a	1	1	–	–	–
	b	8	8	–	–	–
	c	9	9	–	–	–
rypiński	a	1	–	1	–	–
	b	39	–	39	–	–
	c	36	–	36	–	–
wrocławski	a	2	–	1	1	–
	b	70	–	30	40	–
	c	65	–	30	35	–
żniński	a	5	4	1	–	–
	b	70	26	44	–	–
	c	67	24	43	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Wrocławek	a	4	–	3	1	–
	b	118	–	70	48	–
	c	109	–	61	48	–

U w a g a. Ponadto w 281 placówkach wsparcia dziennego przebywało 8353 wychowanków.

N o t e. Moreover 8353 residents stayed in 281 daily assistance centres.

DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA
CHAPTER IX CULTURE. TOURISM

TABL. 1 (53). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R.
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^a Number of population per library institution ^a
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	601	450	7684,2	304965	5725,0	18,8	3443
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	151	102	2455,4	105147	1844,5	17,5	5043
POWIAT BYDGOSKI	33	20	298,3	12075	221,9	18,4	3122
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo	16	6	75,9	3641	71,8	44,3	1480
Solec Kujawski	2	2	44,4	2414	42,2	17,5	8179
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota	2	2	34,6	1110	16,1	14,5	8223
Dąbrowa Chełmińska	5	3	60,7	1505	26,0	17,2	1511
Dobrcz	1	1	15,5	752	15,6	20,7	9745
Nowa Wieś Wielka	2	2	25,0	1185	18,6	15,7	4481
Osiesko	3	2	23,9	918	14,0	15,3	3654
Siczenko	2	2	18,4	550	17,6	32,0	4650
POWIAT TORUŃSKI	42	30	359,1	13048	223,0	17,1	2505
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża	6	2	51,7	3888	59,5	15,3	2531
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża	4	4	47,8	1025	22,2	21,7	2369
Czernikowo	3	3	34,0	985	11,6	11,7	2859
Lubicz	5	5	46,5	2188	41,1	18,8	3690
Łubianka	8	2	29,3	632	7,5	11,8	1512
Łysomice	6	6	64,6	1509	29,5	19,5	1497
Obrowo	4	4	32,6	1384	26,4	19,1	2970
Wielka Nieszawka	2	1	14,1	345	5,6	16,4	2229
Zławieś Wielka	4	3	38,4	1092	19,6	18,0	3033
M. BYDGOSZCZ	36	36	1028,8	48704	757,7	15,6	9935
M. TORUŃ	40	16	769,2	31320	641,9	20,5	4675

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (cd.)
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^a Number of population per library institution ^a
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
PODREGION GRUDZIĄDZKI	213	154	2016,1	81448	1510,5	18,5	2494
SUBREGION							
POWIAT BRODNICKI	56	30	296,6	14216	272,5	19,2	1350
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica	16	5	89,1	6585	114,0	17,3	1734
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno	2	1	15,7	541	12,2	32,1	1937
Jabłonowo Pomorskie	5	3	31,7	1731	42,6	52,2	1798
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka	5	3	29,6	881	13,5	15,4	922
Bobrowo	6	5	30,3	803	11,6	14,4	1024
Brodnica	6	2	15,6	665	15,9	23,9	1142
Brzozie	1	1	11,7	321	4,7	14,7	3619
Osiek	7	2	16,0	1019	26,3	25,8	578
Świedziebnia	4	4	25,2	903	13,5	15,0	1279
Zbiczno	4	4	31,7	767	18,1	23,6	1147
POWIAT CHEŁMIŃSKI	18	15	227,6	8848	147,1	16,6	2859
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno	3	1	73,4	3957	58,5	14,8	6736
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno	4	4	38,6	1002	19,1	19,0	1330
Kijewo Królewskie	2	2	13,9	551	19,2	34,9	2163
Lisewo	2	1	20,0	1102	12,4	11,3	2611
Papowo Biskupie	2	2	23,6	580	9,2	15,8	2201
Stolno	3	3	30,8	695	8,9	12,9	1714
Unisław	2	2	27,4	961	19,8	20,6	3418
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	21	19	228,6	7064	127,3	18,0	2156
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	4	4	56,1	2165	29,8	13,7	3243
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	4	4	50,9	1705	23,2	26,9	2863
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin	2	2	18,8	405	7,5	18,4	1993
Golub-Dobrzyń	4	4	50,6	1117	26,4	23,6	2073
Radomin	3	3	27,1	809	13,1	16,2	1363
Zbójno	4	2	25,1	863	27,4	31,8	1124

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^d Number of population per library institution ^d
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	14	12	132,7	4914	94,5	19,2	2765
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin	3	1	19,7	1775	39,9	22,5	2722
Radzyń Chełmiński	2	2	21,7	794	7,1	22,1	2432
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz	2	2	20,7	476	7,4	15,6	5404
Gruta	4	4	30,1	798	12,9	16,2	1615
Rogóźno	1	1	17,7	479	10,3	21,5	4101
Świecie nad Osą	2	2	22,8	592	16,9	28,5	2156
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19	11	193,1	5734	98,4	17,2	2160
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński	7	3	39,2	749	16,6	43,8	986
Sępólno Krajeńskie	5	2	58,9	2082	31,3	19,8	3186
Więcbork	3	3	60,6	2249	35,2	34,3	4366
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno	4	3	34,4	654	15,3	23,4	1279
POWIAT ŚWIECKI	31	25	358,1	14178	241,2	17,0	3150
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe	3	2	39,1	1589	44,2	45,9	3523
Świecie	12	7	106,4	6412	92,4	26,8	2767
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec	2	2	25,1	650	8,5	13,1	2601
Dragacz	2	2	20,7	577	9,9	17,1	3485
Drzycim	1	1	23,6	436	8,9	20,3	4991
Jeżewo	2	2	26,2	622	10,7	17,1	3951
Lniano	1	1	21,7	994	18,1	18,2	4127
Osie	2	2	23,4	769	8,6	11,2	2656
Pruszcz	2	2	26,8	1108	26,8	24,2	4612
Świekatowo	1	1	9,8	365	5,9	16,0	3513
Warlubie	3	3	35,3	656	7,4	11,2	2209

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^d Number of population per library institution ^d
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT TUCHOLSKI	21	18	234,0	7090	139,2	19,6	2268
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola	6	3	68,0	3167	75,7	43,7	3372
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn	3	3	35,9	1035	14,3	13,8	2187
Gostycyn	4	4	46,6	985	15,4	15,6	1297
Kęsowo	4	4	31,3	603	12,1	20,1	1104
Lubiewo	2	2	25,1	439	6,5	14,8	2891
Śliwice	2	2	27,1	861	15,1	17,6	2721
POWIAT WĄBRZESKI ...	16	13	125,0	4740	74,5	15,7	2174
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	7	4	48,3	2711	42,1	15,5	1984
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	2	2	17,5	346	4,0	11,4	1626
Książki	1	1	13,5	369	8,7	23,6	4162
Pluźnica	2	2	20,8	591	10,2	17,3	2468
Wąbrzeźno	4	4	24,8	723	9,6	13,3	2135
M. GRUDZIĄDZ	17	11	220,3	14664	315,8	21,5	5828
PODREGION WŁOCŁAWSKI	237	194	3212,7	118370	2370,0	20,0	3276
SUBREGION							
POWIAT ALEKSANDROWSKI	14	14	235,6	7333	177,9	24,3	
Gminy miejskie: Urban gminas:							3953
Aleksandrów Kujawski	2	2	47,1	2010	43,0	21,4	
Ciechocinek	1	1	42,5	2463	65,5	26,6	6145
Nieszawa	1	1	14,0	140	1,1	8,0	10846
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	4	4	37,8	528	12,7	24,0	2808
Bądkowo	1	1	23,2	482	7,5	15,6	4486
Koneck	1	1	14,6	360	14,9	41,5	3356
Raciążek	1	1	18,7	292	8,8	30,1	3172
Waganiec	1	1	9,6	389	4,6	11,9	4411
Zakrzewo	2	2	28,0	669	19,7	29,5	1779

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^d Number of population per library institution ^d
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	49	43	735,5	24489	376,6	15,4	3349
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław	11	11	297,0	11740	207,0	17,6	6922
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo	2	2	55,9	2190	31,8	28,5	7371
Janikowo	4	3	57,1	2135	27,1	23,8	3389
Kruszwica	6	6	84,5	2868	36,1	25,0	3293
Pakość	3	1	25,9	748	17,6	23,5	3301
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia	4	4	36,9	468	5,3	11,4	1280
Inowrocław	12	10	76,3	1493	16,2	10,8	927
Rojewo	4	3	40,2	1006	13,4	13,3	1173
Złotniki Kujawskie	3	3	61,9	1841	22,0	11,9	3027
POWIAT LIPNOWSKI	19	19	257,4	8903	212,0	23,8	3482
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno	3	3	59,7	2496	48,5	19,4	4930
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą	2	2	31,7	844	27,1	49,7	3932
Skępe	1	1	17,3	535	23,2	43,4	7544
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki	1	1	11,6	326	7,4	22,6	3010
Chrostkowo	1	1	11,6	379	6,1	16,2	3032
Kikół	1	1	17,8	967	14,2	14,6	7256
Lipno	5	5	52,2	1368	30,6	22,3	2289
Tłuchowo	2	2	22,9	445	19,4	43,5	2305
Wielgie	3	3	32,6	1543	35,6	23,1	2204
POWIAT MOGILEŃSKI	9	8	171,1	6979	159,2	22,8	5209
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno	3	3	89,1	4303	74,2	32,6	8328
Strzelno	1	1	31,7	1464	65,6	44,8	12133
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa	3	3	29,3	611	9,1	14,9	1581
Jeziora Wielkie	2	1	20,9	601	10,4	17,2	2508

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (cd.)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^a Number of population per library institution ^a
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT NAKIELSKI	42	23	293,0	14327	276,2	19,3	2033
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	3	3	41,2	1397	44,4	57,4	4564
Mroczka	3	2	32,1	970	20,4	45,1	3100
Nakło nad Notecią	9	8	96,0	5841	73,5	30,0	3565
Szubin	20	7	87,0	4891	117,8	48,0	1160
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	7	3	36,6	1228	20,2	16,5	1018
POWIAT RADZIEJOWSKI	18	11	217,7	8228	154,9	18,8	2322
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	4	2	54,3	2828	35,0	12,4	1440
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	2	1	29,4	1477	19,9	13,4	4713
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	2	2	24,1	719	15,2	21,1	1842
Dobre	1	1	27,7	587	10,6	18,1	5471
Osiećciny	2	2	45,5	1055	37,3	35,4	4063
Radziejów	4	2	19,4	780	19,7	25,2	1098
Topólka	3	1	17,3	782	17,3	22,2	1645
POWIAT RYPIŃSKI	20	18	236,6	6943	179,7	25,9	2195
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	4	3	84,7	3377	92,5	27,4	4142
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	5	4	34,6	824	16,7	20,3	1056
Rogowo	3	3	31,9	546	19,7	36,1	1526
Rypin	3	3	31,4	932	17,8	19,1	2451
Skrwilno	2	2	28,5	521	16,8	32,3	3016
Wapielsk	3	3	25,5	743	16,1	21,7	1364

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (53). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R. (dok.)**
PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne ^{ab} Library institutions ^{ab}		Księgozbiór ^a w tys. woluminów Collection ^a in thous. volumes	Czytelnicy ^b Borrowers ^b	Wypożyczenia w woluminach ^{bc} Loans in volumes ^{bc}		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^d Number of population per library institution ^d
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. in thous.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	25	23	312,2	10646	244,1	22,9	3557
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	1	1	20,7	768	19,7	25,7	3470
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	4	4	41,5	1651	39,8	49,6	2826
Chodecz	1	1	18,4	932	29,2	31,3	6251
Izbica Kujawska	2	2	34,8	866	18,9	43,2	3978
Lubień Kujawski	1	1	21,2	770	19,5	25,4	7341
Lubraniec	3	3	47,7	1515	43,3	46,3	3296
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	2	1	16,3	614	7,3	11,9	1826
Boniewo	1	1	16,0	580	14,0	24,1	3520
Chocień	2	2	23,6	785	9,4	12,0	3950
Fabianki	1	1	16,6	620	8,6	13,8	9213
Kowal	3	3	19,2	373	6,9	18,6	1333
Lubanie	1	1	14,4	548	10,3	18,8	4665
Włocławek	3	2	21,8	624	17,1	27,3	3105
POWIAT ŻNIŃSKI	22	21	334,7	11212	250,0	22,3	3181
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	5	4	99,1	3452	102,1	68,9	2958
Janowiec Wielkopolski	4	4	53,0	961	13,5	28,1	2321
Łabiszyn	5	5	52,1	1409	26,7	31,4	1897
Żnin	4	4	72,6	3965	65,2	41,7	6045
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gaśawa	2	2	32,5	586	11,5	19,6	2632
Rogowo	2	2	25,4	839	31,0	36,9	3489
M. WŁOCŁAWEK	19	14	418,9	19310	339,3	17,6	5870

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a As of 31 XII. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 (54). MUZEA W 2009 R.
MUSEUMS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Muzealia ^a Museum exhibits ^a	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający muzea Museum visitors	
			własne ^b own ^b	obce ^c exterior ^c	ogółem total	w tym młodzież szkolna ^d of which primary and secondary school students ^d
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	29	732922	149	86	850150	260278
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	11	361806	72	28	327155	52620
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	1	851	8	–	2405	837
toruński	1	974	–	–	5200	1900
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	6	186971	35	7	55869	8711
Toruń	3	173010	29	21	263681	41172
Podregion grudziądzki ... Subregion	6	157074	11	27	124718	50003
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	1	121885	–	–	40181	26123
chelmiński	1	4338	–	10	6184	2420
golubsko-dobrzyński	2	785	2	2	38899	4001
grudziądzki	–	–	–	–	–	–
sępoleński	–	–	–	–	–	–
świecki	–	–	–	–	–	–
tucholski	1	2358	1	7	6619	3256
wąbrzeski	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1	27708	8	8	32835	14203
Podregion wrocławski Subregion	12	214042	66	31	398277	157655
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	1	–	–	4	2547	–
inowrocławski	2	12034	12	–	12301	2792
lipnowski	–	–	–	–	–	–
mogileński	1	6640	–	–	3503	621
nakielski	2	35471	23	8	7505	5720
radziejowski	–	–	–	–	–	–
rypiński	1	1643	6	4	5273	1884
wrocławski	1	–	–	–	14396	4506
źniński	3	109812	12	10	338161	137346
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek	1	48442	13	5	14591	4786

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i zagraniczne. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (55). KINA STAŁE W 2009 R.
FIXED CINEMAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widowni ^a Seats in fixed cinemas ^a	Ludność na 1 miejsce ^a People per seat ^a	Seanse Screenings	Widzowie Audience	
					ogółem total	na 1 seans per screening
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	16	11450	180,7	82479	1852231	22,5
Podregion bydgosko- -toruński	6	7774	98,0	68191	1540311	22,6
Subregion						
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	–	–	x	–	–	x
toruński	–	–	x	–	–	x
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	3	4943	72,4	42563	873884	20,5
Toruń	3	2831	72,7	25628	666427	26,0
Podregion grudziądzki ... Subregion	5	1479	359,2	2204	64491	29,3
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	–	–	x	–	–	x
chełmiński	–	–	x	–	–	x
golubsko-dobrzyński	–	–	x	–	–	x
grudziądzki	–	–	x	–	–	x
sępoleński	2	557	73,7	57	4491	78,8
świecki	1	368	265,3	1115	21889	19,6
tucholski	–	–	x	–	–	x
wąbrzeski	1	334	104,1	52	5278	101,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1	220	450,3	980	32833	33,5
Podregion włocławski Subregion	5	2197	353,4	12084	247429	20,5
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	–	–	x	–	–	x
inowrocławski	–	–	x	–	–	x
lipnowski	1	143	462,7	46	1627	35,4
mogileński	1	273	171,7	233	6354	27,3
nakielski	2	530	161,1	57	8440	148,1
radziejowski	–	–	x	–	–	x
rypiński	–	–	x	68	2060	30,3
włocławski	–	–	x	–	–	x
żniński	–	–	x	–	–	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	1	1251	93,8	11680	228948	19,6

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 4 (56) **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY I ŚWIETLICE W 2009 R.**
CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENT, CLUBS COMMUNITY CENTRES IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Institucje <i>Institutions</i>	Imprezy <i>Events</i>	Uczestnicy imprez <i>Event participants</i>	Zespoły artystyczne <i>Artistic ensembles</i>	Koła (kluby) <i>Groups (clubs)</i>	Członkowie kół (klubów) <i>Members of groups (clubs)</i>	Kursy <i>Courses</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	199	9951	1416314	947	995	17452	202
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	75	3391	495882	345	542	9415	120
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bydgoski	28	665	140323	41	28	674	11
toruński	20	278	33822	22	16	297	11
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Bydgoszcz	15	1418	106200	228	432	6217	71
Toruń	12	1030	215537	54	66	2227	27
Podregion grudziądzki ... Subregion	61	3842	493859	269	144	3551	41
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brodnicki	9	240	42669	23	9	216	3
chełmiński	3	135	17860	24	10	171	13
golubsko-dobrzyński	3	147	25050	7	7	399	7
grudziądzki	4	264	21950	14	9	257	1
sępoleński	15	563	56305	69	6	60	2
świecki	10	1757	113355	49	60	1352	4
tucholski	11	255	58067	36	15	475	7
wąbrzeski	3	145	40270	16	7	149	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Grudziądz	3	336	118333	31	21	472	4
Podregion włocławski Subregion	63	2718	426573	333	309	4486	41
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
aleksandrowski	7	237	16556	29	13	259	4
inowrocławski	9	542	97776	75	206	1614	4
lipnowski	5	292	19216	22	13	422	11
mogileński	3	517	64607	23	11	321	1
nakielski	6	282	74898	39	17	437	–
radziejowski	5	122	15265	30	3	150	6
rypiński	1	23	23830	11	4	130	4
włocławski	7	198	40740	40	15	286	1
żniński	16	406	47451	24	24	770	10
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Włocławek	4	99	26234	40	3	97	–

TABL. 5 (57). **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R.**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty ^a <i>Facilities^a</i>	Miejsca noclegowe ^a <i>Number of beds^a</i>		Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stays)</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym całoroczne <i>of which open all year</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	296	26023	16415	766376	65307	2838606	154221
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	90	7372	5695	358673	49250	642619	103482
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bydgoski	23	1951	947	52395	1721	110346	3087
toruński	10	426	283	17973	937	27098	1593
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Bydgoszcz	24	2425	2045	118824	12852	235532	33181
Toruń	33	2570	2420	169481	33740	269643	65621
Podregion grudziądzki Subregion	87	7276	2478	129720	7623	324574	19618
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
brodnicki	16	2092	420	25913	1564	74572	3066
chełmiński	7	409	405	8428	1246	19223	4043
golubsko-dobrzyński	4	96	84	4447	45	4951	59
grudziądzki	4	336	101	1688	103	8815	175
sępoleński	10	462	76	8033	504	28562	1145
świecki	14	1335	593	35838	1674	59662	5056
tucholski	12	1353	184	10180	168	55957	296
wąbrzeski	8	340	49	3813	142	10288	318
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Grudziądz	12	853	566	31380	2177	62544	5460
Podregion włocławski Subregion	119	11375	8242	277983	8434	1871413	31121
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
aleksandrowski	31	3740	3661	103072	1576	904541	12228
inowrocławski	13	2031	1977	49271	1522	577219	7567
lipnowski	4	401	151	5768	280	8080	304
mogileński	14	1228	207	12504	25	52062	25
nakielski	4	143	143	5269	285	6325	363
radziejowski	9	160	–	628	–	5755	–
rypiński	5	365	39	3668	2	15475	4
włocławski	9	753	470	13810	109	129263	151
żniński	20	1792	832	38060	1196	78736	2743
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Włocławek	10	762	762	45933	3439	93957	7736

^a Stan w dniu 31 VII.

^a As of 31 VII.

DZIAŁ X LEŚNICTWO

CHAPTER X FORESTRY

TABL. 1 (58). WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych Forest land					Lesistość w % Forest cover in %	Powierzchnia gruntów nieleśnych ^d Non-forest land ^d	
	ogółem grand total	lasów forests			gruntów związanych z gospodar- ką leśną w ha land connected with silvicult- ure in ha		zalesionych w ciągu roku afforesta- tions during the year	przezna- czonych do zalesienia designated for afforesta- tion
		razem total	lasy publiczne public forests	lasy prywatne private forests				
	w ha	in ha	w % powierzchni lasów in % of forest areas		w ha		in ha	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	428586	418731	88,9	11,1	9855	23,3	237	5
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	108942	106150	94,0	6,0	2792	36,4	22	5
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	58324	56821	95,2	4,8	1503	40,8	20	5
toruński	42877	41774	92,2	7,8	1103	34,0	1	—
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	4900	4786	97,1	2,9	114	27,2	0	—
Toruń	2841	2769	90,7	9,3	72	23,9	—	—
Podregion grudziądzki Subregion	181753	177555	88,7	11,3	4198	26,1	72	0
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	22742	22208	87,2	12,8	534	21,4	9	—
chełmiński	3642	3577	80,0	20,0	65	6,8	1	—
golubsko-dobrzyński	12401	12158	86,4	13,6	243	19,8	11	—
grudziądzki	10687	10480	86,6	13,4	207	14,4	—	—
sępoleński	19688	19371	90,8	9,2	317	24,5	19	—
świecki	53806	52298	92,8	7,2	1508	35,5	8	0
tucholski	53424	52183	87,0	13,0	1241	48,5	0	—
wąbrzeski	4185	4113	75,0	25,0	72	8,2	24	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	1178	1167	90,2	9,8	11	20,2	0	—
Podregion włocławski Subregion	137891	135026	85,1	14,9	2865	16,2	143	—
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	3504	3433	72,1	27,9	71	7,2	4	—
inowrocławski	12782	12492	91,4	8,6	290	10,2	19	—
lipnowski	22940	22608	71,8	28,2	332	22,3	55	—
mogileński	11104	10872	92,7	7,3	232	16,1	15	—
nakielski	26386	25778	90,5	9,5	608	23,0	2	—
radziejowski	2909	2872	74,3	25,7	37	4,7	14	—
rypiński	11583	11377	73,3	26,7	206	19,4	6	—
włocławski	27562	26920	88,0	12,0	642	18,3	15	—
żniński	16986	16616	91,6	8,4	370	16,9	13	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	2135	2058	96,7	3,3	77	24,4	—	—

^a Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

^a Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII
FOREST AREAS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem total	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
w ha		in ha					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	418731	372065	368513	366770	3552	46666	23,3
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	106149	99737	98862	98376	875	6412	36,4
POWIAT BYDGOSKI	56821	54091	53923	53795	168	2730	40,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Koronowo	12580	11655	11600	11587	55	925	30,6
Solec Kujawski	12932	12707	12672	12669	34	226	73,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Białe Błota	6445	6320	6313	6277	7	126	52,6
Dąbrowa Chełmińska	5546	4864	4864	4864	–	682	44,4
Dobrcz	865	721	717	691	5	143	6,6
Nowa Wieś Wielka	9133	8987	8967	8964	20	146	61,6
Osielsko	5888	5672	5659	5650	13	217	57,9
Sicienko	3432	3165	3131	3093	34	266	19,1
POWIAT TORUŃSKI	41774	38490	38411	38314	79	3283	34,0
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chelmża	–	–	–	–	–	–	x
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chelmża	270	236	236	234	–	34	1,5
Czernikowo	7682	6870	6870	6865	–	812	45,2
Lubicz	1985	1523	1506	1503	17	461	18,8
Łubianka	440	398	398	369	–	42	5,2
Łysomice	2833	2777	2776	2775	1	56	22,3
Obrowo	6288	5020	5020	4989	–	1268	38,8
Wielka Nieszawka	17921	17825	17784	17783	41	96	82,9
Zławieś Wielka	4353	3839	3819	3795	20	514	24,5
M. BYDGOSZCZ	4786	4646	4489	4241	157	140	27,2
M. TORUŃ	2769	2510	2039	2026	471	259	23,9

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
		w ha <i>in ha</i>					
PODREGION GRUDZIĄDZKI	177555	157406	155751	155119	1655	20149	26,1
SUBREGION							
POWIAT BRODNICKI	22208	19372	19079	19050	294	2835	21,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Brodnica	204	168	62	60	106	36	8,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Górzno	6021	5722	5716	5715	6	299	50,3
Jabłonowo Pomorskie	1434	1227	1120	1115	107	207	10,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bartniczka	1424	1018	1018	1014	–	407	17,1
Bobrowo	1231	954	936	933	18	278	8,4
Brodnica	2325	2100	2079	2072	21	225	18,3
Brzozie	1458	767	759	754	8	692	15,6
Osiek	653	432	432	432	–	221	8,7
Świedziebnia	1810	1634	1634	1634	–	176	17,5
Zbiczno	5646	5353	5325	5323	28	294	42,2
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	3577	2862	2799	2769	63	715	6,8
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmno	53	47	25	19	22	6	3,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmno	1413	954	953	952	2	459	12,4
Kijewo Królewskie	158	133	119	118	14	24	2,2
Lisewo	10	4	4	–	–	6	0,1
Papowo Biskupie	33	31	31	17	–	2	0,5
Stolno	1242	1145	1143	1141	2	97	12,6
Unisław	667	547	523	521	24	121	9,2
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	12157	10501	10469	10460	32	1657	19,8
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Golub-Dobrzyń	38	4	–	–	4	34	5,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Kowalewo Pomorskie	927	721	713	712	8	206	6,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Ciechocin	3686	3328	3328	3328	–	358	36,4
Golub-Dobrzyń	6491	5840	5825	5817	15	651	32,8
Radomin	781	578	578	578	–	204	9,7
Zbójno	234	30	24	24	5	204	2,8

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
		w ha <i>in ha</i>					
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10480	9072	9049	9034	23	1408	14,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Łasin	686	537	536	532	2	148	5,0
Radzyń Chełmiński	98	19	18	18	1	78	1,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Grudziądz	3972	3267	3255	3253	12	705	24,0
Gruta	1012	826	823	816	3	187	8,2
Rogóźno	3905	3717	3712	3711	5	188	33,6
Świecie nad Osą	807	705	705	704	1	102	8,5
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19371	17582	17462	17255	120	1789	24,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kamień Krajeński	3517	3204	3167	3052	36	314	21,5
Sępólno Krajeńskie	6380	5764	5704	5674	61	616	27,8
Więcbork	6723	6039	6022	5992	17	684	28,5
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sośno	2751	2574	2569	2538	6	176	16,9
POWIAT ŚWIECKI	52298	48523	48474	48198	49	3775	35,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowe	2650	2370	2364	2323	6	280	24,8
Świecie	3864	3465	3463	3378	2	400	22,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bukowiec	1479	1138	1119	1111	19	341	13,3
Dragacz	3164	2984	2984	2958	1	180	28,3
Drzycim	3538	3358	3358	3354	0	180	32,6
Jeżewo	8351	8033	8029	8020	4	318	53,4
Lniano	2393	1932	1930	1929	2	461	27,1
Osie	14786	13975	13973	13961	2	811	70,7
Pruszcz	304	160	152	79	8	143	2,1
Świekatowo	533	259	259	253	–	273	8,3
Warlubie	11236	10848	10843	10832	5	388	55,9

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem total	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
		w ha <i>in ha</i>					
POWIAT TUCHOLSKI	52183	45358	45205	45149	152	6825	48,5
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Tuchola	11194	9350	9280	9273	70	1844	46,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>							
Cekcyn	17262	15708	15696	15694	11	1555	68,1
Gostycyn	3989	3368	3345	3322	23	621	29,4
Kęsowo	1309	994	963	944	31	316	12,0
Lubiewo	6758	5937	5931	5927	6	820	41,5
Śliwice	11671	10001	9990	9989	11	1670	66,8
POWIAT WĄBRZESKI ...	4113	3083	3021	3016	62	1030	8,2
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Wąbrzeźno	11	3	–	–	3	8	1,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dębowa Łąka	796	601	576	576	25	195	9,2
Książki	94	10	–	–	10	84	1,1
Płużnica	356	190	188	186	2	166	3,0
Wąbrzeźno	2856	2278	2258	2255	20	578	14,2
M. GRUDZIĄDZ	1167	1052	193	188	860	115	20,2
PODREGION WŁOCŁAWSKI	135027	114922	113900	113275	1022	20105	16,4
SUBREGION							
POWIAT ALEKSANDROWSKI	3433	2476	2432	2405	44	957	7,2
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski	164	155	153	147	2	9	22,7
Ciechocinek	87	2	–	–	2	85	5,7
Nieszawa	26	12	–	–	12	14	2,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski	2123	1655	1629	1629	26	468	16,1
Bądkowo	87	74	74	74	–	13	1,1
Koneck	469	337	336	332	1	132	6,9
Raciążek	171	46	46	45	–	125	5,2
Waganiec	67	19	19	7	–	48	1,2
Zakrzewo	239	176	176	172	–	63	3,2

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
POWIAT INOWROCŁAWSKI	12492	11419	11304	11199	115	1073	10,2
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Inowrocław	10	9	–	–	9	1	0,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gniewkowo	4562	4499	4489	4487	10	63	25,4
Janikowo	123	98	89	55	10	25	1,3
Kruszwica	1054	783	756	734	27	271	4,0
Pakość	289	257	257	256	–	32	3,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa Biskupia	2940	2499	2466	2443	32	441	20,0
Inowrocław	308	237	228	217	9	71	1,8
Rojewo	2382	2235	2231	2220	5	147	19,9
Złotniki Kujawskie	826	802	788	788	14	24	6,1
POWIAT LIPNOWSKI	22608	16242	16197	16122	45	6366	22,3
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Lipno	144	128	128	128	–	16	13,1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrzyń nad Wisłą	279	150	149	144	1	129	2,4
Skępe	7139	5222	5201	5173	21	1917	39,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bobrowniki	4891	3264	3264	3231	0	1627	51,3
Chrostkowo	866	388	385	385	3	478	11,7
Kikół	229	84	81	75	3	145	2,3
Lipno	4817	3891	3891	3889	1	926	22,9
Tłuchowo	1762	1165	1154	1154	12	597	17,7
Wielgie	2480	1949	1945	1944	4	531	18,6
POWIAT MOGILEŃSKI	10872	10078	9976	9966	102	793	16,1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Mogilno	1330	947	874	867	73	383	5,2
Strzelno	4590	4555	4543	4543	12	35	24,8
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dąbrowa	2263	2245	2232	2229	13	17	20,5
Jezióra Wielkie	2689	2332	2327	2327	4	358	21,7

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
POWIAT NAKIELSKI	25778	23335	23139	23068	197	2443	23,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kcynia	6443	5733	5603	5583	130	710	21,7
Mrocza	2258	2060	2058	2035	2	198	15,0
Nakło nad Notecią	3426	2828	2789	2786	38	599	18,3
Szubin	11367	10646	10624	10604	23	721	34,2
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sadki	2284	2069	2064	2059	4	215	14,9
POWIAT RADZIEJOWSKI	2872	2133	2114	2090	19	739	4,7
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Radziejów	41	41	23	23	18	–	7,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Piotrków Kujawski	794	522	522	514	–	272	5,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bytoń	238	134	134	127	–	104	3,2
Dobre	206	123	123	118	–	83	2,9
Osiećciny	611	572	572	571	–	39	5,0
Radziejów	16	5	5	4	–	11	0,2
Topólka	967	737	736	735	1	230	9,4
POWIAT RYPIŃSKI	11377	8340	8308	8283	32	3037	19,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Rypin	33	6	–	–	6	26	3,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Brzuze	545	412	412	411	–	132	6,3
Rogowo	4585	3299	3299	3282	–	1286	32,5
Rypin	1163	642	617	617	26	520	8,8
Skrwilno	3072	2390	2390	2386	–	682	25,0
Wapielsk	1980	1590	1590	1587	–	390	21,2

TABL. 2 (59). **POWIERZCHNIA LASÓW W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forest</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>	Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
		razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>		
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>			
POWIAT WŁOCŁAWSKI	26920	23689	23658	23508	32	3230	18,3
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>							
Kowal	–	–	–	–	–	–	x
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Brześć Kujawski	2681	2571	2571	2568	–	110	17,8
Chodecz	1200	930	930	920	–	270	9,8
Izbica Kujawska	455	384	378	345	6	71	3,4
Lubień Kujawski	866	567	555	507	11	300	5,7
Lubraniec	547	451	451	449	–	97	3,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Baruchowo	4145	3788	3788	3787	–	357	38,8
Boniewo	392	319	319	318	–	73	5,1
Chocień	195	146	146	128	–	49	2,0
Fabianki	1622	1331	1328	1317	3	291	21,4
Kowal	2578	1897	1897	1886	–	681	22,5
Lubanie	1418	1324	1324	1323	–	94	20,4
Włocławek	10821	9981	9970	9960	11	839	49,0
POWIAT ŻNIŃSKI	16616	15216	14979	14840	238	1400	16,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Barcin	1103	965	946	872	19	138	9,1
Janowiec Wielkopolski	747	604	588	582	16	143	5,7
Łabiszyn	5330	5086	5082	5077	4	244	31,9
Żnin	1374	1130	1020	1006	110	245	5,5
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Gąsawa	3490	3142	3110	3091	33	348	25,7
Rogowo	4572	4290	4233	4212	56	282	25,6
M. WŁOCŁAWEK	2059	1992	1793	1793	199	67	24,4

TABL. 3 (60). **GRUNTY LEŚNE NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
FORESTS LAND NON-OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>				Lasy ochronne w % ogółem gruntów leśnych <i>Protective forests in % of total forests land</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		osób fizycznych <i>natural persons</i>	spółdzielni <i>co-operatives</i>	gmin <i>gminas</i>	
	w ha <i>in ha</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	50246	44555	316	3579	5,1
Podregion bydgosko-toruński ... Subregion	7293	5852	61	880	21,8
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	2898	2337	13	168	15,1
toruński	3363	3186	48	79	12,5
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	297	74	–	157	x
Toruń	735	255	–	476	100,0
Podregion grudziądzki Subregion	21813	19645	165	1664	4,2
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	3130	2743	30	295	0,6
chelmiński	779	695	20	63	x
golubsko-dobrzyński	1689	1618	–	32	3,8
grudziądzki	1431	1353	48	23	0,1
sępoleński	1909	1681	4	120	x
świecki	3824	3675	55	49	x
tucholski	6978	6735	8	153	x
wąbrzeski	1091	1030	–	62	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	982	115	–	867	85,4
Podregion włocławski Subregion	21140	19058	90	1035	0,2
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	1001	951	4	44	2,6
inowrocławski	1188	1032	9	115	x
lipnowski	6411	6333	4	45	x
mogileński	896	793	–	102	x
nakielski	2640	2125	52	197	0,7
radziejowski	757	732	–	19	x
rypiński	3069	3020	–	32	x
włocławski	3262	2652	10	32	x
żniński	1638	1353	11	238	0,1
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	278	67	–	211	x

DZIAŁ XI TRANSPORT
CHAPTER XI TRANSPORT

TABL. 1 (61). DROGI PUBLICZNE W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII
PUBLIC ROADS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Drogi powiatowe <i>Powiat roads</i>				Drogi gminne <i>Gmina roads</i>			
	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>	o nawierzchni twardej <i>on hard surface</i>			gruntowe <i>unsurfaced</i>
	ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	w tym z ogółem o nawierzchni ulepszonej <i>of which of total improved</i>		ogółem <i>total</i>	na 100 km ² <i>per 100 km²</i>	w tym z ogółem o nawierzchni ulepszonej <i>of which of total improved</i>	
	w km				in km			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6624,0	36,9	6457,1	403,2	5693,8	31,7	4130,9	9795,9
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	814,6	27,9	812,0	88,3	1181,8	40,5	1006,0	1568,0
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
bydgoski	328,0	23,5	328,0	69,5	295,2	21,2	209,1	452,1
toruński	293,9	23,9	293,1	10,6	351,7	28,6	267,5	767,8
<i>Miasta na prawach powiatu:</i>								
<i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	115,3	65,5	114,4	7,9	341,5	194,1	340,9	221,4
Toruń	77,4	66,9	76,5	0,3	193,4	167,1	188,5	126,7
Podregion grudziądzki Subregion	2612,2	38,4	2508,3	134,3	1523,3	22,4	982,8	3948,9
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
brodnicki	357,8	34,4	352,1	6,3	269,3	25,9	204,9	1037,0
chełmiński	224,3	42,6	212,5	3,9	239,4	45,4	142,1	295,7
golubsko-dobrzyński	237,7	38,8	231,2	5,7	146,3	23,9	77,9	263,1
grudziądzki	377,5	51,9	341,2	14,6	202,1	27,8	82,8	438,3
sępoleński	267,1	33,8	260,4	25,0	121,6	15,4	75,5	329,1
świecki	524,1	35,6	492,7	35,3	218,1	14,8	166,1	587,8
tucholski	379,5	35,3	377,6	17,0	149,9	13,9	92,7	397,5
wąbrzeski	196,2	39,1	194,7	22,5	92,3	18,4	60,2	537,8
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
<i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	48,0	83,1	45,9	4,0	84,3	145,9	80,6	62,6
Podregion włocławski Subregion	3197,2	38,8	3136,8	180,6	2988,7	36,2	2142,1	4279,0
<i>Powiaty:</i>								
<i>Powiaty:</i>								
aleksandrowski	215,9	45,5	215,7	8,7	230,3	48,5	191,0	418,6
inowrocławski	526,7	43,0	519,6	8,5	342,2	27,9	251,6	266,6
lipnowski	332,8	32,8	328,9	40,9	205,1	20,2	183,4	775,8
mogileński	370,0	54,8	350,0	24,0	269,0	39,8	131,6	207,5
nakielski	344,1	30,7	336,4	57,3	339,8	30,3	226,9	547,7
radziejowski	288,4	47,5	286,9	8,2	377,8	62,2	278,0	425,5
rypiński	202,7	34,6	202,7	9,1	172,1	29,3	145,4	462,0
włocławski	384,0	26,1	382,0	12,5	628,3	42,6	440,9	834,7
żniński	482,6	49,0	464,6	11,4	353,6	35,9	225,7	287,1
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
<i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	50,0	59,3	50,0	0,0	70,5	83,6	67,6	53,5

TABL. 2 (62). WYPADKI DROGOWE W 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties				Kolizje Clashes
		ogółem grand total	zabici fatalities		ranni injured	
			razem total	na 10 tys. ludności per 10 thous. population		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1635	2167	229	1,11	1938	28671
Podregion bydgosko-toruński Subregion	647	849	71	0,93	778	12956
Powiaty: Powiaty:						
bydgoski	134	200	22	2,15	178	1590
toruński	101	145	23	2,44	122	1317
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	310	382	15	0,42	367	6835
Toruń	102	122	11	0,53	111	3214
Podregion grudziądzki Subregion	444	594	57	1,07	537	6516
Powiaty: Powiaty:						
brodnicki	96	120	6	0,79	114	1160
chełmiński	46	70	8	1,55	62	497
golubsko-dobrzyński	36	44	6	1,33	38	527
grudziądzki	22	32	3	0,77	29	246
sępoleński	48	58	7	1,70	51	398
świecki	96	133	17	1,74	116	1230
tucholski	22	33	7	1,47	26	502
wąbrzeski	30	41	1	0,29	40	355
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	48	63	2	0,20	61	1601
Podregion włocławski Subregion	544	724	101	1,30	623	9199
Powiaty: Powiaty:						
aleksandrowski	58	78	9	1,63	69	732
inowrocławski	116	170	12	0,73	158	2465
lipnowski	64	96	16	2,42	80	475
mogileński	40	46	10	2,13	36	636
nakielski	39	57	9	1,05	48	540
radziejowski	21	24	8	1,91	16	285
rypiński	21	28	4	0,91	24	450
włocławski	69	90	17	1,99	73	895
żniński	51	64	7	1,00	57	534
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	65	71	9	0,76	62	2187

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.
Source: data of the Voivodship Police Headquarter in Bydgoszcz.

TABL. 3 (63). **POJAZDY SAMOCHODOWE^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

ROAD VEHICLES^a IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Motorowery Mopeds	Ogółem ^b Grand total ^b	W tym Of which					
			motocykle motorcycles		samochody osobowe passenger cars	autobusy i trolejbusy buses and trolley buses	samochody ciężarowe lorries	samochody specjalne ^c special purpose vehicles ^c
			razem total	w tym o poj. silnika do 125 cm ³ of which with a cylinder capacity up to 125 cc				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	57521	1196719	67505	26545	883039	5104	130911	6410
Podregion bydgosko- toruński Subregion	13437	429908	21423	7148	331769	2193	55842	2705
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	3496	64200	3886	1405	46866	188	7920	299
toruński	3387	57991	3819	1471	41445	146	5793	220
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	5042	205631	8996	2824	163850	1095	27515	1318
Toruń	1512	102086	4722	1448	79608	764	14614	868
Podregion grudziądzki Subregion	17566	310990	19736	8200	225147	1071	29979	1558
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	2701	51227	4683	2439	34412	234	4734	201
chełmiński	1456	25735	889	234	19616	86	2557	121
golubsko-dobrzyński	1560	31709	2256	1006	21645	45	2739	166
grudziądzki	1698	25402	1001	358	18364	35	2255	99
sępoleński	1567	24304	1180	451	17853	89	2167	104
świecki	4227	58014	3621	1452	43183	163	5743	341
tucholski	1728	30397	1738	758	21957	60	2671	137
wąbrzeski	1470	22506	1957	718	15162	142	1892	118
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	1159	41696	2411	784	32955	217	5221	271
Podregion włocławski Subregion	26518	455821	26346	11197	326123	1840	45090	2147
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	2368	31188	1385	531	22292	62	3130	144
inowrocławski	4297	85595	3774	1257	62862	473	9685	349
lipnowski	2422	42038	3011	1422	29225	181	3682	169
mogileński	1850	31470	2131	1111	21779	85	2909	155
nakielski	2902	49854	3335	1367	35766	246	4610	250
radziejowski	2584	30262	1445	658	20525	104	2184	104
rypiński	1993	27509	1695	787	19355	50	2244	152
włocławski	3388	59323	3999	1881	39612	110	5397	224
żniński	3331	44512	2697	1248	32391	89	4098	205
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	1383	54070	2874	935	42316	440	7151	395

^a Według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez MSWiA. ^b Łącznie z samochodami ciężarowymi i ciągnikami. ^c Łącznie z sanitarnymi.

^a According to central vehicle register kept by Ministry of Interior and Administration. ^b Including lorries and tractors. ^c Including ambulances.

DZIAŁ XII HANDEL
CHAPTER XII TRADE

TABL. 1 (64). TARGOWISKA W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
MARKETPLACES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Targowiska stałe Permanent marketplaces						Targowiska sezonowe ^a (w ciągu roku) Seasonal market- places ^a (during the year)	Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł Annual receipts from market- place fees in thous. zł
	ogółem grand total	w tym z przewagą sprzedaży drobno- detalicznej of which with pre-domi- nance of small-retail sales	powierzchnia targowisk w m ² area of marketplaces in m ²		stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej permanent small-retail sales outlets			
			ogółem total	w tym sprzedażowa of which sales area	ogółem total	w tym na targowiskach czynnych codziennie of which at marketplaces opened daily		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	138	121	673995	369276	5103	3632	127	9257,9
Podregion bydgosko- -toruński	28	25	158164	63982	3022	2469	7	3742,4
Subregion								
Powiaty:								
<i>Powiats:</i>								
bydgoski	6	4	14764	10034	22	22	5	706,8
toruński	1	1	7983	4350	—	—	2	143,0
Miasta na prawach powiatu:								
<i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	14	13	75065	25504	1089	1066	—	1286,8
Toruń	7	7	60352	24094	1911	1381	—	1605,8
Podregion grudziądzki	43	40	201567	115141	818	385	41	2700,4
Subregion								
Powiaty:								
<i>Powiats:</i>								
brodnicki	4	3	13558	8290	150	128	5	244,6
chełmiński	3	3	3950	535	71	71	2	321,1
golubsko-dobrzyński	4	4	23955	21139	88	43	—	199,5
grudziądzki	1	1	600	400	—	—	3	11,2
sępoleński	3	3	9600	7527	50	—	5	264,0
świecki	10	10	24975	13585	125	105	2	471,9
tucholski	7	6	10327	5890	265	37	24	159,9
wąbrzeski	1	1	3251	2100	60	—	—	109,0
Miasto na prawach powiatu:								
<i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	10	9	111351	55675	9	1	—	919,2
Podregion włocławski	67	56	314264	190153	1263	778	79	2815,1
Subregion								
Powiaty:								
<i>Powiats:</i>								
aleksandrowski	6	5	37076	12576	68	68	3	220,3
inowrocławski	8	8	58099	17687	539	309	6	558,3
lipnowski	6	6	35982	24718	46	43	2	264,9
mogileński	3	3	10172	8094	16	—	—	131,5
nakielski	6	5	11307	10613	96	96	3	236,3
radziejowski	7	5	37702	25702	—	—	2	162,7
rypiński	6	4	25497	16640	122	6	1	138,1
włocławski	11	8	46289	33685	55	—	—	233,0
żniński	9	8	31380	28412	59	13	—	582,3
Miasto na prawach powiatu:								
<i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	5	4	20760	12026	262	243	62	287,7

^a Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

^a A number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

DZIAŁ XIII FINANSE PUBLICZNE
CHAPTER XIII PUBLIC FINANCE

**TABL. 1 (65). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
 WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.**

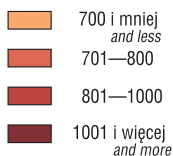
REVENUE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu admini- stracji rządowej of which appro- priated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
<i>w tys. zł in thous. zł</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3657751,5	1789774,0	739479,6	637964,9	356926,3	1230012,6	1018361,6
Podregion bydgosko- toruński	1981919,4	1216162,9	511042,5	241086,7	161218,8	524669,8	481872,4
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	50546,7	23454,7	16308,9	10449,1	1702,6	16643,0	12733,7
toruński	63110,0	19197,1	9400,4	19730,7	4861,5	24182,2	15331,5
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	1133334,3	713476,5	306055,1	130860,5	94169,9	288997,3	273238,5
Toruń	734928,4	460034,7	179278,1	80046,5	60484,8	194847,2	180568,7
Podregion grudziądzki	710121,6	231580,3	92296,3	179723,3	81704,4	298818,1	220713,1
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	56260,2	14442,1	6606,9	11882,0	7722,7	29936,2	24001,2
chełmiński	47731,4	7688,2	4299,1	18393,4	5472,3	21649,8	16871,6
golubsko-dobrzyński	35075,3	6991,8	4234,9	8782,3	4710,3	19301,2	13246,1
grudziądzki	19466,8	4392,5	2568,7	3618,3	795,3	11456,0	2686,6
sępoleński	40934,4	7990,7	2514,3	11536,8	5044,3	21406,9	15005,6
świecki	69666,5	20341,7	9722,6	17034,5	8212,1	32290,3	25085,3
tucholski	49216,7	9565,8	3387,5	10847,6	5779,8	28803,3	21868,0
wąbrzeski	32333,1	6007,4	2936,8	12154,2	6365,7	14171,5	9951,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	359437,5	154160,1	56025,6	85474,3	37601,8	119803,0	91997,0
Podregion włocławski	965710,5	342030,9	136140,8	217154,9	114003,1	406524,8	315776,1
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	41169,5	10742,3	4417,3	11948,2	7639,7	18479,0	12712,3
inowrocławski	142699,5	34634,6	18012,4	36036,0	15992,6	72029,0	55599,9
lipnowski	50126,9	10275,9	4115,5	15245,8	7480,4	24605,2	14631,8
mogileński	48134,0	9281,8	4222,6	10541,0	5602,0	28311,3	21825,9
nakielski	70530,1	14697,8	7155,6	14459,5	9406,1	41372,8	31189,1
radziejowski	40155,8	6059,6	2729,5	10464,0	5222,4	23632,2	17481,8
rypiński	37021,0	7056,0	3383,9	9266,9	5497,1	20698,0	16012,9
włocławski	62807,7	17121,9	5934,6	24789,9	10011,7	20895,9	9172,1
żniński	56973,2	12216,7	5529,2	15652,8	7186,7	29103,7	19581,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	416092,8	219944,3	80640,3	68750,8	39964,5	127397,7	117568,8

DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU W 2009 R.
REVENUE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS IN 2009



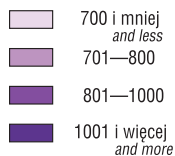
Na 1 mieszkańca w zł
Per capita in zł



WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU W 2009 R.
EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS IN 2009



Na 1 mieszkańca w zł
Per capita in zł

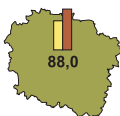


PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

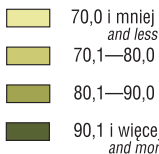
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2009

As of 31 XII



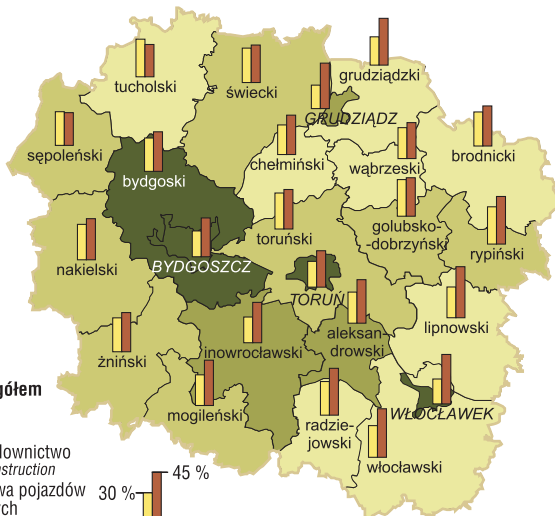
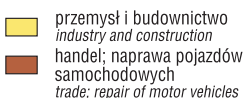
Na 1000 ludności

Per 1000 population



Według rodzaju działalności w % ogółem

By type of activity in % of total



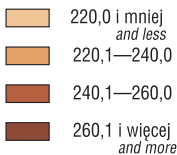
PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES IN 2009



Na 10 tys. ludności

Per 10 thous. population



TABL. 2 (66). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.

REVENUE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire protection	oświata i wychoowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna social welfare	kultura fizyczna i sport physical education and sport
W TYS. ZŁ IN THOUS. ZŁ									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3657751,5	202698,0	178813,7	39130,0	101904,2	32628,8	95516,4	339080,5	26258,4
Podregion bydgosko- toruński	1981919,4	123197,2	131780,5	22020,9	31497,7	13744,8	15068,0	162500,8	15177,3
Powiaty:									
Powiaty:									
bydgoski	50546,7	5091,7	522,6	1303,8	–	342,4	19,8	5285,1	–
toruński	63110,0	5730,3	381,3	3323,1	–	116,2	2667,1	11562,6	–
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Bydgoszcz	1133334,3	90098,2	38129,2	10873,7	16001,9	11846,3	8361,2	91091,9	8215,4
Toruń	734928,4	22277,0	92747,4	6520,4	15495,8	1439,9	4020,0	54561,2	6961,9
Podregion grudziądzki	710121,6	44438,2	14366,7	8045,1	29642,0	9696,2	45948,2	74174,3	4092,3
Powiaty:									
Powiaty:									
brodnicki	56260,2	3236,7	434,3	628,6	3499,6	1923,8	2121,0	2636,3	666,0
chełmiński	47731,4	6169,3	53,0	495,8	2910,7	77,7	1791,9	6589,9	–
golubsko- dobrzyński	35075,3	2376,6	988,3	919,2	2802,1	243,2	954,9	437,6	152,0
grudziądzki	19466,8	1177,5	117,0	1341,1	–	4,7	20,1	1984,5	–
sępoleński	40934,4	2017,0	479,4	320,2	2685,7	504,4	1674,8	6329,2	114,0
świecki	69666,5	4508,2	1495,4	501,4	3866,9	426,5	5113,5	6712,5	8,0
tucholski	49216,7	3369,4	134,0	348,2	3157,1	696,5	1534,0	2247,5	1110,7
wąbrzeski	32333,1	424,3	66,9	554,0	4155,0	3462,3	1126,2	2842,7	–
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Grudziądz	359437,5	21159,2	10598,4	2926,6	6564,9	2357,1	31611,8	44394,1	2041,7
Podregion włocławski	965710,5	35062,6	32666,5	9064,0	40764,5	9187,8	34500,2	102405,3	6988,7
Powiaty:									
Powiaty:									
aleksandrowski	41169,5	1477,1	1466,8	546,1	5064,2	289,1	2182,7	4449,1	–
inowrocławski	142699,5	9147,9	1058,2	1850,7	6793,9	1820,3	6718,7	15247,8	138,0
lipnowski	50126,9	1605,1	390,9	429,0	3396,7	553,5	5978,5	4543,8	666,0
mogileński	48134,0	33,3	721,0	257,0	2927,0	2275,3	1774,7	3230,0	790,0
nakielski	70530,1	2817,5	637,2	685,9	5324,0	270,0	2654,2	2614,0	1166,0
radziejowski	40155,8	3253,5	171,7	231,8	2492,4	303,5	1715,1	2454,9	–
rypiński	37021,0	2819,6	91,7	326,3	3169,8	141,6	1634,0	2025,6	–
włocławski	62807,7	9076,1	131,5	2201,4	–	82,9	8475,6	9913,7	–
żniński	56973,2	1904,2	497,9	1008,5	2884,9	876,1	3015,5	8154,4	–
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Włocławek	416092,8	2928,1	27499,5	1527,3	8711,6	2575,6	351,3	49771,8	4228,7

TABL. 2 (66). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)

REVENUE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire protection	oświata i wychowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna social welfare	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		W % DOCHODÓW OGÓŁEM				IN % OF TOTAL REVENUE			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	5,5	4,9	1,1	2,8	0,9	2,6	9,3	0,7
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	100,0	6,2	6,6	1,1	1,6	0,7	0,8	8,2	0,8
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	100,0	10,1	1,0	2,6	x	0,7	0,0	10,5	x
toruński	100,0	9,1	0,6	5,3	x	0,2	4,2	18,3	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Bydgoszcz	100,0	7,9	3,4	1,0	1,4	1,0	0,7	8,0	0,7
Toruń	100,0	3,0	12,6	0,9	2,1	0,2	0,5	7,4	0,9
Podregion grudziądzki Subregion	100,0	6,3	2,0	1,1	4,2	1,4	6,5	10,4	0,6
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	100,0	5,8	0,8	1,1	6,2	3,4	3,8	4,7	1,2
chełmiński	100,0	12,9	0,1	1,0	6,1	0,2	3,8	13,8	x
golubsko- -dobrzyński	100,0	6,8	2,8	2,6	8,0	0,7	2,7	1,2	0,4
grudziądzki	100,0	6,0	0,6	6,9	x	0,0	0,1	10,2	x
sępoleński	100,0	4,9	1,2	0,8	6,6	1,2	4,1	15,5	0,3
świecki	100,0	6,5	2,1	0,7	5,6	0,6	7,3	9,6	0,0
tucholski	100,0	6,8	0,3	0,7	6,4	1,4	3,1	4,6	2,3
wąbrzeski	100,0	1,3	0,2	1,7	12,9	10,7	3,5	8,8	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	100,0	5,9	2,9	0,8	1,8	0,7	8,8	12,4	0,6
Podregion włocławski Subregion	100,0	3,6	3,4	0,9	4,2	1,0	3,6	10,6	0,7
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	100,0	3,6	3,6	1,3	12,3	0,7	5,3	10,8	x
inowrocławski	100,0	6,4	0,7	1,3	4,8	1,3	4,7	10,7	0,1
lipnowski	100,0	3,2	0,8	0,9	6,8	1,1	11,9	9,1	1,3
mogileński	100,0	0,1	1,5	0,5	6,1	4,7	3,7	6,7	1,6
nakielski	100,0	4,0	0,9	1,0	7,5	0,4	3,8	3,7	1,7
radziejowski	100,0	8,1	0,4	0,6	6,2	0,8	4,3	6,1	x
rypiński	100,0	7,6	0,2	0,9	8,6	0,4	4,4	5,5	x
włocławski	100,0	14,5	0,2	3,5	x	0,1	13,5	15,8	x
żniński	100,0	3,3	0,9	1,8	5,1	1,5	5,3	14,3	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	100,0	0,7	6,6	0,4	2,1	0,6	0,1	12,0	1,0

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which appropriated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
w tys. zł in thous. zł							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3372364,8	1373183,1	420866,6	782776,4	498375,9	1216405,4	839446,6
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	524756,6	252201,9	92102,1	96164,9	62568,5	176389,8	130901,5
POWIAT BYDGOSKI	282640,4	148886,5	58425,8	48204,3	31227,1	85549,6	66954,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo	55944,1	22010,9	6922,9	12205,2	8158,9	21728,0	13118,8
Solec Kujawski	46607,6	29215,3	9384,3	7896,8	4385,5	9495,5	8470,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota	46115,8	28853,8	12564,9	6592,4	3771,6	10669,6	10669,6
Dąbrowa Chełmińska	20926,5	8942,5	3348,4	3616,7	2536,3	8367,2	5817,2
Dobrcz	24299,3	9772,3	3975,2	4870,9	3717,5	9656,1	6852,7
Nowa Wieś Wielka	27449,4	14479,8	4957,6	5017,4	3038,2	7952,2	7101,0
Osielsko	38169,0	27460,9	13708,1	3037,3	2162,4	7670,8	7606,7
Sicienko	23128,7	8150,9	3564,3	4967,6	3456,7	10010,2	7317,9
POWIAT TORUŃSKI	242116,2	103315,4	33676,3	47960,6	31341,4	90840,2	63947,3
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża	35998,4	16480,2	4265,7	8515,8	5264,1	11002,4	5885,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:	206117,9	86835,2	29410,7	39444,9	26077,3	79837,8	58062,3
Chełmża	23711,3	7501,8	1806,3	5499,8	3561,3	10709,7	6650,6
Czernikowo	23265,9	4890,3	1668,3	5348,8	3402,5	13026,8	7970,6
Lubicz	41318,7	21256,5	9340,8	6707,7	5123,3	13354,5	12943,4
Łubianka	15857,2	4090,1	1092,3	3565,7	2155,1	8201,5	5671,0
Łysomice	28777,9	15669,7	4317,3	6389,3	2690,8	6718,8	5981,3
Obrowo	27982,8	10608,7	3474,2	5269,4	3858,1	12104,8	7843,6
Wielka Nieszawka	14780,0	9971,8	2606,8	1560,4	1237,4	3247,8	2577,3
Zławieś Wielka	30424,2	12846,3	5104,7	5103,9	4048,7	12474,0	8424,6

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which appropriated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
w tys. zł in thous. zł							
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	1163254,4	445411,6	129937,3	281595,1	180379,8	436247,8	290568,8
POWIAT BRODNICKI	213230,5	91320,1	23668,7	43989,4	29589,0	77921,1	51824,6
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica	83881,6	57193,7	14286,3	11187,8	8312,0	15500,1	15170,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno	10781,9	3583,8	679,2	2140,6	1358,4	5057,4	3223,4
Jabłonowo Pomorskie	24474,4	6120,1	1845,9	6099,0	4208,5	12255,3	7313,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka	11630,0	2962,3	1114,3	2885,0	2005,8	5782,7	3708,8
Bobrowo	16876,2	5236,9	787,0	3504,5	2580,2	8134,8	4737,9
Brodnica	17165,7	6313,6	2003,7	4979,7	2855,5	5872,3	3064,0
Brzozie	11239,9	2443,8	842,2	3089,9	1943,9	5706,2	3506,4
Świekie	10751,8	1929,3	562,6	3341,5	1712,5	5481,1	3178,1
Świdziebnia	14296,6	2356,6	656,4	3501,6	2479,6	8438,4	4612,6
Zbiczno	12132,5	3180,0	891,1	3259,7	2132,5	5692,8	3309,3
POWIAT CHEŁMIŃSKI	135714,6	52369,7	15401,2	36496,2	20331,8	46848,7	31621,6
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno	52965,2	26987,0	9676,5	14064,2	6701,3	11914,0	8766,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno	14477,0	3428,1	758,6	4471,7	2372,7	6577,2	4057,5
Kijewo Królewskie	11152,8	3416,6	820,4	3448,6	1738,3	4287,6	2933,6
Lisewo	13629,8	4251,1	889,9	3634,1	2214,7	5744,6	3793,5
Papowo Biskupie	11308,1	3260,0	619,6	2814,4	2262,8	5233,7	2967,1
Stołno	14544,3	5123,0	843,6	3698,7	2494,1	5722,6	3755,2
Unisław	17637,3	5903,9	1792,6	4364,5	2548,0	7368,9	5348,4
POWIAT GOLUBSKO- -DOBZYŃSKI	124002,1	45321,9	15171,2	30496,3	19060,3	48183,9	30498,7
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń	32291,0	16821,0	6763,8	8310,3	4787,4	7159,8	5932,9
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	32952,2	11222,0	2634,7	8504,8	4601,0	13225,5	8834,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin	11574,4	3648,8	760,1	2550,2	1946,3	5375,4	3326,6
Golub-Dobrzyń	22411,2	7544,1	4029,6	4885,1	3719,6	9982,0	5506,5
Radomin	11156,7	2866,7	497,7	2837,4	1890,7	5452,6	3084,4
Zbójno	13616,5	3219,4	485,4	3408,5	2115,4	6988,6	3814,1

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu pań- stwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which appro- priated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
POWIAT GRUDZIĄDZKI	109215,5	39223,8	9202,3	26875,3	16761,3	43116,4	28234,7
Gminy miejsko-wiejskie:							
Urban-rural gminas:							
Łasin	22484,1	7609,2	1976,5	5316,5	3527,2	9558,4	6384,0
Radzyń Chełmiński	16727,4	4955,9	624,6	4638,5	2476,0	7133,1	4947,4
Gminy wiejskie:							
Rural gminas:							
Grudziądz	27570,6	14288,0	4320,6	5238,7	3622,3	8043,8	6205,0
Gruta	16937,5	5529,8	1189,5	3987,9	2795,7	7419,9	4420,3
Rogóźno	10392,3	3209,5	555,0	2911,4	1734,8	4271,4	2346,1
Świecie nad Osą	15103,5	3631,4	536,1	4782,3	2605,2	6689,8	3932,0
POWIAT SĘPOLEŃSKI	104142,1	31898,7	9007,3	26422,0	18556,2	45821,4	26141,6
Gminy miejsko-wiejskie:							
Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński	18120,1	4804,1	1123,6	4621,3	3658,3	8694,6	4967,7
Sępólno Krajeńskie	39526,0	14868,7	4152,5	9606,3	6261,3	15051,0	9191,0
Więcbork	32900,9	9098,1	3101,1	8579,7	5952,9	15223,1	8176,8
Gmina wiejska:							
Rural gmina:							
Sośno	13595,1	3127,8	630,1	3614,7	2683,7	6852,7	3806,1
POWIAT ŚWIECKI	248766,1	105449,6	34830,5	57264,1	38417,5	86052,4	63987,8
Gminy miejsko-wiejskie:							
Urban-rural gminas:							
Nowe	21821,8	7968,8	3009,9	6263,1	4032,0	7589,9	5266,6
Świecie	90642,6	53569,7	18143,3	19123,2	11404,1	17949,6	16489,3
Gminy wiejskie:							
Rural gminas:							
Bukowiec	13511,3	4351,4	1193,8	3174,9	2441,1	5985,0	4237,6
Dragacz	17221,5	7558,1	1787,6	3988,6	2558,8	5674,8	4534,6
Drzycim	12133,8	3823,0	1068,1	2884,5	2263,0	5426,3	3959,6
Jeżewo	17197,8	4857,0	1974,6	3584,7	2746,9	8756,2	5564,0
Lniano	10544,3	3064,1	987,9	2507,9	2064,3	4972,3	3584,2
Osie	14742,4	6007,4	1849,0	3259,8	2390,8	5475,2	4614,5
Pruszcz	23247,2	7107,5	2969,1	5442,5	3861,7	10697,3	7396,5
Świekatowo	10982,2	2617,4	651,8	3022,2	1768,0	5342,7	3323,1
Warlubie	16721,3	4525,4	1195,5	4012,8	2886,8	8183,2	5017,7
POWIAT TUCHOLSKI ..	131893,2	42088,5	12135,4	36568,2	21580,4	53236,5	34584,2
Gmina miejsko-wiejska:							
Urban-rural gmina:							
Tuchola	52604,5	20540,7	6253,6	15420,9	8688,5	16642,9	11110,4
Gminy wiejskie:							
Rural gmina:							
Cekcyn	18441,6	5323,9	1368,4	4864,3	2840,5	8253,4	4930,6
Gostycyn	13977,1	3192,8	868,8	3195,9	2556,4	7588,4	4835,8
Kęsowo	16633,8	4325,4	716,4	5400,9	2337,1	6907,5	4371,4
Lubiewo	15077,7	4064,8	1108,9	3941,2	2587,8	7071,6	4734,8
Śliwice	15158,4	4640,8	1819,3	3744,9	2570,0	6772,7	4601,2

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which appropriated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
POWIAT WĄBRZESKI	96290,3	37739,2	10520,8	23483,6	16083,3	35067,5	23675,7
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno	37578,0	18794,5	5921,7	9500,7	5660,5	9282,8	7917,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka	9435,8	2879,5	413,1	2122,9	1589,0	4433,4	2710,3
Książki	12603,4	3778,4	631,0	2949,3	2083,8	5875,6	3488,1
Płużnica	13963,8	4682,8	1048,8	3244,4	2522,0	6036,6	4025,8
Wąbrzeźno	22709,2	7603,9	2506,2	5666,4	4228,0	9439,0	5534,3
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1684353,7	675569,6	198827,2	405016,4	255427,6	603767,8	417976,4
POWIAT ALEKSANDROWSKI	140711,6	59089,3	15824,7	34678,3	20042,0	46944,0	31652,4
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	25616,3	10481,2	3801,6	6927,7	4681,6	8207,4	5969,5
Ciechocinek	33715,6	22087,8	5664,1	7817,8	2480,2	3810,0	3810,0
Nieszawa	5945,5	2533,6	667,3	1283,1	692,9	2128,8	1578,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	25178,4	7225,0	2613,6	7169,1	4304,7	10784,3	5589,3
Bądkowo	10757,9	4016,0	762,4	2254,2	1731,1	4487,7	3293,8
Koneck	9287,6	2121,6	421,0	2211,1	1531,6	4954,9	2944,6
Raciążek	7623,1	1806,7	629,8	2189,7	1208,6	3626,7	1998,9
Waganiec	12152,4	3897,9	753,0	2518,3	1718,5	5736,1	3766,8
Zakrzewo	10434,8	4919,3	511,9	2307,3	1692,7	3208,2	2701,2
POWIAT INOWROCŁAWSKI	394853,4	216032,1	64528,3	74528,0	51910,3	104293,2	85602,9
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław	175016,7	108379,3	38420,6	31055,1	20674,2	35582,3	32227,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo	34093,7	15897,2	3716,9	6622,6	5285,6	11573,9	8931,2
Janikowo	35291,3	21938,7	5232,4	5596,6	4260,0	7756,0	7632,0
Kruszwica	47566,2	22809,0	4857,7	9371,5	6965,8	15385,7	11138,1
Pakość	23122,3	12856,8	3982,5	4481,9	3220,2	5783,6	4530,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia	13648,7	4829,1	861,7	3235,0	2392,9	5584,6	3883,5
Inowrocław	31027,3	18550,6	4764,5	5160,9	4013,3	7315,9	7253,6
Rojewo	12242,0	3863,7	737,6	3209,9	1927,8	5168,3	3283,2
Złotniki Kujawskie	22845,2	6907,7	1954,3	5794,5	3170,5	10142,9	6723,5

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which ap- propriated from the state bud- get for govern- ment adminis- tration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
w tys. zł in thous. zł							
POWIAT LIPNOWSKI	182601,3	50969,4	14743,6	50306,5	30801,3	81325,4	52645,3
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno	35780,3	12188,0	4692,3	10593,7	6288,1	12998,7	9086,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą	22899,9	5704,0	1574,4	6922,2	3697,0	10273,8	6583,8
Skepe	23200,3	7368,1	2351,2	5729,5	3618,8	10102,7	6727,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki	9843,1	3160,9	454,0	2893,8	1511,3	3788,4	2730,6
Chrostkowo	9568,5	2302,6	346,4	2137,3	1433,0	5128,6	3162,1
Kikół	17713,2	4179,1	1440,3	5346,5	3393,3	8187,6	5177,6
Lipno	31094,2	6769,9	1957,1	8288,6	5291,4	16035,7	8903,4
Tłuchowo	13254,3	4568,0	941,6	3124,7	2309,3	5561,6	4123,6
Wielgie	19247,6	4728,9	986,3	5270,3	3259,0	9248,4	6150,1
POWIAT MOGILEŃSKI	115017,0	48536,8	15127,1	27092,3	18152,3	39387,8	30768,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno	59653,6	28380,8	8281,1	14835,3	9050,6	16437,5	14514,7
Strzelno	30913,2	11858,9	3880,2	6814,5	4962,1	12239,8	9434,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa	11769,1	4126,7	2164,4	2472,8	2035,3	5169,6	3719,1
Jezióra Wielkie	12681,1	4170,4	801,4	2969,8	2104,3	5541,0	3100,6
POWIAT NAKIELSKI	214764,0	79399,9	25634,4	50579,4	33169,2	84784,7	55100,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia	40559,2	10092,5	2837,4	10570,0	6730,5	19896,6	12961,7
Mrocza	27943,2	6231,8	2245,9	8425,2	4381,6	13286,2	7949,5
Nakło nad Notecią	72758,2	35168,5	12475,0	14247,5	10425,5	23342,3	18521,4
Szubin	55851,9	21742,5	6720,6	13132,5	8488,6	20976,9	12316,6
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki	17651,6	6164,6	1355,4	4204,3	3143,0	7282,7	3351,6
POWIAT RADZIEJOWSKI	111792,5	31273,4	9778,2	34076,9	25286,0	46442,2	29263,8
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów	17258,5	8463,3	2873,4	5286,6	2986,1	3508,5	3372,1
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski	27522,0	6695,6	1837,0	8342,8	6883,5	12483,6	7945,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń	9728,6	1801,2	519,3	3290,0	2370,1	4637,4	2527,3
Dobre	13397,5	3265,4	953,2	3814,0	2853,6	6318,1	4180,0
Osięciny	19959,5	4496,0	1868,3	5866,5	4362,4	9597,0	5833,6
Radziejów	9595,9	3302,7	864,1	2804,5	2279,4	3488,6	1824,1
Topólka	14330,5	3249,1	863,0	4672,5	3550,8	6408,9	3581,6

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (67). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (dok.)REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Dochody własne Own revenue		Dotacje Allocations		Subwencja ogólna General subsidies	
		razem total	w tym udział w podatku dochodowym od osób fizycznych of which share in personal income tax	razem total	w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej of which appropriated from the state budget for government administration tasks	razem total	w tym na zadania oświatowe of which for educational tasks
w tys. zł in thous. zł							
POWIAT RYPIŃSKI	119406,1	40707,3	12122,6	34255,7	17742,4	44443,1	27622,0
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin	43752,3	21315,6	7640,4	13251,8	5656,3	9184,9	7896,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze	13858,3	4120,1	894,5	3839,1	2167,5	5899,1	3607,9
Rogowo	15406,0	3965,0	695,9	4653,9	2178,1	6787,1	3676,1
Rypin	18733,3	5357,8	1414,3	5403,1	3187,0	7972,4	4711,9
Skrwilno	16865,7	3574,8	939,4	4145,3	2602,8	9145,6	4727,0
Wąpielsk	10790,4	2373,8	538,1	2962,5	1950,6	5454,1	3003,0
POWIAT WŁOCŁAWSKI	221172,3	72829,3	21260,3	56367,0	32028,3	91976,0	61253,4
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal	9857,2	3536,0	1243,2	1603,0	967,6	4718,2	3703,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski	31483,7	13295,3	2746,0	8963,1	3947,8	9225,3	7562,3
Chodecz	16279,3	4297,9	1676,2	4904,1	2358,0	7077,2	4721,3
Izbica Kujawska	20529,0	4375,8	1401,5	5567,3	3182,7	10589,9	5788,2
Lubień Kujawski	17955,2	5324,8	1551,3	4514,5	2835,9	8116,0	5742,2
Lubraniec	23908,7	5659,1	1849,0	5991,1	3864,7	12258,5	7334,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo	11410,4	3141,9	457,6	3107,4	1829,4	5161,1	2757,2
Boniewo	9509,6	2570,9	394,9	2604,8	1617,2	4333,9	2246,6
Choceń	19320,2	5492,5	1529,5	5603,4	3070,5	8224,3	5786,5
Fabiński	20704,6	8786,1	4437,3	4927,8	2871,9	6990,8	5353,9
Kowal	9516,6	2538,5	571,3	2702,5	1567,4	4275,6	1821,0
Lubanie	13258,0	7538,8	1044,3	1943,7	1477,4	3775,5	3376,4
Włocławek	17439,7	6271,7	2358,1	3934,1	2437,8	7233,8	5059,7
POWIAT ŻNIŃSKI	184035,6	76732,1	19808,1	43132,2	26295,8	64171,2	44067,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin	41904,8	25414,9	5291,0	7159,7	5587,9	9330,2	8496,4
Janowiec Wielkopolski	21533,1	5768,6	2027,5	5919,2	3423,7	9845,3	6073,8
Łabiszyn	23836,6	7115,6	2525,1	5033,6	3735,6	11687,3	7104,5
Żnin	59290,7	27154,3	7674,4	14112,4	8517,6	18024,0	12916,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa	18263,0	5441,6	901,1	6659,2	2009,9	6162,2	3760,4
Rogowo	19207,5	5837,2	1389,0	4248,2	3021,1	9122,1	5715,6

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 4 (68). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.

EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatki majątkowe Property expenditure			Wydatki bieżące Current expenditure				
	Ogółem Grand total	razem total	w tym inwestycyjne ^a of which investment expenditure ^a	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3906168,3	790024,1	751068,1	3116144,2	283490,5	308003,4	2452151,8	1311609,3
Podregion bydgosko- -toruński	2139968,0	457985,2	421184,3	1681982,8	180750,7	172495,9	1275541,1	647209,9
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski	52479,5	9985,8	9985,8	42493,8	3528,3	2563,5	36397,2	19366,7
toruński	65550,6	13902,7	12562,7	51647,9	1867,2	3049,2	46525,2	25312,2
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	1219708,3	179271,6	152878,9	1040436,7	86722,8	104415,3	814717,7	394576,8
Toruń	802229,5	254825,1	245756,8	547404,4	88632,3	62467,9	377901,1	207954,3
Podregion grudziądzki	742483,5	144989,8	143464,8	597493,7	48228,1	61341,6	479421,1	261232,9
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki	57812,1	9161,8	9161,8	48650,2	1474,2	1689,8	44516,4	23725,6
chełmiński	50300,6	12517,6	12517,6	37783,0	6141,6	1663,1	29867,5	19155,6
golubsko-dobrzyński	38591,1	10864,3	10864,3	27726,8	412,4	2038,7	25138,5	14650,6
grudziądzki	19367,2	4291,3	4291,3	15075,9	1089,3	936,9	12966,6	6259,7
sępoleński	42092,3	3672,0	3422,0	38420,3	2479,0	1169,3	34129,5	20621,8
świecki	68401,6	6579,9	6579,9	61821,7	3938,3	2163,7	54915,1	28809,4
tucholski	56873,6	13678,8	13678,8	43194,8	858,8	1393,6	40120,7	22726,7
wąbrzeski	35626,7	7688,1	7688,1	27938,7	1628,1	1536,8	24146,8	13612,5
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	373418,2	76535,9	75260,9	296882,3	30206,5	48749,7	213620,1	111671,1
Podregion włocławski	1023716,8	187049,0	186419,0	836667,8	54511,8	74165,9	697189,7	403166,5
Subregion								
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski	41932,2	4001,7	4001,7	37930,5	3148,2	1804,7	32739,4	19099,7
inowrocławski	172142,5	54385,3	54385,3	117757,1	7150,0	4423,7	105846,2	64964,8
lipnowski	53800,5	9863,8	9583,8	43936,7	1117,3	1793,9	39830,0	21573,0
mogileński	48042,8	6498,5	6498,5	41544,2	1179,0	1683,1	38641,2	22743,0
nakielski	74940,8	16288,9	16288,9	58651,9	3508,8	2538,3	51404,9	30618,5
radziejowski	41746,7	5713,9	5713,9	36032,8	1094,2	1115,2	33815,5	19835,8
rypiński	38394,7	7215,9	7215,9	31178,8	386,8	1226,6	29556,8	18482,7
włocławski	66207,3	19505,0	19505,0	46702,3	2875,2	2080,8	41728,9	19798,0
żniński	58518,5	7462,3	7262,3	51056,2	2546,2	1937,7	45878,3	26497,2
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	427990,9	56113,7	55963,7	371877,2	31506,0	55562,0	277748,6	159553,7

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

**TABL. 5 (69). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.**
**EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS
BY DIVISION IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		transport i łączność transport and communication	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire care	oświata i wychowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna social welfare	gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection	kultura fizyczna i sport physical education and sport
W TYS. ZŁ IN THOUS. ZL									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3906168,3	762080,8	290150,2	127483,9	1278590,4	145869,3	557235,8	110709,0	137419,7
Podregion bydgosko- toruński Subregion	2139968,0	460950,7	143369,7	50969,0	696615,9	48026,4	270146,0	87353,8	105332,7
Powiaty: Powiats:									
bydgoski	52479,5	15888,3	8215,2	86,0	12808,2	19,8	10636,0	–	70,2
toruński	65550,6	13782,9	7783,6	84,4	13528,2	4053,1	16413,8	–	104,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	1219708,3	270067,1	89018,0	28862,4	414267,9	20321,8	153197,5	48952,0	38078,9
Toruń	802229,5	161212,3	38353,0	21936,2	256011,5	23631,7	89898,8	38401,7	67078,6
Podregion grudziądzki Subregion	742483,5	135872,0	58637,0	32247,2	228729,5	52009,3	122035,3	8969,3	14169,5
Powiaty: Powiats:									
brodnicki	57812,1	11108,7	7159,9	3518,6	19445,6	2221,0	5260,8	31,8	1291,8
chełmiński	50300,6	13009,6	3768,2	3030,4	13020,0	1728,0	9454,4	10,0	81,2
golubsko-dobrzyński	38591,1	11302,3	4379,3	2827,2	11809,6	958,2	2423,0	–	–
grudziądzki	19367,2	7077,0	3696,7	5,1	2548,0	22,5	4175,1	–	57,0
sępoleński	42092,3	4927,5	3877,2	2688,9	14233,7	1927,3	8898,4	–	170,3
świecki	68401,6	12622,5	6719,9	3885,7	22952,1	4743,6	9267,5	–	101,7
tucholski	56873,6	14032,6	5891,1	3261,4	18942,7	1671,9	4157,4	3,8	1847,6
wąbrzeski	35626,7	2882,5	4041,9	4164,5	12446,7	1126,2	4845,7	2,0	20,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz	373418,2	58909,3	19102,8	8865,4	113331,0	37610,6	73552,9	8921,8	10599,1
Podregion włocławski Subregion	1023716,8	165258,0	88143,5	44267,6	353245,0	45833,5	165054,5	14385,9	17917,5
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski	41932,2	5951,7	4461,7	5071,9	12961,6	3244,2	6831,4	–	28,0
inowrocławski	172142,5	52394,7	11498,5	6985,2	50928,8	9167,7	26424,6	–	348,1
lipnowski	53800,5	7071,9	5499,4	3660,7	13637,0	9654,1	7228,7	–	1128,4
mogileński	48042,8	4249,0	4646,4	3127,0	19061,0	2119,3	5408,1	–	16,5
nakielski	74940,8	12150,1	6446,9	5397,1	28020,1	2835,8	6664,1	15,0	1702,2
radziejowski	41746,7	8129,9	4778,1	2495,2	14954,7	1748,6	3473,6	–	25,9
rypiński	38394,7	6620,7	4469,3	3190,6	14507,6	2138,4	3621,7	–	249,8
włocławski	66207,3	22116,2	6021,1	3,7	8160,9	8486,5	13785,6	–	23,9
żniński	58518,5	7617,4	6156,7	2944,6	21228,5	3737,7	10760,2	–	73,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek	427990,9	38956,4	34165,4	11391,7	169784,8	2701,3	80856,4	14370,9	14320,8

TABL. 5 (69). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)
EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS
BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		transport i łączność transport and communication	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire care	oświata i wychoowanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna social welfare	gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection	kultura fizyczna i sport physical education and sport
W % WYDATKÓW OGÓŁEM IN % OF TOTAL EXPENDITURE									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	19,5	7,4	3,3	32,7	3,7	14,3	2,8	3,5
Podregion bydgosko- -toruński	100,0	21,5	6,7	2,4	32,6	2,2	12,6	4,1	4,9
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
bydgoski	100,0	30,3	15,7	0,2	24,4	0,0	20,3	x	0,1
toruński	100,0	21,0	11,9	0,1	20,6	6,2	25,0	x	0,2
Miasta na prawach powiatu:									
Cities with powiat status:									
Bydgoszcz	100,0	22,1	7,3	2,4	34,0	1,7	12,6	4,0	3,1
Toruń	100,0	20,1	4,8	2,7	31,9	2,9	11,2	4,8	8,4
Podregion grudziądzki	100,0	18,3	7,9	4,3	30,8	7,0	16,4	1,2	1,9
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
brodnicki	100,0	19,2	12,4	6,1	33,6	3,8	9,1	0,1	2,2
chelmiński	100,0	25,9	7,5	6,0	25,9	3,4	18,8	0,0	0,2
golubsko-dobrzyński ..	100,0	29,3	11,3	7,3	30,6	2,5	6,3	x	x
grudziądzki	100,0	36,5	19,1	0,0	13,2	0,1	21,6	x	0,3
sępoleński	100,0	11,7	9,2	6,4	33,8	4,6	21,1	x	0,4
świecki	100,0	18,5	9,8	5,7	33,6	6,9	13,5	x	0,1
tucholski	100,0	24,7	10,4	5,7	33,3	2,9	7,3	0,0	3,2
wąbrzeski	100,0	8,1	11,3	11,7	34,9	3,2	13,6	0,0	0,1
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Grudziądz	100,0	15,8	5,1	2,4	30,3	10,1	19,7	2,4	2,8
Podregion włocławski	100,0	16,1	8,6	4,3	34,5	4,5	16,1	1,4	1,8
Subregion									
Powiaty:									
Powiaty:									
aleksandrowski	100,0	14,2	10,6	12,1	30,9	7,7	16,3	x	0,1
inowrocławski	100,0	30,4	6,7	4,1	29,6	5,3	15,4	x	0,2
lipnowski	100,0	13,1	10,2	6,8	25,3	17,9	13,4	x	2,1
mogileński	100,0	8,8	9,7	6,5	39,7	4,4	11,3	x	0,0
nakielski	100,0	16,2	8,6	7,2	37,4	3,8	8,9	0,0	2,3
radziejowski	100,0	19,5	11,4	6,0	35,8	4,2	8,3	x	0,1
rypiński	100,0	17,2	11,6	8,3	37,8	5,6	9,4	x	0,7
włocławski	100,0	33,4	9,1	0,0	12,3	12,8	20,8	x	0,0
żniński	100,0	13,0	10,5	5,0	36,3	6,4	18,4	x	0,1
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Włocławek	100,0	9,1	8,0	2,7	39,7	0,6	18,9	3,4	3,3

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym inwe- stycje ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł in thous. zł								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3574737,1	754122,2	747484,1	2820614,9	151686,4	641769,4	1999987,6	1067890,1
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	560790,1	136503,6	135743,6	424286,4	26706,6	78385,9	313003,1	162878,5
POWIAT BYDGOSKI	305636,7	80434,1	79674,1	225202,6	17530,4	38320,2	166210,9	86832,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo	58295,6	9798,4	9798,4	48497,2	2650,9	10338,7	34333,0	18292,5
Solec Kujawski	46598,0	7288,3	7288,3	39309,7	3742,2	5138,5	29710,5	14332,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota	56022,6	22269,9	21749,9	33752,7	2948,5	5238,5	25342,5	12816,9
Dąbrowa Chełmińska	22224,3	5251,4	5131,4	16972,9	713,6	3393,5	12766,7	6750,5
Dobrcz	25621,8	4225,1	4225,1	21396,8	1336,2	4029,8	15925,7	8572,2
Nowa Wieś Wielka	27350,4	5829,7	5829,7	21520,7	1105,7	3365,1	16821,3	9471,3
Osielsko	44856,3	21457,2	21457,2	23399,0	3843,4	3063,0	15966,8	8381,6
Siczenko	24667,8	4314,2	4194,2	20353,7	1189,7	3753,1	15344,5	8215,1
POWIAT TORUŃSKI	255153,4	56069,6	56069,6	199083,9	9176,2	40065,7	146792,2	76045,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża	40716,7	7859,0	7859,0	32857,7	2943,3	7482,5	22179,9	10473,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża	24940,7	6546,1	6546,1	18394,6	775,5	3622,8	13577,4	6887,7
Czernikowo	23747,3	4820,2	4820,2	18927,1	1098,1	4700,6	13023,5	8281,6
Lubicz	45977,8	7016,2	7016,2	38961,6	1873,2	6552,9	29634,6	14659,8
Łubianka	17966,3	3733,2	3733,2	14233,1	662,6	2779,0	10453,5	5638,8
Łysomice	26904,7	9895,1	9895,1	17009,6	318,0	3538,6	12887,4	6819,1
Obrowo	32271,9	7754,4	7754,4	24517,5	835,7	4680,3	18468,3	10188,4
Wielka Nieszawka	12962,9	4179,7	4179,7	8783,2	220,0	1602,0	6958,5	3503,1
Zławieś Wielka	29665,2	4265,5	4265,5	25399,6	449,8	5107,1	19609,0	9594,1

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym in- wesz- tycyjne ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł in thous. zł								
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	1225012,2	269833,9	267418,8	955178,3	48481,6	225852,2	671508,3	360942,7
POWIAT BRODNICKI	232720,3	68581,4	68076,4	164138,9	10309,1	36275,1	115030,6	62219,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	97432,9	37339,2	36834,2	60093,6	6670,9	10811,3	41331,5	21595,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	10691,3	1815,1	1815,1	8876,2	353,6	1470,5	6993,8	3823,1
Jabłonowo Pomorskie	24588,7	3847,4	3847,4	20741,3	968,5	5352,6	13833,7	7255,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	13623,0	3606,3	3606,3	10016,7	446,1	2282,3	7277,2	4086,2
Bobrowo	18107,2	7202,8	7202,8	10904,4	196,4	2678,9	7964,8	4492,8
Brodnica	18010,4	5254,8	5254,8	12755,6	231,6	3342,9	9103,0	4618,6
Brzozie	11230,2	2494,6	2494,6	8735,6	66,5	2277,1	6289,0	3711,5
Osiek	11198,8	2081,1	2081,1	9117,8	352,0	2347,9	6310,3	3458,6
Świedziebnia	14495,5	2044,7	2044,7	12450,8	426,8	3048,5	8926,6	5311,2
Zbiczno	13342,4	2895,4	2895,4	10446,9	596,6	2663,0	7000,8	3866,1
POWIAT CHEŁMIŃSKI	137065,0	27851,3	27851,3	109213,7	6592,3	27233,1	74379,4	40919,4
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	51261,9	12036,6	12036,6	39225,2	4684,6	10296,3	23942,2	13906,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	14370,2	3109,9	3109,9	11260,4	332,3	3083,4	7768,0	4017,1
Kijewo Królewskie	12503,0	3407,0	3407,0	9096,0	639,0	1925,1	6487,9	3544,0
Lisewo	15620,1	2180,6	2180,6	13439,4	341,8	2892,2	10033,4	5464,5
Papowo Biskupie	12019,5	2710,7	2710,7	9308,8	80,1	2556,9	6621,5	3216,2
Stolno	13428,4	2001,0	2001,0	11427,4	98,2	3179,6	8075,8	4432,1
Unisław	17861,9	2405,5	2405,5	15456,4	416,3	3299,5	11450,6	6339,3
POWIAT GOLUBSKO- DOBZYŃSKI	133322,6	31120,7	31120,7	102201,9	4059,9	24680,0	72660,0	38168,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	36896,1	7603,0	7603,0	29293,1	1909,7	7110,0	20024,9	10945,4
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	34552,8	10129,2	10129,2	24423,6	889,1	5784,8	17626,5	8768,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	12482,4	2009,9	2009,9	10472,5	136,2	2238,0	7837,5	4227,3
Golub-Dobrzyń	21842,2	3482,7	3482,7	18359,5	623,9	4618,6	13049,0	6471,4
Radomin	12465,0	3481,1	3481,1	8983,9	221,7	2027,4	6654,8	3517,5
Zbójno	15084,1	4414,8	4414,8	10669,3	279,3	2901,1	7467,4	4238,2

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym inwe- stycyjne ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł in thous. zł								
POWIAT GRUDZIĄDZKI	112194,2	19971,5	19971,5	92222,7	2917,9	22792,4	65768,8	34232,9
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Łasin	23791,9	4482,0	4482,0	19309,9	771,1	4601,5	13864,2	7791,1
Radzyń Chełmiński	17244,2	2475,4	2475,4	14768,9	324,0	3741,8	10555,3	5177,5
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Grudziądz	26035,3	3456,2	3456,1	22579,1	711,0	5589,6	15984,6	7864,4
Gruta	17338,9	2199,3	2199,3	15139,6	270,7	3680,4	11139,4	5921,1
Rogóźno	10199,5	1517,1	1517,1	8682,4	255,1	2168,5	6217,3	3343,2
Świecie nad Osą	17584,5	5841,6	5841,6	11742,9	586,0	3010,7	8008,1	4135,4
POWIAT SĘPOLEŃSKI	113621,5	23761,1	23761,1	89860,4	4314,3	22398,4	62344,1	32547,0
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński	18279,3	1656,9	1656,9	16622,4	764,4	4092,3	11609,2	5711,7
Sępólno Krajeńskie	42423,1	11727,7	11727,7	30695,5	2065,8	7752,2	20708,9	11261,5
Więcbork	38499,1	8104,5	8104,5	30394,6	1032,0	7259,8	21663,3	11082,9
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Sośno	14420,0	2272,0	2272,0	12148,0	452,2	3294,1	8362,6	4490,9
POWIAT ŚWIECKI	257779,6	45983,8	44073,8	211795,9	13247,8	48055,3	148803,5	82380,9
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Nowe	22366,6	1723,9	1723,9	20642,7	1762,4	5848,9	12930,6	7411,3
Świecie	90691,0	15748,7	13838,7	74942,3	5922,6	15086,4	53234,0	27552,0
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bukowiec	14279,7	2853,3	2853,3	11426,4	510,6	2741,5	8028,7	4283,7
Dragacze	18768,6	4451,0	4451,0	14317,5	735,0	3398,1	10150,7	5263,5
Drzycim	13537,8	2326,5	2326,5	11211,3	527,5	2599,0	8067,1	4335,9
Jeżewo	17863,4	2958,2	2958,2	14905,2	344,9	3455,4	10998,8	6569,5
Lniano	11767,7	2149,6	2149,6	9618,1	181,2	2287,4	7106,1	3981,2
Osie	15622,6	3042,8	3042,8	12579,8	1131,0	2797,3	8627,1	5132,8
Pruszcz	24044,0	3834,9	3834,9	20209,1	1373,1	4855,3	13590,6	8474,6
Świekatowo	11140,1	2554,8	2554,8	8585,3	182,0	1850,5	6465,9	3902,5
Warlubie	17698,0	4340,0	4340,0	13358,0	577,5	3135,6	9603,8	5473,8
POWIAT TUCHOLSKI	140478,0	34877,1	34877,1	105600,9	4837,7	25542,1	74600,0	39018,8
Gmina miejsko-wiejska:								
Urban-rural gmina:								
Tuchola	55760,9	14267,0	14267,0	41493,9	1904,6	10106,3	29357,8	15458,9
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Cekcyn	20708,1	6721,7	6721,7	13986,4	407,5	3327,0	10148,1	5439,6
Gostycyn	13711,1	1250,0	1250,0	12461,1	454,2	2854,3	9042,1	4820,4
Kęsowo	16803,3	3984,6	3984,6	12818,7	356,4	3079,0	9325,9	3900,1
Lubiewo	18703,0	6210,9	6210,9	12492,1	869,5	3031,9	8453,5	4648,0
Śliwice	14791,6	2442,9	2442,9	12384,7	845,6	3143,6	8272,5	4751,8

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym inwes- tycyjne ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł in thous. zł								
POWIAT WĄBRZESKI	97831,0	17686,9	17686,9	80144,1	2202,6	18875,9	57921,9	31455,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno	40011,0	8086,2	8086,2	31924,8	1279,8	7255,2	22561,9	13597,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka	8923,6	1493,9	1493,9	7429,6	205,3	1636,8	5570,6	3017,7
Książki	11949,7	487,0	487,0	11462,7	360,5	2756,7	8218,5	4325,6
Płużnica	14100,0	1475,4	1475,4	12624,6	181,9	2915,2	9462,8	4715,4
Wąbrzeźno	22846,7	6144,4	6144,4	16702,3	175,1	4312,0	12108,1	5799,8
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1788934,9	347784,7	344321,7	1441150,2	76498,3	337531,3	1015476,1	544068,9
POWIAT ALEKSANDROWSKI	142861,6	27267,0	27267,0	115594,6	6102,1	26707,4	82091,0	43209,3
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	27087,2	734,9	734,9	26352,4	2982,3	6084,0	17034,4	9567,2
Ciechocinek	33646,0	12261,1	12261,1	21384,9	776,8	3587,8	16813,1	7214,5
Nieszawa	5794,8	895,6	895,6	4899,2	146,3	1297,3	3437,4	2058,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	26507,8	6163,4	6163,4	20344,4	742,3	5985,5	13566,6	6929,5
Bądkowo	11307,4	2197,8	2197,8	9109,6	233,6	1875,1	6967,6	4023,2
Koneck	9128,0	1636,7	1636,7	7491,3	491,9	1758,7	5207,3	2671,0
Raciążek	7599,4	684,4	684,4	6915,0	276,9	2091,5	4542,3	2511,7
Waganiec	11755,3	1805,8	1805,8	9949,5	117,8	2119,7	7673,8	4305,4
Zakrzewo	10035,7	887,4	887,4	9148,3	334,1	1907,8	6848,5	3928,1
POWIAT INOWROCŁAWSKI	424656,5	74624,3	72943,3	350032,2	21966,6	69839,8	253731,9	127657,3
Gmina inowrocławska: Urban gmina:								
Inowrocław	198809,0	37177,8	35626,8	161631,2	12812,5	31789,4	114288,0	54500,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	37467,9	6016,2	5886,2	31451,7	2043,8	6731,3	22392,1	12466,6
Janikowo	33961,6	5095,7	5095,7	28866,0	1791,9	4637,3	22041,1	11526,7
Kruszwica	46360,7	4593,2	4593,2	41767,5	2172,9	8192,3	30896,3	15777,3
Pakość	22568,0	2515,4	2515,4	20052,6	854,6	3952,7	15178,4	8171,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	13991,5	1232,4	1232,4	12759,1	211,6	3104,2	9423,7	4665,0
Inowrocław	33432,5	7240,6	7240,6	26191,9	1324,3	5116,7	19448,6	9260,6
Rojewo	14357,1	4513,7	4513,7	9843,4	201,0	2407,6	7176,8	3959,9
Złotniki Kujawskie	23708,2	6239,3	6239,3	17468,9	554,0	3908,3	12886,8	7329,3

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym inwe- stycyjne ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodzenia of which wages and salaries
w tys. zł		in thous. zł						
POWIAT LIPNOWSKI	199819,7	39064,0	38364,0	160755,7	4786,7	45905,6	108994,1	65321,0
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Lipno	38136,1	3007,6	2307,6	35128,5	2232,8	9958,3	22583,3	13292,6
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	26156,5	5506,9	5506,9	20649,6	426,0	6175,5	13985,4	8343,3
Skepe	27760,2	7402,4	7402,4	20357,8	220,6	5953,7	13890,7	7966,6
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bobrowniki	12654,9	4463,3	4463,3	8191,6	309,6	2358,9	5404,6	3196,0
Chrostkowo	9111,3	1527,7	1527,7	7583,6	31,0	2074,9	5462,8	3250,7
Kikół	19340,6	2930,4	2930,4	16410,2	259,1	4868,6	11130,6	6811,9
Lipno	33101,0	7218,1	7218,1	25882,9	707,1	6897,9	18262,0	11556,0
Tłuchowo	13608,6	3106,1	3106,1	10502,5	280,5	2796,0	7408,7	4474,8
Wielgie	19950,5	3901,6	3901,6	16049,0	320,0	4821,8	10865,9	6429,1
POWIAT MOGILENSKI	121278,7	23788,4	23488,4	97490,3	6804,3	20508,5	69159,6	40043,5
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Mogilno	66387,4	17213,6	16913,6	49173,8	4327,0	10311,4	34245,6	19586,2
Strzelno	30387,9	2354,8	2354,8	28033,1	1769,1	5910,7	19924,6	12389,1
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Dąbrowa	12656,7	3167,1	3167,1	9489,6	281,9	1943,6	7232,6	3915,6
Jezióra Wielkie	11846,7	1052,8	1052,8	10793,9	426,3	2342,9	7756,8	4152,6
POWIAT NAKIELSKI	229518,3	42038,1	41988,1	187480,2	11391,3	42072,5	132316,9	69717,0
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Kcynia	44520,8	7324,7	7324,7	37196,1	1345,9	9413,3	25843,8	14219,5
Mrocza	29619,2	7914,4	7914,4	21704,8	1211,0	5593,9	14547,4	8355,5
Nakło nad Notecią	78566,2	12399,1	12349,1	66167,1	5635,5	13085,0	47152,7	23862,4
Szubin	57998,1	8902,7	8902,7	49095,5	2542,2	10681,2	35546,4	18379,8
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Sadki	18814,0	5497,2	5497,2	13316,8	656,8	3299,0	9226,6	4899,9
POWIAT RADZIEJOWSKI	115022,1	19425,3	19425,3	95596,9	3546,8	29727,4	62025,5	34617,8
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Radziejów	16984,5	3586,7	3586,7	13397,8	733,9	3571,5	9050,0	5334,0
Gmina miejsko-wiejska:								
Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	29761,1	6255,1	6255,1	23506,1	854,0	7842,3	14707,9	8394,4
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bytoń	9269,7	962,1	962,1	8307,6	179,0	2927,2	5193,9	2671,7
Dobre	13864,7	1770,8	1770,8	12093,9	459,3	3342,0	8265,9	4696,2
Osięciny	20570,1	3268,7	3268,7	17301,4	685,3	5823,5	10749,7	6035,8
Radziejów	10372,8	1754,9	1754,9	8618,0	386,9	2398,7	5805,3	2851,9
Topólka	14199,2	1827,0	1827,0	12372,1	248,4	3822,1	8252,8	4633,8

^a Bez wydatków gmin mających status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 (70). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (dok.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki majątkowe Property expenditure		Wydatki bieżące Current expenditure				
		razem total	w tym inwes- tycyjne ^b of which investment expenditure ^b	razem total	w tym of which			
					dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	
							razem total	w tym wynagrodze- nia of which wages and salaries
w tys. zł		in thous. zł						
POWIAT RYPIŃSKI	122496,8	22663,8	22081,8	99832,9	3628,4	24068,2	71685,1	40224,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	43413,3	3611,2	3029,2	39802,1	2101,8	7884,2	29562,3	16573,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	15454,6	3706,8	3706,8	11747,8	156,3	3054,2	8525,8	4572,7
Rogowo	14689,1	4262,8	4262,8	10426,2	223,9	2958,3	7229,4	4305,9
Rypin	18260,8	3148,2	3148,2	15112,5	483,1	3749,1	10793,3	5550,1
Skrwilno	19205,3	5510,9	5510,9	13694,4	516,1	3777,6	9383,5	5693,4
Wapielsko	11473,8	2423,8	2423,8	9049,9	147,3	2644,8	6190,8	3528,5
POWIAT WŁOCŁAWSKI	232715,5	59546,4	59546,4	173169,1	7456,4	46389,3	118084,9	66187,5
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	10951,4	2123,9	2123,9	8827,5	213,6	1591,3	6976,6	3706,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	31896,4	9812,3	9812,3	22084,1	1055,4	6000,4	14735,7	7721,9
Chodecz	17304,5	3173,8	3173,8	14130,7	152,3	3923,9	9838,0	5591,7
Izbica Kujawska	21104,0	5236,1	5236,1	15867,9	590,2	4836,3	10360,3	5963,2
Lubień Kujawski	19635,5	4165,7	4165,7	15469,8	640,0	4536,6	10255,7	5836,7
Lubraniec	23665,3	4503,0	4503,0	19162,3	668,9	5036,3	13299,1	7603,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	12502,2	5188,2	5188,2	7314,0	267,3	2051,1	4932,0	2922,8
Boniewo	9711,9	2637,6	2637,6	7074,3	63,6	1926,6	5050,3	2723,6
Choceń	21768,2	7215,2	7215,2	14553,0	787,9	4214,0	9539,8	4725,8
Fabianki	21938,9	5071,6	5071,6	16867,2	919,0	4915,6	10991,3	6393,1
Kowal	9854,5	2292,5	2292,5	7562,0	118,1	1862,3	5537,5	2979,4
Lubanie	13423,2	2582,1	2582,1	10841,1	801,8	2093,4	7904,5	4931,3
Włocławek	18959,5	5544,2	5544,2	13415,3	1178,4	3401,7	8664,2	5088,3
POWIAT ŻNIŃSKI	200565,7	39367,4	39217,4	161198,3	10815,7	32312,7	117387,1	57091,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	47583,8	5830,9	5830,9	41752,9	2126,9	6932,9	32678,4	14589,6
Janowiec Wielkopolski	22802,7	5079,8	5079,8	17722,9	979,5	4085,6	12547,4	6924,8
Łabiszyn	23352,2	2053,8	2053,8	21298,4	1484,1	5075,4	14543,9	6722,9
Żnin	67822,7	15099,2	14999,2	52723,5	5226,5	10872,9	36349,0	17976,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	19086,1	7165,5	7115,5	11920,6	332,4	2176,9	9372,9	4753,9
Rogowo	19918,3	4138,2	4138,2	15780,1	666,4	3169,1	11895,5	6123,6

^a Bez wydatków gmin mających status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc spo- leczna social welfare	gospo- darka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- twa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
w tys. zł in thous. zł									
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	3574737,1	127802,7	368937,6	337754,6	1217321,5	668435,6	282354,6	106792,5	162637,7
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	560790,1	25398,0	70407,1	54761,7	204405,3	80776,9	32710,5	13724,7	27033,9
POWIAT BYDGOSKI	305636,7	6933,1	43412,3	28841,3	112606,8	42394,5	18102,8	7947,6	13176,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Koronowo	58295,6	1528,1	6087,4	5443,3	22507,7	10873,0	2258,1	1649,8	3023,3
Solec Kujawski	46598,0	99,2	2896,4	5467,5	14080,2	6672,3	2523,7	1459,6	3603,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Białe Błota	56022,6	83,7	15436,4	4433,9	20810,4	5947,5	2883,6	1498,6	1249,5
Dąbrowa Chełmińska	22224,3	169,0	1889,4	2220,8	7631,4	3318,9	1533,2	487,7	2129,4
Dobrcz	25621,8	733,1	2859,6	2724,3	9403,2	4532,5	811,9	567,8	1331,2
Nowa Wieś Wielka	27350,4	1453,4	4075,6	2625,3	10357,1	4142,7	1391,8	433,8	146,1
Osielsko	44856,3	817,4	7732,1	3256,5	17156,2	3121,6	6032,9	1100,7	1281,8
Siczenko	24667,8	2049,0	2435,3	2669,7	10660,4	3786,2	667,6	749,6	411,8
POWIAT TORUŃSKI	255153,4	18464,9	26994,9	25920,4	91798,5	38382,5	14607,7	5777,1	13857,3
Gmina miejska: Urban gmina:									
Chełmża	40716,7	34,8	3195,2	3582,3	10841,0	8152,5	5974,8	982,4	2108,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chełmża	24940,7	1943,3	2707,4	2934,0	8093,1	3379,6	1326,8	809,0	1686,8
Czernikowo	23747,3	2074,3	3479,2	2140,3	10139,3	4054,4	319,8	447,7	54,4
Lubicz	45977,8	834,2	7084,2	4603,1	19622,3	6603,5	3455,3	563,5	192,4
Łubianka	17966,3	855,8	3443,0	1725,9	6810,7	2557,3	169,6	541,5	655,2
Łysomice	26904,7	4151,6	2212,5	2643,3	9118,7	3279,0	607,1	371,9	2808,1
Obrowo	32271,9	4061,9	1953,2	3896,1	11856,0	4432,0	689,2	607,2	2401,6
Wielka Nieszawka	12962,9	833,9	144,4	1553,2	4453,9	1586,7	1310,3	781,7	2044,0
Zławieś Wielka	29665,2	3675,2	2775,8	2842,2	10863,5	4337,5	754,9	672,1	1905,7

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc społe- czna social welfare	gospo- darka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	1225012,2	54446,4	118290,5	115174,1	405041,4	238207,5	109247,7	42101,4	47199,4
POWIAT BRODNICKI	232720,3	9800,5	23537,4	20792,3	71405,1	38964,5	39311,6	6184,2	5401,1
Gmina miejska: Urban gmina:									
Brodnica	97432,9	5,3	1985,7	7684,0	26043,7	13168,2	35151,8	2324,5	2142,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Górzno	10691,3	327,3	920,9	1128,5	4319,9	1483,4	1659,9	126,3	171,9
Jabłonowo Pomorskie	24588,7	1234,5	3311,4	2228,2	8238,9	6019,6	626,0	792,0	167,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bartniczka	13623,0	393,2	3696,0	1090,1	4695,8	2215,9	396,5	182,2	182,7
Bobrowo	18107,2	3101,3	3899,0	1671,4	4878,1	2615,3	101,3	1162,7	67,5
Brodnica	18010,4	1765,0	3198,9	2199,1	4354,7	3343,0	431,5	358,6	1379,5
Brzozie	11230,2	1256,6	479,9	1206,8	3795,6	2264,7	151,9	137,1	1110,6
Osiek	11198,8	467,1	1587,8	1182,9	4111,1	2290,6	117,5	516,1	25,8
Świedziebnia	14495,5	837,3	1872,2	1138,8	6513,7	2855,5	321,6	139,1	28,9
Zbiczno	13342,4	412,8	2585,6	1262,5	4453,5	2708,3	353,6	445,7	124,3
POWIAT CHEŁMIŃSKI	137065,0	6936,8	14164,9	13422,6	42915,3	26532,1	10734,0	11083,1	2043,6
Gmina miejska: Urban gmina:									
Chełmno	51261,9	7,5	2075,9	4903,6	13738,4	11563,9	5812,7	9684,0	465,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chełmno	14370,2	1319,0	2410,0	1495,1	4646,4	2663,0	359,3	223,9	96,0
Kijewo Królewskie	12503,0	2065,6	1301,7	1073,6	3623,2	1915,7	631,3	240,8	1072,8
Lisewo	15620,1	1190,7	2284,1	1931,3	5499,2	2325,6	213,4	162,7	227,1
Papowo Biskupie	12019,5	1021,2	1489,6	1066,3	3398,6	2424,2	1679,2	233,3	68,1
Stolno	13428,4	503,0	2019,8	1382,4	4586,0	2600,5	1099,5	117,4	25,6
Unisław	17861,9	829,9	2583,8	1570,3	7423,6	3039,2	938,7	421,1	88,6
POWIAT GOLUBSKO- DOBZYŃSKI	133322,6	8874,9	15458,3	13092,3	41138,8	24860,2	5639,7	3531,0	9087,7
Gmina miejska: Urban gmina:									
Golub-Dobrzyń	36896,1	5,2	4616,8	3349,7	11437,3	7623,8	2680,3	1516,9	2304,3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Kowalewo Pomorskie	34552,8	2186,9	5303,4	2684,7	9880,1	5908,9	1012,6	774,1	3698,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Ciechocin	12482,4	792,1	875,2	1922,0	4163,1	2159,5	173,6	637,2	378,3
Golub-Dobrzyń	21842,2	2917,6	2357,5	2383,2	7203,1	4504,0	320,8	135,0	106,8
Radomin	12465,0	451,8	1169,3	1185,0	4050,0	1965,2	1379,7	335,2	1432,0
Zbójno	15084,1	2521,3	1136,2	1567,7	4405,0	2698,7	72,7	132,6	1167,3

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc spole- czna social welfare	gospo- darka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
POWIAT GRUDZIĄDZKI	112194,2	5783,9	10350,4	13632,8	38054,1	22178,6	4061,7	2808,9	5376,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Łasin	23791,9	1338,8	1743,9	2709,2	8321,7	4846,6	805,6	506,0	1628,5
Radzyń Chełmiński	17244,2	515,6	1291,0	2221,2	5545,6	3345,6	1154,3	485,0	928,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Grudziądz	26035,3	943,5	3456,4	3368,1	9211,9	5096,5	776,5	401,4	101,2
Gruta	17338,9	1114,0	347,4	2183,9	7258,2	3303,8	1109,0	155,0	197,5
Rogóźno	10199,5	510,6	1489,9	1425,4	3008,8	2236,1	107,4	216,1	0,9
Świecie nad Osą	17584,5	1361,2	2021,8	1725,0	4707,7	3350,0	109,0	1045,4	2520,0
POWIAT SĘPOLEŃSKI	113621,5	6471,0	7553,6	10709,0	37084,0	25039,8	12033,9	3674,0	3861,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kamień Krajeński	18279,3	1169,3	403,2	2573,6	6133,7	4163,7	1567,7	671,0	118,3
Sępólno Krajeńskie	42423,1	1861,2	3597,3	3327,7	12898,1	9106,3	4366,3	1870,7	2741,9
Więcbork	38499,1	2238,6	2733,4	2662,3	12367,6	8717,5	5724,2	842,9	967,1
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Sośno	14420,0	1201,9	819,7	2145,4	5684,7	3052,3	375,7	289,5	33,7
POWIAT ŚWIECKI	257779,6	7690,7	23963,5	21385,5	96796,2	53302,8	18359,9	7596,2	9769,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Nowe	22366,6	337,7	2053,3	2146,7	7915,1	6728,6	932,1	663,1	252,2
Świecie	90691,0	1187,3	6584,8	5562,3	31005,4	19774,5	10787,9	3760,6	3590,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bukowiec	14279,7	739,9	2485,3	1301,6	5300,4	2599,8	610,2	142,9	211,9
Dragacz	18768,6	1610,1	2711,7	1665,1	6443,5	3380,8	517,4	593,7	100,0
Drzycim	13537,8	346,1	1385,8	1540,1	5612,2	2510,5	455,3	298,4	774,8
Jeżewo	17863,4	382,7	1623,7	1501,4	9304,6	3423,6	400,2	246,4	116,8
Lniano	11767,7	1176,7	1136,2	1266,1	4535,8	2292,9	628,7	188,6	52,5
Osie	15622,6	159,9	475,4	1378,2	6287,4	3081,0	1886,4	426,2	1244,7
Pruszcz	24044,0	1008,2	2494,6	2415,0	10212,6	4288,0	1015,5	746,9	440,8
Świekatowo	11140,1	308,7	1262,7	1147,3	3866,0	1829,5	362,6	179,0	1258,1
Warlubie	17698,0	433,3	1749,9	1461,7	6313,0	3393,6	763,7	350,6	1726,8
POWIAT TUCHOLSKI	140478,0	3464,8	15577,2	11137,0	45609,9	26672,0	12353,1	4562,4	9361,8
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Tuchola	55760,9	709,2	4139,6	3770,7	16451,7	11734,8	3854,9	1697,0	8978,6
Gminy wiejskie: Rural gmina:									
Cekcyn	20708,1	738,3	3233,1	1429,8	7589,0	3376,3	2565,5	502,5	87,9
Gostycyn	13711,1	525,7	387,6	1406,0	5758,0	2780,1	466,2	735,8	146,9
Kęsowo	16803,3	689,3	3880,7	1461,7	4794,3	2805,4	261,9	238,7	45,0
Lubiewo	18703,0	672,8	1884,0	1649,9	5541,4	2844,3	4665,4	319,8	27,4
Śliwice	14791,6	129,4	2052,2	1418,8	5475,6	3131,2	539,3	1068,6	75,9

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc społe- czna social welfare	gospo- darka i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
POWIAT WĄBRZESKI	97831,0	5423,9	7685,2	11002,7	32038,1	20657,6	6753,6	2661,6	2298,4
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Wąbrzeźno	40011,0	11,2	5020,3	3782,8	11099,7	8167,7	3727,4	1068,2	2121,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Dębowa Łąka	8923,6	409,7	427,1	1371,7	3626,5	1626,1	51,1	536,9	8,7
Książki	11949,7	780,5	411,2	1762,7	4378,3	2649,4	50,2	368,4	25,0
Płużnica	14100,0	2210,8	593,7	1912,6	5100,3	2991,6	129,5	237,5	78,1
Wąbrzeźno	22846,7	2011,7	1232,9	2173,0	7833,3	5222,8	2795,5	450,5	65,0
PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION	1788934,9	47958,3	180239,9	167818,9	607874,8	349451,1	140396,5	50966,5	88404,3
POWIAT ALEKSANDROWSKI	142861,6	2918,3	16045,7	15732,8	51480,9	27996,1	11730,2	3032,6	2961,7
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>									
Aleksandrów Kujawski	27087,2	1,2	502,7	2977,9	11548,5	7434,0	1453,9	877,8	241,0
Ciechocinek	33646,0	11,4	6164,4	3110,1	7917,4	4420,2	6420,4	669,0	1791,1
Nieszawa	5794,8	19,8	890,2	1149,3	1752,7	1230,2	247,7	119,5	39,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Aleksandrów Kujawski	26507,8	1021,0	4407,6	2267,7	9905,1	5613,8	1201,2	287,2	237,8
Bądkowo	11307,4	543,8	1097,1	1221,9	5312,0	1741,7	489,3	242,1	86,3
Konec	9128,0	400,8	922,5	1234,4	3033,9	1765,8	113,7	214,8	1,8
Raciazek	7599,4	212,1	686,1	1202,1	2398,5	1927,9	483,6	216,9	60,0
Waganiec	11755,3	288,2	959,7	1320,0	5215,5	1933,9	571,5	49,2	477,1
Zakrzewo	10035,7	420,0	415,4	1249,4	4397,2	1928,5	748,9	356,0	27,3
POWIAT INOWROCŁAWSKI	424656,5	8360,5	42058,4	37051,5	136892,6	79233,1	35288,5	14197,4	19989,0
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
Inowrocław	198809,0	114,8	20609,5	14472,0	54331,3	38830,6	20137,6	6374,4	10107,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Gniewkowo	37467,9	722,7	3244,9	3202,4	15358,8	6632,7	3157,2	1585,7	907,5
Janikowo	33961,6	331,6	2331,3	3025,1	11240,1	5634,3	1579,5	1299,8	4214,8
Kruszwica	46360,7	1282,5	3524,7	4242,0	17172,9	9015,4	2944,6	1609,6	2028,0
Pakość	22568,0	309,2	2082,6	3363,1	7243,5	4802,5	969,3	1118,0	319,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Dąbrowa Biskupia	13991,5	1830,1	915,6	1695,5	5150,0	2796,8	630,7	318,6	286,6
Inowrocław	33432,5	1936,9	6095,8	3647,1	10416,0	5242,9	2836,5	1329,8	168,8
Rojewo	14357,1	812,0	1211,3	1591,1	4068,4	2484,7	2622,1	268,3	561,8
Złotniki Kujawskie	23708,2	1020,7	2042,7	1813,5	11911,6	3793,1	411,0	293,2	1395,2

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc społe- czna social welfare	gospo- darka i ochrona środowi- ska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
w tys. zł in thous. zł									
POWIAT LIPNOWSKI	199819,7	5521,8	15289,1	20356,7	71017,7	44046,3	14477,9	4781,5	11126,7
Gmina miejska: Urban gmina:									
Lipno	38136,1	4,0	1534,6	3479,5	11386,7	11414,5	5061,0	1240,0	1411,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrzyń nad Wisłą	26156,5	1063,7	1218,6	3506,1	8943,9	5277,2	1085,8	350,0	3206,5
Skepe	27760,2	260,5	714,6	2534,7	8696,2	5312,1	4934,0	596,4	1796,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bobrowniki	12654,9	273,6	1440,1	1042,5	5089,0	2255,9	441,8	51,2	1569,6
Chrostkowo	9111,3	471,3	1642,1	1299,4	3452,7	1588,2	76,1	68,6	21,1
Kikół	19340,6	981,8	608,7	1964,5	7144,7	4413,3	249,4	145,0	2582,0
Lipno	33101,0	852,1	3679,2	3352,6	14450,1	6473,6	778,0	1419,2	88,7
Tłuchowo	13608,6	1128,0	2437,4	1432,2	4684,3	2647,9	194,2	233,2	44,1
Wielgie	19950,5	486,8	2013,8	1745,2	7170,0	4663,5	1657,6	678,0	406,7
POWIAT MOGILEŃSKI	121278,7	3775,2	10609,6	9590,4	42103,9	23209,5	13598,8	3412,2	5158,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Mogilno	66387,4	1432,1	8549,2	3935,2	21540,4	12132,2	7760,0	2075,2	4842,9
Strzelno	30387,9	619,9	941,0	2728,7	12237,5	6679,6	2540,3	718,6	241,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dąbrowa	12656,7	630,6	802,7	1516,1	4305,4	1972,5	2704,2	153,4	74,0
Jezióra Wielkie	11846,7	1092,7	316,7	1410,5	4020,6	2425,1	594,3	464,9	-
POWIAT NAKIELSKI	229518,3	7326,3	13067,5	19949,3	81355,1	44910,6	17410,3	9053,1	12640,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kcynia	44520,8	1314,2	3131,3	3745,6	15855,1	9779,9	4373,7	1103,6	1857,7
Mrocza	29619,2	2058,5	2291,4	3279,1	9223,9	5446,5	1138,4	1666,5	2532,1
Nakło nad Notecią	78566,2	815,0	2535,5	6266,4	30216,7	14817,9	6594,0	2471,2	5006,2
Szubin	57998,1	1535,1	4422,6	4638,9	21143,9	11556,8	4737,1	2806,7	1937,7
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Sadki	18814,0	1603,4	686,6	2019,4	4915,5	3309,6	567,1	1005,1	1307,0
POWIAT RADZIEJOWSKI	115022,1	4403,7	12582,1	11383,4	37099,3	29549,1	6928,1	3030,0	3844,0
Gmina miejska: Urban gmina:									
Radziejów	16984,5	12,8	1619,7	1757,8	5089,2	3971,0	2589,3	630,6	252,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Piotrków Kujawski	29761,1	793,7	3034,5	2078,3	8997,5	7861,1	1645,1	688,9	3303,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bytów	9269,7	346,9	1221,9	1213,7	2785,9	2887,1	180,8	108,3	37,5
Dobre	13864,7	305,0	1647,2	1670,1	5316,7	3447,2	374,1	372,1	96,4
Osięciny	20570,1	1090,7	2144,2	1908,2	6949,9	5380,4	1411,9	830,8	107,5
Radziejów	10372,8	1431,7	1040,6	1223,8	2948,0	2288,0	291,2	179,3	3,1
Topółka	14199,2	422,9	1874,0	1531,4	5012,2	3714,2	435,8	220,0	44,3

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 (71). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communi- cation	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	pomoc społe- czna social welfare	gospo- darka komunalna i ochrona środowi- ska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
w tys. zł in thous. zł									
POWIAT RYPIŃSKI	122496,8	3493,2	14445,0	12060,0	44505,8	23395,5	4208,7	3603,4	7973,7
Gmina miejska: Urban gmina:									
Rypin	43413,3	13,5	1226,6	2932,2	19311,3	8741,9	2600,2	2530,3	1110,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Brzuze	15454,6	314,4	2938,0	2023,3	5071,2	2558,1	243,8	289,9	1152,9
Rogowo	14689,1	555,0	2809,9	1631,0	4303,3	2660,1	259,5	161,4	1651,4
Rypin	18260,8	1098,3	3532,5	2266,7	5447,6	3687,1	759,5	368,5	208,0
Skrwilno	19205,3	1164,3	1565,0	1940,8	6312,5	3314,2	249,0	127,6	3827,5
Wąpielsk	11473,8	347,7	2372,9	1266,0	4060,0	2434,1	96,7	125,6	23,2
POWIAT WŁOCŁAWSKI	232715,5	7656,2	34339,8	23189,4	79506,1	42989,0	15264,0	3332,0	11560,5
Gmina miejska: Urban gminas:									
Kowal	10951,4	17,0	913,0	1185,4	3885,8	1430,1	2294,1	158,0	476,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Brześć Kujawski	31896,4	988,1	4752,8	2855,6	8817,0	5913,4	4337,0	563,1	1337,8
Chodecz	17304,5	482,0	2183,6	1751,2	6782,8	3523,2	735,9	139,3	358,9
Izbica Kujawska	21104,0	581,1	2338,6	1554,8	8384,2	4108,4	1979,2	305,5	112,9
Lubień Kujawski	19635,5	595,1	3604,8	1809,1	7252,8	3783,4	469,0	295,0	628,7
Lubraniec	23665,3	892,8	3128,8	2253,8	9120,9	4592,7	1413,1	365,8	166,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Baruchowo	12502,2	562,7	1597,9	1164,4	5331,1	2088,4	318,9	230,0	805,8
Boniewo	9711,9	848,0	2203,9	1573,6	2244,3	1981,3	179,7	64,9	24,3
Chocień	21768,2	729,1	2655,3	1554,8	5719,9	4388,5	801,9	86,8	4090,9
Fabianki	21938,9	203,1	3674,1	2634,3	7098,4	4455,9	907,8	87,1	1815,6
Kowal	9854,5	668,1	685,9	1139,3	3422,8	1696,0	299,7	281,3	1166,8
Lubanie	13423,2	198,6	2294,3	2097,6	5107,7	1889,8	748,2	238,5	494,3
Włocławek	18959,5	890,3	4306,9	1615,6	6338,4	3138,1	779,6	516,7	82,0
POWIAT ŻNIŃSKI	200565,7	4503,0	21802,6	18505,3	63913,4	34121,9	21489,9	6524,3	13149,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Barcin	47583,8	468,6	7868,6	4339,6	15317,7	8102,4	5895,5	2094,4	1509,9
Janowiec Wielkopolski	22802,7	669,9	4850,2	2322,6	7867,9	4064,0	1257,2	483,1	171,7
Łabiszyn	23352,2	438,0	1046,9	3174,1	8267,9	4535,6	2378,8	377,7	202,2
Żnin	67822,7	1236,7	5340,8	5192,8	20425,1	12182,7	8394,8	2748,1	4540,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Gaśawa	19086,1	510,1	456,1	1594,7	5011,1	2104,4	2570,8	244,7	5199,6
Rogowo	19918,3	1179,7	2239,9	1881,6	7023,6	3132,8	992,9	576,2	1525,8

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 8 (72). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.

REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS PER CAPITA IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^a investment ^a
w zł in zł					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1768,05	865,12	1888,12	1506,25	363,04
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	2605,29	1598,68	2813,05	2211,02	553,66
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	493,28	228,89	512,15	414,69	97,45
toruński	669,28	203,59	695,17	547,73	133,23
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	3165,48	1992,79	3406,73	2906,01	427,00
Toruń	3568,76	2233,89	3895,57	2658,15	1193,38
Podregion grudziądzki Subregion	1337,10	436,05	1398,03	1125,03	270,13
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	744,50	191,11	765,03	643,79	121,24
chełmiński	926,18	149,18	976,03	733,14	242,89
golubsko-dobrzyński	775,49	154,58	853,22	613,02	240,20
grudziądzki	501,73	113,21	499,17	388,56	110,60
sępoleński	996,24	194,47	1024,42	935,05	83,28
świecki	714,51	208,63	701,54	634,06	67,49
tucholski	1033,03	200,78	1193,75	906,63	287,11
wąbrzeski	931,20	173,01	1026,06	804,64	221,42
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	3630,57	1557,13	3771,79	2998,72	760,19
Podregion włocławski Subregion	1242,89	440,20	1317,54	1076,81	239,92
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	743,53	194,01	757,31	685,04	72,27
inowrocławski	869,49	211,03	1048,89	717,52	331,38
lipnowski	757,74	155,33	813,27	664,17	144,87
mogileński	1027,36	198,11	1025,42	886,71	138,70
nakielski	826,26	172,18	877,93	687,10	190,82
radziejowski	959,22	144,75	997,22	860,73	136,49
rypiński	840,55	160,20	871,74	707,90	163,83
włocławski	735,14	200,41	774,93	546,63	228,30
żniński	813,82	174,51	835,89	729,30	103,74
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	3532,65	1867,34	3633,66	3157,25	475,13

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
			w zł	in zł	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2618,18	1066,09	2775,29	2189,82	580,32
PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION	2666,92	1281,74	2850,05	2156,31	689,88
POWIAT BYDGOSKI	2758,27	1452,98	2982,69	2197,74	777,54
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Koronowo	2364,50	930,30	2463,89	2049,75	414,13
Solec Kujawski	2853,76	1788,84	2853,17	2406,91	446,26
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Białe Błota	2845,95	1780,66	3457,33	2082,98	1342,25
Dąbrowa Chełmińska	2768,05	1182,87	2939,72	2245,09	678,76
Dobrcz	2514,93	1011,41	2651,81	2214,53	437,29
Nowa Wieś Wielka	3081,09	1625,30	3069,97	2415,61	654,36
Osielsko	3511,73	2526,53	4126,99	2152,82	1974,17
Sicienko	2493,93	878,90	2659,89	2194,70	452,25
POWIAT TORUŃSKI	2567,65	1095,66	2705,91	2111,29	594,62
Gmina miejska: Urban gmina:					
Chełmża	2368,63	1084,37	2679,08	2161,98	517,11
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chełmża	2496,71	789,91	2626,17	1936,88	689,28
Czernikowo	2723,70	572,50	2780,06	2215,76	564,29
Lubicz	2268,76	1167,17	2524,59	2139,34	385,25
Łubianka	2656,60	685,22	3009,93	2384,50	625,43
Łysomice	3248,06	1768,59	3036,65	1919,81	1116,83
Obrowo	2420,87	917,78	2791,93	2121,08	670,85
Wielka Nieszawka	3375,97	2277,71	2960,91	2006,20	954,71
Zławieś Wielka	2518,56	1063,43	2455,72	2102,62	353,11

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
	w zł		in zł		
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	2692,16	1030,83	2835,09	2210,61	618,90
POWIAT BRODNICKI	2821,70	1208,45	3079,61	2172,07	900,86
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>	3019,50	2058,81			
Brodnica	3019,50	2058,81	3507,30	2163,20	1325,93
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Górzno	2766,71	919,64	2743,46	2277,70	465,76
Jabłonowo Pomorskie	2726,65	681,83	2739,38	2310,75	428,63
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bartniczka	2529,36	644,26	2962,81	2178,49	784,32
Bobrowo	2754,40	854,72	2955,32	1779,73	1175,58
Brodnica	2515,12	925,07	2638,89	1868,95	769,94
Brzozie	3096,40	673,21	3093,71	2406,49	687,22
Osiek	2654,77	476,36	2765,15	2251,30	513,84
Świedziebnia	2790,67	460,00	2829,49	2430,36	399,12
Zbiczno	2659,46	697,06	2924,68	2289,99	634,69
POWIAT CHEŁMIŃSKI	2633,39	1016,18	2659,60	2119,17	540,42
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Chełmno	2608,74	1329,21	2524,84	1931,99	592,85
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Chełmno	2720,74	644,26	2700,66	2116,22	584,45
Kijewo Królewskie	2575,11	788,87	2886,86	2100,20	786,65
Lisewo	2607,08	813,14	2987,77	2570,66	417,11
Papowo Biskupie	2575,29	742,43	2737,31	2119,98	617,34
Stolno	2831,83	997,47	2614,56	2224,97	389,59
Unisław	2583,84	864,92	2616,74	2264,34	352,40
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	2741,59	1002,03	2947,66	2259,60	688,05
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Golub-Dobrzyń	2485,45	1294,72	2839,91	2254,70	585,20
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Kowalewo Pomorskie	2897,92	986,90	3038,68	2147,89	890,79
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Ciechocin	2892,88	911,97	3119,81	2617,46	502,35
Golub-Dobrzyń	2702,75	909,80	2634,13	2214,12	420,01
Radomin	2731,14	701,76	3051,41	2199,25	852,16
Zbójno	3033,31	717,17	3360,23	2376,76	983,48

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
	w zł		in zł		
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2814,90	1010,95	2891,68	2376,93	514,74
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin	2754,72	932,27	2914,96	2365,83	549,13
Radzyń Chełmiński	3433,38	1017,22	3539,45	3031,38	508,08
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz	2552,83	1322,97	2410,68	2090,66	320,01
Gruta	2610,19	852,18	2672,04	2333,11	338,93
Rogóźno	2505,38	773,74	2458,89	2093,15	365,74
Świecie nad Osą	3489,72	839,05	4062,95	2713,23	1349,72
POWIAT SĘPOLEŃSKI	2534,55	776,33	2765,25	2186,97	578,28
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński	2637,95	699,39	2661,13	2419,92	241,21
Sępólno Krajeńskie	2475,32	931,15	2656,76	1922,31	734,45
Więcbork	2502,92	692,14	2928,80	2312,25	616,55
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno	2662,06	612,45	2823,57	2378,69	444,88
POWIAT ŚWIECKI	2551,40	1081,51	2643,84	2172,22	452,03
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe	2061,77	752,91	2113,25	1950,37	162,88
Świecie	2736,96	1617,54	2738,42	2262,89	417,86
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec	2616,44	842,64	2765,24	2212,71	552,54
Dragacz	2467,62	1082,98	2689,29	2051,52	637,78
Drzycim	2439,93	768,74	2722,26	2254,43	467,83
Jeżewo	2168,70	612,48	2252,64	1879,60	373,03
Lniano	2557,43	743,18	2854,16	2332,80	521,36
Osie	2771,65	1129,42	2937,14	2365,08	572,06
Pruszcz	2528,80	773,14	2615,47	2198,31	417,16
Świekatowo	3139,58	748,26	3184,71	2454,36	730,35
Warlubie	2525,50	683,49	2673,02	2017,52	655,50
POWIAT TUCHOLSKI	2768,37	883,42	2948,56	2216,50	732,05
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Tuchola	2605,86	1017,52	2762,22	2055,48	706,74
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>					
Cekcyn	2812,51	811,94	3158,17	2133,05	1025,12
Gostycyn	2685,84	613,54	2634,72	2394,53	240,19
Kęsowo	3765,02	979,05	3803,38	2901,47	901,91
Lubiewo	2596,46	699,98	3220,77	2151,22	1069,56
Śliwice	2771,20	848,42	2704,13	2257,53	446,60

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
	w zł in zł				
POWIAT WĄBRZESKI	2773,18	1086,90	2817,55	2308,16	509,39
Gmina miejska: Urban gmina:					
Wąbrzeźno	2716,94	1358,87	2892,85	2308,21	584,64
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dębowa Łąka	2919,51	890,94	2761,00	2298,77	462,24
Książki	3013,00	903,28	2856,73	2740,31	116,42
Płużnica	2839,32	952,18	2867,02	2567,01	300,00
Wąbrzeźno	2653,57	888,51	2669,63	1951,66	717,97
PODREGION WŁOCŁAWSKI	2555,13	1024,83	2713,78	2186,20	522,33
SUBREGION					
POWIAT ALEKSANDROWSKI	2541,30	1067,17	2580,13	2087,68	492,45
Gminy miejskie: Urban gminas:					
Aleksandrów Kujawski	2088,74	854,63	2208,68	2148,76	59,92
Ciechocinek	3111,15	2038,19	3104,74	1973,32	1131,41
Nieszawa	2987,69	1273,18	2911,96	2461,93	450,03
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Aleksandrów Kujawski	2233,12	640,80	2351,02	1804,38	546,64
Bądkowo	2389,05	891,86	2511,07	2023,01	488,06
Koneck	2766,64	631,99	2719,10	2231,54	487,56
Raciążek	2404,77	569,93	2397,28	2181,39	215,89
Waganiec	2785,96	893,61	2694,92	2280,95	413,98
Zakrzewo	2888,93	1361,94	2778,44	2532,76	245,68
POWIAT INOWROCŁAWSKI	2405,91	1316,32	2587,51	2132,81	444,46
Gmina miejska: Urban gmina:					
Inowrocław	2297,77	1422,90	2610,14	2122,04	467,74
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Gniewkowo	2311,91	1078,00	2540,71	2132,75	399,15
Janikowo	2607,02	1620,64	2508,80	2132,37	376,43
Kruszwica	2411,47	1156,35	2350,35	2117,49	232,86
Pakość	2329,23	1295,13	2273,40	2020,01	253,39
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Dąbrowa Biskupia	2661,61	941,72	2728,45	2488,12	240,33
Inowrocław	2779,73	1661,94	2995,21	2346,53	648,68
Rojewo	2625,34	828,59	3078,93	2110,96	967,98
Złotniki Kujawskie	2521,27	762,36	2616,51	1927,92	688,59

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
			w zł	in zł	
POWIAT LIPNOWSKI	2760,29	770,48	3020,57	2430,06	579,93
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Lipno	2416,61	823,18	2575,72	2372,58	155,86
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobrzyń nad Wisłą	2906,08	723,85	3319,35	2620,50	698,85
Skępe	3061,53	972,30	3663,26	2686,44	976,83
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bobrowniki	3289,80	1056,45	4229,59	2737,85	1491,74
Chrostkowo	3163,14	761,18	3012,01	2506,99	505,02
Kikół	2443,19	576,42	2667,67	2263,48	404,19
Lipno	2730,20	594,42	2906,40	2272,62	633,78
Tłuchowo	2859,00	985,33	2935,41	2265,42	669,99
Wielgie	2917,63	716,83	3024,18	2432,77	591,41
POWIAT MOGILEŃSKI	2454,90	1035,96	2588,55	2080,81	501,33
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Mogilno	2393,90	1138,92	2664,13	1973,34	678,74
Strzelno	2534,49	972,28	2491,42	2298,36	193,07
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa	2502,46	877,47	2691,19	2017,77	673,43
Jezióra Wielkie	2519,59	828,61	2353,81	2144,63	209,17
POWIAT NAKIELSKI	2515,95	930,17	2688,80	2196,32	491,89
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kcynia	2940,14	731,61	3227,31	2696,35	530,97
Mrocza	3022,19	674,00	3203,46	2347,48	855,98
Nakło nad Notecią	2269,16	1096,82	2450,29	2063,59	385,14
Szubin	2419,61	941,93	2512,59	2126,91	385,68
Gmina miejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sadki	2460,83	859,41	2622,89	1856,51	766,38
POWIAT RADZIEJOWSKI	2670,44	747,04	2747,58	2283,56	464,02
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Radziejów	2974,58	1458,69	2927,36	2309,18	618,18
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Piotrków Kujawski	2912,07	708,45	3148,99	2487,15	661,84
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bytoń	2619,45	484,98	2495,87	2236,82	259,05
Dobre	2448,81	596,86	2534,22	2210,54	323,67
Osiećciny	2464,74	555,20	2540,14	2136,50	403,64
Radziejów	2191,33	754,22	2368,76	1968,02	400,75
Topółka	2896,23	656,65	2869,68	2500,43	369,25

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 (73). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (dok.)REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

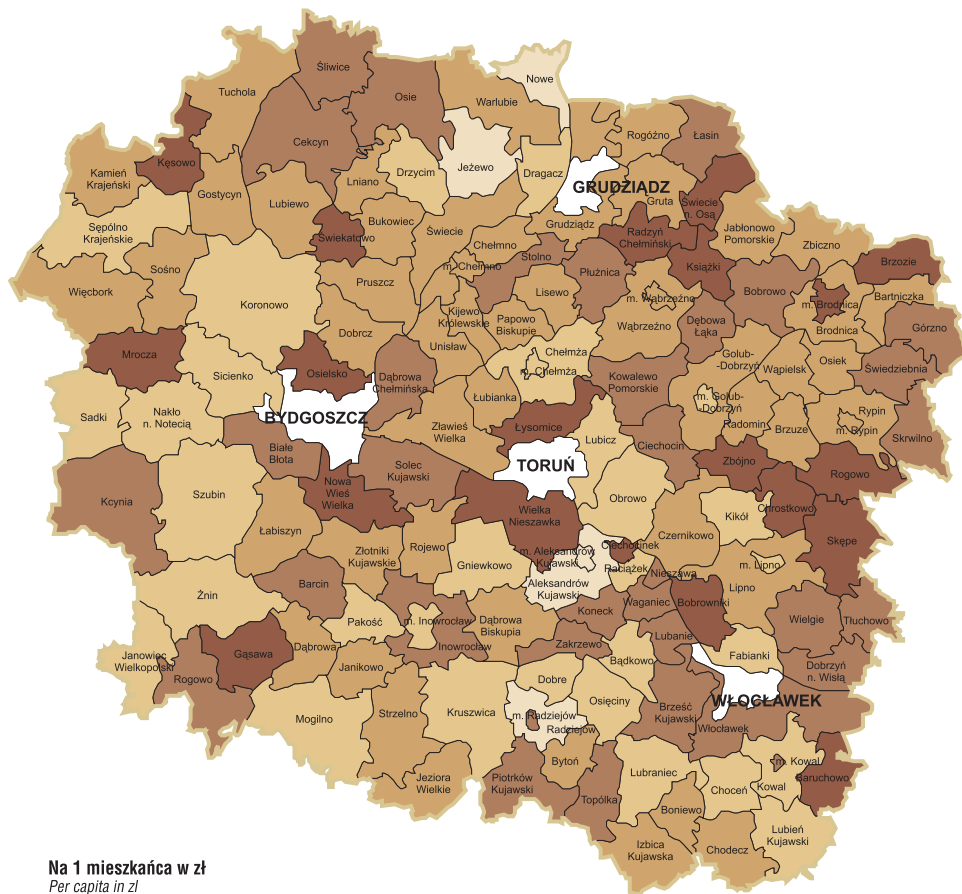
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current	inwestycyjne ^b investment ^b
	w zł in zł				
POWIAT RYPIŃSKI	2711,06	924,24	2781,24	2266,66	501,36
Gmina miejska: Urban gmina:					
Rypin	2642,37	1287,33	2621,89	2403,80	182,94
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Brzuze	2608,87	775,63	2909,38	2211,55	697,82
Rogowo	3357,88	864,21	3201,63	2272,50	929,13
Rypin	2523,35	721,69	2459,69	2035,63	424,06
Skrwilno	2784,50	590,19	3170,76	2260,92	909,85
Wapielsk	2628,61	578,28	2795,07	2204,61	590,46
POWIAT WŁOCŁAWSKI	2588,75	852,44	2723,86	2026,89	696,97
Gmina miejska: Urban gminas:					
Kowal	2839,88	1018,74	3155,12	2543,21	611,91
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski	2783,95	1175,64	2820,44	1952,79	867,65
Chodecz	2587,71	683,18	2750,67	2246,18	504,50
Izbica Kujawska	2576,75	549,24	2648,92	1991,70	657,22
Lubień Kujawski	2432,30	721,32	2659,92	2095,61	564,31
Lubraniec	2423,10	573,54	2398,43	1942,06	456,37
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Baruchowo	3111,66	856,81	3409,39	1994,54	1414,85
Boniewo	2700,82	730,15	2758,27	2009,17	749,11
Chocień	2449,31	696,31	2759,66	1844,96	914,70
Fabianki	2258,85	958,55	2393,50	1840,19	553,31
Kowal	2373,81	633,20	2458,10	1886,25	571,85
Lubanie	2838,96	1614,31	2874,35	2321,44	552,91
Włocławek	2800,20	1007,02	3044,23	2154,02	890,21
POWIAT ŻNIŃSKI	2628,82	1096,06	2864,94	2302,60	560,19
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Barcin	2835,23	1719,55	3219,47	2824,96	394,52
Janowiec Wielkopolski	2315,88	620,41	2452,43	1906,09	546,33
Łabiszyn	2513,35	750,28	2462,27	2245,72	216,55
Żnin	2446,29	1120,37	2798,31	2175,33	618,86
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Gąsawa	3486,63	1038,87	3643,77	2275,79	1358,44
Rogowo	2755,74	837,47	2857,71	2264,00	593,71

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a W 2009 R.
REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a IN 2009

2618 zł



Na 1 mieszkańca w zł
Per capita in zł

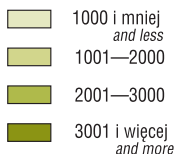
- 2250 i mniej
and less
- 2251—2500
- 2501—2750
- 2751—3000
- 3001 i więcej
and more

a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.
a. Excluding revenue of gminas which are also city with powiat status.

NAKLĄDY INWESTYCYJNE^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.
INVESTMENT OUTLAYS^a PER CAPITA IN 2009



W zł
In zł

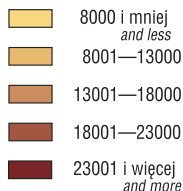


^a W przedsiębiorstwach.
^a In enterprises.

WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS^a PER CAPITA IN 2009
As of 31 XII



W zł
In zł



^a W przedsiębiorstwach.
^a In enterprises.

DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 1 (74). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2009 R. (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samochodowych ¹ trade; repair of motor vehicles ¹	obsługa rynku nieruchomości ¹ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing					dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ¹ water supply; sewerage, waste managment and reclamation activities
w tys. zł in thous. zł								

OGÓŁEM TOTAL

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6466127	4757849	3931732	459315	205815	523437	218742	263292
Podregion bydgosko- toruński	2282330	1217156	660929	413162	106041	293666	177215	172018
Subregion Powiaty:								
<i>Powiaty:</i>								
bydgoski	227885	90827	83699	3332	18661	50123	4682	285
toruński	230485	198504	171904	9761	4526	14795	84	859
<i>Miasta na prawach powiatu:</i>								
<i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	1237373	654038	264458	296778	53756	114057	122790	129010
Toruń	586587	273787	140868	103291	29098	114691	49659	41864
Podregion grudziądzki Subregion	1364719	1120488	1010036	23102	41486	80952	20073	21863
Powiaty:								
<i>Powiaty:</i>								
brodnicki	99640	73371	64140	1778	5833	9041	35	-
chełmiński	25315	16472	11641	738	175	2524	8	1492
golubsko-dobrzyński	119106	105288	102323	51	3632	5861	6	1829
grudziądzki	103529	41162	25778	10506	9456	8572	293	14350
sepoleński	27042	13723	10238	3485	269	10260	-	127
świecki	835371	782155	726543	1623	5398	21898	13433	733
tuchołski	20618	9549	8582	907	21	6078	28	1316
wąbrzeski	51939	39794	36131	1424	98	5332	45	432
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
<i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	82159	38974	24660	2590	16604	11386	6225	1584
Podregion wrocławski Subregion	2819078	2420205	2260767	23051	58288	148819	21454	69411
Powiaty:								
<i>Powiaty:</i>								
aleksandrowski	52387	22889	17366	641	1638	3507	39	21218
inowrocławski	420894	294411	253381	12364	25251	52331	5762	22454
lipnowski	26059	15955	10912	161	401	4107	27	3192
mogileński	65574	47832	8935	-	2131	6318	3282	3732
nakielski	62320	33694	22432	1614	3435	9848	579	806
radziejowski	43882	28423	24619	5	1430	2603	74	5311
rypiński	67434	47638	39679	1051	1023	6617	7857	2755
wrocławski	108245	71513	55879	10	10192	6780	-	4640
żniński	158140	139766	131039	931	238	7170	22	1326
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
<i>City with powiat status:</i>								
Wrocław	1814143	1718084	1696525	6274	12549	49538	3812	3977

^a Bez doszacowań. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.
^a Excluding complementary estimation. Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 1 (74). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2009 R. (dok.)INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufactur- ing					dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tys. zł in thous. zł								
		W tym SEKTOR PRYWATNY Of which PRIVATE SECTOR						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5207302	4001961	3883510	18639	183893	519927	138184	28233
Podregion bydgosko- toruński Subregion	1429789	730803	654527	7057	88441	291208	114236	17218
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	176987	82789	82684	105	18644	50114	4617	–
toruński	196000	172045	171904	141	4355	14795	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	668489	324353	259520	5616	51603	112411	61767	7252
Toruń	388313	151616	140419	1195	13839	113888	47852	9966
Podregion grudziądzki Subregion	1218462	1015664	1006070	4750	39415	80111	16224	1915
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	87093	64431	63965	466	4343	9040	35	–
chełmiński	19916	12944	10940	660	119	2522	8	35
golubsko-dobrzyński	114200	102374	102323	51	3311	5857	6	557
grudziądzki	70059	25815	25778	37	9450	8572	293	–
sępoleński	21342	10238	–	–	127	10260	–	103
świecki	778938	730598	726543	555	5372	21776	13397	30
tucholski	17017	8582	8582	–	4	5814	28	345
wąbrzeski	47777	36522	36131	391	85	4913	33	432
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	62120	24160	21570	2590	16604	11357	2424	413
Podregion włocławski Subregion	2559051	2255494	2222913	6832	56037	148608	7724	9100
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	27418	17366	17366	–	1638	3496	39	2924
inowrocławski	340265	245811	221728	6532	25120	52223	282	2108
lipnowski	20792	10912	10912	–	401	4105	27	3149
mogileński	25823	12327	8935	–	2131	6318	3282	–
nakielski	41030	16902	16645	257	1543	9776	251	211
radziejowski	33208	24619	24619	–	1430	2599	–	–
rypiński	48154	39810	39662	–	1023	6617	9	–
włocławski	84615	55875	55865	10	10180	6780	–	–
żniński	150175	135661	130970	33	238	7165	22	124
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	1787571	1696211	1696211	–	12333	49529	3812	584

^a Bez doszacowań. Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.^a Excluding complementary estimation. Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 (75). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH W 2009 R. (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS ^a IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
		przemysł industry	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpiecze- nia społeczne public administration and defence; compulsory social security	edukacja education	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	
		w tys. zł in thous. zł						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2468973	153509	1406897	59646	183488	273365	34562	337609
Podregion bydgosko- toruński	1179237	36031	609678	44007	106887	182869	21246	173700
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
bydgoski	418917	12942	362661	6354	5116	16995	592	13335
toruński	132745	16142	87610	282	2032	5984	2193	18284
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	223896	1319	70551	24733	30072	59523	6428	30153
Toruń	403679	5628	88856	12638	69667	100367	12033	111928
Podregion grudziądzki	392460	45449	211542	9151	27896	31090	3657	59468
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
brodnicki	62248	1725	49039	1060	3202	3171	8	4043
chełmiński	39986	7635	20698	–	913	1207	129	8745
golubsko-dobrzyński	40942	5626	21517	748	2143	1843	34	9031
grudziądzki	67223	1997	57025	19	769	2343	909	3984
sępoleński	26957	10168	6417	235	1850	3370	707	4027
świecki	50840	6745	19454	962	3399	7652	245	9986
tucholski	38407	7230	14592	360	1570	1662	1122	11220
wąbrzeski	43092	4323	22770	260	3744	9090	328	2437
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz	22765	–	30	5507	10306	752	175	5995
Podregion włocławski	897276	72029	585677	6488	48705	59406	9659	104441
Subregion								
Powiaty:								
Powiats:								
aleksandrowski	68416	7180	50669	41	3372	3340	50	2945
inowrocławski	155779	11830	96520	2779	4761	11744	3188	23965
lipnowski	163351	8153	142041	56	1999	4008	178	6753
mogileński	32905	11109	8530	730	1450	4416	3693	2703
nakielski	127828	9683	82848	1800	9643	10775	287	12565
radziejowski	24282	4398	14126	145	728	353	103	4263
rypiński	39845	998	20414	–	3724	9998	132	4434
włocławski	155077	9184	126272	159	3713	3416	278	12013
żniński	61883	8880	26298	164	6800	1709	487	15933
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek	67910	614	17959	614	12515	9647	1263	18867

^a Według lokalizacji inwestycji.

^a According to investment location.

TABL. 3 (76). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2009 R. (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a IN 2009 (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing					dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities
w tys. zł in thous. zł								
O G Ó Ł E M T O T A L								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	51204870	30880405	22882061	2306644	1960256	4682205	4279676	2351106
Podregion bydgosko- toruński Subregion	25994964	13093405	8832121	1232161	1083863	2863012	2754602	1429709
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	1673096	939518	774448	54333	83297	245728	73054	8782
toruński	2103638	1777969	1775130	2839	109666	77454	15049	11390
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	14723056	7060617	4430609	476880	604747	1195044	1382964	1022327
Toruń	7495174	3315301	1851934	698109	286153	1344786	1283535	387210
Podregion grudziądzki Subregion	10132952	7323951	5857350	422446	237876	631188	786122	345627
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	1340936	934172	663973	41950	43932	64258	128431	37
chełmiński	406338	225359	219365	5281	6130	38843	56504	12901
golubsko-dobrzyński	4911175	342845	328486	389	11291	34384	53757	19753
grudziądzki	395594	168844	168844	-	3919	83867	-	4432
sepolenski	308097	161355	129780	19167	12517	58242	20119	2205
świecki	4145784	3665772	3362212	43882	59812	156625	105646	27704
tucholski	336545	162206	126202	28737	5248	43358	28611	7785
wąbrzeski	459776	357079	314949	32565	325	35793	39998	673
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	2248707	1306319	543539	250475	94702	115818	353056	270137
Podregion włocławski Subregion	15076954	10463049	8192590	652037	638517	1188005	738952	575770
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	686451	284862	227836	48345	7657	38889	34543	249349
inowrocławski	3893187	2485255	2009669	157833	347844	429887	4716	119479
lipnowski	239631	107362	80820	24800	30365	49013	18627	6566
mogileński	608768	386996	176449	-	16642	76154	64893	18631
nakielski	956226	591705	330830	61691	41397	88269	92912	7160
radziejowski	556612	416811	178062	853	2486	30623	2216	24493
rypiński	694626	471069	233048	32156	2077	85276	51374	15473
włocławski	508186	341559	335065	6110	22175	64497	-	19237
żniński	1479681	1138520	1018591	52267	7300	159118	34954	6484
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	5453586	4238910	3602220	267982	160574	166279	434717	108898

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 1 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 3 (76). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2009 R.

(dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry			budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
w tys. zł in thous. zł								
		W tym SEKTOR PRYWATNY Of which PRIVATE SECTOR						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	37937845	23869952	21958143	288523	1302371	4599614	3882000	214167
Podregion bydgosko- toruński Subregion	18501940	10097420	8534019	110057	487810	2794107	2567177	64642
Powiaty: Powiats:								
bydgoski	1362941	732505	727689	4816	83297	245728	72554	-
toruński	1987905	1777969	1775130	2839	27128	77454	13973	2241
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz	9851006	5406084	4202439	76589	218526	1143779	1210576	31162
Toruń	5300088	2180862	1828761	25813	158859	1327146	1270074	31239
Podregion grudziądzki Subregion	7899782	5871987	5735404	103075	219017	627416	609292	24281
Powiaty: Powiats:								
brodnicki	970799	614740	611054	551	33519	63666	128431	37
chełmiński	377583	207971	205924	1334	6130	38843	56504	1766
golubsko-dobrzyński	451417	328875	328486	389	8423	34364	53757	9140
grudziądzki	327717	168844	168844	-	3919	83867	-	-
sępoleński	238856	129792	129780	12	10444	58242	20119	1788
świecki	3821158	3400023	3362212	8151	59812	155808	104976	314
tucholski	241605	126202	126202	-	1743	41599	28611	2040
wąbrzeski	403669	325323	314949	10374	325	35793	16474	673
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz	1066978	570217	487953	82264	94702	115214	200420	8523
Podregion włocławski Subregion	11536123	7900545	7688720	75391	595544	1178091	705531	125244
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski	456399	229444	227836	-	7657	36679	34543	81952
inowrocławski	2981884	1775616	1706001	56158	347844	428027	1492	11392
lipnowski	204340	82562	80820	-	30365	48775	18627	6523
mogileński	416592	224581	176449	-	16642	76154	64893	-
nakielski	514300	214411	204255	10156	7034	87677	92063	5021
radziejowski	232992	178062	178062	-	2486	30484	2216	-
rypiński	356480	237262	229549	-	2077	85170	26891	384
włocławski	431331	312867	306373	6110	22175	64497	-	106
żniński	1345401	1047980	983649	933	7300	157413	34803	1844
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek	4596404	3597760	3595726	2034	151964	163215	430003	18022

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 1 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

DZIAŁ XV PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
CHAPTER XV ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

**TABL. 1 (77). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	182031	5756	176275	10810	1645	12587	962	4965	140560
PODREGION BYDGOSKO- TORUŃSKI SUBREGION	82686	1813	80873	6781	1071	7005	312	2108	61973
POWIAT BYDGOSKI	9736	221	9515	551	86	641	34	193	7875
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Koronowo	1576	49	1527	80	6	83	9	54	1247
w tym miasto	869	32	837	48	5	51	3	25	698
of which city									
Solec Kujawski	1490	50	1440	79	13	105	6	24	1171
w tym miasto	1407	50	1357	72	11	96	6	23	1105
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Białe Błota	2251	18	2233	141	21	202	3	21	1850
Dąbrowa Chełmińska ...	542	18	524	44	14	37	2	19	414
Dobrcz	727	34	693	27	6	42	6	21	567
Nowa Wieś Wielka	896	14	882	59	11	54	2	17	739
Osielesko	1497	18	1479	101	14	84	1	16	1254
Sicienka	757	20	737	20	1	34	5	21	633
POWIAT TORUŃSKI	7282	214	7068	337	70	374	60	188	5943
Gmina miejska: Urban gmina:									
Chełmża	1155	83	1072	48	6	60	8	22	891
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chełmża	509	11	498	20	4	15	8	26	408
Czemikowo	529	14	515	7	2	27	8	14	451
Lubicz	1632	30	1602	99	14	91	13	31	1357
Łubianka	387	15	372	13	-	11	3	24	297
Łysomice	778	15	763	43	20	48	5	16	638
Obrowo	883	20	863	17	6	38	3	19	768
Wielka Nieszawka	434	9	425	29	6	36	2	8	343
Zławieś Wielka	975	17	958	61	12	48	10	28	790
M. BYDGOSZCZ	42790	905	41885	3696	535	4052	119	937	31612
M. TORUŃ	22878	473	22405	2197	380	1938	99	790	16543

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABLE 1 (77). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION W 2009 R. (cd.)**
 Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGION REGISTER IN 2009 (cont.)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
PODREGION GRUDZIĄDKI SUBREGION	38045	1653	36392	1505	259	1966	272	1219	29900
POWIAT BRODNICKI.....	5057	194	4863	186	34	264	42	178	4029
Gmina miejska: Urban gmina:									
Brodnica	2425	96	2329	125	19	167	12	73	1888
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Górzno	322	13	309	3	–	12	5	16	268
w tym miasto	168	10	158	1	–	8	3	9	133
of which city									
Jabłonowo Pomorskie w tym miasto	571	22	549	9	–	21	10	12	457
of which city	330	20	310	6	–	15	5	6	267
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bartniczka	230	7	223	12	8	14	2	9	179
Bobrowo	276	12	264	9	2	10	3	18	209
Brodnica	358	5	353	16	–	15	2	7	307
Brzozie	188	9	179	3	–	8	2	11	153
Osiek	199	8	191	1	–	3	1	8	169
Świedziebnia	202	10	192	1	1	7	5	10	159
Zbiczno	286	12	274	7	4	7	–	14	240
POWIAT CHELMIŃSKI ...	3358	172	3186	135	35	155	38	140	2529
Gmina miejska: Urban gmina:									
Chełmno	1742	100	1642	62	19	101	10	70	1285
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chełmno	241	7	234	5	1	7	5	9	202
Kijewo Królewskie	225	10	215	27	4	11	4	13	152
Lisewo	236	12	224	3	1	6	5	15	189
Papowo Biskupie	173	8	165	10	3	4	3	9	122
Stolno	267	22	245	8	2	7	6	11	193
Unisław	474	13	461	20	5	19	5	13	386
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI.....	3180	158	3022	102	16	104	23	118	2559
Gmina miejska: Urban gmina:									
Golub-Dobrzyń	1290	77	1213	49	12	49	9	29	1033
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Kowalewo Pomorskie ... w tym miasto	799	36	763	23	1	30	6	22	647
of which city	414	33	381	11	–	19	5	10	311
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Ciechocin	172	8	164	10	1	5	2	15	128
Golub-Dobrzyń	509	9	500	11	1	12	1	29	436
Radomin	181	11	170	4	1	4	3	11	134
Zbójno	229	17	212	5	–	4	2	12	181

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (77). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2420	106	2314	114	13	55	23	80	1936
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Łasin	511	24	487	37	2	7	6	21	384
w tym miasto	343	18	325	24	2	4	4	6	260
of which city									
Radzyń Chełmiński	307	26	281	33	2	4	6	10	207
w tym miasto	174	20	154	30	2	3	4	7	96
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Grudziądz	942	20	922	26	8	26	1	14	836
Gruta	290	12	278	8	–	5	4	16	224
Rogóżno	202	11	191	5	1	8	2	9	162
Świecie nad Osą	168	13	155	5	–	5	4	10	123
POWIAT SEPOLEŃSKI	2890	154	2736	91	15	113	20	107	2205
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kamień Krajeński	496	37	459	9	1	13	5	22	359
w tym miasto	293	33	260	5	–	9	1	11	197
of which city									
Sępólno Krajeńskie	1187	54	1133	43	9	50	9	36	889
w tym miasto	910	44	866	35	6	46	8	27	655
of which city									
Więcbork	892	51	841	29	5	38	5	32	716
w tym miasto	541	29	512	28	3	25	2	16	440
of which city									
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Sośno	315	12	303	10	–	12	1	17	241
POWIAT ŚWIECKI	6853	267	6586	269	42	510	39	194	5293
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Nowe	508	48	460	12	4	20	6	9	380
w tym miasto	369	46	323	6	2	16	5	5	266
of which city									
Świecie	2961	96	2865	157	24	306	10	64	2210
w tym miasto	2464	90	2374	132	20	266	10	56	1806
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bukowiec	242	13	229	10	2	18	3	11	173
Dragacz	660	13	647	21	5	35	1	13	561
Drzycim	248	14	234	13	2	10	4	15	183
Jeżewo	459	15	444	10	1	24	3	11	357
Lniano	234	8	226	11	1	9	2	11	187
Osie	335	14	321	20	1	30	3	14	240
Pruszcz	651	20	631	10	1	31	5	25	546
Świekatowo	203	7	196	2	–	7	1	9	173
Warlubie	352	19	333	3	1	20	1	12	283

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (77). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
POWIAT TUCHOLSKI	3322	184	3138	114	28	137	27	166	2570
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Tuchola	1722	109	1613	75	18	81	14	70	1283
w tym miasto of which city	1450	102	1348	68	17	70	14	47	1077
Gminy wiejskie: Rural gmina:									
Cekcyn	382	15	367	11	3	9	1	21	316
Gostycyn	364	16	348	14	3	10	3	15	297
Kęsowo	197	13	184	2	–	8	4	20	142
Lubiewo	338	15	323	8	4	17	4	21	266
Śliwice	319	16	303	4	–	12	1	19	266
POWIAT WĄBRZESKI	2115	99	2016	61	10	107	22	109	1572
Gmina miejska: Urban gmina:									
Wąbrzeźno	1038	56	982	38	7	73	8	42	734
Gminy wiejskie: Rural gminas:				–	–			–	
Dębowa Łąka	157	14	143	8	2	4	2	14	105
Książki	164	7	157	5	1	7	2	12	123
Płużnica	316	6	310	2	–	6	4	28	245
Wąbrzeźno	440	16	424	8	–	17	6	13	365
M. GRUDZIĄDZ	8850	319	8531	433	66	521	38	127	7207
PODREGION WŁOCŁAWSKI	61300	2290	59010	2524	315	3616	378	1638	48687
SUBREGION									
POWIAT ALEKSANDROWSKI	4666	200	4466	169	26	215	34	145	3706
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Aleksandrów Kujawski	1131	75	1056	44	4	59	8	33	857
Ciechocinek	1459	42	1417	59	8	94	9	40	1153
Nieszawa	154	10	144	10	1	5	1	6	112
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Aleksandrów Kujawski	782	15	767	20	7	33	5	21	677
Bądkowo	273	12	261	9	2	5	2	14	205
Koneck	217	10	207	3	–	7	2	9	169
Raciążek	204	9	195	5	–	3	1	6	176
Waganiec	237	16	221	16	3	6	4	6	185
Zakrzewo	209	11	198	3	1	3	2	10	172

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (77). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
POWIAT INOWROCŁAWSKI	13656	466	13190	534	74	788	61	286	11052
Gmina miejska: Urban gmina:									
Inowrocław	7102	226	6876	304	29	470	18	120	5738
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Gniewkowo	897	37	860	42	13	53	7	28	691
w tym miasto	544	31	513	23	8	41	5	12	405
of which city									
Janikowo	1105	56	1049	35	5	44	5	17	899
w tym miasto	822	52	770	28	4	39	3	13	645
of which city									
Kruszwica	1433	60	1373	37	5	65	8	40	1155
w tym miasto	753	48	705	23	5	43	5	24	556
of which city									
Pakość	855	36	819	34	12	50	6	13	681
w tym miasto	566	28	538	18	6	34	1	12	444
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dąbrowa Biskupia	327	12	315	11	–	17	2	12	260
Inowrocław	952	13	939	47	8	51	6	33	780
Rojewo	279	9	270	8	–	9	4	10	231
Złotniki Kujawskie	706	17	689	16	2	29	5	13	617
POWIAT LIPNOWSKI	4527	205	4322	120	7	254	42	141	3604
Gmina miejska: Urban gmina:									
Lipno	1652	93	1559	53	2	130	11	28	1272
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrzyń nad Wisłą	405	27	378	6	–	18	7	25	285
w tym miasto	156	22	134	2	–	7	3	12	104
of which city									
Skepe	596	17	579	13	–	21	4	12	516
w tym miasto	413	14	399	12	–	15	3	7	349
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bobrowniki	192	9	183	9	2	9	1	8	154
Chrostkowo	123	9	114	2	1	6	2	2	99
Kikół	374	14	360	6	–	17	3	20	292
Lipno	573	15	558	19	2	27	9	18	480
Tłuchowo	261	9	252	5	–	14	1	15	213
Wielgie	351	12	339	7	–	12	4	13	293
POWIAT MOGILENSKI	3465	145	3320	85	12	189	22	86	2822
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Mogilno	2198	86	2112	51	8	128	14	42	1795
w tym miasto	1397	57	1340	38	7	95	11	21	1123
of which city									
Strzelno	709	35	674	23	4	28	6	24	572
w tym miasto	428	30	398	13	4	20	4	15	336
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dąbrowa	239	11	228	6	–	18	1	11	185
Jeziora Wielkie	319	13	306	5	–	15	1	9	270

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 1 (77). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranciz- nego of which with foreign capital participation				
POWIAT NAKIELSKI	6124	251	5873	253	40	357	48	179	4769
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kcynia	930	37	893	31	6	38	8	32	756
w tym miasto	449	23	426	13	2	20	4	9	363
of which city									
Mrocza	617	15	602	30	3	25	9	23	508
w tym miasto	399	10	389	16	–	19	3	10	338
of which city									
Nakło nad Notecią	2527	133	2394	101	18	191	19	64	1890
w tym miasto	1700	100	1600	66	7	146	13	39	1236
of which city									
Szubin	1701	47	1654	79	10	87	9	44	1353
w tym miasto	832	35	797	44	6	50	6	23	627
of which city									
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Sadki	349	19	330	12	3	16	3	16	262
POWIAT RADZIEJOWSKI	2899	140	2759	67	7	104	25	81	2365
Gmina miejska: Urban gmina:									
Radziejów	708	52	656	21	–	44	7	19	535
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Piotrków Kujawski	629	20	609	23	2	14	8	17	532
w tym miasto	438	11	427	17	1	12	5	5	377
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bytoń	176	8	168	2	–	4	2	7	150
Dobre	356	15	341	6	–	10	1	11	276
Osięciny	570	15	555	9	4	22	4	13	499
Radziejów	218	18	200	4	1	7	2	6	171
Topólka	242	12	230	2	–	3	1	8	202
POWIAT RYPIŃSKI	3309	157	3152	95	8	163	18	79	2670
Gmina miejska: Urban gmina:									
Rypin	1899	93	1806	67	5	108	10	29	1517
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Brzuze	248	13	235	1	–	6	1	13	192
Rogowo	288	18	270	4	–	7	1	13	232
Rypin	383	12	371	19	3	26	1	7	313
Skrwilno	325	12	313	4	–	13	2	12	274
Wąpielsk	166	9	157	–	–	3	3	5	142

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 1 (77). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spółdzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participation				
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5279	227	5052	205	25	234	40	187	4194
Gmina miejska: Urban gminas:									
Kowal	364	25	339	13	—	18	3	8	293
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Brześć Kujawski	736	33	703	31	5	45	2	31	548
w tym miasto	366	13	353	11	1	23	1	15	285
of which city									
Chodecz	368	23	345	14	1	21	4	14	286
w tym miasto	223	15	208	9	—	17	3	8	166
of which city									
Izbica Kujawska	455	21	434	6	1	15	4	17	386
w tym miasto	279	15	264	5	1	12	4	8	232
of which city									
Lubień Kujawski	357	18	339	9	1	15	2	14	291
w tym miasto	145	11	134	6	—	8	1	5	111
of which city									
Lubraniec	550	27	523	19	—	17	4	21	434
w tym miasto	295	16	279	14	—	11	3	11	232
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Baruchowo	213	10	203	8	4	9	2	13	162
Boniewo	127	9	118	8	1	3	1	6	97
Chocień	405	13	392	13	1	13	3	13	345
Fabianki	799	16	783	39	4	30	5	21	670
Kowal	187	8	179	7	1	7	3	4	140
Lubanie	262	13	249	12	2	26	3	7	186
Włocławek	456	11	445	26	4	15	4	18	356
POWIAT ŻNIŃSKI	5189	205	4984	160	18	241	42	174	4210
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Barcin	982	24	958	43	3	58	7	25	808
w tym miasto	585	16	569	16	1	40	4	16	483
of which city									
Janowiec Wielkopolski	697	20	677	18	4	34	8	24	570
w tym miasto	419	15	404	16	3	26	6	11	338
of which city									
Łabiszyn	745	27	718	14	1	27	6	19	618
w tym miasto	437	21	416	4	—	21	2	13	349
of which city									
Znin	1891	94	1797	60	8	100	14	61	1498
w tym miasto	1422	88	1334	53	8	91	8	38	1090
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Gąsawa	427	26	401	10	1	12	2	20	348
Rogowo	447	14	433	15	1	10	5	25	368
M. WŁOCŁAWEK	12186	294	11892	836	98	1071	46	280	9295

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochod- owych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo przemys- towe of which manufac- turing							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	182031	17710	16656	21026	54301	13796	6954	7148	12624	10835
PODREGION BYDGOSKO- TORUŃSKI	82686	7902	7508	8790	23165	6273	3801	3523	7650	5278
POWIAT BYDGOSKI ...	9736	1217	1135	1157	2816	721	383	268	668	587
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Koronowo	1576	224	210	200	450	86	50	36	84	59
w tym miasto	869	147	138	108	245	40	31	10	51	37
of which city										
Solec Kujawski	1490	203	197	168	455	107	70	73	87	68
w tym miasto	1407	186	182	165	432	97	68	73	84	68
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Białe Błota	2251	314	297	296	644	213	91	30	181	136
Dąbrowa Chełmińska	542	72	59	86	148	35	17	5	29	15
Dobrcz	727	77	69	85	202	49	26	23	48	24
Nowa Wieś Wielka ...	896	100	91	98	298	99	32	7	61	36
Osielsko	1497	163	155	104	416	61	58	70	124	218
Sicienko	757	64	57	120	203	71	39	24	54	31
POWIAT TORUŃSKI ...	7282	859	804	1058	2104	661	202	185	384	283
Gmina miejska: Urban gmina:										
Chełmża	1155	120	115	137	375	68	35	99	44	79
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Chełmża	509	48	48	73	147	49	6	7	20	19
Czernikowo	529	76	71	112	145	39	12	4	15	15
Lubicz	1632	229	208	228	494	167	44	25	103	51
Łubianka	387	48	44	73	90	26	5	2	13	11
Łysomice	778	99	91	92	235	97	16	13	42	19
Obrowo	883	78	73	130	227	106	34	9	58	38
Wielka Nieszawka	434	74	71	67	118	36	14	6	21	10
Zławieś Wielka	975	87	83	146	273	73	36	20	68	41
M. BYDGOSZCZ	42790	3791	3637	4294	12152	3125	2077	1969	4169	3032
M. TORUŃ	22878	2 035	1932	2281	6093	1766	1139	1101	2429	1376

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
PODREGION GRUDZIADZKI	38045	3832	3585	4855	11026	2572	1302	1550	1869	2779
SUBREGION										
POWIAT BRODNICKI	5057	530	494	730	1482	246	177	144	242	291
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Brodnica	2425	244	229	257	731	102	104	104	155	215
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Górzno	322	29	26	64	90	24	2	2	12	6
w tym miasto	168	12	10	37	40	10	2	2	11	4
of which city										
Jabłonowo Pomorskie	571	47	43	103	188	32	13	25	16	17
w tym miasto	330	28	25	55	124	16	9	13	10	16
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bartniczka	230	35	33	41	61	18	6	—	10	3
Bobrowo	276	38	36	43	70	15	11	2	6	7
Brodnica	358	32	29	53	110	10	19	3	21	17
Brzozie	188	34	31	33	48	9	—	2	7	3
Osiek	199	27	26	27	60	20	8	2	—	6
Świedziebnia	202	17	16	39	64	5	4	3	6	6
Zbiczno	286	27	25	70	60	11	10	1	9	11
POWIAT CHEŁMIŃSKI	3358	327	305	400	967	207	119	192	168	213
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Chełmno	1742	139	131	183	502	94	71	146	103	148
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Chełmno	241	31	30	32	77	17	8	1	5	7
Kijewo Królewskie	225	43	40	15	67	10	8	3	8	9
Lisewo	236	13	11	38	66	20	7	3	7	15
Papowo Biskupie	173	20	19	22	42	9	6	17	7	4
Stołno	267	24	21	33	71	24	7	13	15	15
Unisław	474	57	53	77	142	33	12	9	23	15
POWIAT GOŁUBSKO- DOBRZYŃSKI	3180	391	363	461	895	252	79	122	136	114
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Gołub-Dobrzyń	1290	158	150	159	407	82	46	69	69	61
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>										
Kowalewo Pomorskie	799	101	89	138	226	79	17	50	20	18
w tym miasto	414	59	55	59	115	28	10	47	12	13
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Ciechocin	172	28	24	19	42	16	2	—	9	9
Gołub-Dobrzyń	509	65	62	83	120	49	9	1	21	13
Radomin	181	20	19	22	42	17	1	1	9	4
Zbójno	229	19	19	40	58	9	4	1	8	9

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemys- towe of which manufac- turing							
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2420	218	204	283	828	158	73	94	67	170
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Łasin	511	33	31	66	186	27	15	30	10	24
w tym miasto	343	25	23	42	136	15	11	27	8	18
of which city										
Radzyń Chełmiński ...	307	20	18	32	109	9	6	36	7	8
w tym miasto	174	9	9	15	56	4	-	26	3	5
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Grudziądz	942	107	102	108	308	75	38	10	36	98
Gruta	290	21	19	31	104	16	5	15	7	25
Rogóźno	202	20	19	17	73	21	6	2	5	9
Swiecie nad Osą	168	17	15	29	48	10	3	1	2	6
POWIAT SĘPOLEŃSKI	2890	287	272	425	692	152	76	167	134	229
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Kamień Krajeński	496	44	42	62	121	24	8	59	22	24
w tym miasto	293	25	23	34	68	13	5	52	15	16
of which city										
Sępólno Krajeńskie ..	1187	123	117	161	281	76	42	98	54	91
w tym miasto	910	85	81	110	216	62	33	95	44	78
of which city										
Więcbork	892	83	77	141	212	35	17	6	47	105
w tym miasto	541	49	46	86	128	16	8	5	34	86
of which city										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Sośno	315	37	36	61	78	17	9	4	11	9
POWIAT ŚWIECKI	6853	765	715	960	1879	598	220	251	332	374
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Nowe	508	62	61	57	135	55	15	46	19	12
w tym miasto	369	43	42	31	99	43	15	40	13	11
of which city										
Swiecie	2961	278	263	411	836	264	101	128	180	227
w tym miasto	2464	216	206	334	692	201	90	120	164	209
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bukowiec	242	29	26	35	66	24	5	4	12	7
Dragacz	660	58	51	62	250	60	27	12	25	33
Drzycim	248	35	28	36	57	15	10	6	8	14
Jeżewo	459	44	43	65	97	45	20	31	22	19
Lniano	234	39	39	43	58	23	3	1	7	9
Osie	335	60	54	42	65	30	6	9	7	11
Pruszcz	651	83	76	125	178	46	19	5	28	23
Swiekatowo	203	33	32	36	38	13	4	2	13	5
Warlubie	352	44	42	48	99	23	10	7	11	14

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochod- owych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^d real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo przemy- słowe of which manufac- turing							
POWIAT TUCHOLSKI	3322	410	387	504	785	174	76	112	175	157
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>										
Tuchola	1722	182	174	226	425	81	48	98	119	104
w tym miasto	1450	162	156	178	360	70	43	82	109	94
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>										
Cekcyn	382	47	45	88	67	16	7	4	11	11
Gostycyn	364	49	45	59	91	19	5	4	20	8
Kęsowo	197	15	14	32	58	7	6	4	4	4
Lubiewo	338	47	42	58	69	30	6	2	11	15
Śliwice	319	70	67	41	75	21	4	–	10	15
POWIAT WĄBRZESKI	2115	222	201	256	556	106	84	122	108	104
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Wąbrzeźno	1038	104	93	99	288	45	54	104	76	66
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dębowa Łąka	157	12	12	24	33	8	1	1	6	8
Książki	164	13	12	19	44	6	6	4	4	6
Płużnica	316	31	29	46	81	17	10	6	11	15
Wąbrzeźno	440	62	55	68	110	30	13	7	11	9
M. GRUDZIĄDZ	8850	682	644	836	2942	679	398	346	507	1127
PODREGION WŁOCLAWSKI	61300	5976	5563	7381	20110	4951	1851	2075	3105	2778
SUBREGION										
POWIAT ALEKSANDROWSKI	4666	514	490	547	1485	314	121	172	230	215
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>										
Aleksandrów Kujawski	1131	117	111	128	393	60	30	71	62	36
Ciechocinek	1459	110	106	138	409	97	39	82	94	124
Nieszawa	154	20	19	7	46	11	5	7	10	10
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Aleksandrów Kujawski	782	112	103	127	267	62	23	5	28	20
Bądkowo	273	37	36	20	81	26	11	–	11	4
Koneck	217	34	32	45	48	16	5	2	4	3
Raciążek	204	32	31	25	65	14	2	1	4	12
Waganiec	237	27	27	23	100	14	4	3	9	3
Zakrzewo	209	25	25	34	76	14	2	1	8	3

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownictwo construc-tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a trade; repair of motor vehicles ^a	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^a real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna profes-sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing							
POWIAT INOWROCŁAWSKI	13656	1339	1245	1230	4031	1630	417	614	679	739
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Inowrocław	7102	631	599	637	2178	701	276	335	440	548
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Gniewkowo	897	136	132	90	269	72	23	46	33	24
w tym miasto	544	94	92	44	174	43	11	41	22	17
of which city										
Janikowo	1105	90	85	85	301	198	25	83	35	37
w tym miasto	822	64	61	66	205	139	18	79	29	34
of which city										
Kruszwica	1433	123	114	106	358	190	30	71	54	47
w tym miasto	753	59	54	60	222	92	22	65	38	32
of which city										
Pakość	855	97	82	64	209	186	14	53	33	23
w tym miasto	566	56	54	43	139	116	11	48	22	22
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dąbrowa Biskupia	327	34	28	32	84	38	1	4	14	4
Inowrocław	952	125	112	99	292	106	22	18	40	33
Rojewo	279	28	24	36	90	28	7	2	7	4
Złotniki Kujawskie	706	75	69	81	250	111	19	2	23	19
POWIAT LIPNOWSKI	4527	372	344	646	1690	267	93	125	161	216
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>										
Lipno	1652	126	119	170	660	92	34	87	86	131
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Dobrzyń nad Wisłą ...	405	37	33	61	116	23	6	16	11	8
w tym miasto	156	14	12	24	47	4	2	12	4	3
of which city										
Skepe	596	61	59	62	279	22	8	6	14	23
w tym miasto	413	47	46	39	191	15	5	4	11	19
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Bobrowniki	192	14	11	43	62	15	7	1	6	3
Chrostkowo	123	6	5	30	30	12	4	0	4	0
Kikół	374	35	29	47	126	37	11	6	7	13
Lipno	573	46	41	103	201	32	13	3	14	20
Tłuchowo	261	20	20	57	98	10	5	2	6	4
Wielgie	351	27	27	73	118	24	5	4	13	14
POWIAT MOGILEŃSKI	3465	315	295	462	1148	299	98	97	145	149
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>										
Mogilno	2198	194	188	280	780	158	70	85	111	83
w tym miasto	1397	122	118	175	478	97	49	70	92	65
of which city										
Strzelno	709	66	62	96	213	73	21	11	21	51
w tym miasto	428	33	31	60	131	40	16	6	10	43
of which city										
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>										
Dąbrowa	239	27	21	26	54	43	4	-	6	6
Jezióra Wielkie	319	28	24	60	101	25	3	1	7	9

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo przemys- towe of which manufac- turing							
POWIAT NAKIELSKI ...	6124	708	665	879	1842	371	205	268	293	263
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Kcynia	930	114	105	133	288	64	21	15	33	32
w tym miasto	449	48	46	65	154	27	10	11	22	21
of which city										
Mrocza	617	63	58	130	212	34	14	4	20	20
w tym miasto	399	43	39	89	148	19	11	2	14	12
of which city										
Nakło nad Notecią	2527	310	295	316	732	134	100	165	137	125
w tym miasto	1700	193	184	192	513	85	72	144	100	99
of which city										
Szubin	1701	173	161	245	519	123	53	67	94	69
w tym miasto	832	84	80	112	268	37	29	42	50	34
of which city										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Sadki	349	48	46	55	91	16	17	17	9	17
POWIAT RADZIEJOWSKI	2899	362	335	351	993	174	68	61	105	102
Gmina miejska: Urban gmina:										
Radziejów	708	63	55	77	255	35	17	24	38	42
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
Piotrków Kujawski	629	66	58	91	250	22	11	12	13	20
w tym miasto	438	50	45	55	188	12	9	11	12	17
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bytoń	176	16	13	28	57	11	5	1	4	2
Dobre	356	59	56	53	94	25	3	15	6	5
Osięcin	570	111	109	62	189	54	16	5	22	15
Radziejów	218	16	15	16	65	18	11	4	9	14
Topólka	242	31	29	24	83	9	5	-	13	4
POWIAT RYPIŃSKI	3309	340	310	562	1152	211	75	115	138	113
Gmina miejska: Urban gmina:										
Rypin	1899	193	181	265	695	129	39	87	111	80
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Brzuze	248	13	12	52	69	19	12	14	6	10
Rogowo	288	27	26	65	88	10	4	6	5	11
Rypin	383	63	50	80	133	29	4	4	3	3
Skrwilno	325	28	26	75	123	10	13	1	9	2
Wapielsk	166	16	15	25	44	14	3	3	4	7

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (78). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REGISTERED IN THE REGON REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł industry		budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^e real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i technicz- na profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemys- towe of which manufac- turing							
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5279	530	466	693	1874	343	116	71	215	165
Gmina miejska: Urban gminas:										
Kowal	364	31	27	61	126	20	10	9	19	23
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Brześć Kujawski	736	79	72	58	255	65	18	19	27	21
w tym miasto	366	43	40	33	140	29	11	11	11	10
of which city										
Chodecz	368	33	30	49	160	16	5	3	18	4
w tym miasto	223	24	21	24	104	5	4	2	14	3
of which city										
Izbica Kujawska	455	50	48	57	206	11	8	1	15	9
w tym miasto	279	35	33	26	135	5	6	1	12	7
of which city										
Lubień Kujawski	357	29	24	46	139	18	4	3	16	6
w tym miasto	145	6	5	10	71	6	1	—	6	4
of which city										
Lubraniec	550	56	54	45	230	23	9	12	22	12
w tym miasto	295	28	26	18	146	4	6	3	13	10
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Baruchowo	213	29	23	50	51	15	3	—	3	4
Boniewo	127	9	8	13	48	7	5	—	2	4
Chocień	405	41	35	50	148	32	11	4	22	15
Fabianki	799	81	69	135	254	63	32	13	38	31
Kowal	187	17	13	38	56	15	2	—	2	3
Lubanie	262	35	27	27	83	19	4	1	5	10
Włocławek	456	40	36	64	118	39	5	6	26	23
POWIAT ŻNINSKI	5189	546	507	741	1487	436	146	159	244	236
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Barcin	982	101	94	126	283	143	39	7	41	32
w tym miasto	585	57	54	93	169	61	25	5	28	24
of which city										
Janowiec Wielkoposki	697	68	62	127	205	50	9	17	37	25
w tym miasto	419	43	38	74	121	30	5	4	26	21
of which city										
Łabiszyn	745	73	64	86	250	72	22	35	36	27
w tym miasto	437	39	35	43	152	27	15	28	23	18
of which city										
Znin	1891	220	207	232	527	113	61	89	102	119
w tym miasto	1422	159	148	157	396	86	45	83	90	97
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Gąsawa	427	44	43	75	106	34	4	4	15	14
Rogowo	447	40	37	95	116	24	11	7	13	19
M. WŁOCŁAWEK	12186	950	906	1270	4408	906	512	393	895	580

a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (79). SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe Partnerships	
		razem total	akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowiedzial- nością with limited liability	razem total	w tym jawne of which unlimited
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10810	9334	338	8996	1476	1321
Podregion bydgosko-toruński Subregion	6781	6019	245	5774	762	662
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	551	456	8	448	95	87
toruński	337	288	5	283	49	46
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	3696	3363	147	3216	333	281
Toruń	2197	1912	85	1827	285	248
Podregion grudziądzki Subregion	1505	1233	30	1203	272	247
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	186	140	2	138	46	41
chelmiński	135	110	1	109	25	23
golubsko-dobrzyński	102	84	1	83	18	16
grudziądzki	114	103	2	101	11	11
sępoleński	91	79	1	78	12	10
świecki	269	213	4	209	56	52
tucholski	114	98	1	97	16	15
wąbrzeski	61	51	1	50	10	10
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	433	355	17	338	78	69
Podregion włocławski Subregion	2524	2082	63	2019	442	412
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	169	144	5	139	25	23
inowrocławski	534	445	20	425	89	75
lipnowski	120	93	–	93	27	27
mogileński	85	70	3	67	15	15
nakielski	253	202	6	196	51	51
radziejowski	67	52	1	51	15	15
rypiński	95	67	–	67	28	26
włocławski	205	157	–	157	48	46
żniński	160	126	4	122	34	30
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	836	726	24	702	110	104

TABL. 4 (80). **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a <i>trade; repair of motor vehicles^a</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	140560	12533	18330	45125	12930	6437	10642	9983
PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION	61973	5315	7133	17955	5850	3447	6298	4911
POWIAT BYDGOSKI ...	7875	819	1053	2342	664	371	607	558
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Koronowo	1247	164	192	387	78	49	78	54
w tym miasto <i>of which city</i>	698	108	103	207	37	30	45	33
Solec Kujawski	1171	149	151	380	96	65	77	65
w tym miasto <i>of which city</i>	1105	139	149	361	88	63	75	65
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Białe Błota	1850	205	255	509	188	88	161	133
Dąbrowa Chełmińska	414	38	79	120	33	17	25	13
Dobrcz	567	57	81	171	47	25	41	21
Nowa Wieś Wielka ...	739	60	91	245	94	31	56	33
Osielsko	1254	98	90	343	61	57	119	210
Sicienko	633	48	114	187	67	39	50	29
POWIAT TORUŃSKI ...	5943	603	972	1874	618	197	348	262
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmża	891	80	121	337	66	35	41	74
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmża	408	38	69	131	47	6	18	16
Czernikowo	451	59	111	131	36	12	14	15
Lubicz	1357	151	198	445	153	43	91	49
Łubianka	297	35	72	79	26	5	11	8
Łysomice	638	67	85	205	89	15	36	16
Obrowo	768	63	121	214	99	33	55	35
Wielka Nieszawka	343	48	59	93	34	13	19	8
Zławieś Wielka	790	62	136	239	68	35	63	41
M. BYDGOSZCZ	31612	2517	3329	9187	2929	1910	3389	2813
M. TORUŃ	16543	1376	1779	4552	1639	969	1954	1278

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonal- na, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION	29900	2840	4508	9662	2410	1234	1663	2563
POWIAT BRODNICKI ..	4029	404	679	1298	224	167	212	258
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica	1888	177	226	617	89	94	133	192
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno	268	21	62	85	24	2	11	4
w tym miasto	133	8	35	38	10	2	10	3
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	457	39	100	171	29	13	14	16
w tym miasto	267	22	54	110	14	9	9	15
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka	179	23	39	53	16	6	9	2
Bobrowo	209	26	42	65	15	11	4	6
Brodnica	307	25	49	97	8	19	20	17
Brzozie	153	28	33	42	9	-	7	2
Osiek	169	26	26	58	19	8	-	5
Świedziebnia	159	16	37	54	5	4	5	4
Zbiczno	240	23	65	56	10	10	9	10
POWIAT CHEŁMIŃSKI	2529	229	365	851	195	111	156	197
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno	1285	106	158	430	87	63	93	142
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno	202	25	31	69	17	8	5	7
Kijewo Królewskie	152	20	13	57	7	8	8	8
Lisewo	189	9	38	59	20	7	7	11
Papowo Biskupie	122	16	22	38	8	6	7	2
Stołno	193	12	32	68	23	7	15	13
Unisław	386	41	71	130	33	12	21	14
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI	2559	306	448	812	244	75	120	102
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń	1033	127	153	358	78	43	64	55
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	647	74	135	205	77	16	19	15
w tym miasto	311	47	58	100	27	9	11	10
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin	128	19	18	37	16	2	4	8
Golub-Dobrzyń	436	55	80	116	48	9	20	12
Radomin	134	16	22	41	16	1	7	4
Zbójno	181	15	40	55	9	4	6	8

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
POWIAT GRUDZIĄDZKI	1936	160	272	774	157	71	63	161
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Łasin	384	23	63	168	27	13	10	20
w tym miasto	260	17	40	122	15	10	8	15
of which city								
Radzyń Chełmiński ...	207	16	31	103	9	6	7	7
w tym miasto	96	7	14	51	4	-	3	4
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Grudziądz	836	84	102	294	74	38	35	98
Gruta	224	15	31	99	16	5	5	24
Rogóźno	162	12	17	66	21	6	5	7
Świecie nad Osą	123	10	28	44	10	3	1	5
POWIAT SEPOLEŃSKI	2205	221	407	616	142	75	123	208
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kamień Krajeński	359	36	60	115	24	8	20	21
w tym miasto	197	18	32	63	13	5	13	13
of which city								
Sępólno Krajeńskie ..	889	96	151	238	71	41	50	83
w tym miasto	655	63	103	174	58	32	40	70
of which city								
Więcbork	716	63	135	190	31	17	43	97
w tym miasto	440	38	81	113	13	8	31	79
of which city								
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sośno	241	26	61	73	16	9	10	7
POWIAT ŚWIECKI	5293	546	885	1592	540	212	293	335
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Nowe	380	50	55	124	51	14	15	10
w tym miasto	266	36	30	88	41	14	9	9
of which city								
Świecie	2210	174	366	640	230	97	155	212
w tym miasto	1806	135	295	519	174	86	140	194
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bukowiec	173	21	35	55	18	5	10	5
Dragacz	561	39	57	233	55	26	23	30
Drzycim	183	22	32	51	14	10	7	12
Jeżewo	357	34	63	90	44	20	20	17
Lniano	187	28	41	55	21	3	7	7
Osie	240	44	38	56	28	5	6	9
Pruszcz	546	66	117	162	44	18	28	19
Świekatowo	173	29	33	36	13	4	13	4
Warlubie	283	39	48	90	22	10	9	10

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
POWIAT TUCHOLSKI	2570	321	489	699	165	67	152	127
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Tuchola	1283	128	219	371	76	39	104	86
w tym miasto	1077	114	172	308	66	34	94	78
of which city								
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>								
Cekcyn	316	42	86	61	15	7	9	9
Gostycyn	297	43	57	82	18	5	17	4
Kęsowo	142	12	32	53	7	6	2	2
Lubiewo	266	36	55	60	29	6	11	13
Śliwice	266	60	40	72	20	4	9	13
POWIAT WĄBRZESKI	1572	154	244	487	99	68	101	91
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Wąbrzeźno	734	73	90	242	42	39	71	58
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dębowa Łąka	105	8	24	27	7	1	6	6
Książki	123	9	18	39	5	6	4	5
Pluźnica	245	15	46	75	17	9	10	14
Wąbrzeźno	365	49	66	104	28	13	10	8
M. GRUZIADZ	7207	499	719	2533	644	388	443	1084
PODREGION WŁOCŁAWSKI	48687	4378	6689	17508	4670	1756	2681	2509
SUBREGION								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	3706	392	510	1333	310	113	202	187
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	857	84	113	351	60	26	51	30
Ciechocinek	1153	85	126	357	96	36	86	107
Nieszawa	112	11	6	41	11	5	10	9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski	677	84	124	245	60	22	26	19
Bądkowo	205	30	19	72	26	11	9	4
Koneck	169	27	42	46	16	5	3	3
Raciążek	176	29	25	61	14	2	3	11
Waganiec	185	18	23	88	13	4	7	2
Zakrzewo	172	24	32	72	14	2	7	2

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
POWIAT INOWROCŁAWSKI	11052	978	1100	3520	1544	393	593	680
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław	5738	480	557	1862	663	262	377	516
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo	691	93	84	240	68	23	29	19
w tym miasto	405	65	41	151	40	11	19	14
of which city								
Janikowo	899	67	71	276	189	24	34	32
w tym miasto	645	48	52	186	130	17	28	30
of which city								
Kruszwica	1155	97	98	314	177	26	48	40
w tym miasto	556	44	55	189	85	18	32	26
of which city								
Pakość	681	64	58	182	175	11	31	21
w tym miasto	444	40	40	120	109	8	21	20
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia	260	20	31	71	35	1	12	2
Inowrocław	780	79	87	262	101	20	37	31
Rojewo	231	18	34	83	28	7	6	2
Złotniki Kujawskie	617	60	80	230	108	19	19	17
POWIAT LIPNOWSKI	3604	273	607	1522	243	90	136	199
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno	1272	87	149	566	82	32	72	121
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą	285	28	61	102	23	6	9	8
w tym miasto	104	10	24	40	4	2	3	3
of which city								
Skepe	516	52	61	261	20	7	13	21
w tym miasto	349	40	38	176	13	4	10	17
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki	154	7	43	59	11	7	4	2
Chrostkowo	99	3	29	28	12	4	—	—
Kikół	292	26	44	117	35	11	6	12
Lipno	480	31	96	190	27	13	13	20
Tłuchowo	213	16	53	89	10	5	5	4
Wielgie	293	23	71	110	23	5	10	11
POWIAT MOGILENSKI	2822	240	436	1035	278	92	128	132
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno	1795	155	260	703	143	66	98	74
w tym miasto	1123	94	158	420	87	45	79	59
of which city								
Strzelno	572	48	92	191	72	19	19	47
w tym miasto	336	26	56	114	39	14	8	39
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa	185	15	25	48	38	4	4	5
Jezióra Wielkie	270	22	59	93	25	3	7	6

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
POWIAT NAKIELSKI ...	4769	525	825	1595	336	194	264	238
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia	756	86	131	260	62	20	31	28
w tym miasto	363	38	63	136	26	9	20	18
of which city								
Mrocza	508	48	121	187	32	14	17	19
w tym miasto	338	33	82	128	18	11	13	11
of which city								
Nakło nad Notecią	1890	220	288	624	116	92	123	112
w tym miasto	1236	139	169	425	74	67	87	88
of which city								
Szubin	1353	131	234	445	112	51	85	67
w tym miasto	627	67	108	216	32	27	45	32
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki	262	40	51	79	14	17	8	12
POWIAT RADZIEJOWSKI	2365	298	340	911	163	65	93	89
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów	535	41	72	222	31	16	34	38
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski	532	46	89	237	20	10	12	18
w tym miasto	377	34	53	179	11	8	11	15
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń	150	11	28	54	10	5	4	1
Dobre	276	52	52	88	23	3	4	4
Osięciny	499	106	60	170	53	15	20	12
Radziejów	171	15	15	59	17	11	8	13
Topólka	202	27	24	81	9	5	11	3
POWIAT RYPIŃSKI	2670	257	531	1040	200	71	111	101
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin	1517	152	241	613	121	36	91	70
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze	192	11	52	67	19	12	3	8
Rogowo	232	24	63	84	10	4	4	11
Rypin	313	31	77	123	26	4	3	3
Skrwilno	274	25	73	110	10	13	8	2
Wapielsk	142	14	25	43	14	2	2	7

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 (80). **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a trade; repair of motor vehicles ^a	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	działalność profesjonal- na, naukowa i techniczna profes- sional, scientific and technical activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
POWIAT WŁOCŁAWSKI	4194	362	643	1688	330	112	190	145
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal	293	21	56	110	20	9	15	21
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski	548	50	52	226	64	16	25	19
w tym miasto	285	26	29	127	28	9	10	10
of which city								
Chodecz	286	20	45	142	16	5	15	3
w tym miasto	166	13	21	90	5	4	11	2
of which city								
Izbica Kujawska	386	40	57	195	10	8	14	8
w tym miasto	232	26	26	126	5	6	11	6
of which city								
Lubień Kujawski	291	20	43	127	17	4	14	4
w tym miasto	111	4	9	62	5	1	4	3
of which city								
Lubraniec	434	46	42	212	22	8	20	11
w tym miasto	232	21	16	130	4	5	12	9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo	162	18	47	47	15	3	3	2
Boniewo	97	5	13	42	7	5	2	3
Choceń	345	31	46	136	30	11	19	13
Fabiński	670	56	119	229	60	32	33	30
Kowal	140	11	37	50	14	2	2	3
Lubanie	186	19	26	67	18	4	4	7
Włocławek	356	25	60	105	37	5	24	21
POWIAT ŻNIŃSKI	4210	418	708	1324	411	141	213	210
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin	808	74	109	249	131	37	38	29
w tym miasto	483	46	81	150	55	24	26	21
of which city								
Janowiec Wielkopolski	570	49	123	178	47	8	35	21
w tym miasto	338	27	71	99	28	5	24	18
of which city								
Łabiszyn	618	58	85	230	71	21	28	24
w tym miasto	349	34	43	138	26	14	17	15
of which city								
Żnin	1498	168	222	460	106	60	89	109
w tym miasto	1090	115	148	334	79	44	77	88
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa	348	38	75	100	33	4	14	10
Rogowo	368	31	94	107	23	11	9	17
M. WŁOCŁAWEK	9295	635	989	3540	855	485	751	528

^a Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

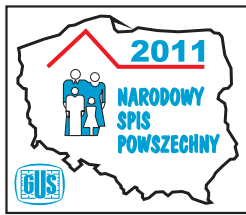
DZIAŁ XVI RACHUNKI REGIONALNE
CHAPTER XVI REGIONAL ACCOUNTS

TABL. 1 (81). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO
Stan w dniu 31 XII
GROSS DOMESTIC PRODUCT
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				Na 1 mieszkańca Per capita		
	w mln zł in mln zł	rok poprzedni = = 100 previous year = =100	województwo = = 100 voivodship = =100	Polska = 100 Poland = 100	w zł in zł	województwo = = 100 voivodship = =100	
WOJEWÓDZTWO	2000	36837	115,8	100,0	4,9	17803	100,0
VOIVODSHIP	2005	46469	103,9	100,0	4,7	22474	100,0
	2007	55358	110,2	100,0	4,7	26801	100,0
	2008	59773	108,0	100,0	4,7	28926	100,0
Podregion bydgosko-toruński	2000	17766	117,5	48,2	2,4	23506	132,0
Subregion	2005	21907	106,6	47,1	2,2	28941	128,8
	2007	26301	110,5	47,5	2,2	34683	129,4
	2008	28426	108,1	47,6	2,2	37428	129,4
Podregion grudziądzki	2000	7396	113,6	20,1	1,0	13985	78,6
Subregion	2005	9496	102,5	20,4	1,0	17921	79,7
	2007	11215	110,2	20,3	1,0	21192	79,1
	2008	12174	108,5	20,4	1,0	22977	79,4
Podregion wrocławski	2000	11676	114,6	31,7	1,6	14883	83,6
Subregion	2005	15067	101,2	32,4	1,5	19294	85,9
	2007	17842	109,9	32,2	1,5	22933	85,6
	2008	19173	107,5	32,1	1,5	24673	85,3

TABL. 2 (82). WARTOŚĆ DODANA BRUTTO
Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE ADDED
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W mln zł In mln zł	Rok poprzedni = 100 Previous year = 100	Województwo = 100 Voivodship = 100	Polska = 100 Poland = 100	
WOJEWÓDZTWO	2000	32772	116,9	100,0	4,9
VOIVODSHIP	2005	40942	103,0	100,0	4,7
	2007	48429	109,8	100,0	4,7
	2008	52323	108,0	100,0	4,7
Podregion bydgosko-toruński	2000	15805	118,6	48,2	2,4
Subregion	2005	19301	105,6	47,1	2,2
	2007	23009	110,0	47,5	2,2
	2008	24883	108,1	47,6	2,2
Podregion grudziądzki	2000	6580	114,7	20,1	1,0
Subregion	2005	8366	101,6	20,4	1,0
	2007	9812	109,7	20,3	1,0
	2008	10657	108,6	20,4	1,0
Podregion wrocławski	2000	10387	115,7	31,7	1,6
Subregion	2005	13275	100,3	32,4	1,5
	2007	15609	109,5	32,2	1,5
	2008	16783	107,5	32,1	1,5



Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011 (NSP 2011) 1 IV – 30 VI 2011 r.

(według stanu na dzień 31 marca 2011 r., godz. 24:00)

Podstawa prawna:

*ustawa z dnia 4 marca 2010 r. o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2011 r.
(Dz. U. z 2010 r., Nr 47, poz. 277) oraz akty prawne Unii Europejskiej.*

Spis umożliwi m.in.:

- zebranie aktualnych informacji demograficzno-społecznych oraz społeczno-ekonomicznych niezbędnych dla realizacji polityki społecznej i planowania rozwoju społeczno-gospodarczego kraju,
- dostarczenie informacji o zmianach i przeobrażeniach, jakie zachodziły od ostatniego spisu powszechnego ludności i mieszkań w 2002 r.,
- wykonanie zobowiązań międzynarodowych.

Spisem są objęte:

- osoby stale zamieszkałe i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach i pomieszczeniach niebędących mieszkaniami,
- osoby niemające miejsca zamieszkania,
- mieszkania, budynki, obiekty zbiorowego zakwaterowania i inne zamieszkałe pomieszczenie niebędące mieszkaniami.

Dane pozyskiwane są bezpośrednio z rejestrów i systemów informacyjnych oraz poprzez:

- samospis internetowy – w dniach 1 IV – 16 VI 2011 r.,
- wywiad telefoniczny – w dniach 8 IV – 30 VI 2011 r.,
- wywiad bezpośredni – w dniach 8 IV – 30 VI 2011 r.

Dane zbierane będą wyłącznie na formularzach elektronicznych

Obowiązek udzielania odpowiedzi

wynika z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2011 r.

Na zasadzie dobrowolności zbierane są dane dotyczące:

pozostawania w związku nieformalnym, wyznania (przynależności wyznaniowej),
liczby urodzonych dzieci i planów prokreacyjnych, niepełnosprawności

Tajemnica statystyczna

Wszystkie zbierane podczas spisu dane są poufne i podlegają szczególnej ochronie.
Będą wykorzystywane wyłącznie do opracowań zbiorczych i analiz.

W sprawie pytań i wątpliwości można kontaktować się:

- z Gminnym lub Wojewódzkim Biurem Spisowym,
- z działającą podczas spisu infolinią – Call Center.

Pytania dotyczące spisu można kierować na adres: spis@stat.gov.pl
lub poprzez stronę internetową www.stat.gov.pl – w części – „Pytania do GUS”.